

**EL TIEMPO**  
Temperaturas extremas a nubosidad parcial y  
varias cubiertas, variando de 6° y 19°  
en la noche para el Área Metropolitana la Oficina  
Meteólogica de la FACH, cuyos termómetros  
marcaron ayer en la capital una mínima de 8,2° a  
8 horas y una máxima de 16,9° a las 15.30 hrs.

# La Nación

DIARIO «LA NACION»  
OBSEQUIO  
Ejemplar no Vendible  
15 Pesos Cuerpo A

Presidente Pinochet en Chillán

## EL GOBIERNO NO SE DEJA ARRASTRAR POR INTERESES POLITICOS CONTINGENTES

El Primer Mandatario hizo un llamado a la ciudadanía para mantener en alto el ideal de hombres libres

(Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales). —

"No debemos olvidar hoy, siguió diciendo S.E., que el comunismo soviético ha proclamado la vía armada. El gobierno actuará decididamente a fin de neutralizar su acción y la de sus cómplices aun cuando éstos repudien intelectualmente la violencia ya que en la práctica, a éstos no les repugna urdir conspiraciones con terroristas, pese a que la sangre de víctimas inocentes manche sus manos".

Añadió el Mandatario que el Gobierno rechaza el argumento falaz de que quienes colaboran con el terrorismo no son terroristas, explicando que cuando el Estado denuncia complicidad no está calificando meras intenciones, sino hechos concretos.

"Estos hechos, agregó el Primer Mandatario, también demuestran que el haber sido un opositor a la doctrina marxista no exime de la responsabilidad que se asume cuando se pacta con los exponentes de esta doctrina, que no son otra cosa que los exponentes del terrorismo. No se trata, pues, de una persecución ideológica, sino de la justa sanción a la complicidad con elementos criminales. No se trata de producir dolor, sino evitar males mayores".

Indicó asimismo el Jefe de Estado, que hoy la patria nuevamente está amenazada por la agresión del marxismo, cuyo brazo armado, el terrorismo, cobra cada vez más víctimas, en la esperanza de amedrentar a la ciudadanía y desestabilizar al régimen.

(Pasa a la Pág. 16-A)

Así lo señaló ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, durante el almuerzo que le ofreció la comunidad de Chillán en su homenaje, simbolizando con ello la adhesión de la provincia de Ñuble a la obra gubernamental.

Al referirse a las sanciones que se les aplicarán a aquellos que colaboran con el marxismo, el Primer Mandatario fue enfático en indicar que ese castigo afectará, también, a los que "se disfrazan con la piel de cordero de los derechos humanos y busquen el alero de las instituciones respetables, pero engañadas".



Toda la ciudadanía y especialmente la juventud de Chillán se volcó ayer a las calles para tributar un saludo al Presidente Pinochet, durante su recorrido hacia la ceremonia central conmemorativa del natalicio del Libertador Bernardo O'Higgins.

Opinan empresarios y ejecutivos del sector

## Nueva legislación bancaria permitirá mayor presencia chilena en centros financieros

En términos positivos reaccionaron empresarios y ejecutivos de la banca consultados por LA NACION sobre las modificaciones introducidas a la Ley General de Bancos.

Lo que más destacaron fue el gran paso dado para alcanzar en plenitud la unificación de la actividad del sistema bancario nacional.

Hicieron hincapié en que la autorización otorgada a los bancos de fomento para captar recursos monetarios por la vía de las cuentas corrientes, permitirá una amplia competencia que calificaron de "saludable" para el proceso económico general del país.

Entre las disposiciones que resaltaron, además, está la facultad entregada a los bancos para abrir sucursales en el extranjero. Mencionaron sobre este particular, la mayor presencia que Chile tendrá en los grandes centros de negocios del mundo y las mayores facilidades con que se podrá operar el comercio de importación y exportación de nuestro país.

Comentaron igualmente la mayor discrecionalidad entregada a las decisiones del Superintendente de Bancos, en orden a prohibir ciertos actos de la gestión bancaria o exigir balances generales cuando lo estime necesario y sobre el tiempo que lo dese. Algunas de estas facultades están siendo analizadas con mayor profundidad para calcular el verdadero alcance que ellas tienen.

Otro sector de empresarios de la banca se mostró cauteloso para entregar opiniones, señalando que las nuevas disposiciones están siendo sometidas a prolíficos estudios por parte de sus gerencias técnicas para establecer los verdaderos alcances de la nueva ley.

Sin embargo, acotaron estos últimos, que la normativa general de la banca nacional, es un hecho positivo y muy esperado por el sector desde hace bastante tiempo.

(Amplio reportaje en Pág. 9A).

Haig se refiere a incidente en el Mediterráneo

## EE.UU. demostró que se hará respetar

□ Reagan: Aprobé personalmente las maniobras de la Armada

WASHINGTON, 20 (ANSA) — El Secretario de Estado Alexander Haig, dijo que el combate aéreo de aparatos norteamericanos y libios sobre el Mediterráneo era una "muestra precisa" de la intención del Presidente Ronald Reagan de que en el futuro sean "cumplidos y respetados" los derechos y deberes de los Estados Unidos en la comunidad internacional.

En declaraciones efectuadas a la red de televisión CBS, Haig rechazó que el derribo de dos aviones libios haya sido un "desafío"

de los Estados Unidos al gobierno de Muammar Khadafi.

Haig dijo que los Estados Unidos eran "conscientes" de la posibilidad de un ataque libio contra las fuerzas norteamericanas que realizan maniobras en el Golfo de Sirte, pero, agregó, "esperábamos que no se registrara".

Por su lado, el vicepresidente George Bush manifestó respecto al combate aéreo que "si nosotros no hubiéramos reaccionado, nuestros aparatos podrían haber sido derribados".

El Secretario de Defensa, Caspar Weinberger, insistió en que los 14 norteamericanos respondieron a "un ataque no provocado" de los aviones libios.

El Jefe del Pentágono reiteró que el gobierno norteamericano había advertido a Trípoli que en el futuro se seguiría respondiendo "con la fuerza, si es necesario" a "provocaciones" como la de ayer.

(Pasa a la Pág. 16-A)

## Tesorería recopila antecedentes sobre fraude

□ Una vez que se comprueben los informes serán entregados a la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, BRIDE

Una completa y exhaustiva investigación lleva a cabo en estos momentos la Tesorería General de la República, con el fin de determinar exactamente las causas y las circunstancias del millonario fraude al Fisco que significa el cobro de duplicados de cheques por devolución de impuestos emitidos por esa entidad fiscal.

La información fue proporcionada ayer por personeros del Ministerio de Hacienda, quienes indicaron que "la Te-

sorería aún no ha emitido aclaración alguna debido a que se encuentra recopilando y procesando la mayor cantidad de antecedentes posibles, con el fin de llegar a una determinación".

Cabe recordar que fue el Banco del Estado quien detectó la semana pasada el cobro de devolución de impuestos con cheques falsificados, procediendo a previa consulta a la Tesorería al cierre de la cuenta corriente subsidiaria que la entidad mantenía en sus oficinas.

## 77 nuevas empresas en la V Región

VALPARAISO. — 77 nuevas sociedades de responsabilidad limitada con un aporte de capital inicial de 492 millones 975 mil 713,17 pesos, equivalentes a 13 millones de dólares americanos, fueron creadas en el pasado mes de julio, en 12 comunas de la Quinta Región.

Así lo dio a conocer Mario Caballero, gerente regional de la Cámara Regional del Comercio y la Producción Quinta Región, Asociación Gremial, manifestando que "no existe la anunciada recesión en esta zona, que mantiene en alto su sentido creador y su crecimiento industrial y comercial".

Expresó que de acuerdo al Departamento de Estudios de la Cámara en el pasado mes fueron disueltas solamente cuatro sociedades.

Estas corresponden a "Sociedad de Desarrollo Urbano de la Municipalidad de Quillota", "Centro Mecánico de Camiones Limitada", "Sociedad de Turismo Puerto Claro Limitada" y "Sociedad Constructora Neltume Limitada".

ANÁLISIS POR COMUNAS

Valparaíso registró el pasado mes de julio la formación de 30 nuevas industrias y empresas con un monto de capital nuevo de 72 millones 671 mil pesos. La ciudad de Viña del Mar

## China conforme con bomba N de USA

El Gobierno de Pekín defendió de hecho la fabricación norteamericana de la bomba neutrónica y reiteró sus acusaciones a la URSS, como culpable de la carrera armamentista.

(Inf. Pág. 13A)

## Irán amenaza a barcos franceses

Una alta autoridad iraní dijo que podrían ser secuestrados en el Golfo Pérsico, salvo que Francia extradite a los que se apoderaron de la lancha misilera iraní.

(Inf. Pág. 15A)

## "Nuestra ideología es sólo la música", dicen Los Jaivas

En declaraciones a LA NACION dijeron que están sobre la política. Hoy dan su primer recital, con entradas agotadas hace días.

(Inf. Pág. 16B)

## Llegó Canciller de Honduras



Al mediodía de ayer llegó a Santiago el Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, César Elvir Sierra, quien permanecerá hasta mañana en visita oficial.

## Movimiento sindical polaco desafía las amenazas soviéticas

Los trabajadores reiteraron que están en un "curso de colisión hasta una confrontación total" con el régimen comunista de Varsavia.

(Inf. Pág. 14A)

## Everton no puede comprar a Elías

El club viñamarino carece de fondos para pagar el pase del famoso internacional.

(Inf. Pág. 5B)

## Caballo chileno viajó a Estados Unidos

"Premio Nobel" compite el domingo 30 en Arlington por un millón de dólares.

(Inf. Pág. 2B)

## BUENOS DIAS, ALUMNOS

Respecto del ISAPRE, Gariazzo manifestó que la puesta en marcha de este servicio no constituye ninguna dificultad para el Colegio que dirige, ya que cuenta con toda la infraestructura necesaria, tal como servicio médico-dental y el futuro Hospital del Profesor, que "será el más moderno del país" agregó.

(Pasa a la Pág. 16-A)



En esta playa de estacionamiento de vehículos, que cerrará a fines de mes por disposición de la autoridad municipal, se levantará un edificio que contribuirá a dar características urbanísticas a la capital. El fin de estas "playas" se hacia necesario, para mejorar la utilidad y visión de la metrópoli. (Inf. Pág. 7A)

## Bruno Gelber

□ Genial, a pesar de accidentes

Hacia tres años que uno de los grandes astros del teclado como es el argentino Bruno Gelber, no se presentaba en escenarios chilenos. Ahora, gracias al auspicio del Departamento Cultural de la Embajada Argentina, hemos tenido esa especie de privilegio. Porque escuchar a Gelber en persona y en un programa exigentísimo en lo técnico e interpretativo, constituye algo más que un privilegio, es una experiencia inolvidable.

En un período de la vida artística santiaguina de gran intensidad, resulta curioso que la sala de nuestro principal teatro, el Municipal, no haya sido repletada. Quizás Bruno Gelber no resulta muy carismático en comparación con otros artistas, pero es indiscutible su calidad, su progresiva madurez y la posición que ocupa hoy en día en el mundo pianístico.

Su programa se inició con la Balada N° 4 de Chopin. Son muy pocos los pianistas que incluyen en sus repertorios obras del notable polaco y que son capaces realmente de sentir su música y así interpretarla. Gelber es uno de ellos. Hizo un Chopin refinado, vivido, romántico y lírico.

No sabemos qué secretos designios tuvo Beethoven cuando escribió su última sonata para piano en 1822, la en Do Menor Op. 111, pues es extremadamente difícil en su ejecución y rara en la consecuencia de sus movimientos. Para nuestro gusto nos quedamos con el Maestro Allegro y la Arietta por sobre el Adagio (30). Esto no quiere decir que la interpretación de Gelber no haya sido soberbia como lo fue en realidad. La técnica de Gelber es auténticamente deslumbrante e increíble al observar su ejecución. Sus manos distan mucho de ser las ideales que se conciben para un virtuoso del teclado, pero hacen maravillas e interpretaciones casi mágicas como fue de esta Sonata.

La sensacional dentro de lo óptimo fue, sin embargo, la versión de la Sonata N° 3 en Fa Menor de Johannes Brahms y, por paradoja, fue también donde se produjo un increíble accidente mecánico en el piano.

Esta sonata de la belleza melódica formal, pasa a ser una de las más complicadas en su ejecución que se hayan compuesto en su estilo y época. Todo iba dentro de un centelleante virtuosismo y un generoso temperamento para el Allegro Maestoso y el Andante expresivo. Al llegar al Intermezzo (Andante energético), Gelber suspendió súbitamente su ejecución y anuncio la rotura de una cuerda, en

Por Luis Bustos S.

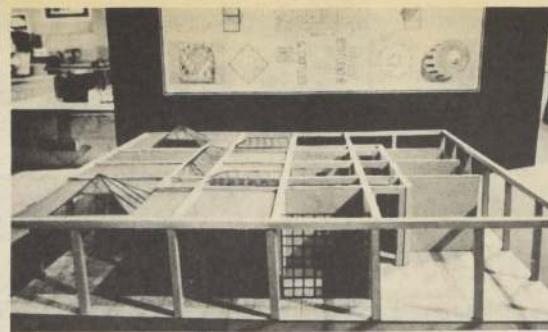
realidad fueron dos correspondientes a una nota. Después de algunos minutos de tensa espera en los que el representante del artista sacó las cuerdas rotas, prosiguió el recital. Pero el clima tan elevado de espiritualidad, de concentración y de comunicación se había roto.

No fue ya lo mismo la reanudación y finalización de esta preciosa Sonta, aunque el arte de Gelber superó todos los tropiezos. Todo esto muere a preguntarse: ¿Es posible que esto suceda en el Municipal, templo del arte chileno? ¿Es que en el teatro no había otro piano en mejores condiciones mecánicas? Al respecto recordamos que Gelber en la conferencia de prensa decía que en los teatros importantes de algunas ciudades europeas, se les da a elegir a los pianistas un instrumento de tres que hay permanentemente. Por ahora no pretendemos tanto en nuestro Municipal, pero, al menos, el que hay debe estar siempre en buenas condiciones para evitar bochornos de este tipo.

OVACIONES cerradas premiaron la brillante faena de Gelber, que la rubricó con dos espléndidos agregados: el Vals en La Beinol de Brahms y un arreglo pianístico para una Partita de Bach.



Un piano con dos cuerdas rotas pudo contra el notable pianista argentino Bruno Gelber, que dio un extraordinario recital en el Municipal.



En la Bienal de Arquitectura

## Tres jóvenes ganan un premio con discutido proyecto filosófico

— Es el proyecto "silla" de la Bienal de Arquitectura... establece un estudiante.

— Es el único que, aparentemente, ha causado polémica... en contra, agrega otro.

— No son adversos los comentarios, son indigestos... resume el arquitecto padre de uno de los tres proyectos.

— Y también el único que cumple con lo que se pedia: una teoría arquitectónica, sumo a lo dicho Alberto Sartori, el profesor responsable.

Las referencias giran alrededor de uno de los diez premios concedidos en la III Bienal de Arquitectura a proyectos presentados por alumnos de arquitectura. Concebido por Francisco Javier Rencoret, Andrés Hamilton y Alberto Montalegre, (dos de segundo año y uno de tercero en la Universidad de Chile) viene a ser, si se le compara con cánones tradicionales, la anti-arquitectura, o la no-arquitectura y "es difícil de digerir", agrega a lo dicho anteriormente papá Montalegre.

Al conversar con Francisco Javier Rencoret, se dejan dudas de lego... pero cuesta. En su entusiasmo apasionado y absoluto convencimiento de la importancia de su planteamiento filosófico, no le es sencillo exponer algo que, para él, es claro como el cristal "y absolutamente sacado de la cabeza...", según declara enfáticamente. No hemos leído ningún libro. Y fue posible gracias a la ayuda de Sartori y de Luis Alberto Darradú, que nos apoyaron a seguir adelante...

## REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa



- El proyecto más indigesto.
- La arquitectura es una quimera inalcanzable.
- La disgregación es mejor que la unidad.
- La masificación es mejor que las jerarquías.

— Queremos — continúa — buscar y dar respuesta a un problema del vivir, del habitar. Y la idea nuestra comienza estudiando qué es lo que el hombre espera de la arquitectura, cuál es la razón de ser de la arquitectura. Entonces, a lo largo de un análisis, nos dimos cuenta que existen dos aspectos fundamentales:

Uno, los espacios que nos rodean. Usamos calles, cines, estadios. Lugares específicos que no convalejan ninguna intención más allá de ser usados. Ahora, el tema de la Bienal es el habitat familiar y sobre ello había que proponer algo. Tenía que ser algo específico a través de lo cual se comprueba lo universal, con una proposición determinada, que en nuestro caso debía ir unida a que la arquitectura se diferencia de la construcción en que contiene algo que es arte.

— Entonces — prosigue — llegamos a la conclusión de que el hombre es dos cosas: cuerpo y espíritu, y como la

arquitectura, perteneciendo como pertenece a la naturaleza de lo físico, lo material y, al mismo tiempo, es arte, debería satisfacer esas dos fisionomías. Pero ¿cómo? Ese es el dilema que atacamos durante cinco meses. Y nos dimos cuenta que el habitar es más que un usar: es pertenecer, es ser parte de. Nos dimos cuenta que el hombre vive la mayor parte del tiempo en su vivienda. Que los otros lugares son transitorios....

— Lograron el cómo?

— Es la segunda etapa: nuestra tesis plantea que el hombre solícita a la arquitectura que satisfaga su vivir. Por eso es que la arquitectura es una quimera, un inalcanzable: nunca va a poder ser espíritu.

— Entonces?

— La arquitectura tradicional responde a solicitud de una forma simónica, a través de signos y símbolos de lo que deben ser o contener los espacios: unidad, armonía, jerarquías. Y entonces se diferencia de la construcción en que contiene algo que es arte.

las personas dentro de la vida familiar. Nosotros en cambio, decimos que hay que hacer justamente lo contrario. Según la lógica, lo más próximo a P. es decir no P. siendo P. como ejemplo, lo que demanda la vida familiar. Esto es muy importante, porque nosotros respondimos con seis estudiantes y una maqueta, que no son un proyecto sino una forma de interpretar, de hacer arquitectura....

— ¿Sí, ¿es el antónimo?

— Hay tres facetas: 1) La arquitectura es esencialmente espacio interior y el exterior es consecuencia de ese interior. Nosotros invertimos el proceso. Socavamos un exterior actuando como si el interior fuese lo exterior. Es la partida. 2) Se lleva a una no-jerarquía, a una degresión o reverso de la unidad, a una masificación, con todos los aspectos iguales. Y 3) nos hemos valido de una simetría total a través de conseguir otro gesto de la arquitectura. En el fondo, se trata de que el edificio no haga gesto hacia el hombre. Que la presencia del hombre se separe para quedar dentro sea notada, sea ajena a las entrañas del edificio. Y eso es muy importante.

— ¿Por qué crees que el hombre quiere separarse del edificio?

— Si Ud. me pide unidad en la familia, yo le pido unidad de síntesis (por eso a la tradicional la llamo arquitectura simónica), pero son respuestas ambiguas. ¿Cómo va la arquitectura a ser el elemento unificador?

— ¿No crees que puede ayudar a esa unidad?

— La arquitectura da equivalente físicos a cosas espirituales, pero no da la unidad que espera la familia.

— ¿Pero no te parece que la monotonía de lo igual puede ser peor e incomodidad?

— Creo que no. Yo, como individualista, me voy a solicitar yo. Y una vez que lo voy a construir el antónimo, si así llegar a lo que Ud. espera, con una respuesta más directa, no con ambigüedades.

— ¿No crees que puede ayudar a esa unidad?

— La arquitectura da equivalente físicos a cosas espirituales, pero no da la unidad que espera la familia.

— ¿Pero no te parece que la monotonía de lo igual puede ser peor e incomodidad?

— Creo que no. Yo, como individualista, me voy a solicitar yo. Y una vez que lo voy a construir el antónimo, si así llegar a lo que Ud. espera, con una respuesta más directa, no con ambigüedades.

## SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Pío X

MAÑANA: La Santísima Virgen María, Reina de los Cielos. Timoteo y Mauro



### LINEAS AEREAS

#### VUELOS INTERNACIONALES

##### SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 143 a las 11.35 a Nueva York, Miami y Lima; Vuelo 134 a las 15 horas a La Paz, Arica, Iquique; Vuelo 126 a las 20.00 a Montevideo y Buenos Aires; LADECO: Vuelo 111 a las 22.15 a Río y San Pablo, AEROPERU: Vuelo 605 a las 13.25 a Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires. LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 13.10 a Frankfurt, Río São Paulo y Buenos Aires. BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 11.05 a Lima; Vuelo 979 a las 15.25 a Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima.

##### LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 118 a las 07.15 de Iquique, Arica y La Paz; Vuelo 170 a las 15.45 de Buenos Aires, Río, Madrid, París y Frankfurt; Vuelo 127 a las 12.50 de Montevideo; Vuelo 146 a las 21.30 de Miami y Nueva York; Vuelo 110 a las 09.30 de Asunción, San Pablo y Río de Janeiro. BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 12.05 de San Francisco y Los Ángeles y San Francisco. AEROLÍNEAS ARGENTINAS: Vuelo 227 a las 16.25 de Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AEROPERU: Vuelo 602 a las 20.45 de Lima; Vuelo 926 a las 22.45 de Los Ángeles y San Francisco. AEROLÍNEAS ARGENTINAS: Vuelo 227 a las 16.25 de Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AEROPERU: Vuelo 602 a las 20.45 de Lima; Vuelo AZ-533 a las 15.45 de Milán y Roma, con escalas en Buenos Aires y Dakar.

#### VUELOS NACIONALES

##### SALIDAS

LADECO: Vuelo 072 a las 08.00 a Puerto Montt y Puntas Arenas; Vuelo 003 a las 08.15 a Concepción. Vuelo 062 a las 08.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. Vuelo 023 a las 15.55 a Antofagasta y Calama; Vuelo 001 a las 17.40 a Concepción y Temuco. Vuelo 005 a las 18.30 a Concepción. LAN CHILE: Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique y Arica; Vuelo 085 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. DENNY: a las 18.30 a Concepción.

##### LLEGADAS

LADECO: Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción; Vuelo 063 a las 16.35 de Arica, Iquique, Antofagasta; Vuelo 072 a las 16.55 de Punta Arenas y Puerto Montt; Vuelo 004 a las 20.35 de Concepción; Vuelo 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta; LAN CHILE: Vuelo 119 a las 17.50 de Arica e Iquique; Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. DENNY: a las 20.30 de Concepción.

##### LLEGADAS

PENSAMIENTO

"El que mendiga en silencio, muere de hambre en silencio". (Proverbio hindú).

### EMERGENCIAS

Posta Central 393451 AREA NORTE 304871 Hospital San José 370011 Ambulancias 2224422 Hospital Roberto del Río 371011 La Cisterna 2224422 Hospital Psiquiátrico 370311 Núñez 409004 Prefectura General 60151 Providencia-Las Condes 2257216 Badirapatrullas Central 133 Quinta Normal 91011 O'Higgins 853 Local 21 Fono 391818 y 30746 Metro Escuela 370311 BOMBEROS 2224422 Área Metropolitana 581122 La Cisterna 581122 INVESTIGACIONES 82211 Hospital Salvador 2256441 Hospital Calvo Mackenna 41011 Hospital del Tórax 495091 Instituto del Tórax 2271251 Hospital Pedro A. Cerdá 2271251

### ESTACION MAPOCHO

| Salida | Destino    | Categoría  | Frecuencia   |
|--------|------------|------------|--------------|
| 8.30   | Valparaíso | A. Expreso | Diario       |
| 12.30  | Valparaíso | A. Expreso | Lun. a Vier. |
| 14.30  | Valparaíso | A. Expreso | Diario       |
| 19.10  | Valparaíso | A. Expreso | Diario       |

### SALIDA DE ESTACION CENTRAL

| Salida | Destino    | Categoría  | Frecuencia   |
|--------|------------|------------|--------------|
| 9.10   | Quillota   | A. Expreso | Lun. a Vier. |
| 17.40  | Valparaíso | A. Expreso | Diario       |
| 21.40  | Valparaíso | A. Expreso | Diario       |

### LLEGADAS ESTACION CENTRAL

| Llegada | Procedencia  | Categoría      | Frecuencia   |
|---------|--------------|----------------|--------------|
| 7.00    | Concepción   | A. Salón Noct. | Diario       |
| 7.40    | Huancaya     | A. Ord.        | Diario       |
| 8.15    | Concepción   | T. Expr. Noct. | Diario       |
| 8.50    | Valdivia     | T. Expr. Noct. | Diario       |
| 9.30    | Curicó       | A. Ord.        | Diario       |
| 9.25    | Puerto Montt | T. Rapido      | Diario       |
| 10.35   | Talca        | A. Ord.        | Dgo. y Fest. |
| 10.35   | Talca        | A. Expreso     | Diario       |
| 12.15   | Chillán      | A. Salón       | Lun. a Sab.  |
| 13.45   | Chillán      | A. Expreso     | Diario       |
| 16.40   | Concepción   | A. Salón       | Diario       |
| 18.05   | Talca        | A. Expreso     | Diario       |
| 20.20   | Talca        | A. Expreso     | Diario       |
| 21.10   | Chillán      | A. Expreso     | Dgo. y Fest. |
| 21.40   | Concepción   | A. Salón       | Diario       |
| 23.00   | Concepción   | A. Salón Noct. | Diario       |

### SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días. Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono 391818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipo Fono: 91526.

J

### TRENES

#### BUSES

#### TERMINAL SANTIAGO

Alameda al 3.800

TRANSPORTES CRUZ DEL SUR: Salidas diarias para Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro. Buses Pullman 18.00 y 19.30 horas y Bus Salón-Cama a las

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal  
Jaime Valdés

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

## Reunión Presidencial con los Trabajadores

Se ha anunciado que el Presidente de la República, Augusto Pinochet, se reunirá el próximo 8 de septiembre con tres mil dirigentes sindicales.

El encuentro, que tendrá lugar en el salón de plenarios del edificio Diego Portales, es la culminación de la primera etapa de una serie de reuniones convocadas por el Jefe del Estado en el Palacio de la Moneda y a las que concurrieron dirigentes laborales de diversas áreas de la producción.

Ha sido preocupación permanente del Primer Mandatario mantener una comunicación personal con los legítimos representantes de los trabajadores, como una forma efectiva de conocer sus aspiraciones, problemas e inquietudes, y abordar conjuntamente con ellos la materialización de las primeras, la solución de los segundos o la mejor canalización de las últimas.

Hay plena conciencia en los trabajadores que el Plan Laboral ha garantizado una vida sindical libre, donde se erradicó definitivamente el sindicalismo dependiente de la política y los políticos, que por años instrumentalizaron a obreros y empleados sin que jamás les preocuparan sus problemas.

La negociación colectiva se ha visto facilitada por el surgimiento de una generación de dirigentes sindicales imbuidos de una nueva mentalidad y conscientes de que este Gobierno les ha entregado un instrumento tecnificado y moderno para obtener la satisfacción de sus peticiones cuando ello corresponde.

Eso mismo dirigen entienden que la negociación no es un acto de fuerza, sino el punto de encuentro entre los trabajadores y los empresarios, donde se concilian los legítimos intereses de ambas partes, sin interferencias de grupos ajenos ni tampoco del Estado.

El hombre de trabajo sabe muy bien que no se vive de consignas ni de promesas demagógicas, que en el pasado sólo lo llevaron a una creciente frustración. Por el contrario, comprende que es su propio esfuerzo personal y su mayor productividad los que se traducirán en mejores remuneraciones y bienestar para él y su grupo familiar.

Hay conciencia, también, de un hecho fundamental: trabajadores y empresarios se necesitan. Primeramente para darle fuerza a la empresa y, por tanto, preservar la fuente de trabajo. Y, luego, porque en todo el mundo se ha demostrado que para que las empresas puedan crecer en medio de una tecnicización y competencia cada vez mayor, el secreto no está en tener mucho capital y tecnología, sino que en la capacidad y esfuerzo de su personal.

Capital y tecnología pueden comprarse o arrendarse. La capacidad, la mística y el espíritu de cuerpo laboral ni se compran ni se arriendan. Estos se los ganan el buen empresario día a día, ofreciendo a sus trabajadores no sólo un lugar donde ganarse el sustento, sino una posibilidad real de desarrollarse integralmente como personas.

Es en este ambiente de armonía laboral, tranquilidad social y bienestar material en el cual se desarrolla el movimiento sindicalista chileno. Todo ello se ha generado a partir de la disciplina y responsabilidad nacionales, principios sustentados por el actual Gobierno y seguidos por la mayoría de la ciudadanía.

El encuentro de los dirigentes laborales con el Presidente Pinochet, por tanto, no es un hecho extraordinario, sino la continuación de un proceso natural de comunicación, sólo posible en las condiciones propias de una nación donde la libertad no es únicamente un concepto, sino que una realidad palpable.

## Cultura Andina

(De LA NACION del 21 de agosto de 1951)

E el corresponsal en Antofagasta se encontraba de gira por el interior y recogía "vivencias" que vaciaba en despachos de esos días. Contaba de los pueblos, de los valles, del desierto, de las gentes de esa parte del país. El pueblo de Río Grande correspondía a la edición, apuntando sobre las características musicales de sus habitantes.

Río Grande es uno de los ayllus más antiguos de la cuenca hidrográfica del río Atacama, y en su parte central está ubicado el pueblo, vestigio de las milenarias culturas andinas del Imperio Incásico, de los hijos del Sol, que cruzaron el cordón majestuoso de los Andes, y en cada región de la provincia El Loa que encontraron, fueron dejando su cultura, a través de la artesanía textil, de la leyenda, de la música y de todas sus costumbres, y en cada ayllu o pueblo, fué asimilando la enseñanza, hoy haciala suya de acuerdo a su propia forma de vida.

Río Grande fue incorporado por los conquistadores españoles al patri-

monio de la colonización; siguiendo su costumbre tradicional de bautizar a los pueblos aborigenes, agregándoles el nombre de un santo patrón. Así, como quedó oficialmente inscrito en los Archivos de Indias como Santiago de Río Grande.

Anteriormente se le denominaba Kamae-Mayu, o sea, Río Grande. Actualmente el pueblo ocupa una área aproximada de 280 hectáreas de terreno agrícola y campos de pastoreo, por lo cual tienen un gran medio esencial de vida.

Una característica muy importante de los habitantes es su acentuado dominio en la música, la cual es complemento de las inquietudes vitales de la mayor parte; con un alto sentido creativo e interpretativo de los instrumentos musicales y de las danzas tradicionales riograndeñas, de un folklore viviente, que tiene ritmos musicales característicos y emotivos; que traducen las inquietudes, la alegría, el dolor y las alternativas naturales del vivir de los seres.

## Cartas al Director

Señor Director:

La Corporación de Ayuda al Menor —CORDAM— que me honra en presidir recientemente realizó una Colecta Pública Nacional, con el objeto de recaudar fondos para sus obras sociales en beneficio de los menores en situación irregular asistidos en los establecimientos que, para su efecto, existen en el país.

Atendiendo la valiosa cooperación recibida por parte de los medios de comunicación, de las empresas y de la ciudadanía toda; constituye un grato deber manifestarle mi complacencia y reconocimiento por tan lícita respuesta, solicitándole que esta nota sea la portadora de la gratitud de nuestra Corporación y de los cuarenta y cinco mil niños que se benefician con vuestra innumerables cooperación.

Reiterándole mis agradecimientos y rogando a Dios que bendiga a nuestros benefactores, le saluda atentamente.

Alicia Godoy de Mendoza  
Presidenta Nacional  
CORDAM

# La Nación

## Redacción / 3A

### Rechazo

Por Darío ROJAS

Unesco está preocupada, desde que en 1976 encargó al irlandés Sean McBride —en Nairobi— estudiar la globalidad de los problemas que afectan a la comunicación contemporánea, de un "nuevo orden informativo". Ha habido tres asambleas generales con acalorados debates sobre la materia, porque ese nuevo orden nace en el control de las noticias por medio de agencias gubernamentales de comunicaciones y se contradice flagrantemente con las aspiraciones a una total e imposible libertad informativa mundial. La iniciativa partió de una mayoría de gobiernos que, reunidos en Asamblea General de Unesco en Nairobi en 1976, protestaba por ser generalmente objetos informativos y no sujetos de la información, de ser noticias sólo en caso de terremotos o revoluciones, o de saltar a páginas destacadadas cada vez que un cronista viajero redacta una "visión completa" de una nación con sólo 24 horas de testimonios personales.

Hay una evidencia que no podemos descubrir: hoy es noticia internacional lo que interesa a las mayores agencias informativas que operan como empresas en las grandes potencias y es imagen-noticia internacional la seleccionada por un grupo de gente de medios audiovisuales con definiciones político-partidarias muy concluyentes.

¿Qué hacer para reponer la verdad informativa en su sitio? ¿Qué es la verdad informativa? ¿Tiene ella caracteres absolutos como lo pretenden las actitudes político-partidarias más conocidas en el mundo contemporáneo? ¿De quién es el derecho de libre, plena, veraz y completa información: de las empresas establecidas como medios de comunicación masiva o de la población que lee, escucha o ve servicios de noticias?

Para responder ese aluvión de preguntas hay que pasar por los campos de la discusión conceptual, de la antinomia, de los equívocos e incluso de las contradicciones. Las asambleas que Unesco ha celebrado sobre el "Nuevo Orden Informativo" encargado al irlandés Sean McBride, para hallar respuestas a aquellas preguntas, tuvieron que caminar por esos ilanos y riscos de la cultura contemporánea.

Todo lo anterior no viene "a propósito de escopeta", como decimos familiarmente. El debate lo reabrió en Lima Alejandro Miró Quesada Garland, director de "El Comercio", en una sucesión de artículos de las pasadas tres semanas: le preocupa la orientación que toma la captación noticiosa universal y la libertad de operación del recogedor y calibrador de noticias, al que llamamos periodista propiamente tal, luego de estos juegos de intereses creados de los grandes bloques ideológico-políticos en Unesco.

Eso costaría sólo una pequeña fortuna (casi tanto como 4 ó 5 portaviones nucleares). Se molestaría a muchísimos agricultores germanos occidentales y, en fin de cuentas, la OTAN requeriría una dotación de más soldados para sus defensas. Pero ellos no amenazarían a los rusos y ofrecerían una perspectiva razonable de poder contener por semanas un ataque soviético sin recurrir a armas nucleares.

Supóngase, enseguida, que la OTAN hubiera de erigir un cordón realmente denso de defensas fijas extendiéndose hacia occidente por unos 50 a 80 km. desde la frontera de Alemania Oriental. Eso costaría sólo una pequeña fortuna (casi tanto como 4 ó 5 portaviones nucleares). Se molestaría a muchísimos agricultores germanos occidentales y, en fin de cuentas, la OTAN requeriría una dotación de más soldados para sus defensas. Pero ellos no amenazarían a los rusos y ofrecerían una perspectiva razonable de poder contener por semanas un ataque soviético sin recurrir a armas nucleares.

Supóngase, enseguida, que la OTAN hubiera de anunciar que en el caso de ataque soviético no emplearía armas nucleares, sino que dirigiría una incansable lluvia de cohetes con cabezas convencionales a las pocas líneas ferroviarias vitales que conectan la Unión Soviética con Alemania Oriental.

Así como tengan que inhalar un poco de oxígeno al Mariscal Ustinov cuando oiga el anuncio, pero él recordaría que el efecto sería el de convertir virtualmente el Grupo de Fuerzas Soviéticas en Alemania en naúfragos desvalidos.

Si Moscú está genuinamente preocupado por las "fuerzas agresivas" de la OTAN ¿por qué no hacer lo mismo a su propio costado de la frontera? La OTAN podría no objetar las defensas soviéticas fijas dentro de Alemania Oriental y Checoslovaquia, y si hiciera sentirse a Moscú más seguro estaríamos todos, en verdad, más seguros.

### Eficiencia

En las economías sociales de libre competencia, una de las tareas fundamentales de las empresas sigue siendo asegurar las condiciones materiales de existencia de sus empleados y aportar beneficios del capital a los inversores. Ello no es concebible sin una organización racional, tampoco en el futuro, ni sin una labor eficiente de todos los participantes.

En la misma medida en que el trabajo humano pueda adaptarse mejor a las crecientes necesidades —y para ello ofrece la tecnología moderna— suficientes posibilidades— podrán funcionar también de manera más eficiente las organizaciones empresariales. Aquí habrá que atenerse a algunas reglas fundamentales:

Los métodos y objetivos de la racionalización habrán de ser considerados como una unidad. Ni el feticismo metódico conducirá a la larga a una mayor eficiencia, ni los objetivos sin indicación de cómo alcanzarlos constituyen algo más que llamadas sin compromiso.

En principio, la rapidez de la innovación tecnológica es controlable. Siempre se habrá de adaptar a las realidades humanas e institucionales.

Las posibilidades tecnológicas de racionalización son tan inmensas que actualmente apenas si estamos en condiciones de imaginarlas dónde y cómo se pueden aplicar primero de la manera más adecuada. Por ello ya es hora de que reflexionemos sobre las necesidades que tendremos dentro de unos años. En otros términos: hemos de idearnos normas eficientes sobre cómo equilibrar intereses opuestos y cómo distribuir eficientemente al producirse un crecimiento inferior al actual.

El término eficiencia ha adquirido una nueva dimensión. Sigue comprendiendo todavía una relación entre gastos y utilidad. Pero ya no habla únicamente de gastos materiales y beneficios económicos, sino también del empleo de medios racionales con vistas a la consecución del mayor grado de satisfacción posible de las necesidades generales de la sociedad.

### ESCALA



## Línea Maginot

Por Gwynne DYER

Lo que Europa Central necesita realmente es una mentalidad de "Línea Maginot". Como los soldados del Este y el Oeste rehúsan pensar en términos de una defensa real, se ven comprometidos con un estilo de guerra altamente móvil en Europa Central. Tal clase de guerra, sin embargo, puede fracasar en cuestión de días y dejarlos sin otra elección que usar sus armas nucleares.

Si se viaja a lo largo de cualquier lado de la frontera entre Alemania Oriental y Oriental —la zona más poderosamente armada de confrontación militar en el mundo— se empieza a advertir después de un tiempo algo curioso. No hay defensas fijas. No hay posiciones defensivas poderosas con trampas para tanques, campos minados y refugios para las tropas, y ni siquiera un fortín deformando la escena campesina, excepto a lo largo de la valla en la frontera alemana oriental (y allí los cañones apuntan hacia adentro).

A unas cuatro o cinco horas de avance desde esa frontera en ambas direcciones hay inmensas fuerzas militares. De acuerdo a la doctrina militar que prevalece a ambos lados, estas fuerzas podrían en un guerra arremetiendo hacia la frontera y comprometerse en la escena campesina, excepto a lo largo de la valla en la frontera alemana oriental (y allí los cañones apuntan hacia adentro).

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Estas batallas de rápido movimiento devorarían equipos a un ritmo vertiginoso. Luego de unos pocos días uno u otro bando verían acabarse sus principales armas irremplazables: cuesta 15 a 20 millones de dólares y doce meses construir un caza moderno de primera línea, y sólo 30 segundos destruirlo.

Ministro René Peri

## 340 mil nuevas familias serán propietarias de sus tierras

En un plazo máximo de cuatro años el Ministerio de Bienes Nacionales tiene que tener saneada completamente la pequeña propiedad urbana y rural en Chile, lo que significa convertir en propietarios reales de sus actuales predios a 200 mil personas en el sector rural y 140 mil en la parte urbana.

Así lo dio a conocer el Ministro de Bienes Nacionales, general de Carabineros, René Peri, en Temuco, IX Región, donde entregó 1.200 títulos sa-



Ministro de Bienes Nacionales general René Peri.

neados a otros tantos pequeños propietarios de las comunas de Pitrufquén, Gorbea, Loncoche, Lumaco y Purén.

Señaló el Secretario de Estado que el Ministerio había quintuplicado su labor respecto al año anterior y en 1981 deben sanearse 50 mil títulos la labor que se ha simplificado bastante al contar con las herramientas legales y as fuentes de financiamiento.

## PENINSULA DE LICAN RAY

Informó que en noviembre próximo se llamará a licitaciones a nivel nacional e internacional la península de Lican Ray y Puntilla de Villarrica. Además, en la IX Región se concretará el traspaso de 20 predios o inmuebles fiscales al sector privado y a nivel nacional 1.700.

Dentro del programa de saneamiento de títulos de pequeñas propiedades en la IX Región se consultan 3 mil 600 casos y el diagnóstico general, según explicó el Ministro Peri, indica que por lo menos hay 15 mil casos más por resolver.

## ENTREGA EN LUMACO

El Ministro René Peri y el Intendente Regional, coronel Carlos Schalchli, acompañados del gobernador de Malleo, coronel Augusto Daichler, hizo entrega de nuevos títulos saneados a pequeños propietarios de las comunas de Lumaco y Purén, acto que tuvo lugar en el gimnasio techado de Lumaco.

## Regiones se adhieren al Día Mundial de la Alimentación

Cinco regiones del país se han incorporado hasta hoy, con programas especiales, a los preparativos del "Día Mundial de la Alimentación", aprobado por la Organización de las Naciones Unidas para la alimentación y la Agricultura FAO.

Las regiones incorporadas a la programación general de la celebración el próximo 16 de octubre son la Tercera, Cuarta, Quinta, Sexta y Séptima estimándose que en breve lo harán el resto.

El objetivo principal del Día Mundial de la Alimentación consiste en crear conciencia internacional sobre los problemas que enfrenta actual-

mente la alimentación y nutrición como, asimismo, aquellos que afectan a la agricultura y pesca de todo el mundo.

Se observa actualmente una grave crisis alimentaria a nivel mundial que se observa principalmente en algunas naciones del Extremo Oriente en la India y otros países.

En Chile afortunadamente, no se ha presentado este problema pero en muchas partes del mundo faltan alimentos por la escasa productividad agrícola, la falta de conocimientos técnicos, la falta de agua y una inadecuada estructura de la tierra.



Una visita de cortesía realizó al director del diario LA NACION.

AGRICOLA NACIONAL  
S.A.C. e I.

## JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 23 de Agosto de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Nueva York N° 17, piso 6º, de esta ciudad.

La Junta tendrá por objeto autorizar al Directorio para constituir hipoteca en favor de Bancos comerciales y/o instituciones financieras sobre todo o parte de los inmuebles de propiedad de la Sociedad, como también para adoptar los demás acuerdos que sean necesarios para llevar a efecto la expresa autorización.

## CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos precedentemente indicados, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 de Agosto de 1981 y hasta el día de la celebración de la Junta, ambas fechas inclusive.

## EL PRESIDENTE

Se comunica a los Consultores interesados en el Concurso de Asesorías a la Inspección Fiscal de los proyectos N-8 Chiguacó - Agua Dulce, C-10 Puerto Larqui - Puente Itata y S1 + S2 Laja - Biobío, pertenecientes al Programa BIRF N° 1.927 - CH de Repavimentación del Camino Longitudinal, que este Concurso se ha postergado.

## ANTECEDENTES:

Retirar circular con aclaraciones y nuevas fechas apertura Concurso en la Oficina de Propuestas de la Dirección de Vialidad, calle Morandé 59 1er. piso. DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS

POSTERGACION  
DIRECCION DE VIALIDAD  
POSTERGACION CONCURSO ASESORIAS INSPECCION  
REPAVIMENTACION CAMINO LONGITUDINAL  
PROGRAMA BIRF N° 1927 - CH

Se comunica a los Consultores interesados en el Concurso de Asesorías a la Inspección Fiscal de los proyectos N-8 Chiguacó - Agua Dulce, C-10 Puerto Larqui - Puente Itata y S1 + S2 Laja - Biobío, pertenecientes al Programa BIRF N° 1.927 - CH de Repavimentación del Camino Longitudinal, que este Concurso se ha postergado.

Retirar circular con aclaraciones y nuevas fechas apertura Concurso en la Oficina de Propuestas de la Dirección de Vialidad, calle Morandé 59 1er. piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS

## INVERSIONES VALLE CENTRAL S.A.

## JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de la compañía, se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, la que se efectuará el día 26 de agosto de 1981, en el domicilio social ubicado en calle Agustinas 1035, piso cuarto, Of. 44, a las 12 horas, con el fin de autorizar al mencionado Directorio para la contratación de empréstitos mediante la emisión de bonos o debentures y tomar todos los acuerdos necesarios y pertinentes inherentes al tema anterior.

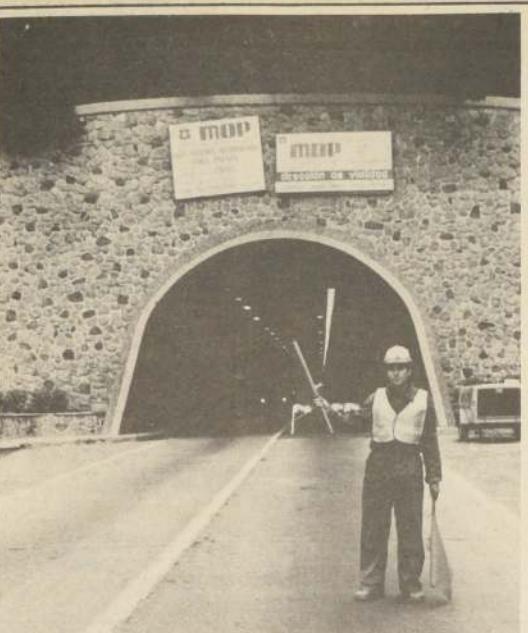
## EL PRESIDENTE

## CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS Y CALIFICACION DE PODERES

Para los efectos de la Junta Extraordinaria anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 22 al 26 de agosto de 1981, ambas fechas inclusive. La calificación de poderes para los fines de la citada Junta Extraordinaria, se hará el día, hora y oportunidad en que se ha citado, hasta el momento mismo de su iniciación.

## EL GERENTE

## La Nación



El Departamento de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas realiza los trabajos necesarios para habilitar el túnel Zapata, el que posee nueva iluminación.

## Nueva iluminación de túnel Zapata impedirá accidentes

498 luminarias se instalaron en los accesos de entrada y salida del túnel Zapata con el fin de mejorar la iluminación, factor que provocaba innumerables reclamos de los conductores que viajaban desde y hacia Valparaíso.

El túnel, de 1.600 metros de longitud, carecía de buen sistema de iluminación lo que producía serios problemas a los choferes, quienes se enfrentaban a grandes contrastes de luz a la entrada, durante el trayecto y a la salida del reducido, ubicado en la Ruta 68°, camino a Valparaíso.

Se hizo hincapié en que la calidad de la luz debería ser de sodio con bajas presiones, para crear la mayor similitud entre la luz natural y ésta. Así, los conductores entrarán y saldrán del acceso más ambientado y se evitarán los peligros de accidentes.

## OTROS TRABAJOS

En el mismo túnel se están realizando obras de saneamiento consistentes en perforaciones, captaciones de filtros, drenajes, reparación de algunos paños de pavimento, sellado de junturas y grietas y otras obras destinadas a inyectar concreto con el fin de evitar el hundimiento de la calzada.

Hace poco, personal especializado en pavimentación efectuó algunas perforaciones en el lugar detectando que existía agua subterránea. De inmediato se tomaron las medidas necesarias para evitar mayores daños y el hundimiento del pavimento, lo que provocaría el cierre del túnel por largo tiempo.

La existencia de napas subterráneas en el importante paso provocó el inicio inmediato de las reparaciones, las que deberán concluir en un plazo de 90 días.

Mientras tanto se han tomado las medidas de seguridad necesarias, para el buen funcionamiento de los equipos de trabajo que realizan las labores urgentes que permitirán el tránsito sin dificultades en breve plazo.

## La filosofía de Santo Tomás resuelve problemas estéticos

## □ Planteamiento de la obra del sacerdote Osvaldo Silva. Ediciones de la U. Católica

El tercer tomo de "El Misterio de la Poesía" lanzó a la circulación la Universidad Católica, a través de su sello Ediciones Nueva Universidad.

Su autor, el Padre Osvaldo Silva, intenta en esta oportunidad demostrar que la filosofía de Santo Tomás de Aquino puede resolver todos los problemas estéticos. Para ello, desarrolla en este volumen un cuestionamiento estético de la poesía, actividad que definió como "proyección de la personalidad del autor en la materia realizada".

En una ceremonia efectuada en la Casa Central de la UC, se lanzó también a circulación "Desde las palabras", del profesor Humberto Giannini, que reúne una serie de trabajos, conformando "una reflexión relativamente unitaria sobre lo que en un sen-

tido podría llamarse problemas de filosofía del lenguaje".

Giannini sintetizó su concepción de la filosofía, señalando que es una "virtud contemplativa", y al mismo tiempo "pelela".

Finalmente agradeció al plantel que auspició su creación, indicando: "Cree firmemente que el apoyo que la Universidad Católica está dando hoy al desarrollo y expresión de las humanidades, ha de ser maraña de un valor espiritual y social incalculable para esta comunidad, que anhela reconstituir su experiencia común".

## OTROS TOMOS

El Padre Silva, profesor de Metafísica del Instituto de Filosofía de la Universidad Católica, editó el primer tomo de su obra en 1974 y el segundo salió a circulación en 1978.

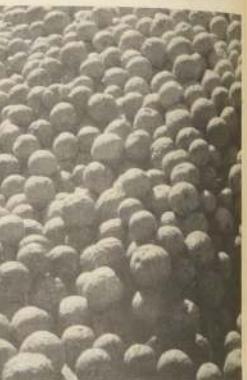
En ellos, el autor analizó la doctrina referente a la causalidad eficiente del poema y, luego, todo cuanto atañe a las dos causalidades que lo estructuran.

## DIRECCION GENERAL DE AGUAS

La Dirección General de Aguas ha aprobado el proyecto de modificación de cauce y abovedamiento parcial del canal Paita Arenas derivado del canal San José, que atravesía parte de la ex Chacra Santa María de La Estrella, en la Comuna de La Florida.

El proyecto se encuentra a disposición de los interesados en la Oficina de la Dirección General de Aguas, Región Metropolitana, Bombero Salas N° 1351, 2º Piso, los cuales disponen de un plazo de 15 días, a contar de esta fecha, para formular las observaciones que les merezca dicho proyecto.

## DIRECTOR GENERAL DE AGUAS



La naranja y sus mercados se abordará en conferencia en la Universidad de Chile.

## Labor del Comité de Educación de Tránsito al cumplirse 13 años

La evolución de los accidentes de tránsito, resultado del Concurso Nacional para Periodistas 1981 y la actuación durante los últimos trece años del Comité Nacional de Educación de Tránsito, dará a conocer hoy, a las 11.00 horas, el General Inspector de Carabineros y el Presidente de la mencionada entidad, general Rosalino Fuentes Silva, en el Club de Oficiales de Carabineros, de Dieciocho 208.

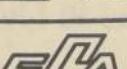
Los objetivos del Comité Nacional de Educación de Tránsito son los de difundir las normas de tránsito y las prácticas que permitan prevenir los riesgos de accidentes en calles y caminos como, asimismo, promover toda acción que favorezca a la educación vial.

## Centro de estudios inauguran los contadores

Esta tarde, a las 18.00 horas, se hará la entrega oficial del nuevo edificio destinado por el Colegio Nacional de Contadores, a servir de centro de perfeccionamiento de esta entidad.

El acto, se realizará en la sede del Consejo Nacional de los Contadores, calle Dieciocho 121.

El nuevo edificio cuenta con amplias salas de conferencias y numerosas otras destinadas a clases para los profesionales que asistan a los cursos de especialización, para dar a estos un mayor rango técnico.



## LICITACION DE TRACKMOBILES Y BODEGAS AUTOPOORTANTES

La Empresa de Comercio Agrícola llama a Licitación Pública por:

- Trackmobiles Wisting de diferentes capacidades

- Bodegas Autoportantes Krupp (Alemán)

- Bodegas Autoportantes Sansuy (Brasil)

Las Propuestas se abrirán el 8 de Septiembre de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de ECA, en calle Banderas N° 236, Piso 2º, Santiago.

Las especies citadas podrán visitarse de 9 a 12 horas, de Lunes a Viernes, en calle Dr. Serra N° 3860, Quinta Normal, Santiago.

Las Bases y Antecedentes podrán regresar en la Oficina de Partes de la Institución, Banderas N° 236, Piso 2º, desde el 10 de Agosto de 1981.

DELEGADO DE GOBIERNO

Valor de las Bases: \$ 500.

## INVERSIONES LAS NIEVES S.A.

## JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de la compañía se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, la que se efectuará el día 26 de agosto de 1981, en el domicilio social ubicado en calle Agustinas 1035, piso cuarto, Of. 44, a las 12 horas, con el fin de autorizar al mencionado Directorio para la contratación de empréstitos mediante la emisión de bonos o debentures y tomar todos los acuerdos necesarios y pertinentes inherentes al tema anterior.

EL PRESIDENTE

## CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS Y CALIFICACION DE PODERES

Para los efectos de la Junta Extraordinaria anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 22 al 26 de agosto de 1981, ambas fechas inclusive.

La calificación de poderes para los fines de la citada Junta Extraordinaria, se hará el día, hora y oportunidad en que se ha citado, hasta el momento mismo de su iniciación.

EL GERENTE

## Breves de Crónica

### EXPOSICIÓN CHILOTA

El martes 25 llega a Santiago la Exposición de Chiloé que se realiza, por primera vez, con el auspicio de la Municipalidad de Ancud para mostrar lo autóctono de la ciudad a través del arte manual y de la fotografía.

La muestra que se exhibirá entre el 26 de agosto y el cuatro de septiembre cuenta también con el auspicio del Museo Regional, CEMA-Chile de Chiloé, el Centro para el Progreso de Ancud, el Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO y el Centro Chilote de Santiago. Se inaugura oficialmente el viernes 28 a las 19 horas en Avenida Los Leones N° 1541. A la ceremonia han sido invitadas autoridades de Gobierno Municipales y de las Fuerzas Armadas.

### SEMANA DEL CORAZÓN

Los médicos Jorge Kaplán y Luis Mackenna darán a conocer hoy diversos antecedentes relacionados con la celebración de "La Semana del Corazón".

Los datos serán entregados en conferencia de prensa que se ofrecerá a las 11 horas en calle Canadá 308, sede de la Comisión Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas CONICYT.

En la ocasión se informará sobre el programa que se efectuará hasta el viernes 28 próximo.

### FOLKLORE

Cuarenta y cinco mil parejas de escolares aproximadamente, pertenecientes a distintas regiones del país participaron en las dos primeras etapas del II Concurso Nacional de Cueca, cuya final se realizará el 8 de septiembre en el cine Gran Palace.

La competencia la organizó el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación y participan alumnos de enseñanza básica y media. La primera etapa se efectuó en los propios colegios, compitiendo en forma interna, donde se eligieron diez mil parejas que concurseron en la fase comunal, desarrollada entre el 14 y 16 de este mes.

### FERIA PERSA

Un total de siete mil quinientos personas asistirán al centro médico dental de la federación de sindicatos "Feria PERSA" de Santiago.

La entidad gremial cuenta con mil 450 afiliados a los que se suman sus familiares, completando un total de siete mil 500 personas que recibirán atención médica dental en este establecimiento.

### MISSION MEDICA FRANCESA

Para participar y dictar un curso sobre Endocrinología y diabetes, llegar a Santiago el 30 de agosto, una misión médica francesa.

El curso es patrocinado por la Universidad de Chile y la Embajada de Francia y se desarrollará entre el 31 de agosto y el 11 de septiembre en los hospitales José Joaquín Aguirre, San Juan de Dios, Regional de Concepción, Salvador y Clínico de la Universidad Católica, de lunes a viernes desde las 8.30 a las 16.30 horas.

Roger Assan, profesor del hospital Bichat de París, y Francois Berthezene, del hospital de P'Antiquaille, Lyon, serán los profesionales franceses que dictarán las conferencias sobre endocrinología y diabetes en los establecimientos ya indicados.

### JUVENTUD DE LAS CONDES

Los "Lunes Musicales" es una actividad artística cultural organizada por la Secretaría de la Juventud de Las Condes, con el objetivo de mostrar lo que se está haciendo con respecto a la música.

De esta forma, se pretende originar una corriente o movimiento de cantantes nacionales que influyen en el establecimiento de la imagen que tiene en nuestro país y en el extranjero de la creación musical chilena. Igualmente, se intenta brindar a los jóvenes un elemento de recreación que, a la vez, los identifique con los valores propios de nuestra cultura.

Este programa comenzará el lunes 24 de agosto en horario de 19.00 a 21.00 horas y se mantendrá, todos los lunes en el mismo horario hasta el 12 de octubre. En el teatro Municipal de Las Condes, Apoquindo 3364.

Dentro de la programación, se contempla una primera etapa, en la que participan cantantes y conjuntos consagrados o con una trayectoria a nivel profesional. En la segunda etapa se presentarán los valores nuevos, poco conocidos, sean estos cantantes y conjuntos consagrados o con una trayectoria a nivel profesional. Estos últimos, se están inscribiendo en la sede de la Secretaría Comunal de la Juventud de Las Condes, en la Municipalidad de Las Condes, Apoquindo 3.300. Para ello deben presentar una cassette con sus temas y un pequeño currículum.

### FESTIVAL U. DE SANTIAGO

La Universidad de Santiago de Chile, ex UT, celebra el primer festival de la canción "Génesis del cantar universitario", los días 26 y 27 de agosto en el aula magna de esa casa de estudios.

Una información del Departamento de Relaciones Públicas de la entidad universitaria señala que las inscripciones para participar en la jornada artística finalizan hoy viernes 27, concursando los solistas, conjuntos, interesados a la biblioteca central.



La señora Margarita Riofrío de Merino, durante la reunión con Alejandro Hernández, Asesor Laboral de Impedidos del Ministerio del Trabajo.

## Empresas contratarán a impedidos físicos

□ Señora Margarita Riofrío de Merino fue informada de la materia por el Asesor Laboral de Rehabilitación del Ministerio del Trabajo

El asesor del Ministerio del Trabajo para el estudio de la rehabilitación laboral de los impedidos, Alejandro Hernández Pérez, se entrevistó con la presidenta de COANIL, señora Margarita Riofrío de Merino, para darle a conocer las iniciativas que analiza la comisión especial de dicha Secretaría de Estado con el fin de lograr a partir de este año y en adelante, la contratación de listados en diferentes empresas e industrias del país.

Asimismo, le explicó a la presidenta del "Año Internacional del Impedido" en Chile que personalmente está visitando empresas para contactarse con sus ejecutivos y constatar la existencia de personal con lesiones motrices.

"En muchas industrias están empleando impedidos con excelentes resultados, explicó, ya que se trata de personas altamente calificadas y que demuestran gran capacidad productiva, por lo que sus empleadores están muy conformes con su contratación".

La señora Margarita Riofrío de Merino agradeció la visita y la información proporcionada por el asesor de rehabilitación laboral del Ministerio del Trabajo, señalando que tenía todo su apoyo y el de las autoridades de Gobierno por la magnifica labor en beneficio de los impedidos, que se estima alcanza a unas 400 mil personas en nuestro país.

En parte de un documento que dejó Alejandro Hernández a la presidenta de COANIL señala que "somos una sociedad joven que se ve enfrentada a poner en acción el máximo de sus recursos humanos, movilizando todas sus fuerzas laborales disponibles para obtener de ellas el mayor rendimiento en beneficio de todos. En esta actividad histórica para Chile —agregó— es un hecho incluyente que quienes detentamos lesiones congénitas o adquiridas del aparato locomotor o de los órganos de los sentidos, nos incorporemos al trabajo dejando de constituir una carga social y entrando de lleno al proceso socioeconómico sobre el cual están fijos los ojos de todo el mundo".

Concluye que las dos guerras mundiales no nos dejaron como secuela tan tonta y tanto limitados como a los países europeos, y que, por lo tanto, las condiciones no son las mismas, "pero no es menos cierto que los tiempos que vivimos constituyen una verdadera guerra mundial por elevar los niveles económicos y sociales y que los soldados que cuentan con menos armas, con menos recursos, con menos adiestramiento y por lo tanto con menos posibilidades de salir adelante en algunas naciones como la nuestra, son los listados".



En el grabado, la señora Gloria Rojas de Medina, Vicepresidenta Ejecutiva de CEMA-Chile, durante la entrega de zapatos a los niños del Jardín Modelo "Los Magnolios", de San Miguel.

## Medio millar más de niños se albergarán en jardines modelos

Dos nuevos jardines modelos inaugurarán, próximamente en la Región Metropolitana, el Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, entidad presidida por la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Así lo dio a conocer la vicepresidenta ejecutiva de la institución, Gloria Rojas de Medina, durante la entrega de zapatos a los pequeños del Jardín Modelo, Los Magnolios, ubicado en la comuna de San Miguel.

En este local se dotó a los 286 párulos de zapatos, chalecos, golosinas y pañales para los pequeños de la sala cuna.

La señora de Medina señaló que con la entrega de las prendas de vestir a los cinco jardines infantiles modelos que el Comité mantiene en la Región Metropolitana culminó el programa impulsado por la Primera Dama de la Nación de dotar de zapatos a todos los menores que asisten a los establecimientos, tanto de la JUNJI como los de la institución.

Explicó que en la Región Metropolitana se entregaron 23 mil pares de zapatos. Asimismo, dijo, también se dotó a los establecimientos de las regiones de todo el país, con lo que la cifra se eleva a más de 40 mil pares.

Todo este programa —destacó— contó con el desinterés y abnegado trabajo de las voluntarias del Comité, quienes por espacio de un mes concurren a los diferentes jardines probándoles y dándoles los zapatos a los pequeños.

Indicó que el voluntariado está permanentemente apoyando a los jardines infantiles con visitas y dotándolos de los elementos que le son necesarios, en todo el país.

### INAUGURACIONES

Respecto a los dos nuevos establecimientos que se inaugurarán y que dependerán del Comité informó que uno de ellos tendrá capacidad para 180 niños y estará ubicado en la comuna de Quinta Normal. El segundo en Puñahue y atenderá a 296 menores.

Finalmente, recordó que el Comité también cumple otras funciones, entre ellas la confección de ajuares, los que son entregados los 12 de septiembre y 25 de diciembre a todos los niños que han nacido el día anterior y, la recolección y entrega de juguetes en Navidad.

## Instituido el Premio Arquitecto Mardones Restat

Fue instituido el Premio "Arquitecto Héctor Mardones Restat", por el Ministerio de la Vivienda. Este estará destinado a los estudiantes o egresados de las Escuelas de Arquitectura de las Universidades del país, que elaboran un proyecto sobre "Arquitectura Joven" que, a juicio del jurado cumpla con las exigencias de las bases del concurso que establecerá el Colegio de Arquitectos de Chile, entidad que —también— designará dicto jurado.

El decreto, que dispone el otorgamiento de dicho Premio señala que el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo pondrá a disposición del Colegio de Arquitectos la suma de ciento veinte mil pesos, para discernir dicha distinción.

Su otorgamiento se resolvió, a raíz del establecimiento por la III Bienal de Arquitectura que se desarrolla en Santiago, de un concurso que lleva, precisamente, el nombre de "Arquitectura Joven".

## La Nación

### En visita a Argentina

## Contactos a nivel continental logró Ministro de Agricultura

□ Se entrevistó con el Presidente Viola. Reuniones con ocho ministros de diversos países

Con el Presidente de la República argentina, Roberto Viola, y con el Ministro de Agricultura de ese país, Jorge Aguado, se entrevistó el Secretario de Estado de la misma cartera de Chile, José Luis Toro Hevia, durante su visita al país trasandino, con ocasión de asistir a la Feria Agrícola de Palermo y a la Primera Reunión Interamericana de Agricultura.

El Ministro Toro logró interesantes puntos de vista comunes con las altas autoridades argentinas frente a diversos problemas y soluciones para ellos.

También, sostuvo importantes contactos con ocho Ministros de Agricultura de los países americanos asistentes a la reunión interamericana y con delegados agrícolas de veinticinco países. En dicha jornada, el Ministro Toro asumió la representación y la voz de nuestro país ante los problemas e inquietudes que afectan al agro latinoamericano.

### GANADERIA TRASANDINA

En la visita se entrevistó con diversos sectores de la producción agrícola y ganadera del vecino país, logrando una visión clara de la actual situación agrícola de dicha nación y la forma clara en que pueden incrementarse en colaboración mutua entre los gobiernos.

Visitó igualmente bodegas vitivinícolas, estancias ganaderas y la Bolsa de Cereales de Buenos Aires, con miras a aprovechar las experiencias rurales del país trasandino.

También conoció algunas interesantes experiencias de transferencia de tecnología a través de organizaciones privadas, agrupadas en los Consorcios Agrícolas de Experimentación Agropecuaria (CEA) y la forma cómo podría aplicarse esta experiencia en nuestro país.



MINISTRO TORO HEVIA, titular de Agricultura.

## UNIVERSITARIAS

### EMBRILOGÍA EXPERIMENTAL

Diversos aspectos sobre la Embriología Experimental fueron estudiados por especialistas, en un curso de Postgrado que finalizó en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. El ciclo fue organizado por el Departamento de Morfología Experimental, con el objeto de analizar como tema específico la "Exploración de Modelos Biológicos Mediante Técnicas de Cultivo".

### ENFERMEDADES BUCALES

Se estima que el desconocimiento por parte de la comunidad, del daño que los alimentos cariogénicos y los malos hábitos constituyen para la salud, es en gran parte responsable de las enfermedades bucodentarias de los chilenos, por lo que se hace urgente instruir y adiestrar a las futuras generaciones en las medidas de prevención primaria, señaló el informe de la Comisión de Extensión de la Facultad de Odontología, de la Universidad de Chile, que organizó el Curso de Actualización para enfermeras pediátricas y que dicta un grupo de académicos de diferentes especialidades odontológicas.

### AFFECCIONES ARTICULARES

Entre hoy y el 25 de septiembre, se dictará el seminario "El colágeno en afecciones articulares crónicas", organizado por el Departamento de Ciencias Clínicas Pecuarias de la Universidad de Chile. Las jornadas tienen como objetivo entregar conocimientos sobre el desarrollo en materia de enfermedades articulares, en diagnóstico y terapia, basados en la acumulación de datos que se ha producido en los últimos años sobre la alteración de la estructura, conformación, biosíntesis y degradación del colágeno en tejidos de alteración patológica.

### COMPUTACION

Están abiertas las inscripciones para el curso "Introducción al lenguaje de Computación FORTRAN", que se ofrecerá entre el 31 de agosto y el 4 de septiembre en la Escuela de Ciencias Forestales de la U. de Chile. El curso básico está destinado a familiarizar a los ingenieros forestales con el uso de la computación para resolver problemas forestales.

### Un millón de personas han admirado la

## FUENTE DE AGUA DEL EDIFICIO "UNICENTRO"

Huerfanos frente al Cine Rex

### LAS MAS ALTA DEL MUNDO

32 Mts. de altura 204 filos de agua 100 Lts. por seg. en movimiento

### NO DEJE DE VERLA



MUEBLES DE ESTILO EN FINAS MADERAS  
MODÉLO EXCLUSIVO  
PETICIÓN DE LOS SEÑORES CLIENTES  
CREDITOS FINANCIADOS  
REPARACIONES  
SANTA ROSA 407  
FONO 2220319

Diseñada, Proyectada y construida por GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.  
con la asesoría técnica de PEM: FOUNTAIN-CANADA  
BOMBAS G.H.C.  
SANTA ELENA 1508  
VISITE DE DIA O DE NOCHE  
LA FUENTE DE ALAMEDA LAS REJAS

### DISTRIBUIDOR OFICIAL

### DATSON CIDEF

Crédito directo 1.95 y 3.19.



Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pés con pie - cuotas fijas

Taza de interés fijo - U.S. \$ 2.25.

Entrega inmediata

General Motors

Chevette 1981

C-10 C-30

Zastava

FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h.  
santa rosa 61 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348

RAMON CARNICER 155 -

FONO: 2221885



Los caminos nacionales no pueden ser accedidos por los propietarios colindantes, sin autorización.

## Detectan acceso ilegal a los caminos nacionales

□ Propietarios de predios colindantes abren tales accesos especialmente en la ruta 78 de Santiago a San Antonio. Leyes aplicables

### LAS DISPOSICIONES LEGALES

El Decreto con Fuerza de Ley N° 206 de 26 de marzo de 1960, regula las condiciones en las cuales se puede o no acceder a los caminos nacionales y confiere facultades a la Dirección de Vialidad, en relación a construcciones y accesos. Las disposiciones referidas son el artículo 17 y 18 del citado Decreto con Fuerza de Ley, que son del tenor siguiente:

Art. 17º Se prohíbe a los dueños de los predios colindantes con los caminos públicos nacionales, ocupar las fajas de 35 metros medidos a cada lado de los cierres actuales o los que se ejecuten en variantes o caminos nuevos nacionales, con construcciones de tipo definitivo que en el futuro perjudiquen su ensanche.

Art. 18º Los propietarios de los predios colindantes con caminos nacionales solo podrán abrir caminos de acceso a éstos con autorización de la Dirección de Vialidad.

Además, dicha Dirección podrá prohibir cualquier otro tipo de acceso a esos caminos cuando puedan constituir un peligro para la seguridad del tránsito o entorpecer la libre circulación por ellos.

## Seminario de la carne realizarán en Valdivia

El cuarto Seminario Nacional de la Carne se realizará durante los días 3 y 4 de diciembre próximo en la ciudad de Valdivia. El evento es organizado por el Centro Técnológico de la Carne y la Universidad Austral de dicha ciudad.

En fuentes del Ministerio de Agricultura se atribuye gran importancia al torneo, señalándose que los temas que se analizarán constituirán en la práctica, un verdadero análisis del pasado, presente y futuro de esta actividad.

Entre las materias incluidas en el seminario figuran "Producción de Ganado y Aves", "Faenamiento de animales e industrialización de carne"; "Comercialización, reglamentos y normas y desarrollo científico-tecnológico".

### PLACATEX LTDA.

CIERROS VIBRADOS-PASTELONES PARA JARDÍN Y TODO TIPO DE PREFABRICADOS PILARES PARA PANDERETAS

OFERTA  
M. LINEAL INSTALADO

### NICHOS GUARDAMEDIDORES

GRAN AVENIDA  
Nº 13189  
PARADERO 38 1/2  
FONO 594373

SAMUEL CARRASCO BARRA

### CAP CHA

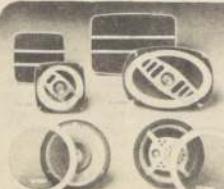
### BARRACA DE FIERRO

### CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRÍO Y CALIENTE  
PLANCHAS ZINC-CAP  
ACANALADAS Y LISAS  
FIERROS REDONDOS  
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCIÓN  
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE  
PERFILES  
CINTAC V.H.  
STA. ROSA 2867  
FONOS 513867-510106  
SAN MIGUEL

### PARLANTES



desde \$ 420 el par

### RADIOS DE AUTOS



\$ 11.850

también otros modelos  
desde \$ 3.360.00

### EQUALIZADORES



60 WATTS STEREO  
con señalización LED  
\$ 3.360.00



Av. Lib. B. O'Higgins 1370-1376  
Fono 62210-18-19 Casilla 1343  
San Antonio 140-Local 52  
Paseo San Agustín Santiago.

## Cerro Santo Domingo, nuevo centro turístico porteño

□ Proyecto permite conservar la arquitectura popular y el patrimonio histórico del lugar

Con un nuevo centro de atracción turística contará la ciudad de Valparaíso, al iniciarse dentro de unos meses los trabajos de rehabilitación del cerro Santo Domingo, lugar de reconocido aporte cultural por su arquitectura, su ubicación en el entorno de la ciudad y sus leyendas históricas.

Así lo indicó a LA NACION Enrique Balleiro Jones, Secretario Regional Ministerial de Economía, Fomento y Reconstrucción y Director Regional de Turismo de la V Región, quien en conjunto con otras autoridades civiles y académicas concursaron a Santiago para presentar el estudio de esta obra en la III Bienal de Arquitectura.

### CINCO AÑOS

El personero manifestó que el estudio para remodelar el cerro, manteniendo su arquitectura popular, demoliendo las casas no habitadas y restaurando aquellas construcciones que lo merezcan, está a cargo de la Escuela de Arquitectura de la actual Universidad de Valparaíso.

Senaló que estudiantes y profesores, pertenecientes a esa facultad, que antes dependía de la Universidad de Chile, han trabajado cinco años en el tema, analizando todos los aspectos que involucra el cerro porteño en cuanto a su valor arquitectónico y histórico.

Dijo que el Servicio Nacional de Turismo tomó conocimiento de este trabajo y colabora financieramente para que esta colina se transforme en un centro de visitas turísticas. Para esto, agregó, hemos aportado unos cuatrocientos mil pesos en la construcción de una plazoleta, en conjunto con la Municipalidad de Valparaíso que ha entregado una donación de quinientos mil pesos para el ornato de este nuevo paseo.

### CONSERVAR EL ESTILO

Por su parte, el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo colabora para que todos los caminos de tránsito del cerro, aparte de la calle Echaurren que es la única vehicular, mantengan un estilo con adóquines antiguos, respetando lo que el habitante del cerro Santo Domingo piensa de sus calles. Al respecto, dijo Balleiro, "el concepto de calles es distinto porque todo se comparte, y cualquier persona puede sacar sus sillas y tomar sol en el camino o comer y jugar afuera si lo desea. Las calles son el corazón íntimo para ellos".

Otra de las investigaciones realizadas por los universitarios, antes de iniciar trabajos en este conjunto habitacional, fue un estudio sociológico. En él se indagó a cada uno de los grupos familiares que habitan esta colina y que en total conforman 141 viviendas. Esto se hizo con el porteño siente y si es posible contar con su colaboración para hacer del cerro un lugar de atractivo turístico.

### EXPERIENCIA PILOTO

El Director Regional de Turismo indicó que ésta era una experiencia piloto, valiosa para aplicar posteriormente en otros cerros de la ciudad o bien en otras zonas del país.

Indicó que era muy difícil hacer una evaluación de los gastos que de-

mandaría el trabajo ya que se incluía la construcción de una plazoleta y un mirador, la investigación sociológica, el arreglo de las calles y otras tareas menores que generen una armonía con el resto del paisaje.

"Queremos que el habitante siga viviendo como siempre, sólo nos gustaría que pintaran sus casas y las 'amanoraran' a su gusto. Para ello, ya estamos haciendo los contactos necesarios a fin de que fabricantes de pinturas les entreguen los materiales más baratos y puedan hermosar sus casas".

Por otra parte, también se estudia en el SERVIU la posibilidad de facilitar una línea de crédito para que las familias reparen sus viviendas o conserven aquellas dependencias que le faltan, a fin de no alterar el normal desarrollo de la convivencia entre los vecinos, tarea que también están analizando algunos bancos para ayudar a esos habitantes.

Recalcó que nadie se moverá de sus hogares y que justamente es el atractivo del Cerro Santo Domingo "las casas multicolores, los callejones angostos y familiares y la presencia del mar, pues desde donde se mire, el turista se encontrará con el puerto de Valparaíso presente".

### TURISMO EN LA REGION

Enrique Balleiro Jones señaló que el rol de SERNATUR en la principal región turística del país, es el que determina el propio gobierno y que se cumple a través de dos grandes programas de trabajo, como son la Planificación y Promoción de actividades del sector.

En la primera de ellas el servicio ha realizado una serie de estudios que permiten al sector público y privado conocer el turismo de la región. Hoy viernes se entrega a la opinión pública el primer tomo de la colección de Estudios Turísticos denominado "Investigación Preliminar Flotante: Comuna Viña del Mar 1980".

Aquí se analiza el impacto económico de este rubro en la comuna que en la temporada anterior registró un consumo de 56 millones de dólares expresados en gastos que efectuaron los veraneantes nacionales y extranjeros.

### PROMOCION

En este sentido, el Director Regional de Turismo expresó que se desarrolló un calendario de actividades hasta marzo de 1982, donde se han incluido las festividades nacionales, la celebración de las comunas, eventos deportivos, culturales, congresos y toda actividad nacional o

### Correo Aéreo de América nació en Chile en 1921

Hace sesenta años se inició en nuestro país, el primer correo aéreo particular de América. El hombre que realizó la hazaña de cruzar la Cordillera de los Andes rumbo a Argentina fue Clodomiro Figueiroa Ponce, conocido como "Don Cloro" o "el maestro del martillo" por su afición a solucionar personalmente todos los desperfectos de sus aviones.

El 20 de agosto de 1921, pilotando un avión Morane Saulnier, francés de 110 H.P. motor Le Ronde, cruzó la cordillera llevando una maleta de correspondencia cuyos destinatarios vivían en Argentina, Brasil y Europa.

Cada carta, llevaba un franquicio especial, una estampilla de cinco pesos, hoy verdaderas joyas filatélicas, que nacieron dos años antes, en 1919, al inaugurar, también por "Don Cloro", el primer correo aéreo entre Santiago y Valparaíso.

En una hora y 45 minutos, Clodomiro Figueiroa Ponce, cubrió la distancia existente entre la base "El Bosque", desde donde despegó con su correo, hasta Mendoza, donde se le recibió con una verdadera ovación.

El piloto chileno, es considerado uno de los pioneros de la aviación chilena y obtuvo su "brevet de aviador" en 1912.

### ¡Que no le pase esto cuando se quiera bañar!



Si que no tenga que levantarse a las 5 de la mañana para bañarse

¡Hágalo cuando quiera, como quiera y a la hora que quiera con

### HIDROSTOP GHC



GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.

SANTA ELENA 1508

TEATINOS 717  
SANTIAGO



Los porteños contarán con un cerro histórico para el turismo, ubicado en el barrio La Matriz, en el cual se creará una sede de artesanos y se ofrecerán estudiantinas para el visitante extranjero.

extranjera, para que no se topen y pierdan la concurrencia si se efectúan en un mismo período.

También ha desarrollado con los estudiantes de la enseñanza media de todo la región, un concurso de afiches para promover el turismo de la zona que tiene un doble objetivo, cual es informar a los alumnos de todos los

puntos interesantes de conocer en la V Región.

Finalmente, señaló que el sector privado está consciente de su importancia en esta área de la economía porque el turismo es un rubro que para crecer necesita de la conjunción de esfuerzos, en donde el estado aporta la planificación y coordinación de las actividades.

## Modificaciones laborales favorecen a trabajadores

Para conocer y analizar los aspectos más fundamentales de las modificaciones realizadas a la legislación laboral, 13 dirigentes sindicales de los sectores de empresas del estado y privados, se reunieron en la tarde del lunes con el Ministro del Trabajo y previsión social Miguel Kast.

En la reunión el Secretario de Estado, señaló a los dirigentes sindicales que estas modificaciones introducidas al plan laboral persiguen igualdad para todos los trabajadores del país, ante la ley, mayor estabilidad en el empleo, posibilidad de alcanzar una mayor renta líquida y generar en el futuro nuevas fuentes de trabajo.

Expresó asimismo que para el estudio de estas modificaciones se consideraron las diferentes inquietudes planteadas por los propios dirigentes sindicales en las reuniones de trabajo con el Presidente de la República, sugerencias llegadas al propio Ministerio y memorandum canalizados a través de la Secretaría Nacional de los Gremios.

Los dirigentes al término de la reunión expresaron su satisfacción por estas modificaciones, que terminaron con el abuso de los empleadores, la seguridad que tendrán en sus fuentes de trabajo y asimismo esta ley permitirá incrementar sus rentas.

En esta reunión participaron el Ministro del Trabajo, Subsecretario, Secretario Nacional de los Gremios, prosecretario de este organismo y asistió además el Jefe de Difusión y Relaciones Públicas de la Secretaría Nacional de los Gremios.

### SINDICATO DE FARMACIAS

Ramón Caro Mora, trabajador de la Farmacia Central resultó elegido presidente de la directiva del sindicato interempresas de trabajadores de farmacias de la Región Metropolitana. Participaron en la votación 102 personas en un proceso en que actuó como Ministro de la Inspección del trabajo Daisy Acuña.

El resto de los cargos fue ocupado por Cecilia Peñailillo, como Secretaria y Rolando Rojas como tesorero.

La nueva directiva se ha planteado como una de las primeras tareas fortalecer la afiliación de los trabajadores de farmacia, como también la promoción de la educación gremial y técnica de los asociados.

## Portuarios de San Antonio sugieren alternativas de privatización

Inquietud por la "privatización de las actividades portuarias" manifestaron dirigentes del sindicato número uno y dos de la empresa portuaria de San Antonio.

En la reunión estuvieron presentes Osvaldo Cartagena Polanco, presidente del sindicato número uno de trabajadores; Héctor Carvacho, presidente del sindicato número dos; y Hernán Acosta, dirigente del sindicato número dos.

"Queremos informar de la situación que aqueja a los trabajadores portuarios especialmente de San Antonio por falta de fuentes de trabajo en la provincia", señaló Hernán Acosta. Agregó que la privatización de sus actividades significa reemplazar a quienes hoy y desde mucho tiempo cumplen estas funciones, por otros trabajadores que desconocen las labores propiamente tales, con remuneraciones inferiores". Según señalaron los dirigentes esta medida exoneraría a un número considerable de trabajadores. Hasta el momento trabajan 270 operarios que se desempeñan en las

funciones de desembarque, almacenamiento, despacho, embarque y sus trabajos suman un ganancial de cinco millones de dólares anuales.

Por otra parte los dirigentes agregaron que la gran mayoría de quienes han dejado su trabajo han sido aquellos que contaban con 20 o más años de servicios, lo que les ha permitido acogerse a jubilación. El resto no reúne los requisitos de antigüedad y serán "exonerados, percibiendo sólo una indemnización de seis meses de sueldo".

### SUGERENCIAS

Acosta señaló que el jefe máximo de la empresa portuaria les anunció una nueva reducción del personal a partir del primero del próximo mes. Los dirigentes agregaron que no estaba en el ánimo de los trabajadores criticar sin fundamentos las decisiones adoptadas por el Supremo Gobierno o por quienes tienen la responsabilidad de dirigir la política social y económica del país. "Nuestra posición no está enmarcada en límites tan estrechos y negativos. Al denunciar lo que consideramos una decisión equivocada y altamente perjudicial a los intereses de los trabajadores y de la comunidad, planteamos también, concretamente, que esta decisión de entregar al sector empresarial privado la explotación de una actividad tan rentable, tan estratégica y tópicamente vital para el desarrollo económico del país, como es la actividad portuaria nacional, debe ser revisada cuidadosamente, para adoptar en definitiva una resolución que esté orientada en el sentido de continuar manteniendo estas actividades como una fuente de recursos para el Estado y la comunidad".

Los trabajadores portuarios de San Antonio, agregaron los dirigentes, queremos sugerir públicamente dos vías alternativas de solución al problema: la primera consiste en que, aun manteniendo la decisión de privatizar las actividades portuarias, la Empresa Portuaria de Chile debe concursar a esta competencia, cumpliendo el necesario rol moderador en representación del Estado. "Estamos absolutamente seguros que la adopción de la medida propuesta a título de plan piloto para San Antonio, junto con resolver el problema laboral actual, concurrirá a orientar la política tarifaria de estas actividades y dejará utilidades que beneficiarán a la empresa y al país".

Por último, los trabajadores portuarios proponen una segunda solución que sería entregar la explotación de las actividades portuarias de San Antonio a la autoridad comunal o provincial, siempre a partir de mantener en sus puestos a los trabajadores actualmente en servicio.



# América Central precisa de la cooperación internacional, dijo el Canciller de Honduras

■ Llegó ayer a Santiago en visita oficial de tres días

■ Señaló que urge a los países de su área lograr un reactivamiento económico

El Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, César Elvir Sierra, reiteró el llamado de los países de América Central a la comunidad internacional para que colabore en la reactivación de las economías de las naciones del área. El diplomático formuló la declaración momentos después de desender del avión que lo trajo a Santiago.

El Canciller hondureño llegó pasado de la mediodía de ayer a esta capital, para cumplir una visita oficial de tres días. En el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez fue recibido con los honores de reglamento, por parte de un destacamiento de honor de la Fuerza Aérea de Chile.

En la losa del terminal aéreo fue esperado por su colega chileno René Rojas Galdames; por el Comandante en Jefe de la Guarnición Aérea de Santiago, General de Brigada Aérea Raúl Vargas del Campo Silva; el Embajador de Honduras en Chile, Augusto César Coello, y otros altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

En el Salón VIP, el diplomático improvisó una breve rueda de prensa, comenzando por enviar un cordial saludo de su Gobierno y del pueblo hondureño a sus similares chilenos.

Explicó que la situación de América Central afecta en diversas formas a su país. En el campo económico -dijo- por la falta de cooperación y en el aspecto social debido a la gran cantidad de refugiados. Añadió que en la frontera con El Salvador hay alrededor de 30 mil refugiados y en el límite con Nicaragua, tres mil.

Dijo que su Gobierno está preocupado por la inestabilidad política de la región. "Sin embargo -añadió- en la actualidad se ha presentado una coyuntura que puede dar paso a que América Central reciba una contribución para poder subsanar los problemas".

Consultado si la situación existente en Nicaragua significa algún peligro para Honduras, el Canciller Sierra sostuvo que su país se rige por una tradicional política de no intervención

en los asuntos de otros Estados. "Miremos con preocupación el proceso de Nicaragua, pero serán ellos los que tendrán que resolverlo", dijo.

Explicó que Honduras está inmerso en una violencia externa y que el Gobierno se encuentra abocado a un proceso democrático que culminará en noviembre con las elecciones. "De esta manera -indicó- se hará frente a cualquier peligro foráneo".

Finalmente sostuvo que lo predominante en el escenario político, económico y social de América Central es la crisis progresiva de la economía de los países del área, debido a los problemas que existen. Al respecto formuló un llamado a la comunidad internacional para que colabore en la reactivación de las economías de dichas naciones.

## CONDECORACION

Con la Orden al Mérito de Chile en el grado de Gran Cruz fue condecorado el Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, César Elvir Sierra. La distinción le fue impuesta por su colega chileno, René Rojas Galdames, durante una comida efectuada anoche en el Palacio Cousiño.

En la oportunidad, el Canciller Rojas destacó que Chile y Honduras, al igual que el resto de la mayoría de las naciones americanas, han trabajado férreamente unidas para tratar que en nuestro continente impere la paz y la concordia entre sus miembros, dejando de lado eventuales diferencias coyunturales que pudieran separarlos.

Agregó que los desvelos y esfuerzos comunes por fortalecer el sistema interamericano e internacional generaron una actitud de permanente condena contra aquellos estados que transgreden los grandes principios jurídicos, poniendo en peligro la paz y la armonía entre las naciones.

"Por este motivo -dijo el Canciller Rojas- observamos con gran preocupación el recrudecimiento de la violencia y la subversión en algunos países de Centroamérica y creemos en el Salón Rojo de la Cancillería.

la necesidad de encontrar un amplio consenso continental para evitar cualquier intrusión foránea".

## OTRAS ACTIVIDADES

El Canciller Sierra cumplió en la tarde de ayer su primera actividad oficial en el país al entrevistarse, por espacio de 45 minutos, con su colega René Rojas. Intercambiaron opiniones en el Salón Rojo de la Cancillería, acompañados del Embajador de Honduras en Chile, Augusto César Coello; del Viceministro de Economía de ese país, Ramón Medina Luna, y del presidente del Banco Central hondureño, Práxedes Martínez.

A las 17.30 horas, el Ministro Sierra realizó una visita de cortesía al Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Israel Bórquez Montero.

Más tarde, el personal y su comitiva oficial se trasladaron hasta el Instituto Cultural de Las Condes, para visitar una exposición representativa de la pintura hondureña.

## PROGRAMA DE HOY

El Ministro hondureño iniciará a las 10.30 horas sus actividades de hoy, con una sesión de trabajo con su colega chileno en el Salón Rojo de la Cancillería.

A las 11 horas continuarán las sesiones de trabajo en la Dirección de Planificación de esa Secretaría de Estado y a las 12 horas depositará una ofrenda floral ante el Altar de la Patria.

Fuentes oficiales, en tanto, calificaron este encuentro de "muy importante", declinando entregar mayores antecedentes.



El Canciller René Rojas Galdames condecora con la Orden al Mérito de Chile, en el grado de "Gran Cruz", al Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, César Elvir Sierra, en la ceremonia realizada anoche en el Palacio Cousiño.

## Cordial entrevista de S.E. con el Obispo Cox

CHILLAN.—Una cordial reunión sostuvo anoche el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con el Obispo de Chillán y recién designado por el Santo Padre en el cargo de Secretario Ejecutivo de la Comisión Pontificia para la Familia en el Vaticano, Monseñor Francisco José Cox, en la casa de Ejercicios "Tabo" que la Iglesia Católica posee en esta ciudad.

El Primer Mandatario llegó a la residencia particular del religioso accediendo a una invitación que le formuló el Obispo, luego de que el Jefe del Estado pusiera fin a las actividades oficiales del día de ayer, promediando las 18 horas.

Acompañaron a S.E. en esta visita la Primera Dama, señora Lucia Hiriart de Pinochet y el Ministro del Interior, Sergio Fernández.

Tanto el Presidente Pinochet como Monseñor Cox insistieron a la prensa qué el tenor de su encuentro era "absolutamente privado" y que su finalidad era intercambiar opiniones entre amigos. "Con el Presidente de la República tenemos un contacto permanente. Es una persona muy agradable e interesante, y lo invitó hasta mi residencia para sostener una conversación informal en nuestra calidad de amigos", puntualizó el Obispo.

Fuentes oficiales, en tanto, calificaron este encuentro de "muy importante", declinando entregar mayores antecedentes.

## Aumento de costos afectaría el plan de saneamiento de ENACAR

■ Señaló el presidente del directorio de la empresa, brigadier general Héctor Orozco

El autofinanciamiento de la operación, la reorganización y readecuación de las dotaciones y de la operación de la empresa y, por último, la reducción y traspaso a terceros de los activos y actividades prescindibles, son las principales metas propuestas hasta fines de 1982, por la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, según lo recordó el presidente del Directorio de la empresa, brigadier Héctor Orozco.

El ejecutivo hizo un análisis del balance, tanto del año 1980 como del primer semestre de 1981. Expresó el general Orozco que no obstante haber experimentado, en el curso del año pasado, pérdidas por 505 millones de pesos, ENACAR logró su autofinanciamiento, lo que significó no recibir aportes del Gobierno, no incurrió en deudas.

El autofinanciamiento se obtuvo a través de una significativa disminución de los costos, gracias a un mejoramiento en la operación, por una parte, y, por otra, a que no se reinvertió en activos la totalidad de las depreciaciones.

Informó, además, que el balance del primer semestre de 1981 arroja una pérdida de 267 millones de pesos. Agregó que este período no refleja el aumento real de la eficiencia lograda, puesto que el mercado no ha permitido readjustar el precio del carbón en la misma proporción de los gastos operacionales.

## NO SE PUEDE AUMENTAR COSTOS

"Se debe recordar, indicó el presidente del Directorio ENACAR, que en el año 1978 se puso en marcha un plan de saneamiento de la empresa, con el objeto de hacerla eficiente, adecuándola a la política económica vigente, única forma de asegurar su subsistencia".

## AUMENTO DE COSTOS

El mencionado plan contó con la aprobación del Supremo Gobierno, en su oportunidad, y debe finalizar en 1982. Entre las principales metas, en el contempladas, destacó las siguientes: autofinanciamiento de la operación, reorganización y readecuación de las dotaciones y de la operación de la empresa y, por último, reducción y traspaso a terceros de los activos y actividades prescindibles.

A pesar que las metas se están cumpliendo, según lo aseveró ENACAR "no está en condiciones de aumentar los costos, ya que ello redundaría, expresó el general Héctor Orozco, en un incremento de las pérdidas y, consecuentemente, se anularían los logros obtenidos con la aplicación del plan de saneamiento". Agregó que este último pondría en serio peligro "la continuidad de su operación y su subsistencia, como una importante fuente de trabajo en la región del Bío Bío".

Finalmente, el brigadier general Héctor Orozco manifestó que consideraba oportuno hacer estas aseveraciones "debido a que, con motivo del inicio del proceso de negociación colectiva, se han formulado algunos juicios que no corresponden a la realidad".



Paul Steinberg, senador del Estado de Florida, integrante de la delegación de ese estado que se encuentra en Chile, visitó al alcalde de Santiago, Carlos Bombal. El alcalde metropolitano entregó al senador el libro "Santiago de Chile" y recibió, a su vez, dos llaves recordatorias, la de Miami y la del Departamento de Policía de esa ciudad. En la foto, departen ambos personeros.

## Vicecanciller Arancibia se encuentra en Panamá

El Viceministro de Relaciones Exteriores, coronel Fernando Arancibia Reyes, se encuentra desde anoche en Ciudad de Panamá para presidir una reunión de embajadores chilenos acreditados en ocho naciones de América Central.

El Vicecanciller cumple la última escala de la gira que emprendiera por cinco países del área, acompañado por su jefe de gabinete.

Antes de regresar a Chile, el coronel Arancibia se entrevistará con autoridades civiles y militares de Panamá.

## Mejores alumnos de Liceos se vinculan con la universidad

Con la participación de los dos mejores alumnos de cada tercero y cuarto año medio, de los distintos colegios y liceos de Santiago se inicia hoy el primer ciclo del programa Aceramiento de Talentos a la Enseñanza Superior Universitaria (ATESU).

Este ciclo lo organiza el Departamento de Extensión de la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Santiago, ex Universidad Técnica, y contará con tres reuniones de una hora y media de duración.

Dichas sesiones se dedicarán a las asignaturas de Química, Física y Matemáticas, dada la gran importancia que estas disciplinas tienen respecto a los grados y profesiones científico-tecnológicas que ofrece la Corporación.

El encuentro, que se inicia hoy con la asignatura de Química, se realizará en la Sala Enrique Froemel de la Facultad de Ingeniería de esa Casa de Estudios y continuará el próximo jueves con la jornada destinada a Física y el 4 de septiembre con Matemáticas.

En estas jornadas, las cuales se desarrollarán entre las 17 y 18.30 horas, participarán académicos y profesores de la Facultad de Ciencia de esta Universidad, quienes darán a conocer a los estudiantes la importancia de esas disciplinas en su futuro quehacer universitario.

## Mala alimentación afecta la producción ganadera

Los problemas reproductivos que se presentan en el rebaño, tienen su origen en causas derivadas de una mala alimentación, señala un estudio realizado por investigadores de la Universidad Católica de Chile y que fue presentado ayer a la 6<sup>a</sup> Reunión Técnica Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal.

Estas conclusiones echan por tierra la hipótesis de que los problemas reproductivos en el rebaño se originan al llevar a los animales a altos niveles de producción.

El estudio establece que "condiciones de alimentación bien balanceadas, de acuerdo a los requerimientos y ajustadas a los distintos estados fisiológicos del animal, minimizan los trastornos reproductivos".

Entre esos estados fisiológicos se distinguen, el último período de gestación, en el que generalmente no está produciendo leche (período seco); el primer tercio de lactancia (100 a 120 días); el segundo tercio y el tercero. Las necesidades en cada uno de ellos, son diferentes y por lo tanto, la alimentación debe estar balanceada de acuerdo a ellos. Señalan como especialmente importante el reposo del período seco y primer tercio de lactancia.

El profesor Fernando González, Presidente de la Sociedad Chilena de Producción Animal e integrante del equipo que realizó el trabajo, señala que es importante que el agricultor establezca un programa eficiente de detección del calor (manifestación de ciclo) y lleve un cuadro de registro productivo que permita el seguimiento de los ciclos del animal. La vaca está actualmente en confinamiento absoluto, ya casi no sale a las praderas, lo que hace que la conducta de su ciclo sexual se afecte y se haga irregular.

Se trata de precisar cuál es la capacidad genética real de los animales de alta producción, dato que en Chile ningún agricultor maneja respecto de su rebaño.

## Tremor en Santiago

Un temblor de leve intensidad se registró a las 21.15 horas de anoche en la capital. El movimiento sísmico que no provocó desgracias personales ni daños materiales, alcanzó una intensidad de dos a tres grados en Santiago.

El sismo también se sintió en Rancagua, San Fernando y Curicó, ciudades en las que alcanzó una intensidad grado dos. En Valparaíso el movimiento telúrico registró grado tres.

El epicentro del leve temblor se ubicó a 130 kilómetros de Santiago a 30 kilómetros de la costa, frente a Maitencillo, según lo informó anoche el Instituto de Geofísica de la Universidad de Chile.

El movimiento sísmico se captó primero como un fuerte ruido subterráneo y luego adquirió características ondulatorias, captándose con mayor intensidad en los edificios altos.

## PROGRESO URBANO

"Una de las primeras preocupaciones de la municipalidad es que im-

## NOTICERO ECONOMICO

## Bajó el dólar y también el oro

LONDRES, 20 (AP).— El dólar bajó hoy frente a las principales monedas del mundo en medio de visiones conflictivas de que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) había llegado a un acuerdo respecto a un precio unificado para el crudo y de indicios que los tipos de interés en los Estados Unidos habían bajado.

El oro declinó.

Los correderos en moneda extranjera informaron de grandes fluctuaciones frente a versiones contradictorias procedentes de la reunión que realizan en Ginebra los Ministros del Petróleo de la OPEP.

La versión de que la organización de 13 países había llegado a un acuerdo influyó negativamente en el valor del dólar. Una versión posterior que negó que hubiese acuerdo sirvió para elevar su precio.

Una declaración del presidente del Banco de la Reserva Federal norteamericana Paul Volcker, interpretada como indicativa de que los tipos de interés en los Estados Unidos declinarían pronto, contribuyó a la tendencia bajista del dólar dijeron los correderos.

Anadió que el derrito ayer de dos aviones libios por cazar norteamericanos no afectó gran cosa los mercados.

La libra subió frente al dólar más de 3,5 centavos y se cotizó a 1,8645 dólar al cierre. Su precio ayer fue de 1,8289 dólar.

“Cotización del dólar frente a las principales monedas europeas con expresión entre paréntesis de su precio al cierre ayer.

Fráncfort — 2,4760 marcos alemanes (2,1770).

Zurich — 2,1475 frances suizos (2,1770).

Paris — 5,9350 (5,9550).

Ámsterdam — 2,74825 (2,77625).

Milán — 1,237,00 liras (1,250,00).

Tokio — 230,00 yen (230,50).

El oro cerró en Londres a 429,25 dólares la onza, inferior a su cotización ayer de 433,50 dólares la onza. En Zurich, el metal se cotizó a 430,50 dólares la onza. Ayer su precio allí fue de 432,450 dólares la onza.

La plata bajó también para cerrar en Londres a 9,63 dólares la onza, inferior a su valor ayer de 9,60 dólares la onza.

## Feria de Francfort

Un total de 1.400 empresas de 30 países estarán presentes el próximo mes en la Feria del Automóvil de Francfort, la más importante de su tipo en Europa y que se efectúa cada dos años. En esta ocasión bajo el lema “El auto, elemento para todos”.

La industria ale-

mana presenta vehículos compactos y rentables. La BMW muestra una serie cinco: cuatro turismos de cuatro puertas con mucha electrónica y la VW mostrará un nuevo Polo, Audi un coche de clase media modificado y Porsche, su nuevo modelo 944.

La 49 Feria Ex-

## Altibajos de la Bolsa

LONDRES, Agosto (AP).— Los precios de las acciones tuvieron hoy altibajos en la Bolsa de Valores aquí.

Muchas de las principales industrielas registraron bajas de entre dos y cinco peniques, pero las petroleras estuvieron en su mayoría en alza.

Entre las industriales que declinaron levemente figuraron ICI, Unilever, Beecham, GEC, Racal, Thorn EMI, Vickers, Pilkington y Dunlop.

Shell ganó cuatro peniques para llegar a 408, pesas de informar ganancias marcadamente menores para el primer semestre de 1981: 496 millones de libras menos (923 millones de dólares) que los 1.398 millones de libras (2.600 millones de dólares) de hace un año.

Los bonos del gobierno británico cerraron en alza, tras una declinación sufrida al mediodía al producirse la toma de ganancias.

El índice de 30 industriales del Financial Times cerró en 560,7, una baja de 2,6.

## Importaciones de trigo

RIO DE JANEIRO, Ago. (ANSA).— La producción brasileña de trigo del año próximo sufrirá una disminución del 30 por ciento a raíz de las heladas recientes.

Al respecto, el Director del Departamento de Trigo del Ministerio de Agricultura, Renato Zandonadi, dijo que

mente registradas en el sur de este país.

a raíz de la pérdida de la cosecha, Brasil se verá obligado a aumentar sus importaciones de trigo el año próximo, previstas en 4 millones de toneladas, en 600 mil toneladas más.

Señala gerente de SOCOVEM Ltda.

## El mercado automotriz tiende a normalizarse

En los próximos meses de septiembre, octubre y noviembre se espera la normalización del mercado automotriz nacional, con la baja de las tasas de interés, luego de desaparecer la contracción económica del primer semestre, agravada con la recepción internacional.

Lo anterior fue manifestado por el gerente general de SOCOVEM Limitada, quien presidió ayer una reunión de representantes del sector automotor, en la cual se analizó la situación actual del mercado y las condiciones de venta que primarán durante el transcurso de los próximos meses.

Indicó que el mercado automotriz nacional ha sufrido crisis periódicas o ciclos, que en esta oportunidad se han visto agravados por la recesión internacional y por algunas situaciones internas.

## UN 30 POR CIENTO

Al respecto, señaló que en el mes de junio se registró una baja del 30 por ciento, teniendo en cuenta una estimación de ventas para este año de 100.000 unidades de acuerdo a cifras de la Oficina Nacional de Planificación, DEPLAN.

Agregó el máximo ejecutivo de SOCOVEM, que este año a pesar de los inconvenientes que han surgido se llegaría a la cifra antes indicada. Para ello, y como una forma de lograr la regulación del mercado, los importadores y armadores han adoptado medidas, como las de bajar el nivel de sus pedidos hasta lograr una normalidad del mercado.

## EL STOCK

El actual número de automóviles sin vender (stock) es de aproximadamente 7.500 a 10.000, de acuerdo a lo informado por Ducaud, lo que considerado con el volumen de venta total de los últimos meses no es exagerado.

En cuanto al financiamiento, la mayor parte de los importadores están tratando de obtener financiamiento directo hacia las fábricas que representan y los que no lo tienen van a tener que entrar a reducir los intereses, con cargo a las utilidades.



Sergio Ducaud Cordero, gerente general de SOCOVEM Limitada.

hasta llegar a un momento en que se normalice el mercado.

## NUEVO MODELO

En la misma reunión, Sergio Ducaud, hizo la presentación oficial de la nueva línea Skoda Bravo 120 GLS, de la cual llegarán las primeras cien unidades al país. Entre sus características principales se destacan su motor de 1.200 cc., con rendimiento de 12 kilómetros por litro y en forma especial su gran consistencia representada por una carrocería de planchas de acero de 0,8 milímetros.

Cada uno de estos automóviles tendrá un valor aproximado a los 350 mil pesos y se contará con un plazo para su cancelación que oscilará entre los 30 y los 48 meses.

Intervención de Sergio de la Cuadra

## Rol del Banco Central hoy permite ejercicio de la libertad personal

- Presidente de la entidad emisora señaló que “la institución ha dejado de ser intervencionista”
- Vital aporte en la transformación de nuestro régimen de comercio exterior

Un completo análisis del rol que cumple hoy el Banco Central dentro de la nueva institucionalidad y su vital participación en la transformación del régimen de comercio exterior chileno desarrolló ayer el presidente de la entidad emisora, Sergio de la Cuadra.

La exposición de la máxima autoridad del Banco Central se llevó a cabo durante el acto central con que la institución conmemoró sus 56 años de existencia.

De la Cuadra, en su intervención, señaló lo siguiente:

## LIBERTAD INDIVIDUAL

“Las diversas políticas económicas se pueden caracterizar por el mayor grado de intervención de la autoridad en la toma de decisiones referentes a producción, inversión, consumo y ahorro. A su vez, dicha intervención puede presentar diversas modalidades, variando desde una extrema de completa discrecionalidad hasta otras en que sólo operen reglas automáticas y de carácter general”.

Anadió que “la política económica puesta en ejecución por este Gobierno tiende a reducir la injerencia de la

autoridad del Estado dejando campo para el ejercicio de la libertad individual que, en lo económico, se expresa a través de los mercados”.

“Hasta hace pocos años, este Banco no actuaba como organismo técnico, rol que le correspondió de acuerdo a su naturaleza sino que se pretendía por su intermedio, implementar políticas ajenas a su verdadera función. Así por ejemplo, puede recordarse su destacado rol intervencionista en la distribución del crédito y en el manejo discrecional del comercio exterior”.

Puntualizó De la Cuadra que “en efecto, al actuar este Instituto al margen de los mercados, concentraba un fuerte poder en la distribución del crédito, tanto entre instituciones financieras, como entre sectores de la producción o grupos de personas. Hoy, estas funciones se realizan a través del mercado financiero y bajo normas generales e impersonales. Podemos afirmar, si, que en la implementación de estas, el Banco Central ha ejercido una acción de liderazgo”.

cia, elementos básicos para alcanzar los objetivos de estabilidad de precios y de pagos externos”.

“Hasta hace pocos años, este Banco

no actuaba como organismo técnico,

rol que le correspondió de acuerdo a su

naturaleza sino que se pretendía por

su intermedio, implementar políticas

ajenas a su verdadera función. Así por

ejemplo, puede recordarse su destacado

rol intervencionista en la distribución

del crédito y en el manejo discrecional del comercio exterior”.

Puntualizó De la Cuadra que “en

efecto, al actuar este Instituto al margen de los mercados, concentraba un

fuerte poder en la distribución del

crédito, tanto entre instituciones fi-

ncieras, como entre sectores de la

producción o grupos de personas. Hoy,

estas funciones se realizan a través

del mercado financiero y bajo nor-

mas generales e impersonales. Podemos

afirmar, si, que en la implementación

de estas, el Banco Central ha ejercido

una acción de liderazgo”.

“Hasta hace pocos años, este Banco

no actuaba como organismo técnico,

rol que le correspondió de acuerdo a su

naturaleza sino que se pretendía por

su intermedio, implementar políticas

ajenas a su verdadera función. Así por

ejemplo, puede recordarse su destacado

rol intervencionista en la distribución

del crédito y en el manejo discrecional del comercio exterior”.

Puntualizó De la Cuadra que “en

efecto, al actuar este Instituto al margen de los mercados, concentraba un

fuerte poder en la distribución del

crédito, tanto entre instituciones fi-

ncieras, como entre sectores de la

producción o grupos de personas. Hoy,

estas funciones se realizan a través

del mercado financiero y bajo nor-

mas generales e impersonales. Podemos

afirmar, si, que en la implementación

de estas, el Banco Central ha ejercido

una acción de liderazgo”.

“Hasta hace pocos años, este Banco

no actuaba como organismo técnico,

rol que le correspondió de acuerdo a su

naturaleza sino que se pretendía por

su intermedio, implementar políticas

ajenas a su verdadera función. Así por

ejemplo, puede recordarse su destacado

rol intervencionista en la distribución

del crédito y en el manejo discrecional del comercio exterior”.

Puntualizó De la Cuadra que “en

efecto, al actuar este Instituto al margen de los mercados, concentraba un

fuerte poder en la distribución del

crédito, tanto entre instituciones fi-

ncieras, como entre sectores de la

producción o grupos de personas. Hoy,

estas funciones se realizan a través

del mercado financiero y bajo nor-

mas generales e impersonales. Podemos

afirmar, si, que en la implementación

de estas, el Banco Central ha ejercido

una acción de liderazgo”.

“Hasta hace pocos años, este Banco

no actuaba como organismo técnico,

rol que le correspondió de acuerdo a su

naturaleza sino que se pretendía por

su intermedio, implementar políticas

ajenas a su verdadera función. Así por

ejemplo, puede recordarse su destacado

rol intervencionista en la distribución

del crédito y en el manejo discrecional del comercio exterior”.

Puntualizó De la Cuadra que “en

efecto, al actuar este Instituto al margen de los mercados, concentraba un

fuerte poder en la distribución del

crédito, tanto entre instituciones fi-

ncieras, como entre sectores de la

producción o grupos de personas. Hoy,

estas funciones se realizan a través

del mercado financiero y bajo nor-

mas generales e impersonales. Podemos

afirmar, si, que en la implementación

de estas, el Banco Central ha ejercido

una acción de liderazgo”.

“Hasta hace pocos años, este Banco

no actuaba como organismo técnico,

rol que le correspondió de acuerdo a su

naturaleza sino que se pretendía por

su intermedio, implementar políticas

ajenas a su verdadera función. Así por

ejemplo, puede recordarse su destacado

rol intervencionista en la distribución

del crédito y en el manejo discrecional del comercio exterior”.

Puntualizó De la Cuadra que “en

efecto, al actuar este Instituto al margen de los mercados, concentraba un

fuerte poder en la distribución del

Banco Empresarial de Fomento

## Amplio análisis de la nueva legislación

Nelson Radice, Presidente del Banco Empresarial de Fomento, comentó en amplios términos las nuevas disposiciones, haciendo un completo análisis sobre ellas, que deja una visión muy clara sobre esta legislación.

La ley antedicha faculta a los bancos estos comerciales o de fomento, a realizar las mismas operaciones. De esta manera los bancos de fomento en su actual funcionamiento podrán en adelante recibir depósitos en cuenta corriente bancaria, lo que hasta esta fecha les estaba prohibido.

Por otra parte los bancos comerciales han quedado facultados para emitir bonos o deudores, operación que la permitía a los bancos de fomento.

De esta manera, se ha alcanzado el objetivo denominado la multibanca, esto es que los bancos sea cual fuere su denominación, puedan competir en un criterio de igualdad, al tener posibilidades de efectuar las mismas operaciones, sin perjuicio de poder especializarse en determinado tipo de operaciones.

La nueva ley permite a los bancos nacionales abrir sucursales fuera del país, las que serán fiscalizadas por la Superintendencia. Para los efectos de los márgenes de la ley chilena, que les sean aplicables, deberá asignarse a cada sucursal un capital que será deducido para los mismos efectos del capital pagado y reservas de la empresa matriz en Chile.

Hasta esta fecha, los bancos nacionales podían efectuar aportes en bancos constituidos en el extranjero, a través de la adquisición de acciones.

En todo caso, la apertura de una sucursal en el exterior, deberá ser aprobada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

La nueva ley establece que las garantías sobre acciones o derechos en sociedades, quedan excluidas del concepto de garantía real que posibilita la ampliación del margen individual de crédito.

Además, prohíbe a los bancos adquirir acciones o derechos en sociedades anónimas, salvo que le sean transferidas en pago de deudas vencidas o cuando efectúen operaciones de colocación de acciones, caso en los cuales deben enajenarse dentro de los plazos fijados. Cabe recordar que hasta esta fecha la ley permitía invertir en acciones de sociedades anónimas hasta el 10% del capital de la sociedad.

Se prohíbe expresamente a los bancos comprometer su responsabilidad por las obligaciones de terceros sino en los casos expresamente establecidos en la ley, como lo son los avales y fianzas que pueden conceder o en las normas sobre intermediación financiera.

Asimismo, no pueden hipotecar o dar en prenda sus bienes.

Se ha ampliado el campo de aplicación de esta norma que regula el límite individual de crédito, ya que en adelante deben considerarse al determinar el monto de las obligaciones de una persona, los casos en que una persona natural o jurídica tenga una participación de más del 10% y que no excede del 50% del capital o de las utilidades de una sociedad de responsabilidad limitada o anónima.

No obstante lo expuesto, en estos casos la inclusión de obligaciones debe efectuarse a prorrata de la participación y no incluirse integralmente como ocurre en los casos en que posea más del 50% del capital o de las utilidades. Obviamente, que la aplicación de esta norma permitirá disminuir la concentración del crédito.

### FACULTADES AL SUPERINTENDENTE

La nueva ley otorga nuevas y amplias facultades de fiscalización y de sanción al organismo contralor de las instituciones financieras.

Se faculta a la Superintendencia para exigir, cuantas veces estime necesarias, en cualquier época del año a una institución fiscalizada, balances generales referidos a determinadas

fechas del año calendario, los cuales si así lo dispone, deberán ser informados por los auditores externos que designe.

El objeto de esta medida tiene básicamente a que pueda quedar demostrado oportunamente un cambio importante de la situación económico-financiera de la empresa y además proporcionar una mayor información al público acerca de esta situación.

La nueva ley faculta al Superintendente, cuando a su juicio la situación de una institución fiscalizada presenta inestabilidad financiera o administración deficiente, a prohibirle sea en forma parcial o total, realizar actos de administración propios del giro bancario y que específicamente, como son la concesión de créditos a cualquier persona natural o jurídica vinculada directamente o a través de terceros, a la propiedad o gestión de la institución entre otros.

En caso que los directores gerentes o administradores acuerden o ejecuten un acto prohibido, podrán imponerse sanciones de carácter penal.

Asimismo, en este periodo no puede ser alterada la composición de la dirección y administración de la empresa sin autorización del Superintendente.

La nueva ley establece que las garantías sobre acciones o derechos en sociedades, quedan excluidas del concepto de garantía real que posibilita la ampliación del margen individual de crédito.

Además, prohíbe a los bancos adquirir acciones o derechos en sociedades anónimas, salvo que le sean transferidas en pago de deudas vencidas o cuando efectúen operaciones de colocación de acciones, caso en los cuales deben enajenarse dentro de los plazos fijados. Cabe recordar que hasta esta fecha la ley permitía invertir en acciones de sociedades anónimas hasta el 10% del capital de la sociedad.

Se prohíbe expresamente a los bancos comprometer su responsabilidad por las obligaciones de terceros sino en los casos expresamente establecidos en la ley, como lo son los avales y fianzas que pueden conceder o en las normas sobre intermediación financiera.

Asimismo, no pueden hipotecar o dar en prenda sus bienes.

Se ha ampliado el campo de aplicación de esta norma que regula el límite individual de crédito, ya que en adelante deben considerarse al determinar el monto de las obligaciones de una persona, los casos en que una persona natural o jurídica tenga una participación de más del 10% y que no excede del 50% del capital o de las utilidades de una sociedad de responsabilidad limitada o anónima.

No obstante lo expuesto, en estos casos la inclusión de obligaciones debe efectuarse a prorrata de la participación y no incluirse integralmente como ocurre en los casos en que posea más del 50% del capital o de las utilidades. Obviamente, que la aplicación de esta norma permitirá disminuir la concentración del crédito.

COMPETENCIA Y ACCIONES

Ignacio Cousiño se refirió a la mayor competencia que generará el hecho de que ahora las reglas del juego sean iguales para todos, evidentemente existirá una mayor competencia —dijo— pero creo que, por lo menos durante mucho tiempo, cada entidad bancaria conservará las características comerciales que lo hacen único.

Por ejemplo, los bancos de "vivienda" como el nuestro, continuarán ofreciendo especial importancia a este sector, así como las instituciones dedicadas al comercio exterior seguirán en suelo chileno, especialmente de sus fuentes de pasivos y un mayor desarrollo de sus negocios internacionales.

Con relación a la apertura de sucursales en el extranjero, la nueva legislación, de acuerdo a lo señalado por el ejecutivo, está permitiendo "una clara expansión y diversificación a la banca chilena, especialmente de sus fuentes de pasivos y un mayor desarrollo de sus negocios internacionales".

MAXIMA SEGURIDAD

Cousiño señaló que —en su opinión— las modificaciones recientes que contempla la legislación, de acuerdo a la Ley de Bancos "tienden, en el fondo, a otorgar las máximas seguridades a aquellas personas que depositan su dinero en los bancos, ya que esto no es una actividad como las demás".

La actividad bancaria trabaja fundamentalmente debido a la fe pública, y es por ello que estas disposiciones son tan importantes".

Agregó —por otra parte— que con

en caso que en el periodo se convoque a una junta de accionistas para aumentar el capital de la institución, fusionarla o vender sus activos, el Superintendente podrá modificar el plazo de convocatoria y el número de avisos a publicar con este mismo fin.

El objetivo preciso de esta norma es dotar al Superintendente de las más amplias facultades tendientes a evitar y prevenir que una institución financiera pueda poner en peligro su estabilidad económica.

Esta nueva disposición ambiciona que todos los bancos de fomento materializan en un buen momento, especialmente para nuestro BEF, que tienen todos sus sistemas implementados y con una cartera de clientes en aumento, y si a ello se añade este nuevo servicio, daremos una atención integral, especialmente en lo relacionado con operaciones de comercio exterior.

Para el Banco Empresarial de Fomento —BEF— obviamente el poseer cuentas corrientes implica no sólo captar dineros en forma natural, sino que además le permite poder ofrecer estos recursos en mejores condiciones, atendiendo con preferencia a las necesidades crediticias de los sectores empresariales que representamos.

Pedro Cabezon se refirió a las modificaciones introducidas a la legislación bancaria por la Ley N° 18.022, indicando que en ellas están comprendidas tres tipos de disposiciones.

Fundamentalmente, explicó que se elimina la diferencia que existía entre bancos de fomento y bancos comerciales, regulándose la apertura de sucursales chilenas en el extranjero, imponiéndose al mismo tiempo ciertas restricciones operacionales.



César Sepúlveda, presidente del Banco BHC.

### Igualas condiciones tendrán los bancos

La nueva legislación bancaria fue calificada como "muy positiva" por el gerente general del Banco Hipotecario y de Fomento de Chile, BHC, ya que elimina la diferencia que existe entre los bancos de fomento y comerciales, otorgándoles igualdad en sus operaciones.

Pedro Cabezon se refirió a las modificaciones introducidas a la legislación bancaria por la Ley N° 18.022, indicando que en ellas están comprendidas tres tipos de disposiciones.

Fundamentalmente, explicó que se elimina la diferencia que existía entre bancos de fomento y bancos comerciales, regulándose la apertura de sucursales chilenas en el extranjero, imponiéndose al mismo tiempo ciertas restricciones operacionales.

#### LA DIFERENCIA

En cuanto a la eliminación de la diferencia que existía entre bancos de fomento y bancos comerciales, el ejecutivo señaló que las nuevas disposiciones son positivas, por cuanto derogan las desventajas que hasta ahora tenían los bancos de fomento. Estos bancos, de acuerdo a la nueva legislación, se incorporan a un estatuto jurídico-bancario pleno.

#### IGUALES FUNCIONES

Al mismo tiempo destacó el hecho de que todos los bancos puedan desarrollar las mismas funciones, destacando como ejemplo la mantenimiento de fondos en cuentas corrientes, lo que determinará que dentro del esquema de libre competencia económica, cada institución bancaria orientará sus recursos y servicios a aquellos sectores y negocios para los cuales tengan especial vocación, y ofrezcan mayores ventajas en relación al resto de los bancos, de acuerdo a su estructura financiera, técnica y de personal.

#### SUCURSALES EN EL EXTERIOR

Respecto a la apertura de sucursales en el extranjero, la nueva legislación, de acuerdo a lo señalado por el ejecutivo, está permitiendo "una clara expansión y diversificación a la banca chilena, especialmente de sus fuentes de pasivos y un mayor desarrollo de sus negocios internacionales".

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

sideraba una modificación bastante "fuerte y nueva" la que limita a los bancos el tomar acciones de sociedades como garantía. Ello evidentemente traerá algunas consecuencias, señaló.

Cousiño señaló que —en su opinión— las modificaciones recientes que contempla la legislación, de acuerdo a la Ley de Bancos "tienden, en el fondo, a otorgar las máximas seguridades a aquellas personas que depositan su dinero en los bancos, ya que esto no es una actividad como las demás".

La actividad bancaria trabaja fundamentalmente debido a la fe pública, y es por ello que estas disposiciones son tan importantes".

Agregó —por otra parte— que con

#### MAXIMA SEGURIDAD

Cousiño señaló que —en su opinión— las modificaciones recientes que contempla la legislación, de acuerdo a la Ley de Bancos "tienden, en el fondo, a otorgar las máximas seguridades a aquellas personas que depositan su dinero en los bancos, ya que esto no es una actividad como las demás".

La actividad bancaria trabaja fundamentalmente debido a la fe pública, y es por ello que estas disposiciones son tan importantes".

Agregó —por otra parte— que con

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto para sus acreedores nacionales como, especialmente, frente a la comunidad financiera internacional, por lo tanto, concluyó, las medidas mejoraran el crédito del sistema bancario chileno.

Con relación a las nuevas restricciones que contempla la legislación, Cabezon indicó que éstas tienden en el largo plazo a hacer aún más confiable la gestión bancaria chilena, tanto

## Empresario José Aravena recurre de queja ante la Corte Suprema

□ Abogados afirman en el escrito que tanto la jueza Gabriela Hernández como la Corte de Apelaciones "cometieron abuso al emitir y confirmar encargatorias de reo en delitos erróneamente configurados"

Un recurso de queja ante la Corte Suprema fue presentado por la defensa de José Filimón Aravena Rojas y Carlos Alberto Aravena Toro, en contra de la resolución de la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones que confirmó, por unanimidad, las encargatorias de reos en contra de ambos.

El reclamo jurídico afirma que tanto la jueza del Octavo Juzgado del Crimen, Gabriela Hernández Guzmán, como la Corte de Apelaciones "cometieron abuso al emitir y confirmar, respectivamente, las encargatorias de reos" de los Aravena ya que los delitos de que se los acusa se encuentran erróneamente configurados.

Los Aravena se encuentran encarados reos, hasta el momento, por tres delitos tributarios por una suma

de dinero que bordea los noventa millones de pesos, y permanecen recluidos en distintos recintos penales de la capital.

Mientras tanto, en el Octavo Juzgado del Crimen continúa la investigación judicial en torno a estos delitos tributarios y se espera que hoy en la tarde se proceda al careo de José Aravena e hijo con el contador Oscar Canales, para determinar realmente cuál fue la procedencia de las facturas y boletas falsas que se emplearon en la contabilidad de los negocios, y que permitieron evadir los tributos.

Asimismo, se espera que en el jurado de esta semana los asesores jurídicos de los acusados terminen con la operación de sanear los títulos de dominio de diversas propiedades de la fa-

mina Aravena, con el objetivo de consignar alguna de ellas ante el tribunal para solicitar la libertad bajo fianza de los reos.

La suma de dinero —o su equivalente en un bien raíz— es de alrededor de los veintiocho millones de pesos, cifra que corresponde al 30 por ciento de los tributos defraudados.

En relación con la multa de 250 millones de pesos recada sobre el Teatro Casino Las Vegas y aplicada por el Servicio de Impuestos Internos, el Pleno de la Corte Suprema deberá pronunciarse el viernes 28 del presente mes sobre ella.

El recurso de queja se verá en una de las Salas del máximo tribunal de justicia del país en los primeros días de la próxima semana.

## Peligrosos asaltantes de taxistas fueron aprehendidos por detectives

□ También fueron arrestados dos delincuentes que atracaron y agredieron a mujeres

Dos asaltantes de taxis que en las últimas semanas atracaron a cuatro conductores fueron detenidos por oficiales de Investigaciones y puestos a disposición de la justicia del crimen.

Los antisociales fueron identificados como Juan Carlos Aguirre Hurtado, quien registra tarjeta de control por asalto, violación e infacción a la ley 17.798 sobre control de armas, en la Asociación Técnica de Investigaciones y Luis Alberto Pérez Álvarez.

La diligencia practicada por los efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— estableció que los detenidos en horas de la noche, premiados de armas blancas, abordaron diferentes taxis y solicitaban a sus conductores ser trasladados hasta La Pantana o San Bernardo. Una vez que el vehículo pasaba por lugares desolados los seudos pasajeros extraían sus armas cortantes con los que intimidaban a los choferes obligándolos a hacer entrega del dinero recaudado.

Posteriormente, comíanaban a los conductores a abandonar la máquina que luego utilizaban en la comisión de otros delitos menores.

Entre los afectados y denunciantes se cuentan Ricardo Quintanilla Palacios, Angela Lerma Acevedo, Víctor Manuel Lira Quiñones y un cuarto taxista cuya identidad hasta el momento se desconoce.

La aprehensión del dúo permitió la recuperación de especies por 150 mil pesos, entre las que se cuentan taxímetros, radios y herramientas. Los dos individuos, conjuntamente con lo recaudado fueron puestos a disposición del Quinto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

### ASALTAN Y AGREDEN A MUJERES

Por otra parte efectivos de la Séptima Comisaría Judicial de Investigaciones y puestos a disposición de la justicia del crimen.

ciones —Maipú—, aprehendieron a dos delincuentes habituales por ser autores de los delitos de robo frustrado, lesiones graves con desfiguración de rostro y daños en las personas de dos mujeres.

Los antisociales que permanecen recluidos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fueron individualizados como Segundo Torres, de 30 años de edad y José Bustamante, de 22.

Los detenidos, el día 15 del presente, en compañía de un individuo identificado como Luis Garrido, actualmente prófugo, se dirigieron al domicilio de Rebeca Oyanedel y premiaron de armas cortantes ingresaron al

inmueble con el propósito de sustraer especies de valor.

Sin embargo, fueron sorprendidos por dos mujeres que ocupaban depósitos de neoprén, existentes en el inmueble, lo que hizo más rápida y devastadora la acción del fuego propagándose al salón de belleza "Pinelli" signado con el número 716-A y a la tornería y matricería colindante (722) de esa misma arteria.

Trascendió que la reparadora de calzado pertenece a Edgardo Contreras Henríquez, quien se encuentra detenido por la responsabilidad que le afecta en el hecho.

Asimismo se informó que un bombero y un empleado del taller sufrieron quemaduras de consideración lo que motivó su urgente traslado hasta la Posta Central de la Asistencia Pública.

Hasta el lugar siniestrado concurrieron nueve compañías de bomberos cuyos efectivos debieron realizar denodados esfuerzos para evitar que las llamas alcanzaran otros inmuebles.

Contreras Henríquez señaló que los daños superan los 250 mil pesos, tanto en maquinarias como en lo que al inmueble respecta.

Expertos del Departamento de Estudios Técnicos del cuerpo de bomberos, realizan los peritajes de rigor a fin



Consiguieron perpetrar varios atracos a taxistas, pero su delictual carrera llegó a su fin luego de ser detenidos por oficiales de Investigaciones y puestos a disposición de la justicia del crimen.



Judicial Gabriela Hernández: Los abogados del comerciante José Aravena estiman que incurrió en abuso al dictar la encargatoria de reo en contra del hombre de negocios por un delito erróneamente configurado.



José Aravena Rojas, después de varias conversaciones con sus abogados, resolvió recurrir de queja ante la Corte Suprema respecto de lo obrado por la jueza de primera instancia y por la Corte de Apelaciones.

## Incendio redujo a escombros una reparadora de calzados

□ Otros dos locales resultaron parcialmente dañados por la acción del fuego

Una reparadora de calzado completamente destruida y otros dos locales parcialmente dañados, fue el resultado de un incendio ocurrido en calle Victoria 716 y cuyo origen fue la inflamación de una estufa a parafina.

Las primeras informaciones indican que las llamas alcanzaron unos depósitos de neoprén, existentes en el inmueble, lo que hizo más rápida y devastadora la acción del fuego propagándose al salón de belleza "Pinelli" signado con el número 716-A y a la tornería y matricería colindante (722) de esa misma arteria.

Trascendió que la reparadora de calzado pertenece a Edgardo Contreras Henríquez, quien se encuentra detenido por la responsabilidad que le afecta en el hecho.

Asimismo se informó que un bombero y un empleado del taller sufrieron quemaduras de consideración lo que motivó su urgente traslado hasta la Posta Central de la Asistencia Pública.

Hasta el lugar siniestrado concurrieron nueve compañías de bomberos cuyos efectivos debieron realizar denodados esfuerzos para evitar que las llamas alcanzaran otros inmuebles.

Contreras Henríquez señaló que los daños superan los 250 mil pesos, tanto en maquinarias como en lo que al inmueble respecta.

Expertos del Departamento de Estudios Técnicos del cuerpo de bomberos, realizan los peritajes de rigor a fin



Nueve compañías de Bomberos debieron concurrir al incendio que afectó a un taller de calzados, una matricería y un salón de belleza. La fotografía muestra un aspecto del devastador siniestro.

Santiago de Chile  
Viernes 21 de Agosto de 1981

### SINTESIS POLICIAL

#### POLICIA DETUVO A TRIO DE TENDEROS

QUIPUE. — En momentos que operaban en un local comercial, personal de la policía civil detuvo a un trío de tenderos que estaba siendo acusado anónimamente por numerosas denuncias de particulares.

Se trata de Nelson Olivares Benítez, Sonia Díaz Céspedes y Mónica Stanley Diaz, quienes fueron capturados, siendo trasladados al cuartel de la Subcomisaría del servicio, donde confesaron sus fechorías.

Las mujeres se encargaban de la exhibición de varias joyas para su compra posterior. Acto seguido hacia su ingreso el hombre, que se colocaba entre las damas y hacia el mismo procedimiento, en lo que la empleada atendía a ambos potenciales compradores, una de las mujeres aprovechaba para esconder algunas especies.

Con su aprehensión, Investigaciones recuperó especies por más de 200 mil pesos, las que fueron puestas junto a los delincuentes a disposiciones del Tribunal de turno.

#### REO SE FUGO DE HOSPITAL

SANTIAGO. — Investigaciones recibió orden de ubicar y capturar a un reo procesado por robo y estafa que escapó desde el Hospital del Tórax en las últimas horas.

El fugitivo fue identificado como Miguel Zúñiga Ortiz, de 28 años, conocido en el mundo del hampa como "El Falaballa" y quien luce un récord policial a partir de 1969.

El delincuente está fichado como monrero, cuentero, escapista, ladrón de vehículos y marihuana, tiene un total de diez detenciones siendo la última calificada por esta fuerza.

De acuerdo a los escasos antecedentes que se tienen de la fuga, Zúñiga Ortiz, que se encontraba procesado por 16 Juzgados del Crimen, sufría una enfermedad bronquial por lo que fue conducido al Hospital del Tórax, donde estaba sometido a reconocimiento médico.

#### RECHAZADO RECURSO DE AMPARO POR EXTREMISTA

CONEPCION. — La Corte de Apelaciones de esta ciudad denegó un recurso de amparo interpuesto en favor de Guido Armando Ojeda Bertin, acusado de mantener en su domicilio una imprenta clandestina al servicio de actividades extremistas.

La resolución fue adoptada en voto redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

#### PRESO ANCIANO POR VIOLAR A CUATRO ESTUDIANTES

QUIPUE. — Por ser autor de violaciones, tentativa de violación y abusos deshonestos en pequeñas estudiantes de una escuela básica de la comuna, personal de la policía civil local en conjunto con efectivos de la Ciudad Jardín quienes se trasladaron a la II Región para lograr la aprehensión del criminal.

El individuo, apodado "El Luchín", fue capturado el lunes en la tarde en el puerto iquiqueño, por personal de la policía civil local en conjunto con efectivos de la Ciudad Jardín quienes se trasladaron a la II Región para lograr la aprehensión del criminal.

El lunes, asesinó a María Contreras con un cuchillo cocinero, clavándoselo en el pecho, para posteriormente robarle 15 mil pesos en dinero efectivo y joyas, las que vendió en su viaje primeramente a Arica, y luego a Iquique, donde radicó temporalmente hasta ser capturado.

En su fría y cínica confección a los policías, dijo que había ultimado a la mujer que, junto a su esposo seis meses antes le habían brindado un hogar, "porque me molestaba mucho".

Se trata de Víctor González Matilla, de 65 años de edad, quien violaba a niñas de la escuela DN-4 de El Retiro, siendo denunciado por padres y apoderados de las pequeñas.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda Bertin sometido a un proceso que es llevado por el magistrado del mismo tribunal, Enrique Tapia.

En su fallo, el Ministro Martínez recordó que Ojeda Bertin, detenido por fuerzas de seguridad el 30 de julio último en Talcahuano, fue puesto a disposición de la corte por la Intendencia Regional.

El detenido actualmente se encuentra en libertad bajo fianza que le fue concedida por el magistrado Enrique Tapia, que continúa allí.

La resolución fue adoptada en voto

redactado por el Ministro José Martínez Gaenly, señalando que tal recurso no es procedente por contraria. Ojeda

## Siniestro intencional del "Regine's" se alegará en Corte de Apelaciones

□ Justicia investiga cuatro empresas en quiebra de Mario Vilensky  
□ Monto del seguro contra incendio del exclusivo club supera los 190 millones de pesos

La Corte de Apelaciones deberá pronunciarse, en las próximas horas, sobre la apelación de los dueños del Club "Regine's", Mario Vilensky y Pablo Rosenthal, sobre la encargatoria de reo emitida por el juez del 23º Juzgado del Crimen, Carlos Bottacci Latrelli, por el incendio intencional del exclusivo centro de diversión.

Asimismo, el tribunal deberá escuchar los alegatos de los abogados de la Compañía de Seguros "La República" quienes también apelaron de esta resolución, pero para que se amplíe la encargatoria de reos a otros delitos de ambos socios.

Mario Vilensky se encuentra detenido, en libertad plática, desde el lunes pasado en el Anexo Cárcel Capuchinos de esta capital. Su socio, Pablo Rosenthal, tiene una orden de detención.



Uno de los propietarios del club Regine's, Mario Vilensky (en la fotografía), detenido por el incendio intencional del centro de diversión, enfrenta cuatro procesos por quiebra de sus empresas.

### Continuará detenido ex universitario

La Octava Sala de la Corte de Apelaciones, revocó lo resuelto por el ministro sumariante Iván González Zúñiga, por lo que deberá seguir en prisión un ex estudiante universitario acusado de infringir la Ley de Seguridad del Estado.

El afectado es Eugenio Rivas Mancilla 26 años de edad, quien fue detenido el 17 de julio pasado en calle Exposición, cerca del Supermercado "Monserat" acusado de participar en una manifestación pública no autorizada.

Rivas Mancilla fue aprehendido por Carabineros y según se expresa en el parte respectivo, en su poder se encontraron panfletos subversivos.

Se le sanciona, además, como autor de atentados mediante lanzamiento de piedras, en el mismo incidente callejero.

El detenido había sido expulsado de la Universidad de Santiago (ex UTE) en donde estudiaba pedagogía en castellano.

Rivas Mancilla declarado reo y privado de libertad en la Penitenciaría de Santiago, vio aceptada por parte del ministro González su petición de libertad bajo fianza, pero de inmediato apeló de tal resolución el Ministerio del Interior, que fue, quien lo puso a disposición de los tribunales.

La Octava Sala dejó sin efecto la libertad accordada por el magistrado González, acogiendo la apelación del Ministerio del Interior, decisión que lleva las firmas de los ministros José Canavas y Efrén Araya, y del abogado integrante Alberto Stoehrel.

### Denegada petición de cantante Joan Báez

La Corte de Apelaciones rechazó un recurso de protección de la cantante norteamericana Joan Báez, denunciando la pérdida de material filmico y cassettes desde el aeropuerto internacional "Comodoro Arturo Merino Benítez", según expresa el fallo, por no estar acreditada la incautación de las especies.

La artista, Joan Chandos Báez, informó a los Tribunales de Justicia que a sus acompañantes John Chapman y Julio Molina les fueron incautados dos rollos de películas de 200 pies cada uno, a color y con sonido, y 15 cassettes, con música, en dependencias de seguridad de la policía interna.

Según la denuncia, ello ocurrió el 19 de julio pasado, cuando la afectada, los dos acompañantes ya identificados, y Jeanne Murphy realizaban los trámites para embarcarse rumbo a São Paulo, en el vuelo de las 15 horas de la empresa Vargr.

En el escrito a los Tribunales, la artista extranjera indicó como presuntos responsables de la retención de este material a la policía internacional, Central Nacional de Informaciones (CNI) y Dirección General de Aeronáutica Civil, además del Ministerio del Interior, Secretaría de Estado que había impartido orden de incautación de esos bienes.

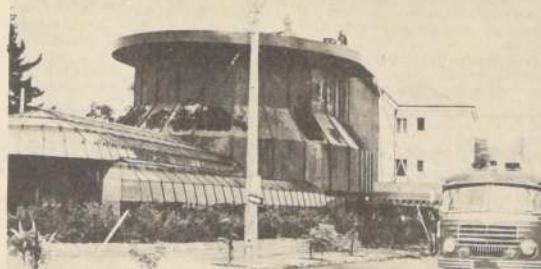
La tercera sala de la Corte de Apelaciones, por la unanimidad de sus tres ministros integrantes, rechazó el recurso de protección porque "no se ha acreditado ni la incautación de las especies, ni aparecen responsables" por lo denunciado".

Además, el mismo tribunal, actuando de oficio, dispuso que la denuncia pase a ser conocida por la Justicia del Crimen, para lo cual enviará todos los antecedentes del caso al Vigésimo Sexto Juzgado del Crimen de Santiago.

El fallo de la Corte de Apelaciones, por la unanimidad de sus tres ministros integrantes, rechazó el recurso de protección porque "no se ha acreditado ni la incautación de las especies, ni aparecen responsables" por lo denunciado".

La aprehensión de Pizarro fue practicada -según se expresa en el escrito- por "cuatro civiles que no se identificaron" y no exhibieron orden competente para ello.

En el expediente de esta causa figura un informe del subcomisario de la Prefectura de Investigaciones de la Región Metropolitana, Luis Cariz, quien hace saber al tribunal que Ja



Aspecto del club Regine's luego del incendio que destruyó totalmente su interior, el 13 de febrero pasado. Sólo quedó en pie la fachada del local después del estallido de dos artefactos incendiarios.

## Cerrada indagatoria en caso de ex P.C.

El Ministro Virgilio Cameratti, de la Corte de Apelaciones de Santiago, cerró el sumario en contra de siete integrantes de una célula del Partido Comunista, que en calidad de ministro en visita suscitó durante los últimos tres meses.

El expediente pasó a manos del fiscal Marcial García Pica, quien deberá emitir un informe respecto a la sanción que merece el grupo, de acuerdo a los antecedentes reunidos por el juez instructor, o determinar que el sumario debe ser reabierto y realizar nuevas diligencias.

Los afectados por este proceso, acusados de infringir disposiciones de la Ley de Seguridad Interior y del Estado, son: Jorge Valdés Sepúlveda, Héctor Núñez Ferrada, José Espuégares Vera, Milton Flores Muñiz, Víctor Arías Vega, Teobaldo Bravo González y Omar Rosales Chávez.

Todos ellos fueron detenidos el primer de mayo pasado, día de celebración de la Festa del Trabajo, en actos públicos no autorizados, manteniéndose desde entonces en la Penitenciaría de Santiago.

## Carabineros capturó a depravado

Funcionarios de Carabineros de la Quinta Comisaría capturaron anoche a un depravado en los instantes que procedía a violar a dos niñas deficiencias mentales que condujo hasta el faldeo norte del cerro Blanco.

El depravado fue identificado como Julio Hernán Campos Llana, de 38 años, casado, comerciante, el que fue aprehendido luego de largas pesquisas por los funcionarios policiales cuando pretendía violantar sexualmente por tercera oportunidad a las menores V.R.C. y B.S.O. de 11 y 13 años de edad, respectivamente, alumnas de la Escuela de Educación Especial F-153 de Villa La Palma, Conchalí.

La detención del delincuente se logró luego de una denuncia de la sicóloga del establecimiento educacional a quien las menores afectadas manifestaron lo ocurrido en dos ocasiones anteriores.

Una vez conocidos los hechos Carabineros inició las diligencias logrando establecer que Julio Campos, propietario de un negocio de confites, situado en las cercanías del colegio, mediante engaño había llevado a las niñas hacia el sector de Pudahuel, donde consumió su acción.

Ante estos hechos personal de civil de la Quinta Comisaría inició un seguimiento del individuo sorprendiéndolo a las 19.00 horas de ayer con las dos niñas en el cerro Blanco.

El depravado será puesto hoy a disposición del magistrado del 22º Juzgado del Crimen de la capital.

## Amparo por detenido en Investigaciones

La Corte de Apelaciones resolvió pedir informes al Ministerio del Interior relativos a la detención, por parte de la policía civil, de Eugenio Cristián Pizarro Piña, al conocer un recurso de amparo en su favor.

La aprehensión de Pizarro fue practicada -según se expresa en el escrito- por "cuatro civiles que no se identificaron" y no exhibieron orden competente para ello.

En este último escrito se expresa que el detenido era mantenido en calidad de incomunicado, condición que -se agrega- no corresponde aplicar a la policía civil, solicitando informes telefónicos o, en subsidio, que se constituyera un Ministro de Corte en el lugar de la detención, para informarse de la situación del detenido.

Los Ministros Germán Valenzuela y Sergio Valenzuela, más el abogado integrante Alberto Novoa, acordaron deschar lo solicitado por los familiares del detenido, y pedir informaciones del caso al Ministerio del Interior.

En el expediente de esta causa figura un informe del subcomisario de la Prefectura de Investigaciones de la Región Metropolitana, Luis Cariz, quien hace saber al tribunal que Ja

ción en su contra por varios delitos: falsificación de instrumento mercantil, giro doloso de cheques y incendio del Club "Regine's". En estos momentos, se encuentra prófugo de la justicia.

Como se recordará, en un principio el juez Bottacci decretó el cierre del sumario sobre el incendio del "Regine's", dictamen que la Corte de Apelaciones anuló posteriormente. Enseguida, el magistrado efectuó las diligencias ordenadas por el tribunal de alzada y ordenó la detención de los socios del centro de espectáculos. Mario Vilensky se entregó al tribunal el pasado lunes mientras que Rosenthal aún no ha sido aprehendido por la Undécima Brigada de Investigaciones de Las Condes, unidad a la que fue remitida la orden de detención.

Mario Vilensky se encuentra detenido, en libertad plática, desde el lunes pasado en el Anexo Cárcel Capuchinos de esta capital. Su socio, Pablo Rosenthal, tiene una orden de detención.

### QUIEBRA DE EMPRESAS DE VILENSKY

Luego del estallido judicial en torno al incendio del Club "Regine's", trascendieron detalles de la verdadera situación financiera por la que atravesó Mario Vilensky.

El Séptimo Juzgado Civil se encuentra investigando la petición de quiebra de dos empresas pertenecientes al co-propietario del "Regine's". En el proceso N° 1222-81 indaga sobre la voluntaria petición de quiebra de la firma "Distribuidora Vilensky Limitada" que se encuentra en falencia y cesó en sus pagos a comienzos de este año.

Por otra parte, el mismo tribunal lleva la causa N° 1.223-81 que trata sobre la quiebra de la empresa "Distribuidora Marvil Limitada", integrada por Mario Vilensky y sus hijos Ricardo y Eduardo.

La justicia criminal, asimismo, investiga estas mismas quiebras más otra de "Codivil Limitada", también propiedad de los Vilensky, para calificar si son fraudulentas, trámite judicial que es común en estos casos. Estos procesos se encuentran en manos de la juez Geraldo Esteban Saballos, del 22º Juzgado del Crimen de Santiago.

Todos estos enjuiciamientos están demostrando la precaria situación económica de Mario Vilensky.

Su socio, Pablo Rosenthal, acumula otros tres procesos en su contra, por los delitos de falsificación de instrumento mercantil, giro doloso de cheques (alrededor de un millón de pesos) y por el siniestro que arrasó con el exclusivo club.

### INCENDIO DEL CLUB "REGINE'S"

Los peritajes contables efectuados en torno a la situación financiera del Club "Regine's", demostraron que el déficit de arrastre del negocio era cuantioso antes de producirse el incendio intencional que lo destruyó.

Las tres pericias encomendadas por el tribunal así lo demostraron. A ello se agrega el hecho que la sociedad propietaria del Club "Regine's", de acuerdo a sus propios libros de contabilidad, tenía un déficit de más de cien millones de pesos poco antes del siniestro, pese a que en los últimos meses de 1980 fueron normalizadas diversas situaciones de tipo financiero.

Este fue el primer medio probatorio que sirvió al juez Bottacci para establecer la presunción de culpabilidad, en el siniestro intencional, de los socios Vilensky y Rosenthal.

Sin embargo, el elemento de presunción de culpabilidad más importante fue aportado por la Compañía de Seguros "La República" cuando demostró al tribunal que el monto del seguro había sido elevado a más de 190 millones de pesos a contar del día 10 de febrero de este año. En la madrugada del 13 de febrero, dos días después, estalló el incendio, provocado por dos artefactos explosivos, que redujo a cenizas todo el interior del inmueble.

### TRIBUNALES

#### RECHAZADA QUEJA

La Corte Suprema no dio lugar a los recursos de queja de tres miembros del proscrito Partido Comunista Revolucionario, procesados por infracción a la Ley de Seguridad Interior y asociación ilícita.

Alfonso Gómez Ocaranza, Luis García Morales y Reinaldo Sarraute Perone, se quejaron del fallo de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones cuando resolvieron que los reos deben hacer efectiva la pena de 541 días de reclusión.

El Ministro sumariante Enrique Zurita condenó a los procesados a 541 días de prisión de pena remitida por la presentación periódica al Patronato de Reos, pero la misma Corte de Apelaciones revocó esta sentencia disponiendo la reclusión de los reos Gómez, García y Sarraute Perone.

#### APROPIACION INDEBIDA

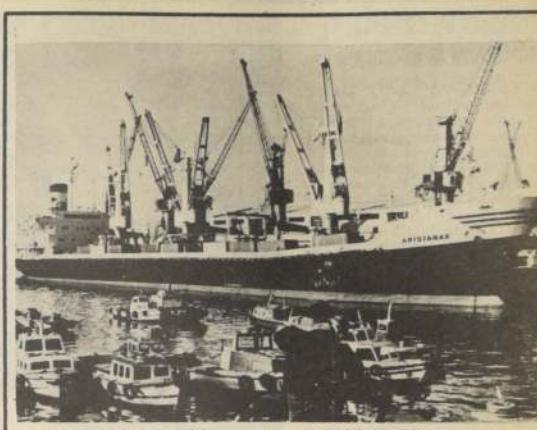
El Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, Guillermo Navas, se constituirá dentro de las próximas horas en el Cuarto Juzgado del Crimen de Viña del Mar, para conocer a fallar un proceso de apropiación indebida de dinero, que afecta al egresado de derecho, José Puebla López.

Puebla López, se encuentra encarcelado reo, luego que la viuda del ex regidor y alcalde de Viña del Mar, Hugo Zúñiga Castro lo denunció de haberse apoderado de 395 mil pesos, producto de una indemnización por accidente.

Zúñiga Castro, fue arrrollado el 20 de noviembre de 1973 por un bus de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, cuando gobernaba un automóvil y perdió la vida en el accidente.

En el año 1977, la justicia determinó que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado debía indemnizar a Ana Rivero viuda de Zúñiga con 395 mil pesos, pero según ésta, ese dinero desapareció en manos de la defensa en el proceso, representada fundamentalmente por el egresado de derecho, José Puebla López.

El asunto fue tratado en el pleno de la Corte Suprema el pasado fin de semana, y allí se acordó que el Ministro de la Corte de Valparaíso, Guillermo Navas, investigara y dictara sentencia en la materia.



VALPARAISO. El barco griego "ARISTANAX" se sumó a las naves que han recalado en este puerto en viajes iniciales de tráfico internacional. Trajo 1.842 toneladas, en especial mercaderías en contenedores parafina, repuestos para vehículos Peugeot y productos químicos. Sólo permaneció 48 horas atracado al sitio 6.

## Crearon comisión patrocinante de Feria Altiplánica "FERAL I"

IQUIQUE. — Quedó constituida la comisión patrocinante de la Feria Altiplánica "FERAL I" que se realizará en la localidad de Putre, provincia de Parinacota, entre los días 16 y 19 de octubre próximo.

Esta comisión tendrá a su cargo la preparación, organización y realización del evento, como asimismo, su financiamiento.

Integran el comité el Intendente, Brigadier General Juan Guillermo Toro Dávila, en calidad de presidente; el Gobernador de Parinacota, como vicepresidente, y también los gobernadores de las provincias de Arica e Iquique y los alcaldes de Arica, Putre y General Lagos.

Participan, además, en este equipo de trabajo, los vicerectores del Instituto Profesional de Arica y la Sede Arica de la Universidad del Norte. Los Secretarios Ministeriales de Agricultura, Vivienda y Obras Públicas, entre otras autoridades de la región.

La Feria de Parinacota forma parte de las actividades de conmemoración provincial y está destinada a estimular la exposición de motivos, productos, valores y riquezas naturales autóctonas del sector regional, promoviendo su conocimiento y difusión.

### SALA DE RADIO

Con la presencia del Intendente Toro Dávila, se efectuó en la Gobernación la inauguración de una sala radio. Dicho servicio cuenta con modernos equipos marca Skanti de fabricación holandesa y que permite comunicarse con 31 pueblos del interior de la provincia.

En la oportunidad, el Gobernador Rubén Rojas Román, destacó algunas características de los elementos adquiridos, contándose entre estos una banda corriente que permite conectarse con otros equipos de radiocomunicación existentes en esta zona del país.

Correspondió el corte de la cinta inaugural al Intendente de Tarapacá, quien recibió un atento saludo de la comunidad de Lirima.

Mediante la conexión radial los habitantes de esa localidad señalaron sus agradecimientos a ambas autoridades por la dotación de equipos de comunicación que entregarán personalmente y que les permitirá conectarse en forma diaria con esta ciudad.



Vista aérea del siniestrado ex frigorífico "Valparaíso", que fue adquirido por EMPORCHI.

## EMPORCHI compró el ex frigorífico "Valparaíso"

□ Será demolido para dar paso a una explanada de acopio de contenedores.

VALPARAISO. — La Dirección de la Empresa Portuaria de Chile, dispuso la inversión de 61 millones 200 mil pesos para adquirir el siniestrado edificio del ex frigorífico "Valparaíso" de la CORFO. El inmueble será demolido, dando paso a una extensa explanada para el acopio y desconsolidación de contenedores.

Antes de finalizar el presente año, asimismo, será adquirido el frigorífico "Luis Artega" que será destinado al almacenamiento de diversos productos y mercaderías. El inmueble será demolido, dando paso a una extensa explanada para el acopio y desconsolidación de contenedores.

Las características generales comprenden adelantos en materia de navegación y acomodaciones además de implementos para el progreso de fileteo del pescado y enriamiento por congelación.

### CONSTRUCCION DE PESQUEROS

El Subdirector del territorio marítimo, Jorge Videla Julio, indicó que los pesqueros que están entregando el astillero "ASENAV" de Valdivia, constituyen naves de diseño avanzado, construcciones intermedias entre los normales y los buques factoría.

Al cumplirse seis años de su fallecimiento, se oficiará una misa en su recuerdo, el sábado 22 del presente a las 19.30 hrs. en la parroquia de Santa Elena ubicada en la Av. Presidente Errázuriz esquina de Calle Polonia (Las Condes).

### CARLOS ROJAS BARI

Al cumplirse seis años de su fallecimiento, se oficiará una misa en su recuerdo, el sábado 22 del presente a las 19.30 hrs. en la parroquia de Santa Elena ubicada en la Av. Presidente Errázuriz esquina de Calle Polonia (Las Condes).

## Traspaso de escuelas moderniza la educación

ANTOFAGASTA. (Atto. Gálvez Avals, corresponsal).— Como un cambio administrativo trascendental, que significa la modernización del sistema educacional chileno, calificó Benigno Barrios, Secretario Regional Ministerial de Educación, el traspaso de las escuelas a los municipios, durante una documentada exposición en la sesión de trabajo que sostuvo el Intendente Christian Ackermann con los gobernadores de las provincias de Antofagasta, El Loa, y Tocopilla y los alcaldes de las 9 comunas de la II Región.

Benigno Barrios señaló que la II Región es zona piloto, por cuanto es la primera en que se traspasa la totalidad de los establecimientos educacionales a los municipios.

Informó que el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, visitará la II Región el lunes y martes próximos.

El Secretario de Estado inaugurará el mismo lunes a las 10 horas, la Escuela E-42 de Calama.

El programa consulta un discurso del propio Benigno Barrios, un número artístico y recepción por parte del director del establecimiento.

Posteriormente, a las 11.30 horas, se procederá a la firma de los convenios de traspaso de las escuelas de las comunas de Calama, Ollagüe y San Pedro de Atacama.

En esta ceremonia se interpretará el Himno Nacional, discurso del Ministro de Educación y firma de los convenios por parte de los tres Alcaldes; actuación de la Orquesta del Ministerio de Chuquicamata y discurso del alcalde de Calama, Luis Pacasse Angulo.

En la tarde a las 15 horas, el Ministro de Educación se dirigirá a María Elena. La ceremonia de traspaso de las escuelas de las comunas de María Elena y Tocopilla, provincia de Tocopilla, y de Sierra Gorda, provincia de Antofagasta, está programada para las 17 horas, con la actuación del Coro del Magisterio de Tocopilla.

El Secretario de Estado llegará a las 20 horas a Antofagasta. El martes a las 10 horas, se procederá a la inauguración de la ampliación del Liceo B-13, de calle Llanquihue, y a las 11.30 horas, en el Teatro de la Universidad de Antofagasta, se efectuará la ceremonia de traspaso de las escuelas de las comunas de Antofagasta, Mejillones y Taltal.

El programa es el siguiente: Himno Nacional, discurso del Ministro de Educación, firma de los tres convenios, número artístico y discurso del Alcalde de Antofagasta, Hugo Veyra Vital.

## TRASPASO DE POSTAS Y CONSULTORIOS

EL SEREMI de Salud, Dr. Dalibor Razmille, hizo una amplia exposición sobre el traspaso de los establecimientos asistenciales de nivel primario a las Municipalidades.

En la II Región se consulta el traspaso de 13 postas, un consultorio rural y 6 consultorios urbanos.

No está incluido el nuevo Consultorio Extremo Norte, que beneficiará a 50 mil pobladores. El SEREMI de Salud puntualizó que el traspaso de las postas y consultorios permitirá a los municipios mejorar y modernizar las atenciones de salud.

## Farmacias porteñas

## EN VALPARAISO

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.  
INGLES 3: Av. Argentina 318. Fono 55065.  
LA CATEDRAL: Av. Pedro Montt 1784. Fono 3979.  
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.  
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.  
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

## EN VIÑA DEL MAR

DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.  
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.  
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.  
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

## Cines

## EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 14.45, 16.45, 19.15 y 21.30 "La Ocasión". Para todos.

CENTRAL.— Continuado 14.30 "Cuando el cuerno suena" y "Málicia". May 21.

CONDÉLL.— Continuado "Cuentos para después de cenar" y "Revolución matrimonial" May 21.

COLON.— Continuado "Las delicias de las aventuras del Sr. Balzac" y "La furia del dragón". May 21.

IMPERIO.— Continuado "La Chicharra" y "Pecado venial". May 21.

LUX.— Continuado 14.30 "La profesora de lenguas" y "La invasión de las arañas y piratas".

METRO.— 15, 19.30 "Ben Hur". Para todos.

VALPARAISO.— 14.30, 16.45, 19.00 y 21.30 "Las mil y una noches". May 21.

VELARDE.— 15.00, 18.30 y 21.30 "Muñecas de media noche". May 21.

## EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15.00, 18.45 y 21.45 "El resplandor".

OLIMPO.— 15.30 y 19.30 "Doctor Zhivago". May 18.

REX.— 15.00, 19.45 y 21.45 "Parece que fue ayer". May 14.



MARTÍN BUSTOS dio a conocer las gestiones realizadas ante las autoridades y empresas navieras para que se solucionaran los problemas esenciales del gremio; a su lado, el Presidente de FETRICH, Arturo Mayorga.



Con las cuentas de Martín Bustos, en la mañana, y de Arturo Mayorga, en la tarde, se inició el Consultivo Nacional de la Confederación Marítima de Chile. Asisten delegados de todo el país. La agenda tiene tres principales puntos: Vivienda, Precisión y nuevas Leyes Laborales.

## Entregaron premios a alumnos en concurso sobre O'Higgins

PUCHUNCAVÍ. En un acto realizado en el Gimnasio de esta comuna, y que contó con la presencia de la Secretaría de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas, de profesores padres, apoderados y estudiantes se entregaron los premios del concurso literario sobre "La Niñez y Juventud del Libertador Bernardo O'Higgins" organizado por CEMA-Chile y la Secretaría Ministerial de Gobierno, V Región.

La ceremonia se inició con la entonación del Himno Patrio, coreado por una concurrencia de 400 estudiantes Eugenia Garrido de Vargas, dio a conocer la labor que la Secretaría de Gobierno ha estado cumpliendo en esta apartada comuna. Puso énfasis en la implementación de la Biblioteca Pública con colecciones de libros de literatura y estudio, intensificando el conocimiento de los valores patrios. Expresó textualmente que un país es grande cuando conoce sus raíces: cuando ama a su historia". Anunció que la Secretaría va a instituir un premio para los estudiantes de esta comuna, en el mes de diciembre, dedicado a aquellos que se distingan en el estudio de la historia de Chile, se otorgará también una distinción al mejor alumno de la comuna y a aquél que se destaque por su optimas calificaciones escolares. En el mes de septiembre, esta Secretaría hará una tercera entrega de libros a la Biblioteca Pública, la que es atendida por CEMA-Chile, para beneficio de la comunidad.

## ENTREGA DE PREMIOS

La alumna Desiré Villarroel Rojas, recibió el premio especial por su trabajo en prosa y en verso "El pequeño Bernardo O'Higgins", el primer premio fue para Maritza Portilla Varas; segundo premio, Catalina Lagos, de la Escuela de Horcon, tercero premio, Ramiro Enrique López de la Escuela 188. Mención honrosa, Soraya Ulloa Vega de la Escuela E-187 de Ventanas, la segunda mención, Ximena Fernández, de la Escuela 188 de Puchuncaví, y tercera mención, Margarita Ponce, de la Escuela 188 de Puchuncaví.

La entrega de premio concluyó con un homenaje al prócer Bernardo O'Higgins por los estudiantes más pequeños de la Escuela de Puchuncaví y por el grupo folklórico de este mismo plantel, que ofreció una colorida visión de las danzas y canciones de Chile a través de sus diversas regiones.



Premio especial obtuvo la alumna Desiré Villarroel Rojas. Le entrega la distinción, Eugenia Garrido de Vargas, Secretaria de Gobierno. Le acompañan sus padres, Alejandro Villarroel y su madre, no vidente, Mirta Rojas.

## Voluntarios porteños viajarán a convención de Botes Salvavidas

VALPARAISO.— El próximo miércoles viajará a Iquique la delegación de los Botes Salvavidas de este puerto, que participará en la primera convención a nivel nacional que se organizó con asistencia de directivas y voluntarios de las instituciones congeñadas de puentes del litoral.

Valparaíso estará representado por diez personas, encabezando la delegación el presidente de la entidad, Miguel Olivares Labra.

La reunión se realizará durante tres días, del 25 al 30, en el puerto nortino, con asistencia de representantes de los botes de salvavidas de Valparaíso, Talcahuano, San Antonio y Punta Arenas, donde está en formación.

En Valparaíso, el cargo de presidente será subrogado por Luis Cordero, a partir del 26 del presente.

Olivares irá acompañado por Al-

## Consultivo marítimo representa a más de 25 mil trabajadores

□ Se inició ayer con una cuenta del Presidente de COMACH, Martín Bustos Ga-

VALPARAISO.— Con una cuenta que rindió el presidente de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, Martín Bustos Gallardo, donde pasó revista cronológica a las disposiciones legales relacionadas con la agilización de las faenas marítimas portuarias y medidas de racionalización, se dio comienzo a primera hora de ayer al consultivo nacional del gremio, que representa a más de 25.000 trabajadores.

La convocatoria recibió la respuesta de entidades gremiales, desde Arica a Punta Arenas, incluyendo además de los "hombres de la orilla" afiliados a la COMACH, estibadores, marineros auxiliares, embaladores, cuidadores marítimos, empleados de bahía, empleados de compañías náuticas en aduana, picascales, pintores, representantes de tripulantes de naves mercantes, tripulantes pesqueros, empleados de compañías fruteras, de cabotaje y exportación, remolcadores y donkeros, fletadores, patrones y marinistas, cuidadores y cargadores de frutas.

Los delegados llegaron desde todos los puertos del país, expresando los dirigentes de federaciones y sindicatos,

que las materias que se incluyeron en el temario hizo que las bases acordaran que se trajeran a la magna reunión gremial, los acuerdos de los asociados.

## CUENTA NACIONAL

Martín Bustos dio a conocer ante la asamblea, una completa cuenta sobre la labor realizada, luego de dar por inaugurado el primer ampliado realizado desde más de un decenio y medio.

Destacó los objetivos primordiales y fundamentales de todos los planteamientos entregados a las autoridades, en una tarea con plena seriedad y espíritu gremialista, sin caer en el egocentrismo, en una misión leal hacia las bases.

Elogio del análisis histórico, se refirió al aporte del 5 por ciento para la vivienda, creándose una fundación que se mantiene a la espera de la dictación del Decreto de Personalidad Jurídica, que quedó diferido en espera de normas especiales para el sector.

Se refirió asimismo el dirigente al Plan Laboral, a la Previsión Social en relación a la edad tope para jubilar, criticando durante su intervención al

sector empresarial por su campaña publicitaria de desprestigio contra las organizaciones laborales.

Finalmente, dio a conocer que obra en poder del Gobierno la documentación para la futura legislación de normas especiales para el sector, de se solicita el mantenimiento de las organizaciones sindicales, sobre garantías del sistema previsional, restando que se tenía plena confianza en el Ministro del Trabajo, sobre adiciones al Decreto 18.011 y a las normas laborales que imperan en el sector.

## GRUPO DE TRABAJO

Una sola comisión de trabajo formada por 22 trabajadores representantes de 25 mil afiliados a la CDMACH, a nivel nacional, tiene la responsabilidad de analizar y evaluar las conclusiones de la agenda que se continuará debatiendo hoy y que recabará acuerdos relacionados con prevención, normas laborales y readecuación de disposiciones legales vigentes.

## Antes, Chile era un país bioceánico

□ A raíz de tratados con Argentina, nuestro país perdió un millón 250 mil kilómetros cuadrados de territorio

VALPARAISO.— Con una conferencia sobre el tema "¿Es Chile un país expansionista?", el Instituto de Historia de la Universidad Católica de Valparaíso inició el segundo semestre académico 1981. Se realizó en el Salón de Honor de la Casa Central universitaria y fue dictada por el Brigadier General Tomás Opazo, Director del Departamento de Geografía de la Universidad de Chile.

Asistieron a la conferencia autoridades universitarias, presididas por el Rector Matías Valenzuela Labra, representantes de autoridades regionales y provinciales, y profesores y alumnos del Instituto de Historia de la Universidad.

El Director de la unidad académica, profesor Santiago Lorenzo, hizo la presentación oficial del expositor y destacó sus numerosas cualidades como estudios e investigaciones de todos los aspectos referentes a los tratados entre Chile y Argentina sobre cuestiones límitrofes.

Al comenzar su intervención, el General Opazo precisó que ésta era a título personal y que no representaba ella la voz de ninguna entidad pública o privada.

Se refirió al Tratado de 1885, ratificado por el Congreso en 1886. Explicó el Artículo 39 del mencionado documento, que señala que los límites entre Chile y Argentina serán "las altas cumbres que dividen las aguas" y expresa, además, que cualquier cuestión o diferendo que surja entre ambos países relacionados con los límites será zanjado por las vías de la paz, a través de la conversación bilateral y que, si hubiere acuerdo, un país amigo servirá de árbitro.

Al referirse a este documento, el General Opazo manifestó que "Este Tratado, aunque ustedes no crean, está en vigencia".

El expositor hizo un recuento histórico que llegó hasta el año 1876, en que dijo -Argentina empezo a pretender la Patagonia, con mayor profundidad, e inició una invasión pacífica por el Norte de esa región. Este hecho fue permitido por las autoridades de la época, porque "hemos tenido una mala política de límites, que sólo se modificó en 1955, a raíz del juicio de Palena".

A través de su amplia exposición, el charlista abundó en los tratados que nuestro país suscribió con Argentina y que culminaron en 1881 con la firma del Tratado de Límites y, posteriormente, con el acuerdo llamado "Protocolo de 1893", que el General Opazo definió como "el más entregüista que haya firmado Chile. Hasta antes de 1881 —declaró— nuestro país ocupaba la mayor parte de la Patagonia y éramos un país bioceánico. Sin embargo, después de la firma de los tratados antes indicados, Chile perdió 1.250.000 kilómetros cuadrados de territorio".

Explicó a continuación los acuerdos que fueron sometidos al arbitraje de la Reina Isabel II de Inglaterra y la actual situación del conflicto austral, con mapas históricos, documentos y textos del acuerdo. El General Opazo demostró que las Islas Nueva, Pictón y Lennox han sido siempre chilenas y resumió las diversas situaciones entre Chile y Argentina que desembocaron en el actual proceso de mediación, que se encuentra en manos de S.S. el Papa Juan Pablo II.

## Comenzó la construcción del paseo peatonal de Concepción

□ La obra, que tendrá un costo de un millón de dólares, deberá estar terminada el 30 de noviembre

CONCEPCIÓN.— La empresa ESEVAL comenzó las obras de construcción del paseo peatonal de Concepción, que deberán quedar terminadas el 30 de noviembre. Su costo es de un millón de dólares, financiado por la Municipalidad y los noventa comerciantes del sector.

El paseo peatonal contempla quioscos, pergolas de flores, espejos de agua, asientos y una iluminación tipo colonial. Las calles Aníbal Pinto y Barros Arana dejarán de ser transitables para los vehículos.

El alcalde de Concepción, Claudio Artega Reyes, manifestó que esta obra es de gran importancia y constituye un adelanto para la ciudad. Dijo que antes de adjudicar la propuesta, la alcaldía tomó en cuenta la solvencia de la firma, cuyo socio mayoritario es Carlos Valk, la que construyó el Hospital del Trabajador, que entregó

un mes antes del plazo, el Hospital Naval y el gimnasio techado de Talcahuano, en el que se jugó el Mundial de Hockey sobre Patines.

Previo a la adjudicación de la propuesta pública, la Municipalidad logró coordinar las obras futuras de algunos servicios públicos. En algunos casos la Municipalidad asumirá el costo de instalaciones a futuro, cuya inversión será recuperada cuando dichas empresas requieran de ampliaciones, concretamente favorecerá a teléfonos y electricidad.

## ALCANTARILLADO EN BARRIO NORTE

El alcalde Artega aseguró a los dirigentes de la agrupación vecinal del Barrio Norte que la Municipalidad está dispuesta a financiar un tercio del Hospital del Trabajador, que entregó

## Notificación inconsulta suspendió actividades en recintos portuarios

VALPARAISO.— La Dirección de la Empresa Portuaria de Chile dejó sin efecto una información entregada por algunos jefes de departamentos y sección, donde se comunicaba al personal de los recintos portuarios a pronunciarse sobre la firma de la lista de retiros voluntarios, o su permanencia en la institución.

La notificación causó sorpresa entre los funcionarios, lo que mantuvo las actividades suspendidas mientras se realizaban las consultas pertinentes, ya que en el documento se indicaba que "mediaba un plazo de tres horas para el pronunciamiento respecto a retirarse y obtener una jubilación o mantenerse en la EMPORCHI". La nota destaca que se trataba de una última oportunidad para acogerse a retiro quedando todo sin efecto al ser clara la situación por el administrador del Puerto, Iván Leiva González, quien anuló tales instrucciones.

Los dirigentes de los sindicatos de la Empresa Portuaria, Carlos Rosas y Sergio Rosas y Carlos Acuña, de operarios, funcionarios y empleados de la Dirección, respectivamente, se reunieron con el administrador del puerto para analizar lo ocurrido al producirse una paralización general de labores, debido a la sorpresiva comunicación.

En relación a la etapa de reducción de personal, se mantiene para el primero de septiembre, retirándose voluntariamente 162 trabajadores en Valparaíso, llegando a 300 el total en los restantes terminales marítimos bajo tutición de la Empresa Portuaria.

## MUESTRA FOTOGRÁFICA

Las actividades de la Empresa Portuaria de Chile están siendo conocidas en Santiago, mediante exposiciones fotográficas en paneles, que se están montando en diversos establecimientos educacionales.

El programa que se realiza, tiene por objeto difundir la labor que efectúa EMPORCHI, manteniéndose en forma rotativa hasta el 11 de septiembre próximo, día de la liberación nacional.

La muestra está circulando por los establecimientos nominados entre los que figuran los colegios "Sagrados Corazones", de Manquehue; "Liceo 1 de Niñas", "Instituto Nacional", Liceo "Manuel de Salas" y otros.

## Tercera suspensión a "La Prensa" de Managua

MANAGUA, 20 (AP).— El diario de oposición "La Prensa" fue suspendido ayer nuevamente por la Dirección de Medios de Comunicación del Ministerio del Interior "por violar la ley de medios de comunicación".

El diario, que había sufrido dos cierres anteriores por 48 horas el mes pasado, fue suspendido ahora por 72 horas.

"La Prensa" fue suspendida esta vez por haber reproducido una supuesta entrevista que hizo el diario mexicano "El Periódico" al canciller Miguel Escoto, quien habría acusado al arzobispo de Managua, Monseñor Miguel Obando y Bravo, de ser el principal impulsor de la contrarrevolución.

Un vocero de la casa de Gobierno dijo que el diario publicó dicha entrevista con la aparente intención de "confrontar al estado con la iglesia".

Mientras tanto el diario "Barricada", vocero del FSLN, dijo ayer que La Prensa publicó la entrevista pese a que había sido advertida telefónicamente por el miembro de la junta de Gobierno, Sergio Ramírez, de que se trataba de una información falsa.

Barricada dijó hoy en nota editorial que La Prensa prometió a Ramírez Mercado no publicar la supuesta entrevista por considerarla falsa, pero no obstante la reprodujo e incluso entró a los aludidos.

Según el diario mexicano, De Escoto había acusado también de contrarrevolucionarios al exmiembro de la junta de Gobierno Alfonso Robelo Callejas y al codirector de La Prensa, Pedro Joaquín Chamorro Barrios.

Entrevistado por La Prensa en su edición de ayer, el arzobispo de Managua rechazó las presuntas acusaciones. Por su parte Robelo dijo que en lo tocante a su persona no le extrañaba que el canciller De Escoto "sometiera a la autoridad del FSLN" tales declaraciones.

Grego sin embargo que nunca pensó que un hombre como Escoto "fuer capaz de lanzar esos ataques tan bajos contra el arzobispo".

Por su parte Violeta viuda de Chamorro, co-dueña de La Prensa y madre del periodista Pedro Joaquín Chamorro Barrios, dijo que le causaban tristeza las declaraciones del canciller.

La última vez que el diario había sido suspendido fue a fines del mes pasado, acusado por la Dirección de Medios de Comunicación de irrespetar la memoria del comandante en jefe de la revolución popular sandinista Carlos Fonseca Amador.

## Instalado el Consejo de Estado uruguayo

MONTEVIDEO, 20 Agosto (UPI).— El Consejo de Estado que acompaña al Presidente designado del Uruguay, Gregorio Alvarez en su Gobierno de transición a la democracia, fue instalado hoy con la advertencia de que las Fuerzas Armadas no permitirán el resurgimiento de la izquierda en el país.

El Consejo que reemplaza desde 1973 al Parlamento, disuelto por los militares, culminará sus funciones el 15 de febrero de 1985, dos semanas antes de la entrega del poder a los civiles, según un plan político de las Fuerzas Armadas.

En una ceremonia realizada en el Palacio Legislativo —a la que asistieron además de los 35 consejeros de Estado, la Junta de Oficiales Generales de las Fuerzas Armadas— el comandante del Ejército, teniente general Luis Queirolo, advirtió que no deben producirse falsas expectativas sobre el futuro político uruguayo.

## Ataques a centros unificaciónstas en ciudades del Brasil.

(Especial para La Nación).— La acción de turbas que atacaron centros que la Iglesia de la Unificación posee en distintas ciudades del Brasil, provocó la destrucción de cuatro de ellos y el cierre como medida preventiva, de otros cuatro. Según voceros de dicha organización, estas acciones fueron inspiradas por sectores marxistas como reacción frente al éxito alcanzado por los seminarios realizados en Río, a nivel nacional, con participación de líderes de más de 21 estados.

Las fuentes indicaron que entre las turbas, se notó la presencia de agitadores comunistas de reconocida trayectoria, que incitaban a la agresión contra los centros de la Iglesia de la Unificación. Por otra parte, añadieron que diversos medios de comunicación, infiltrados por elementos marxistas, han instigado esas actuaciones al tergiversar la naturaleza y los objetivos del "unificaciónismo".

Según voceros, consultas realizadas a líderes militares, profesores, industriales y a representantes de distintos sectores de la vida brasileña, permiten establecer la coincidencia de este plan comunista para destruir la labor del Reverendo Sun Myung Moon, en Brasil, con el éxito alcanzado por los seminarios efectuados recientemente en Río de Janeiro.

Uno de estos seminarios estuvo destinado a científicos. Deliberó bajo el nombre de "Teología de la Unificación", y contó con la asistencia de profesionales de la ciencia de altísimo nivel. El otro seminario, "Crítica en contrapunto al comunismo", tuvo la participación de 250 líderes nacionales en lo que se considera la "Nueva Derecha".

## Acusan a la Junta boliviana de violar acuerdo de pacificación

Los cargos los hizo el general Lucio Añez, quien dirigió un alzamiento en Santa Cruz a principios de mes. Directores de emisoras también piden libertad de expresión.

LA PAZ, Agosto 20 (LATIN-REUTER).— El general Lucio Añez Rivera, quien dirigió el levantamiento militar de Santa Cruz a principios de mes, acusó hoy a la Junta de Comandantes, gobernante en Bolivia, de violar el acuerdo de pacificación suscripto el 7 de agosto.

En declaraciones a esta agencia, Añez expresó que la Junta Militar violó ese acuerdo, al disponer el paso a retiro o jubilación de cuatro altos jefes militares que desconocieron a la Junta de Comandantes y pidieron su relevo inmediato, durante la sublevación de Santa Cruz.

Mientras tanto el diario "Barricada", vocero del FSLN, dijo ayer que La Prensa publicó la entrevista pese a que había sido advertida telefónicamente por el miembro de la junta de Gobierno, Sergio Ramírez, de que se trataba de una información falsa. Barricada dijó hoy en nota editorial que La Prensa prometió a Ramírez Mercado no publicar la supuesta entrevista por considerarla falsa, pero no obstante la reprodujo e incluso entró a los aludidos.

Según el diario mexicano, De Escoto había acusado también de contrarrevolucionarios al exmiembro de la junta de Gobierno Alfonso Robelo Callejas y al codirector de La Prensa, Pedro Joaquín Chamorro Barrios.

Entrevistado por La Prensa en su edición de ayer, el arzobispo de Managua rechazó las presuntas acusaciones.

Por su parte Violeta viuda de Chamorro, co-dueña de La Prensa y madre del periodista Pedro Joaquín Chamorro Barrios, dijo que le causaban tristeza las declaraciones del canciller.

La última vez que el diario había sido suspendido fue a fines del mes pasado, acusado por la Dirección de Medios de Comunicación de irrespetar la memoria del comandante en jefe de la revolución popular sandinista Carlos Fonseca Amador.

Grego sin embargo que nunca pensó que un hombre como Escoto "fuer capaz de lanzar esos ataques tan bajos contra el arzobispo".

Por su parte Violeta viuda de Chamorro, co-dueña de La Prensa y madre del periodista Pedro Joaquín Chamorro Barrios, dijo que le causaban tristeza las declaraciones del canciller.

La votación de hoy fue de once en favor, dos en contra y once abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

### WALL STREET JOURNAL

NUEVA YORK, Agosto 20 (AP).— El "Wall Street Journal" propugna hoy un editorial que Puerto Rico sea incorporado a la unión como estado, después de analizar las repercusiones negativas que tendrá para la isla la reciente aprobación de las leyes sobre reducción de impuestos y presupuestales que el gobierno del Presidente Ronald Reagan consiguió que el Congreso aprobara.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El renglón que recomienda que la Asamblea General examine el status de Puerto Rico fue aprobado por diez votos en favor, tres en contra y diez abstenciones.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia, fue aprobada por 10-4 con diez abstenciones.

El editorial señala que si bien el Estado Libre Asociado ve con simpatía

la idea que inspira el conjunto de medidas económicas auspiciadas por el Presidente, porciones específicas de la legislación "perjudican claramente los intereses puertorriqueños, a veces injustamente", expresa el editorial.

El primer renglón, reafirmando el derecho de los isleños a la autodeterminación e independencia, fue aprobado por 10-4 con diez abstenciones.

El asunto principal a ser tratado en la Asamblea General será la posibilidad de volver a colocar a la isla en la lista de territorios sin autogobierno, reclasificándola como colonia de Estados Unidos. Puerto Rico fue retirada de la lista en 1953.

La resolución de seis puntos reafirma el derecho inalienable del

# Solidaridad dispuesta a llegar a confrontación total con gobierno

□ Anuncio lo hizo ayer el líder sindical Lech Walesa al concluir paro de la prensa. Comunistas acusan a Solidaridad de tratar de apoderarse del poder

VARSOVIA, Agosto 20 (UPI).— El líder de Solidaridad, Lech Walesa, en señal de un endurecimiento de su actitud, concluyó hoy un paro de dos días de la prensa nacional predicando que la coalición laboral está en un curso de colisión hasta una "confrontación total" con el Gobierno polaco.

"Creo que la confrontación es inevitable", dijo un preocupado Walesa a sus colegas sindicalistas al final del primer paro a nivel nacional de la prensa en la historia del bloque soviético.

"La siguiente confrontación será un choque total. Ahora necesitamos algo de tiempo para sobrevivir un poco más y luego podemos ganar".

Las pocas características frases de Walesa señalaron un giro dramático en su conducción de la coalición.

Ha sido durante el año pasado la voz tranquila de la razón en Solidaridad, avanzamos lentamente hacia las reformas, pero retrocediendo repetidas veces desde el borde de la confrontación. De pronto, ahora exige que la coalición lleve el vacío creado por el acusado gobierno polaco.

"El gobierno no ofrece más que propaganda estúpida", dijo Walesa. "No deberíamos hablar de política. Deberíamos hacer política, vemos ahora más claramente que sin soluciones políticas nada puede lograrse".

Una razón del dramático cambio en Walesa podrían ser los hallazgos de una encuesta conducida por investigadores de Solidaridad.

La encuesta en 60 grandes fábricas de toda Polonia no está terminada aún, pero los investigadores dijeron a

UPI que sus resultados preliminares muestran que Solidaridad está perdiendo el apoyo de los trabajadores debido a su incapacidad de hacer algo en cuanto a los crecientes problemas económicos del país.

"Dos tercios de los miembros de la coalición se han ablandado", dijo Walesa al grupo de dirigentes laborales citados al concluir el paro periodístico.

"Algunos se han asustado ante la situación económica. Debemos recuperar esa gente".

"El gobierno sólo ofrece propaganda estúpida", dijo.

"Recuperaremos autoridad como sindicato cuando demos a la gente alimentos, cigarrillos y esas cosas".

Para hacer eso, Solidaridad tendría que cruzar espaldas con el gobierno, el que ha advertido ya que la distribución de alimentos es una llave del poder que no entregará jamás a la coalición.

"No queremos apoderarnos del poder, pero queremos vivir mejor", dijo Walesa. "El que de alimentos primere a la gente, ese ganará. La guerra total será ganada por nosotros".

Walesa, que vive a 320 kilómetros, en Gdańsk, se presentó con una anticuada impresora en la imprenta Dom Słowa (Casa de Palabras) de Varsovia para agradecer a algunos impresores de Solidaridad que participaron en el paro de dos días.

En una reunión a puerta cerrada de una hora, dijo a los impresores que Solidaridad sostendrá nuevas conversaciones con el gobierno para discutir

los problemas económicos constantes del país.

## ACUSACION SOVIETICA

MOSCÚ, Agosto 20 (LATIN-REUTER).— El diario gubernamental soviético Izvestia dijo hoy que el movimiento sindical independiente polaco Solidaridad iba hacia la toma del poder estatal, pero que el gobierno polaco podía contar con el respaldo de sus aliados de Pacto de Varsovia.

Haciendo una revisión de los sucesos polacos con motivo del primer aniversario de las huelgas de Gdańsk, el corresponsal en Varsovia de Izvestia dijo que los elementos extremistas en la dirigencia de Solidaridad estaban manipulando a las masas en un esfuerzo por socavar la economía del país.

Fue éste el primer comentario substancial sobre los problemas polacos desde el encuentro del viernes entre el jefe del Kremlin, Leonid Brezhnev, y los líderes polacos Stanisław Kania y Wojciech Jaruzelski en Crimea.

Un comunicado emitido después de las conversaciones aseguró que la Unión Soviética postergaría el cobro de la deuda polaca a Moscú hasta fines de 1985, pero indicó también que el Kremlin esperaba que Varsovia tomase decisiones medidas contra las persistentes huelgas y el desorden.

El informe de Izvestia dijo que "la escasez de alimentos se deteriora rápidamente, los especuladores marchan hacia el desenfreno y el orden público está siendo violado... Polonia está siendo frente a la catástrofe".



VARSOVIA. Miembros del sindicato Solidaridad son entrevistados por un periodista de la TV polaca de espaldas a la cámara, al tiempo que impiden que los camarógrafos entren a una imprenta en Varsovia, donde los obreros se declararon en huelga para lograr que se dé al sindicato acceso a los medios de información. (Radiofoto AP).

## Violencia en Belfast al fallecer otro ayunante

BELFAST, Agosto 20 (AP).— Actos esporádicos de violencia estallaron hoy en sectores católicos de Belfast Occidental tras conocerse la muerte de un guerrillero nacionalista irlandés más en la protesta de la prisión de Maze contra el gobierno británico, que dura ya cinco meses.

Francotiradores hirieron levemente a un soldado británico, se dispararon balas contra la policía, una docena de vehículos fueron secuestrados y algunos de ellos fueron incendiados, dijeron las autoridades.

Tres individuos fueron arrestados en conexión con el ataque de francotiradores. El vehículo en que viajaban fue detenido junto a una barrera policial tras una persecución por las calles del sector.

Una bomba estalló en un automóvil estacionado frente a una base militar, pero el incidente no ocasionó heridos, dijo el Ejército.

El vocero de la policía de Belfast David Hanna dijo que los disturbios eran de "bajo nivel" y que "sin duda" eran mucho menos graves que los actos de violencia desatados tras las primeras nueve muertes de huelguistas de hambre.

Michael Devine, de 27 años, miembro del Ejército Nacional Irlandés de Liberación, murió a las 07:50 de hoy (01:50 EST) en el hospital de la prisión de Maze, en el día número 60 de su ayuno. Varios familiares lo acompañaron en su lecho de muerte.

ELECCIONES

LONDRES, BELFAST, Agosto 20 (DPA).— A pesar de la muerte del décimo preso en huelga de hambre, en la cárcel de Maze, cerca de Belfast, las elecciones complementarias a la Cámara Baja Británica en el distrito norirlandés de Fermanagh-South Tyrone transcurrieron hoy sin incidentes.

En la Cámara Baja del Parlamento británico quedó vacante un escaño en mayo, a raíz de la muerte de Bobby Sands, el primer condenado que murió a causa de la huelga de hambre en la cárcel de Maze. Sands había sido elegido diputado durante la huelga de hambre. Luego de su muerte, fue aprobada una ley que prohíbe la elección de terroristas condenados.

Tras una huelga de hambre de 60 días, murió en la mañana de hoy Michael Devine, de 27 años, miembro del radical "Ejército de Liberación Irlandés Republicano" (INLA), condenado a doce años de cárcel por tenencia ilegal de armas.

El resultado de las elecciones no se dará a conocer antes de mañana.

## Maniobras navales ante Noruega y Mar del Norte anunció la OTAN

MONS (BÉLGICA), Agosto 20 (DPA).— Sesenta navíos de guerra y submarinos así como docientos aviones de ocho países de la OTAN participarán en las maniobras navales que la organización del pacto defensivo atlántico realizará en el Mar de Noruega y del Norte del 20 al ocho de septiembre próximo.

Tal como comunicó hoy el cuartel general de la OTAN en Mons (Bélgica), esos supuestos tácticos tendrán como finalidad establecer el grado de cooperación de las tropas aliadas en condiciones de guerra.

Tomarán parte en los supuestos tácticos tropas de Noruega, Estados Unidos, Dinamarca, Alemania Oriental, Holanda, Canadá, Portugal y Gran Bretaña.

El almirante Harry D. Train, Comandante en Jefe aliado en la zona del Atlántico y el jefe supremo de la OTAN en Europa Central, general Bernard W. Rogers coordinarán esas maniobras, bajo la denominación "Magic Sword", desde sus respectivos cuarteles generales de Norfolk (Virginia) y Mons.

Tomarán parte en los supuestos tácticos tropas de Noruega, Estados Unidos, Dinamarca, Alemania Oriental, Holanda, Canadá, Portugal y Gran Bretaña.

Evitando cuidadosamente



BELFAST. Michael Devine, ayunante del IRA quien falleció ayer.

Santiago de Chile  
Viernes 21 de Agosto de 1981  
Haig se entrevistará con Canciller alemán

BONN, 20 Agosto. (AP).— El Secretario norteamericano de Estado Alexander M. Haig, realizará la próxima visita de dos días al ministro de Relaciones Exteriores alemán Occidental, anuncio hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores. La visita se producirá en un momento de tensión en las relaciones germano-norteamericanas.

La declaración del Ministerio dice que Haig, a quien se considera generalmente por el Gobierno de Bonn como miembro favorito del Gabinete norteamericano, se reunirá con el canciller Helmut Schmidt y con su colega alemán Hans-Dietrich Genscher, durante su visita el 13 y 14 de septiembre.

Se anticipa que Haig visitará Berlín Occidental durante el viaje añadió el Ministerio. El anuncio no alude a las tensiones surgidas en las relaciones sino que subraya los "vínculos amistosos" que existen entre ambos países.

"La visita constituye una expresión de los vínculos amistosos que existen entre la República Federal de Alemania y los Estados Unidos y continúa el constante intercambio de puntos de vista por ambos países", añade la declaración.

## TROPAS DE EE.UU.

BONN, Agosto 20 (UPI).— Alemania Occidental reaccionó hoy con frialdad ante una propuesta norteamericana de trasladar un gran número de tropas a puntos más cercanos a la frontera entre Oriente y Occidente, y dijo que sería más fácil estacionar misiles crucero en la Luna.

Al contestar una pregunta en el Parlamento del opositor Partido Democrático Cristiano, que favorece la propuesta norteamericana, el Gobierno indicó que no tenía prisa para tomar una decisión sobre el traslado de las tropas de combate norteamericanas a puntos más próximos a las fronteras con Checoslovaquia y Alemania Este.

La construcción de barracas para miles de soldados y casas para sus familias requeriría la compra de grandes áreas de tierra y el desplazamiento de los propietarios.

Con este problema en mente, se responde que "el Gobierno enfrenta dificultades considerables, especialmente problemas de espacio. La declaración del Inspector General (Presidente del Estado Mayor alemán occidental) de que sería más fácil estacionar misiles crucero en la Luna una idea de estas dificultades".

El Gobierno señaló que el Canciller Helmut Schmidt discutió durante su visita a Washington en mayo y en términos generales el apoyo financiero para los 240.000 soldados norteamericanos estacionados en Alemania Oeste, pero que no se habló del traslado hacia la frontera.

## Sigue la mejoría del Padre Arrupe

ROMA, 20 Agosto. (ANSA).— El Padre Pedro Arrupe, Superior General de la Orden de los Jesuitas, murió lentamente de la trombosis cerebral que afectó hace dos semanas. Hoy pudo dar unos pasos en su habitación de una clínica de Roma.

El vocero de la Compañía de los Jesuitas, Padre Jean Claude Diestrich, puntualizó que pensó la parálisis de los dedos de la mano de Arrupe y la dificultad para hablar.

El Padre Arrupe, que tiene 75 años, expresó el deseo de abandonar su cargo de "Papa negro" antes de enfermarse.

El portavoz de los Jesuitas precisó que el Padre Arrupe recibe regularmente la visita de su viario, el jesuita norteamericano Vincent O'Keefe, quien recibió el encargo de guiar la Compañía de Jesús hasta que el Padre Arrupe se reestablezca o hasta que el Papa Juan Pablo Segundo tome una decisión.

El Padre O'Keefe informó cuestionadamente al Pontífice del curso de su enfermedad del Padre Arrupe.

## Crisis polaca hace mejorar trato a la iglesia en RDA

DRESDEN, Alemania Oriental. Agosto 20 (UPI).— Las autoridades comunistas de Alemania Oriental han disminuido la censura sobre algunas publicaciones religiosas, como la reacción ante la crisis polaca, pero aún existen algunos conflictos con el Estado, dijeron los dirigentes eclesiásticos.

El Obispo Albrecht Schoenher, jefe de los casi ocho millones de protestantes germano orientales y otros sacerdotes, añadió que los tres obispos y funcionarios religiosos hablaron con la prensa hoy durante una reunión en Dresden del Comité Central del Consejo Mundial de Iglesias, con base en Ginebra.

Evitando cuidadosamente mencionar la crisis polaca, Schoenher, Obispo de Berlín, dijo que las relaciones con el Estado han vuelto a lo "normal" tras un período de tensión que duró hasta principios de año.

Alemania Oriental, que con Checoslovaquia ha sido el más duro en el bloque soviético de los despidos laborales polacos, impidió la presencia de periodistas occidentales en las reuniones de sus iglesias y ya lo menos en dos casos eliminó declaraciones críticas en publicaciones religiosas sobre la posición estatal frente a la crisis polaca.

El Obispo Schoenher dijo que ya recia que no habría más casos de censura tan rígida. Pero otro vocero religioso, Manfred Stolter, indicó que continuarian las restricciones para la prensa occidental que cubre las noticias religiosas.

Algunos periodistas preguntaron a los tres obispos presentes sobre la actitud hacia el pacifismo religioso.

## Se empantanó reunión de la OPEP

□ Posición de Arabia Saudita impide llegar a un acuerdo sobre unificación de precios. Llaman a los jefes de Estado de los países de la OPEP para tomar una decisión

GINEBRA, 20 (AP).— El Ministro saudita del Petróleo Jeque Ahmed Zaki Yamani se mantuvo firme en su rechazo a elevar el precio del crudo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) por encima de 34 dólares el barril al nivel de 35 ó 36 dólares que proponían los restantes 12 estados miembros.

La posición del ministro amortiguó las esperanzas de que la sesión especial de la OPEP aquí concierte una fórmula de transacción que unifique los precios del petróleo.

Yamani dijo que, como máximo, los sauditas están dispuestos a elevar el precio del crudo en dos dólares, a 34 dólares el barril.

añadió que los ministros de la OPEP, con los que se reunirán mañana, declinarán llegar a una fórmula de transacción a ese nivel, los sauditas no modificarán en absoluto su precio actual de 32 dólares el barril. "Estamos contentos con los 32 dólares el barril", expresó.

Después de dos días de negociaciones, los ministros de la OPEP se esforzaron por llegar a una fórmula que resulte aceptable para los sauditas y fije un precio básico para el petróleo de la OPEP a 35 ó 36 dólares el barril.

En esas condiciones, el optimismo

expresado anteriormente por el Ministro del Petróleo de Irak, Tayeh Abdul-Karim, de que un acuerdo estaba en vías de plasmarse, demostró ser prematuro y la conferencia especial suspendió hoy sus trabajos sumidos en "un pantano como no habíamos visto antes", expresó el presidente de la OPEP, el Ministro del Petróleo de Indonesia, Subroto.

Subroto añadió que los ministros se proponían ahora "pedir a los Jefes de Estado de cada país se pusieran en contacto entre sí para llegar a un acuerdo".

Esta decisión, dijo Subroto, se explica por el "hecho de que no hemos llegado a un consenso entre todos los 13 ministros".

En vista de la posición intransigente de Yamani, sin embargo, es probable que el recurso de acudir a las máximas autoridades de los países miembros de la OPEP resuelva el estancamiento.

"Yamani debe tener ya instrucciones bastante claras" de Riad, dijo una fuente fijamente de la OPEP. "Además, ¿cómo podrán entrar en contacto con los 13 Jefes de Estado de un día para otro? Creo que sólo fue un gesto, un gesto en vano".

El Ministro del Petróleo de los Emiratos Árabes Unidos, Mana Saeed Al Otaiba, dijo que la exhortación a los Jefes de Estado es en realidad el último recurso que "no quedaba".

Otaiba expresó asimismo que no anticipaba la concertación de un acuerdo en las conversaciones de Ginebra.

La única fórmula aceptable, puntualizó, sería "la de fijar un precio básico de 34 dólares el barril, al tiempo de autorizar un limitado margen de variación en los precios para crudos de producción de los miembros africanos de la OPEP".

Este plan, aunque respaldado por los sauditas, ha suscitado un apoyo limitado, Venezuela, segundo productor de la OPEP después de Arabia Saudita, e Irán, figura entre los

que han insistido reiteradamente en un precio básico en línea con el nivel de precio que cobran actualmente, de 36 dólares el barril.

Los individuos fueron arrestados en conexión con el ataque de francotiradores. El vehículo en que viajaban fue detenido junto a una barrera policial tras una persecución por las calles del sector.

Una bomba estalló en un automóvil estacionado frente a una base militar, pero el incidente no ocasionó heridos, dijo el Ejército.

El vocero de la policía de Belfast David Hanna dijo que los disturbios eran de "bajo nivel" y que "sin duda" eran mucho menos graves que los actos de violencia desatados tras las primeras nueve muertes de huelguistas de hambre.

Michael Devine, de 27 años, miembro del Ejército Nacional Irlandés de Liberación, murió a las 07:50 de hoy (01:50 EST) en el hospital de la prisión de Maze, en el día número 60 de su ayuno. Varios familiares lo acompañaron en su lecho de muerte.

En la Cámara Baja del Parlamento británico quedó vacante un escaño en mayo, a raíz de la muerte de Bobby Sands, el primer condenado que murió a causa de la huelga de hambre en la cárcel de Maze.

Sands había sido elegido diputado durante la huelga de hambre. Luego de su muerte, fue aprobada una ley que prohíbe la elección de terroristas condenados.

Tras una huelga de hambre de 60 días, murió en la mañana de hoy Michael Devine, de 27 años, miembro del radical "Ejército de Liberación Irlandés Republicano" (INLA), condenado a doce años de cárcel por tenencia ilegal de armas.

El resultado de las elecciones no se dará a conocer antes de mañana.

## Maniobras navales ante Noruega y Mar del Norte anunció la OTAN

MONS (BÉLGICA), Agosto 20 (DPA).— Sesenta navíos de guerra y submarinos así como docientos aviones de ocho países de la OTAN participarán en las maniobras navales que la organización del pacto defensivo atlántico realizará en el Mar de Noruega y del Norte del 20 al ocho de septiembre próximo.

Tal como comunicó hoy el cuartel general de la OTAN en Mons (Bélgica), esos supuestos tácticos tendrán como finalidad establecer el grado de cooperación de las tropas aliadas en condiciones de guerra.

Tomarán parte en los supuestos tácticos tropas de Noruega, Estados Unidos, Dinamarca, Alemania Oriental, Holanda, Canadá, Portugal y Gran Bretaña.

El almirante Harry D. Train, Comandante en Jefe aliado en la zona del Atlántico y el jefe supremo de la OTAN en Europa Central, general Bernard W. Rogers coordinarán esas maniobras, bajo la denominación "Magic Sword", desde sus respectivos cuarteles generales de Norfolk (Virginia) y Mons.

## Cuarenta mil chinos están aislados por inundaciones

PEKÍN, Agosto 20 (UPI).— Nuevas lluvias cayeron sobre las provincias de China Central y las inundaciones atraparon unas 40.000 personas, matando por lo menos a 38 y destruyendo las casas de decenas de miles, informaron hoy las autoridades.

Fuera de la devastada provincia de Sichuan, inundada por segunda vez este verano chino, serias inundaciones ocurrieron también en la vecina provincia de Shaanxi, dijeron emisiones radiales del gobierno.

"Las inundaciones han aislado a 40.000 personas en Shaanxi y 13 se dan por muertas" dijeron las emisiones radiales.

Las zonas afectadas están en la parte suroccidental de la provincia adyacente a Sichuan.

Las emisiones de la radio y la televisión estatales revelaron también por primera vez que Shaanxi sufrió serias inundaciones en julio en la época de la desastrosa inundación de Río Yangtze que causó los peores daños en Sichuan de los últimos 30 años.

Fuertes lluvias cayeron sobre 87 condados en Sichuan, la más poblada de China, durante los dos últimos días y agravaron la situación en la dada provincia.

Algunas localidades recibieron hasta 200 milímetros de precipitación, informaron las autoridades.

El gobierno provincial ha puesto 10.000 personas a trabajar en labores de rescate y ayuda.

Funcionarios dijeron que esta inundación es menor que el desastre de julio que mató 753 personas, y dejó un saldo de 1,5 millones.

Dijeron que la provincia, una de las más ricas del país, no pedirá ayuda al gobierno central. Utilizará sus propios recursos para vencer las dificultades causadas por las aguas, añadieron.

Una política agrícola liberalizada, que permite cosechar a los campesinos cualquier cosa que planten hasta que la provincia se recupere, se adoptó tras la devastación del mes pasado.

## Enviarán gas natural desde Argel a Europa

ARGEL 20 (AP).— Comenzaron los trabajos para el bombeo de gas natural argelino a través del recién finalizado gasoducto transmediterráneo de 1.070 kilómetros de extensión, entre los depósitos de gas de Hassi R'Mel en el Sahara hasta Mazzara del Vallo, en el extremo occidental de Sicilia, informó hoy la agencia noticiosa oficial argelina.

El gasoducto, el primero en llevar gas argelino directamente a Europa, fue completado en cuatro años por el grupo petrolero italiano ENI y la corporación estatal argelina Sonatrach.

Se extiende desde Hassi R'Mel a través de Tínez, y por 160 kilómetros bajo las aguas del Mediterráneo, incluyendo profundidades de hasta 600 metros.

La agencia noticiosa dijo que la operación inicial de llenado se completará dentro de dos meses, y que el gasoducto entrará en operación para principios de noviembre. Se prevé que transportará 12.000 millones de metros cúbicos anuales de gas a Italia y a otras regiones de Europa.

## Victorias anuncian rebeldes afganos

ISLAMABAD, Agosto 20 (ANSA).— El grupo antiamericano afgano "Mujahideen" se adjudicó haber derribado 16 helicópteros artillados de fabricación soviética durante combates ocurridos en la provincia de Pernan, al norte de Kabul, la semana pasada.

La agencia islámica "IINA" citó al profesor Burhan Al-Din Rabbani, líder del grupo Mujahideen que dijo que sus hombres derribaron a los helicópteros en las ciudades de Gulbahar y Shkardara, ubicadas a 50 y 20 kilómetros al norte de Kabul.

Rabbani dijo que los Mujahideen devoraron los restos de los helicópteros a Peshawar, en Pakistán, una ciudad ubicada en la frontera con Afganistán donde tienen sus bases seis organizaciones antisoviéticas.

El líder guerrillero dijo que en otra batalla que se registró en Nimroz, provincia del este afgano en la frontera con Irán, 500 soldados afganos, incluidos 20 oficiales, con 320 fusiles y 6 tanques, se pasaron a las filas rebeldes.

Los guerrilleros que resisten al gobierno prosovietico, dijo Rabbani, abatieron en Balkh a un helicóptero artillado y a un avión "Mig" de fabricación soviética, hace 15 días.

## Liberan a militares vietnamitas detenidos

PEKÍN, Agosto 20 (ANSA).— China anunció que dentro de nueve días liberaría a doce militares vietnamitas capturados en un incidente fronterizo.

Según anunció hoy la agencia "Nueva China", el 29 de agosto será también acompañada a la frontera una joven vietnamita que fue gravemente herida en la guerra fronteriza de febrero de 1979 y que fue salvada por tropas chinas.

La agencia puntualizó que la liberación de las trece personas, notificadas hoy a través de canales diplomáticos, ha sido resuelta "por espíritu humanitario", en vísperas de la fiesta nacional de Vietnam del 2 de septiembre.

La decisión de liberar a los prisioneros sigue a una atenuación de la tensión en la frontera sino-vietnamita.



Toulon, Francia. — Bañistas miran desde la playa de Toulon a la cañonera iraní capturada recientemente y entregada por sus secuestradores a las autoridades francesas (Radiofoto UPI)

## Boicot contra todos los productos norteamericanos estudia Jordania

AMMAN, 20 Agosto (AP).— Se ha formado una comisión especial para considerar formas de concretar en Jordania un boicot contra todos los productos norteamericanos, en represalia por la "hostil política de Estados Unidos hacia los árabes y el pueblo palestino, así como por su continuado apoyo a Israel", dijo hoy el presidente del nuevo grupo.

Abdel Aziz Al-Hajj dijo que la decisión de formar la comisión se adoptó anoche por un grupo de presidentes de corporaciones, hombres de negocios y comerciantes. La comisión de 150 miembros representará a todos los organismos políticos, económicos, sociales y profesionales, agregó.

Al-Hajj dijo que la comisión mantendrá su primera reunión el sábado próximo, en la que comenzarán a debatir formas de boicotear las exportaciones norteamericanas al Medio Oriente. Inicialmente, el boicot será impuesto contra productos de Estados Unidos exportados a Jordania, pero Al-Hajj dijo que espera que otros países árabes harán lo propio.

En 1980 Jordania importó mercancías de origen estadounidense por valor de 215 millones de dólares, alrededor del nueve por ciento del total de las importaciones de los Estados conservadores árabes.

## Egipto advirtió a Libia que repelerá cualquier agresión

EL CAIRO, 20 (AP).— Egipto advirtió hoy a Libia que está capacitado para repeler cualquier agresión en sus fronteras occidentales y rechazó de nuevo reclamaciones que ha provocado tal incidente al llevar a cabo maniobras militares solo o en conjunto con las fuerzas norteamericanas en el Mediterráneo.

Una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores, emitida por la agencia oficial de noticias Medio Oriente y Radio El Cairo, enfatizó que las fuerzas armadas egipcias no han efectuado maniobras en el desierto y agregó que "no necesitamos unirnos a una fuerza exterior para defender nuestras fronteras".

La referencia a la defensa de las fronteras occidentales fue un recordatorio indirecto de la guerra fronteriza de dos semanas que los dos vecinos norteafricanos libraron en julio de 1977.

Los egipcios afirmaron entonces que destruyeron la Base Aérea Al Jadam, 28.8 kilómetros al sur de Tobruk, desde donde los libios lanzaron su ataque luego de diferencias fronterizas.

Libia dice que los ejercicios de la Sexta Flota estadounidense en el Mediterráneo son una "provocación", agregando que constituyen un preludio a la guerra en combinación con prácticas en el desierto por las fuerzas armadas egipcias.

Entretanto, una declaración separada emitida por el Ministro de Defensa egipcio, Teniente General Abdel Halim Abu Ghazala, también rechazó las reclamaciones libias.

"No tenemos ninguna relación con el encuentro aéreo que ocurrió ayer", dijo Abu Ghazala. "Las Fuerzas Armadas egipcias no tienen en estos momentos prácticas en el desierto occidental, y no hay por el momento ninguna programada para este mes".

## Dividida promete finalizar reunión sobre la energía

NAIROBI, Agosto 20 (LATIN REUTER).— Los delegados de una conferencia sobre energía de las Naciones Unidas que se realiza en Nairobi se encontraban hoy divididos sobre cómo aportar los fondos y promover el desarrollo de combustibles alternativos para reemplazar los costosos hidrocarburos tales como el petróleo y el carbón.

La conferencia de las Naciones Unidas sobre fuentes nuevas y renovables de energía debe culminar mañana y los jefes de las delegaciones se disponían a reunirse hoy en busca de una solución de compromiso.

A lo largo de las dos semanas de la conferencia, los Estados Unidos encabezaron la oposición a los planes de las naciones en desarrollo de un incremento de ayuda para la búsqueda de fuentes alternativas de energía y de la creación de una nueva organización energética.

El delegado estadounidense Stanton Anderson, un abogado internacional, dijo ante la conferencia que Washington deseaba confiar a la empresa privada el desarrollo y comercialización de las nuevas fuentes energéticas.

Un vocero del grupo de 77 países en desarrollo dijo a los periodistas que "sin ninguna cooperación financiera por parte de los países desarrollados es muy difícil ver como se implementaría un programa que pudiera superar las diferencias entre el mundo en desarrollo y el desarrollado".

"Sin los arreglos apropiados sobre este tema será difícil ver que se haya logrado algo en esta conferencia", agregó el vocero del grupo integrado por más de 120 miembros.

"Esto es de fundamental interés para los países en desarrollo", añadió.

La decisión de liberar a los prisioneros sigue a una atenuación de la tensión en la frontera sino-vietnamita.

## Irán insinúa que podría secuestrar naves francesas en el Golfo Pérsico

□ También dejó entrever que ello se evitaría si se extradita a secuestradores de cañonera iraní

BEIRUT, 20 (AP).— El presidente del parlamento iraní Hojatoleslam Ali Akbar Hashemi Rafsanjani insinuó que los aviones y barcos franceses podrían ser secuestrados en el Golfo Pérsico si los elementos monárquicos que secuestraron la cañonera Tabarzin no son extraditados por Francia.

"Si nuestros aviones y barcos son pateados a partir de ahora, en el Golfo Pérsico y respaldamos estos robos, ¿cómo podrían ustedes objetarlos?", expresó Rafsanjani en un discurso durante una sesión pública del parlamento iraní difundida por la radio estatal de Teherán en una transmisión captada en Beirut.

Señaló que los simpatizantes de la monarquía exiliados que capturaron la cañonera en aguas del sur de España el pasado jueves y luego entregaron ayer la embarcación a las autoridades francesas son "ladrones buscados en su propio país para ser enjuiciados".

"¿Cómo puede ahora Francia dar refugio a ladrones y calificar esto de asilo político?", preguntó Rafsanjani. "Sería mejor que Francia respondiera porque debe salvaguardar su propia seguridad. Francia sigue oponiéndose a nuestras demandas de extradición de los ladrones".

Entretanto, fuentes del gobierno francés dijeron en París que las autoridades estaban interrogando a 22 comandos contrarios a Kohomeini para determinar si violaron las leyes al traer a la cañonera Tabarzin a aguas territoriales francesas.

El gobierno francés ha dicho que la cañonera en cuestión será devuelta a Irán. Afirieron empero, que ni expulsaría ni extraditaría a los responsables.

pero no ha precisado si les otorgaría asilo político.

### INTERROGATORIO

PARÍS, 20 (ANSA).— Los autores del secuestro de la cañonera lanza-misiles iraní "Tabarzin" fueron interrogados hoy en París por funcionarios del contraespionaje francés.

Los hombres interrogados pertenecen al "Azadegan" el movimiento de liberación iraní pro-monárquico, que se opone al régimen del Ayatollah Ruuolah Kohomeini y secuestraron la "Tabarzin" el 13 de agosto.

Se encuentran desde ayer en la escuela de los "Guardianes de la Paz" de París, vigilados por funcionarios de la "Dirección de vigilancia del territorio" el contraespionaje francés.

Los secuestradores son 22 en total, más cuatro miembros de la tripulación regular del "Tabarzin" que decidieron apoyarlo.

La "Tabarzin" fue secuestrada ante la costa española de Cádiz y después de tocar Málaga, llegó hace dos días frente a la Costa de Málaga, en el Mediterráneo. Después de complejas negociaciones, los 22 hombres se entregaron a las autoridades francesas y la "Tabarzin" fue escoltada por la marina puerto de Toulon.

Trascendió hoy en Toulon que la cañonera será sometida a controles técnicos antes de ser devuelta a Irán.

El gobierno francés declaró ayer por la mañana que los secuestradores iraníes no serían "extraditados ni expulsados".

Horas más tarde, el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de

Irán respondió que "si los piratas reciben asilo, condenaremos esta acción como una legitimación del terrorismo internacional".

Fuentes informadas de París no excluyeron la posibilidad que los secuestradores del "Tabarzin" sean juzgados por piratería, en base a una ley francesa de 1825 que sigue en vigor.

### DEMANDA DE KHOMEINI

TEHERAN, Agosto 20 (DPA).— El líder revolucionario iraní Ayatollah Ruuolah Kohomeini demandó hoy que el gobierno de Teherán emprenda acciones concretas para reconstruir el país.

En presencia del Presidente Mohammed Ali Rajai, el anciano Ayatollah (83 años) declaró que el pueblo ha prestado su servicio a la república. "El problema es ahora nuestro, tenemos que cumplir las demandas del pueblo".

Según informaciones de la prensa de hoy, en Irán fueron ejecutadas nueve personas por subversión armada. Otras cuatro personas fueron condenadas a muerte por delitos sexuales, en atentados murieron cinco guardias revolucionarios y el alcalde de una pequeña población.

En las afueras de Teherán se produjo hoy un tiroteo de varias horas, cuando guardias revolucionarios atacaron una base de los rebeldes, registrándose dos muertos, cinco heridos y seis detenidos.

El barrio fue cerrado al tráfico, en vista de que los rebeldes restantes se ocultaron en las casas cercanas y continuaron disparando.

## Proyectan la realización de un plebiscito en Sahara Occidental

NAIROBI, 20 (AP).— El Rey Hassan II de Marruecos y los dirigentes del Frente Polisario respaldados por Argelia se reunirán con otros dirigentes africanos el lunes próximo en Nairobi, a fin de examinar las condiciones de un plebiscito en el Sahara Occidental.

En la cumbre de la Organización de Unidad Africana efectuada aquí en junio el Rey Hassan accedió a sostener un referéndum en la ex colonia española anexada por Marruecos en varias etapas desde 1975.

El rey dijo que decidió abandonar su anterior oposición al plebiscito debido a que el conflicto había provocado una escisión en el seno de la OUA, que está integrada por 50 países.

La cumbre de Nairobi estableció un comité de siete países y dispuso que el grupo se reuniese con las partes involucradas antes de fines de agosto, a fin de estudiar las condiciones necesarias para concertar un alto al fuego y realizar un plebiscito en el desierto.

El comité está integrado por Guinea, Kenia, Mali, Níger, Sudán, Tánzania y Sierra Leona.

El secretario general auxiliar de la OUA, Peter Onu, dijo hoy que los cancilleres de los países miembros del comité sostendrán conversaciones preparatorias con sus colegas de Marruecos, Mauritania y Argelia, así como con representantes del Frente Polisario.

En la cumbre, los días 21 al 23 de agosto.

La cumbre está señalada para los días 24 y 25 de agosto.

Si bien Hassan ha accedido al referéndum, hay considerables diferencias entre Marruecos y el Polisario, que procura la independencia del territorio, sobre quienes serían elegibles para participar en el plebiscito.

A una pregunta sobre las perspectivas de un acuerdo durante la próxima reunión, Onu dijo: "Esa es la pregunta del millón de dólares".

Cuando España entregó el Sahara Occidental a Marruecos y Mauritania en 1975 el territorio tenía unos 75.000 habitantes.

Mauritania firmó un acuerdo de paz con el Polisario en 1979 y renunció a sus reclamaciones sobre el Sahara Occidental.

La población alcanza ahora según cálculos más de 100.000 habitantes, divididos a partes iguales entre los pueblos controlados por Marruecos y los campamentos de refugiados dominados por el Frente Polisario en el oasis argelino de Tindouf.

Los guerrilleros del Polisario recorren a su arbitrio el desierto y hostigan al Ejército marroquí con emboscadas y ataques relámpagos contra sus destacamentos.

El rey Hassan se ha visto obligado a emplazar la mayor parte de su Ejército de 100.000 hombres en el territorio.

Cada parte ha sufrido miles de bajas en la guerra de guerrillas, que según cálculos cuesta a Marruecos casi tres millones de dólares diarios.

Como resultado del despliegue bélico marroquí, los guerrilleros no han podido capturar un solo centro de población del territorio.

El Polisario, empero, ha sido reconocido formalmente por 26 países africanos — más de la mitad de los miembros de la OUA — y ha solicitado asistir a las deliberaciones de la organización.

### PRODUCTOS



### SILENCIADORES PARA VEHICULOS

### FAROLES

### PLASTICOS

### SILENCIADORES

### SISTEMA DE ESCAPE

### Convenionales y Radial

### Metálicos

### TODAS LAS MEDIDAS

### Manufacturado por

### HANKOOK TIRE MFG. CO. LTD.

### Representante en Chile

### HANKOOK CHILE LTDA.

### SAN ANTONIO 378

### OF: 706



"Todo lo que estamos haciendo hoy es por entregarles a ustedes un Chile soberano y digno", dijo el Presidente Augusto Pinochet a los alumnos del Colegio Adventista de Chillán.

## El Gobierno...

(Viene de la Pág. 1-A)

En esta sorda lucha, subrayó, lo más lamentable es el hecho que esta lacra social cuenta con la complicidad de algunos chilenos que voluntaria o involuntariamente se han aliado a ella, como una forma de oponerse por la fuerza a nuestra obra renovadora que es apoyada por una gran mayoría ciudadana".

### LLAMADO A LA COMUNIDAD

Por otra parte, el Presidente de la República rindió un homenaje al Libertador General Bernardo O'Higgins indicando que el héroe fue uno de esos hombres que surgen en el momento que la patria los necesita.

Dijo que él debió reformar las instituciones, las leyes e incluso las costumbres, vencer prejuicios, enfrentar intereses creados y que, por ello,

surtían las incomprensiones y el odio de los ambiciosos.

Finalmente, Su Excelencia efectuó un llamado a la ciudadanía a no desmayar en sus esfuerzos de mantener en alto el ideal de hombres libres, a fortalecer, en los hijos el amor a la Patria y el respeto a los heros y a seguir impulsando a Chile por la senda de orden y progreso que se trazó el 11 de septiembre de 1973 y que la gran mayoría de los chilenos ratificó durante el Plebiscito de 1980.

### CAMBIO DE ÉPOCA

El alcalde de Chillán, Luciano Cruz, ofreció al Primer Mandatario y a su comitiva este almuerzo en el que participaron más de 500 representantes de todas las fuerzas vivas de la comunidad.

En multitudinario acto cívico

## VIII Región reiteró su adhesión al Presidente

CHILLAN, (Flor Ayala Pizarro, y Humberto Guerra, enviados especiales).— En una patriótica ceremonia, que contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, esta ciudad celebró el biententésimo tercer aniversario del Libertador General Bernardo O'Higgins, que se alzó como el máximo héroe de la patria.

Más de dos mil personas participaron en el desfile cívico militar que se llevó a efecto en el Parque que lleva el nombre del Padre de la Patria, en Chillán Viejo, justo en el lugar en que estuvo ubicada la casa en que él nació.

En este acto patriótico estuvieron presentes también la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet; los Ministros del Interior, Sergio Fernández Fernández; de Obras Públicas, general Patricio Torres; de Salud, contralmirante Hernán Rivera; de Bienes Nacionales, general René Peri; de Transportes y Telecomunicaciones, general Caupolicán Boissei y el Secretario General de Gobierno, general Julio Bravo Val-

dés, además del vicecomandante del Ejército, teniente general Washington Carrasco, que conforman la comitiva presidencial. Asimismo, asistieron el Intendente de la VIII Región, general Roberto Soto Mackenney, el gobernador de la provincia de Nuble, coronel Joaquín Valenzuela Machado y otras autoridades.

En la oportunidad, luego de los honores que se rindieron al Jefe de Estado y del izamiento del Pabellón Nacional, se dio lectura a la resolución que entregó a la provincia el escudo de armas de Nuble. Posteriormente, S.E. recibió la primera réplica de dicho escudo, que simboliza las armas de O'Higgins y de Arturo Prat, la libertad y el esfuerzo, características de la ciudadanía de esta zona.

**ADHESIÓN**  
El gobernador provincial señaló ante la multitud reunida que al celebrar un aniversario más del natalicio del Libertador, el pueblo de Chillán reiteraba su adhesión al Presidente de la República, entregándole su fe y la renovada llama del más ferviente patriotismo, "para que siga

guiando los destinos de nuestro país con la misma determinación que caracterizó a nuestro libertador".

Hace un año, dijo, en este mismo lugar, ofrecimos a nuestro Presidente la seguridad de nuestra irrestricta lealtad y respaldo en vispera de acontecimientos definitivos para la continuidad de la marcha del país. Hoy podemos decir con orgullo que cumplimos, superando ampliamente las metas más optimistas. Hoy nuevamente renovamos nuestro compromiso y lo hacemos en este lugar en que sentimos estremecerse el espíritu de O'Higgins que embarga a este santuario, porque nuestras palabras están inspiradas en conceptos de la más pura y auténtica chilenidad y ajenas absolutamente a mezquinos intereses o afanes".

Asimismo, definió al Libertador como un gran estadista que creó en lo material una República y en lo espiritual un alma, consagrada con su personal sacrificio como ciudadano, a vez que advirtió que la estructura del Estado requería de severas leyes en su esencia democrática.

Dichos los pueblos, como Chile, que gozan de la posibilidad de rendir culto a sus héroes. Dichos los pueblos que pueden apelar a su pasado para vivir un presente y tener derecho a esperar un futuro". Terminó indicando el gobernador Valenzuela Machado.

### EL DESFILE

Una vez finalizada la alocución el Jefe de Estado, acompañado del Intendente, colocó una ofrenda floral en el monumento a O'Higgins, como un homenaje y un reconocimiento al legado del héroe.

Posteriormente se inició el desfile en el que participaron destacamentos de las cuatro escuelas matriculadas, una unidad del Regimiento de Infantería N° 9 "Chillán", una formación de Carabineros y la comunidad. Representando a las organizaciones civiles y comunitarias desfilaron personal en retiro de las Fuerzas Armadas y de Orden, estudiantes básicos, medio y universitarios, voluntariado, Defensa Civil, bomberos y clubes de huaso.

Con emoción y acompañado del aplauso de la ciudadanía, el Presidente Pinochet y la Primera Dama se retiraron al término del desfile del Parque O'Higgins, cumpliendo así una vez más su compromiso de estar presente en Chillán para asistir a la ceremonia de celebración del Natalicio del Libertador.

### EN TALCA

Una placa recordatoria que indica el lugar donde fue bautizado el Libertador General Bernardo O'Higgins fue inaugurada en la mañana de ayer jueves en la Iglesia Catedral de Talca.

El acto contó con la presencia del Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazabal; del gobernador de Talca, coronel Hamilton Rosales. Secretarios Regionales Ministeriales, alcaldes y delegaciones de distintas instituciones.

Previo a la colocación de la placa se ofició una misa concelebrada que fue presidida por el Obispo de la Diócesis de Talca, monseñor Carlos González Crucchaga, quien en la homilía analizó los principios que motivaron al Padre de la Patria a lo largo de su vida.

La placa recuerda que en ese lugar el cura de la época, Pedro Pablo de la Carrera, bautizó el 20 de enero de 1783 al Libertador O'Higgins.

### EL COLEGIO

El Colegio de la Iglesia Adventista está ubicado a siete kilómetros al este de Chillán y en el estudiant cerca de 800 alumnos.

Junto con impartir enseñanza pre-escular, básica y media, la entidad conforma un centro universitario dependiente de la Universidad de Concepción. Es por ello que entregan títulos de pedagogía en Educación Musical y Historia y Geografía, Teología, Educación Básica y Parvularia, en tanto que está pronto a firmarse un convenio para impartir Pedagogía en Castellano y carreras dependientes de las áreas técnico-agricola y administrativa.

Asimismo, sus ejecutivos se encuentran realizando las gestiones necesarias para transformar a este centro universitario dependiente en un Instituto Superior de Educación.

Conjuntamente, el Colegio Adventista cuenta con una industria conservera, llamada Superboon, que produce jugos de fruta, deshidratada y carne vegetal, entre otras especies.

Alij trabajan más de 250 personas, entre obreros y estudiantes, que de esta forma se sostiene su educación.

Gran parte de la producción se exporta al extranjero y, a la vez, se venden en las ciudades del sur de nuestro país y provee las raciones alimenticias de la Junta Nacional de Auxilio Escolar, JUNAEB, de la región.

El Colegio Adventista celebra este mes su 75º aniversario bajo el lema "Estamos al Servicio de Dios y de la Humanidad".

## Gobierno no acepta ni aceptará ideologías foráneas y sectarias

□ Alocución central en la ceremonia efectuada en el Altar de la Patria

"Nuestro Gobierno no acepta ni aceptará que mentalidades desnortadas, llenas de resentimientos y odios, pretendan pisotear toda una limpia, esforzada y maciza obra libertaria para entregar al servicio de intereses que se basan en el caos y la anarquía, señaló el Brigadier General René Vidal, Comandante en Jefe del Comando de Tropas del Ejército, durante el acto de homenaje al Libertador General Bernardo O'Higgins realizado ayer en el Altar de la Patria.

El solemne acto cívico-militar fue presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Teniente General Carlos Forestier Haesgen y contó con la presencia del Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, el Ministro del Trabajo, Miguel Kast; el Ministro de Educación, Alfredo Prieto y otras altas autoridades.

Luego de los honores al Ministro de Defensa, por destacamentos de la Escuela de Suboficiales del Ejército, de Marina de la Guardia Naval de Santiago, de la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea y de Suboficiales de Carabineros se procedió aizar el pabellón nacional, junto a los acordes del himno patrio.

Acto seguido, se dirigió a los presentes el Brigadier General René Vidal, Comandante en Jefe del Comando de Tropas del Ejército, quien destacó la trayectoria del prócer. Manifestó que en el acto que selló la Independencia de Chile, O'Higgins exigió dejar establecido que no sólo se independizaba del dominio de España, sino de cualquier otra dominación".

## Viña inauguró monumento a O'Higgins

VIÑA DEL MAR.— En una patriótica ceremonia presidida por autoridades militares y civiles de la región, encabezadas por el Vicealmirante Raúl López Silva, se inauguró, en Avenida Libertad con 13 Norte, la plaza y monumento al Libertador Bernardo O'Higgins. Estuvieron también presentes delegaciones de las ramas de la Defensa Nacional, de establecimientos educacionales y de organizaciones femeninas de la comuna.

"No hemos reunido ante el primer monumento que se haya erigido al Libertador Bernardo O'Higgins en toda la historia de Viña del Mar," comenzó diciendo el alcalde Edmundo Crespo, al hacer entrega oficial de la obra, cuyo autor es el artista Ricardo Santander.

Luego reseñó la vida y obra del prócer e hizo énfasis en su labor como estadista y en su dedicación por

aquellas acciones que beneficiaron directamente a Valparaíso y la región.

"El Director Supremo, energético partidario de la libertad en materia económica, permitió el surgimiento de Valparaíso, con la creación en el puerto de los llamados 'Almacenes Franceses'. En una época en que la totalidad de la navegación hacia el Pacífico seguía la ruta del Cabo de Hornos, con esta medida convirtió al villorío, que hasta entonces era Valparaíso, en el primer emporio comercial de las costas del Pacífico. Paralelamente incentivó a los capitales extranjeros para vitalizar la década económica nacional".

A continuación el Intendente López Silva y el alcalde Edmundo Crespo descubrieron la estatua al Prócer de la Patria, lograda con el esfuerzo de toda la comunidad de Viña del Mar y el apoyo del municipio.

La alocución patriótica estuvo a

### EE.UU...

(Viene de la Pág. 1-A)

#### RONALD REAGAN EN EL "CONSTELLATION"

LOS ANGELES, 20 Agosto (DPA).— En relación al reciente vuelo aéreo sobre el Golfo de Sirte entre aviones de combate norteamericanos y de Libia, el Presidente Ronald Reagan dejó en claro hoy que "los aviones norteamericanos responderán al fuego si son atacados".

Durante una visita de tres horas al portaviones "Constellation" ante la costa californiana, Reagan señaló además que para los ejercicios de Maniobras Unidos Unidos no se detendrán ante la "línea artificial" trazada unilateralmente por Libia.

En sus primeras declaraciones públicas sobre el incidente con Libia, Reagan resaltó que "nosotros realizamos esas maniobras sobre la base de lo que las fuerzas de ese país podrían atacar a las unidades norteamericanas, y que en tal caso el fuego sería respondido".

En esta visita al portaviones "Constellation", planeada ya con anterioridad al combate aéreo, Reagan recordó que este "acto de pillaje" no era cosa nueva y que los libios ya en los pasados años molestaron frecuentemente a aviones norteamericanos y también franceses. "Decidimos" —dijo Reagan— que era tiempo reconocer lo que eran aguas internacionales y comportarnos de acuerdo".

Consultado si intentaba desestabilizar al gobierno de Khadafy el Presidente respondió: "No, reaccionaríamos como reaccionaríamos en cualquier

otra parte. Si nuestras Fuerzas Armadas son atacadas se defenderán".

"La diplomacia me impide contestar esa pregunta", dijo Reagan cuando se le preguntó si vería con agrado que Khadafy fuese destituido de su cargo.

#### REAGAN APROBO LAS MANIOBRAS

COSTA MESA, (Estados Unidos), 20 Agosto, (UPI).— El Presidente Ronald Reagan reveló esta noche que aprobó personalmente las maniobras de la Armada estadounidense en aguas cercanas a Libia, a sabiendas de que las fuerzas de ese país podrían atacar a las unidades norteamericanas, y que en tal caso el fuego sería respondido.

Alabando durante una comida organizada por el Partido Republicano, Reagan dijo que en reuniones que celebró con sus colaboradores sobre la cuestión de las maniobras "surgió la pregunta de si ellos (los libios) se tornaran realmente hostiles y dispararan contra los barcos o aviones de nuestra fuerza, cuál debía ser nuestra respuesta".

Reagan dijo que había una sola respuesta a esa pregunta. "Si nuestros hombres son atacados, nuestros hombres devolverán el fuego. De manera que lo devolvieron como ustedes saben".

Reagan también se refirió a la cuestión de por qué sus colaboradores ha-

bían aguardado seis horas antes de despedirlo en su hotel de Los Ángeles en la madrugada de ayer para atacar el incidente.

"Hay una buena respuesta a eso", dijo el Presidente. "Si nuestros aviones hubieran sido derribados, me hubieran despertado de inmediato. Si los otros fueran los derribados, ¿para qué despertarme?"

Durante su mensaje, Reagan dijo asimismo, por primera vez en público, que había aprobado personalmente las maniobras organizadas por unidades de la Sexta Flota durante las cuales dos aviones libios abrieron fuego contra caza estadounidenses que los derribaron en breve intercambio de misiles.

"Yo lo aprobé. Por Dios, no queremos ser provocados pero yo aprobé la idea", dijo Reagan. "Perdón, cuando enviamos buques por la misma razón, de la misma forma que la Unión Soviética envía buques al Caribe, para asegurarnos que todos estamos observando las aguas internacionales y las reglas que las rigen".

Reagan dijo asimismo que la tensión del hombre fuerte de Libia, Moammar Khadafy, de que todo el Golfo de Sidra es espacio aéreo libre y comparable a que Estados Unidos envíe buques al Caribe, para asegurarnos que todos estamos observando las aguas internacionales y las reglas que las rigen".

"El mensaje a los libios fue llevado por los mismos libios. Nosotros fuimos allí a derribar un par de aviones libios. Ellos vinieron a atacarnos cuando estábamos efectuando maniobras que habían sido autorizadas a todos", agregó el Presidente.

El Presidente de la AFP es Juan Eduardo Gariazzo; Vicepresidente Gustavo Alessandri; director Orlandio del Fierro y Ester Precht, del Colegio de Profesores; Jaime Barría, Mario Consigliero, Juan Enrique Jofre, Eduardo Dumay, Ramón Hinojosa, Miguel Huerta y Patricio Sánchez, representantes del resto de las autoridades que conformaron la Administradora.

#### COMUNICACION DIRECTA

"Cada profesor del territorio nacional recibirá una carta informativa en la que le explicamos que la idea surgida como noticia es hoy una realidad —informó Juan Eduardo Gariazzo— y la Administradora de que damos cuenta ve la luz pública desde el 1º de septiembre del año en curso, previas autorizaciones de las autoridades".

También señala la misiva que los profesores, existentes en gran número en Chile, no pueden "estar al margen de los cambios que se están operando en estructuración social y económica de nuestra sociedad, y no como meros espectadores, sino como protagonistas de los mismos".

Por otra parte, también informó el profesor que "nuestra Administradora, integrante del sistema previsional al cuál tarde o temprano se derivaría todo el sector laboral como depositario de parte de su seguridad social, tiene como características de treinamiento en términos colectivos y crédito de su manejo financiero".

## 77 nuevas...

(Viene de la Pág. 1-A)

La más poblada de la Quinta Región —vino nacer a 29 nuevas empresas, con un capital de 73 millones 741 mil pesos 80 centavos.

San Antonio registró en julio cinco nuevas industrias con un total de 126 millones de pesos iniciales. La comuna que en términos de capitales vio nacer a la mayor empresa nueva formada, fue Quilpué con la creación de una sociedad que levantaría y explotaría un moderno matadero para todo tipo de animales. Esta representa 200 millones de pesos de activos iniciales declarados, le sigue una segunda por 50 mil pesos, en la misma ciudad.

Las restantes nuevas sociedades tabuladas como la Cámara Regional del Comercio y la Producción son dos en Villa Alemana con cuatro millones de pesos, dos en San Felipe con tres millones 200 mil pesos, Quillota con dos nuevas por un millón de pesos y Olmué con una empresa nueva por siete millones de pesos en la misma ciudad.

Previo a la colocación de la placa se ofició una misa concelebrada que fue presidida por el Obispo de la Diócesis de Talca, monseñor Carlos González Crucchaga, quien en la homilía analizó los principios que motivaron al Padre de la Patria a lo largo de su vida.

Finalmente, se registró a Casablanca, Limache, La Calera y Los Andes todas con una nueva sociedad creada una por la suma total de cuatro millones 862 mil pesos 37 centavos.

#### 100 MIL AFILIADOS

La meta que la AFP "Magister" se ha propuesto para fines del presente año, es contar con 100 mil afiliados, 70 mil de los cuales son profesores que están esperando la puesta en marcha de esta Administradora, dijo Gariazzo. Este número incluye además a otros profesionales, ya que quienes lo deseen podrán solicitar su inscripción.

El presidente de los Profesores de Chile añadió que, según los primeros cálculos efectuados por la asesoría jurídica del Colegio, alrededor de 40 mil docentes se mantendrían en el antiguo sistema previsional. Otro grupo de maestros, que ya se afiliaron a algunas de las AFP existentes, se trasladarán a "Magister" en cuanto comience a funcionar, según lo manifestaron durante una gira que realizó por distintas regiones del país hace algunas semanas", puntualizó Juan Eduardo Gariazzo.

#### FORMAS DE INSCRIPCIONES

La AFP de los profesores realizará sus actividades en conformidad a lo dispuesto por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, inscribiendo a los interesados en los locales de los 13 Consejos Regionales y 36 Provinciales del país.

En Santiago, funcionará en la sede del Colegio de Profesores, ubicada en Dieciocho 289. Las actividades de esta AFP no se

# La Nación Mundo de la Hípica

Santiago de Chile,  
Viernes 21 de Agosto de 1981

Tanteo de Potrancas—Grupo I

## 16 rivales para un codiciado cetro

El tradicional clásico Tanteo de Potrancas, prueba máxima para las hembras de 3 años en el Hipódromo Chile, registró el récord de 18 anotadas de las cuales dos han sido eliminadas por venir del Sporting Club, hipódromo cuya población caballar está siendo afectada por la anemia infeciosa equina.

De las 16 restantes, las preferencias deben estar inobjetablemente por Milwaukee, pensionista de Manuel Segura y propietario del stud "Haras Figurón" que contará con la conducción del líder Sergio Vásquez. Retirada de Seminola (de Viña junto a Merry Good), Marisma, otra hija de Mr. Long surge como la contrincante más peligrosa para la favorita. Del resto, destacan con notoria opción Miramia, cuyo fracaso en el José Saavedra podría considerarse a que no se desempeñó bien en pistas barroosas; y Palmeira que viene de vencer en clásico de 1.200 metros.

La distancia de 1.500 metros, tradicional del Tanteo, es enfrentada por varias participantes, por primera vez y eso podría ir en contra de sus verdaderas intenciones por desmoronar a Milwaukee que ha dado excelentes muestras de ser la dueña de cuanto clásico se dispute en arena.

Mirando al futuro, el Hipódromo Chile piensa implantar las Mil y 2.000 Guineas que vendrían a reemplazar a estos clásicos, pero la mayor contra podría radicar, si es así, en que las Guineas, tan inglesas e irlandesas, disputándose ya en Argentina, son en recorridos de 1.600 metros, de tal suerte que homologar estas Guineas chilenas a las ya mencionadas, induciría a engaños. No es lo mismo que las Pollas del Club Hípico que ya tienen un cartel internacional. Con todo, esperemos los acontecimientos para entregar una opinión más acaba-

da del asunto, aun cuando, en primera instancia podemos decir que la idea es buena para "vender" los clásicos nacionales en el exterior.

### HISTORIA

Llena de anécdotas y nombres que más tarde lucieron los colores de Chile



**AUGUSTA**, con excelentes cotejos, va en busca del codiciado cetro que tiene una recompensa de \$ 1.500.000 a la ganadora. Lleva como jinete a Patricio Herrera, que tratará de derrotar a Milwaukee, de quien fue desmontado.

le en el exterior y, otras, se reproducen con éxito en el haras, el Tanteo de Potrancas está inserto como una importante carrera de Grupo I, por lo cual luchan las mejores exponentes en arena.

La historia nos presenta los nombres de DIMOSA, de la cual descendieron, posteriormente, Doralis, Domina, Dieciochera y Veritable; BOGOTANA, de la que surgió el ganador clásico As de Espadas; PROVITA, de grandioso desempeño en Matancilla con su hija Prohibid, madre de Provincia, invicta; MARIA PIEDAD, cuya más genuina representante parece ser Miramia, por contar a las nuevas; HIROSHIMA, yegua base del haras El Bosque con descendientes como Anashima, Anam, Sakai y otros; MARIA ALICIA, que engendró a Racine, ganador del Saint Leger; NAGAIKA, madre de Directivo, CONJETURA, con la misma línea de Párrafo, Consagrado y Retrato; NASSAU, hermana de Naspur y Naguean; PAR DE DAMAS, la madre de Papini; PROTECTORA, de gran lucimiento en pistas de Estados Unidos y Canadá; y últimamente Recia, Lajena, Allamanda (todas exportadas a Estados Unidos) y el año pasado BUENA AMICA, ahora ingresada como yegua madre en el haras de moda, el Matancilla.

### VERSION 1981

Las campañas de cada una de las 16 participantes de este clásico, aun cuando el Hipódromo Chile no indica las últimas llegadas de ONCE de ellas, por lo cual el público queda outsider de saber cómo llegó, por ejemplo, la favorita Milwaukee. No nos parece adecuado, como norma, que en un clásico de tanta categoría, sólo se indique a más del 65% de las rivales con un "reaparece". Al público hay que entregarle el máximo de facilidades para que acierte sus preferidos.

Por eso, hacemos un análisis de sus últimas llegadas y las posibilidades de triunfo:

**AUGUSTA** (Patricio Herrera). Fue tercera de Miramia y Merry Lou en el clásico Consejo Superior de la Hípica Nacional y, posteriormente, cuarta de Milwaukee, Seminola y Marisma en el José Saavedra. Por esas llegadas, es una de las serias rivales al título.



MILWAUKEE, gran favorita para adjudicarse la versión 1981 del tradicional clásico palmeño. Tanteo de Potrancas. Sergio Vásquez conduce nuevamente a la pupila de Manuel Segura.

**BAIL** (Juan Herrera). Desconcertante la anotación de la hija de Blas en este clásico. Está corriendo de 1.000 a 1.300 metros en el Club Hípico y el mío estaba inscrito para correr ese día en una condicional para ganadores. La única vez que vino a esta pista, llegó octava lejos.

**BARCA INDIA** (Claudio Leighton). Tercera de Quebrantada en una Especial para ganadoras, luego décimosegunda de Milwaukee en el José Saavedra y recientemente tercera de Palmeira en el clásico Carlos Aguirre. La monta de Leighton puede hacer cambiar el panorama en la pupila de Angel Quiroz.

**CORSARIA** (Pablo Castillo). Después de su victoria remató quinta de Milwaukee en el clásico Saavedra. Gran chance tiene esta hija de la gran Huriana.

**CRÍATURA** (Pablo Castillo). Debutó ganando y en su último escoltó a Palmeira en 1.200 metros. Claro que la reaparecida puede que le haya afectado en los últimos metros donde decayó ostensiblemente.

**DOLFINA** (Juan Berrios). Quinta de Miramia en el Julio Prado, sexta de Palmeira en el Saavedra y cuarta de Palmeira en su más reciente. Cambiaron a Leighton por el "Pinina" en su conducción.

**ESCOLTADA** (Adolfo González). Despues de figurar tres veces en segundo lugar, salió de perdedores en 1.400 metros derrotando a Bulgaria. El jinete ya es ganador de este clásico. Su contra es la reaparecida toda vez que no corre desde el 9 de mayo.

**ESTRILERA** (Leopoldo Cornejo). Estuvo corriendo en esta pista pero no alcanzó a ganar. Tuvo que ir al Club para vencer en 1.000 metros. Ahora son 500 metros más. Lleva, en todo caso, un jinete que sabe el oficio.

**PONCHITA** (Orlando López). Fácil ganancia fue su salida de perdedores en 1.500 metros. Había estado figurando en el marcador y ahora es la gran ocasión por su modalidad de correr al frente. Va en corral con Estrilera.

(Pasa a la Pág. 2-B)

| PARTICIPANTES                                    | CARR.<br>CORRI. | 1° 2° 3° 4° 5° |   |   |   |   | NO<br>TABL. | SUNA<br>GARADA | PRECIO<br>REMITA | CRIADOR       | PROPIETARIO             |
|--|-----------------|----------------|---|---|---|---|-------------|----------------|------------------|---------------|-------------------------|
|  |                 | 1              | 2 | 3 | 4 | 5 |             |                |                  |               |                         |
| AUGUSTA (El Tiro-Tirolita-Paresa)                | 4               | 1              | 1 | 1 | 1 | - |             | \$ 400.000     | 415.000          | Figurón       | La Malleca              |
| BAIL (Blas-Persigüa-Lujoso II)                   | 10              | 1              | 1 | 1 | 2 | 1 | 4           | 346.000        | 110.000          | Curiche       | Forestal                |
| BARCA INDIA (Broker's Tip II-Barcola-Estuardo)   | 5               | 1              | - | 2 | - | - | 2           | 408.000        | 190.000          | El Laja       | M.y Blanco              |
| CORSARIA (Cohueco-Huraña-Huxley II)              | 4               | 1              | 1 | 1 | - | 1 | -           | 390.000        | 400.000          | Talquipén     | S.Herrández             |
| CRÍATURA (Iran-Colchaguina-Boabdil)              | 2               | 1              | 1 | - | - | - | -           | 340.000        | 135.000          | Limachito     | D.López N.              |
| DOLFINA (Decana II-la Privile-Lead the Way)      | 9               | 1              | - | 1 | 1 | 3 | 3           | 374.000        | 620.000          | Tarapacá      | Tarapacá                |
| ESCOLTADA (El Tirón-Yorka-Polo Sur)              | 9               | 1              | 3 | - | - | 1 | 4           | 475.000        | 260.000          | Bemaco        | Castilla                |
| ESTRILERA (Broker's Tip II-Estrang.-Estuardo)    | 7               | 1              | 2 | - | 1 | 2 | 1           | 339.500        | 120.000          | El Laja       | Tinoco                  |
| PONCHITA (Sovereign Deck-Ponchera-T.O. T.C.)     | 8               | 1              | 2 | 1 | 1 | 1 | 2           | 487.500        | 190.000          | El Laja       | Tinoco                  |
| RORDA (Aslan-Hoja-Aslan II)                      | 3               | 1              | - | - | 2 | - | -           | 300.000        | 190.000          | Sta. Amalia   | Figurón                 |
| MILWAUKEE (Mr. Long-Sierra Luna-Silver Moon III) | 5               | 4              | - | 1 | - | - | -           | 1.210.000      | 340.000          | Sta. Amalia   | Figurón                 |
| MARISMA (Mr. Long-Luna de Capri-Rigel II)        | 4               | 1              | 1 | 2 | - | - | -           | 460.000        | 310.000          | Vta. Priv.    | Sta. Amalia C. Amarillo |
| MILAGROS (Mr. Long-Realidad-Rigel II)            | 4               | 1              | 2 | - | - | - | 1           | 330.000        | 920.000          | Sta. Amalia   | S.L. Patrón             |
| MIRAMIA (Iran-Medonia-Calificado)                | 6               | 3              | - | - | - | 1 | 2           | 780.000        | 310.000          | Limachito     | Los Torunos             |
| PALMEIRA (Petrarque II-Panda-Prepotente II)      | 3               | 2              | - | - | - | - | 1           | 550.000        | 190.000          | Santa Bárbara | Internacional           |
| QUEBRANTADA (Sovereign Deck-Queflor-Estuardo)    | 6               | 2              | - | - | 3 | - | 1           | 610.000        | 220.000          | El Laja       | César Antonio           |



PALMEIRA, a quien vemos derrotando a Criatura, en los 1.200 metros del clásico Carlos Aguirre, aprovechó su ligereza para venir en la delantera junto a la favorita hija de Mr. Long.

Hípicamente hablando, la victoria de MADRAS en el Clásico Alberto Vial Infante, aparte de ser un rudo golpe a la catedra, fue un desastre de proporciones porque ahora si que el panorama se puso oscuro para la Polla, el Nacional y El Ensayo.

No vamos a discutir las cualidades que evidenció el hijo de Caminito ni la sapiencia y habilidad de su entrenador Aquiles Martínez porque pruebas de ello va nos la había presentado con Songe Belu; ni de la clase que como jinete luce Juan Pérez; pero debemos convenir que, pensando en los eventos venideros, no surge el candidato indicado para ellos, pero si existe Marimbula que está en condiciones de sacar la cara por las "sexos débiles".

MADRAS debutó el 4 de enero del presente año en el Premio El Debut escoltando a Dakar. Inmediatamente salió de perdedores en su segundo intento. De allí para adelante, frágil tras fracaso determinan un buen tiempo de descanso, hasta que reaparece cuarto de Saint Mesme en condicional para ganadores sobre 1.200 metros pagando alto sport.

Luego, ingresado al handicap con índice 17, remata penúltimo de Kelafio en 1.100 metros siendo gran favorito. En su anterior presentación al Vial Infante, apenas pudo ser tercero de Rapaz y Crucero en 1.100 metros, como segundo favorito.

Se anota en el Vial y gana prácticamente al galope, dejando muy preocupados a quienes confiaban ciegamente en los favoritos Nuclear (invicto, además), Forki, Malleco y Saint Mesme.

Reflex en premios, hasta el momento, este sorpresivo ganador de \$ 400.000 en prueba de Grupo II, la cantidad de \$ 616.000 habiendo sido su valor en los remates, de \$ 110.000.

### Clásico Alberto Vial Infante—Grupo II

## Un terremoto llamado "Madrás"

Con su victoria, el hijo de Caminito dejó más oscuro el panorama de los favoritos para la Polla

### ORIGEN

Nacido el 14 de septiembre de 1978 en el haras Filibuster.

MADRAS es hijo de CAMINITO, por Prólogo y La Intachable en Filibuster, ganador de 10 carreras en 16 actuaciones incluyendo los clásicos

que se como jinete luce Juan Pérez; pero debemos convenir que, pensando en los eventos venideros, no surge el candidato indicado para ellos, pero si existe Marimbula que está en condiciones de sacar la cara por las "sexos débiles".

Reflex en premios, hasta el momento, este sorpresivo ganador de \$ 400.000 en prueba de Grupo II, la cantidad de \$ 616.000 habiendo sido su valor en los remates, de \$ 110.000.

**JUAN PEREZ MADRAS**, duplo de éxito en Blanco Encalada. La foto lo muestra cuando se dirigía al partidor con la plena confianza de un buen papel.

**LINEA MATERNA**

MADRAS es la primera cría de María Macarena, yegua hija de Ciclope II y Delice III en Troussau y Douce Amie (Sideral), nacido en 1972 y que no corrió. Es hermana materna de Daullito (2 carreras). En la liquidación a nos referimos, el entrenador Alberto López compró a María Macarena en \$ 65.000 con servicio de Caminito el 12 de octubre de 1980.

**DELICE III** —abuela de Madras— fue importada por el haras Filibuster directamente desde Argentina y llevada a la cría sin campana. Es hermana propia de En Ami (2 carreras en Argentina) y materna de Cher Amie (ganador de 5 carreras en EE.UU.).

**DOUCE AMIE** —madre de Delice III— es propia hermana de Caline (3 carreras y madre de ganadores) y materna de ROMANTIC (Gran Premio Nacional en Argentina y padre de ganadores en ese país).

y en Chile), de ADOREE (8 carreras incluyendo Clásicos Bullrich, Juárez Celman e Ignacio Correa, y madre de AMICAL, 2º en la Polla de Potrillos, 3º en el Gran Premio Nacional y ganador en EE.UU.; de IDILICA, invicta ganadora de los clásicos C. Casares y Saturnino J. Unzué; de TOUJOURS, 8 carreras incluyendo clásicos Ignacio Correa y José Pedro Ramírez) y de Ternura (4 carreras y madre de SENSITIVO, 1º en Chile).

(Pasa a la Pág. 2-B)



TODO YA ESTA DEFINIDO y Madras se adjudica el Alberto Vial Infante con clara ventaja sobre Forki. Fue la gran sorpresa en este clásico, antesala de la Polla de Potrillos. Esperando el ataque de los favoritos, Sergio Vásquez olvidó al defensor del "Titi", que hizo correr en plena curva.

## 16 rivales...

(Viene de la Pág. 1-B).

**HORDA**. (Roberto Herrera). Antes de vencer a Ponchita en igual recorrido de este clásico, remató cuarta en 1.200 metros. La capacidad de Olivero Martínez garantiza para su actuación de mañana.

**MILWAUKEE** (Sergio Vásquez). Favorita indicada. En sus tres últimas no ha sabido de derrotas. Ganó el clásico Juan Cavieres, luego el Diario La Tercera y el José Sanvedra, calificándose como la mejor de su generación en esta pista. Si nada extraño ocurre (verbiplacito el Alberto Vial Infante), debe ser la vencedora. En corral con Horda.

**MARISMA** (Sergio Vera). Aunque decayó un poco en la ganada por Milwaukee a Seminola siendo ella tercera en el marcador, es la ocasión para su rehabilitación total. Por lo demás, por vez primera este jinete estaría en sus lomos y ahora, sería grata sorpresa.

**MERRY GOOD. NO CORRE.**

**MILAGROS** (Luis Muñoz). Siempre le han tenido confianza a esta hija de Realidad, sin embargo no ha respondido. Quebrada la ganó en una Especial y antes fue 6a. de Cifra en el Jorge Baraona P.

**MIRAMIA** (Gustavo Barrera). Ganadora de dos clásicos consecutivos en La Palma, defeció totalmente en el Saavedra. Sigue cotejando bien y no es de extrañar si cruza la meta en primer lugar.

**PALMEIRA**. Está sin monta aún la hija de Petrarque II, pero muchos dicen que no correrá por no estar en su mejor forma. En todo caso, viene con dos victorias al hilo y, recientemente postergó a Criatura, Barca India y Delfina en el Carlos Aguirre.

**QUEBRANTADA** (Guillermo Pinto). Séptima de Milwaukee en el Saavedra. Antes derrotó a Milagros en Especial para ganadoras, mientras que tercera se anotaba Barca India. Va por segunda vez al kilómetro y medio.

**SEMINOLA: NO CORRE.** Era la más peligrosa rival de Milwaukee.

Estas son las 16 potrancas que buscan la recompensa de UN MILLÓN Y MEDIO DE PESOS. La tarrera Tanteador de Potrancas está programada como quinta de la cartilla a las 17 horas con juego a ganador y Dupla Exacta.

## Un terremoto...

(Viene de la Pág. 1-B)

ganador clásico en Argentina y Estados Unidos, país este último donde es padre de numerosos ganadores clásicos.

Como podemos apreciar, las bondades de Madrids no podrían sorprendernos, pero sí en la forma de como triunfó y más aún cuando no había enfrentado nunca la mila. Lo máximo que había disputado eran 1.300 metros.

Espereemos la Polla de Potrillos para salir de las verdaderas dudas a que nos dejó sometido este colorado nieto de Ciclope II, condición que lo habilita para llegar a distancia sin desmerecer. Veamos por qué Ciclope se ha caracterizado por entregarle ligereza a través de Obstinate (madre de Dolphin, cuyo padre Clever, un gran fondista), Mi Gacela (velocista por excelencia y exportada a EE.UU.) y otros. Con la condición de eximio fondista que nos dejó Caminito, no sería pecado que esa misma línea fondista del hijo de Prólogo se entroncara muy bien como lo ha sido la combinación de Clever con madre Ciclope II.



AZUÁN, flamante ganador del clásico Augusto Breque Espinoza en el Hipódromo Chile, está a punto de ser confirmado como positivo de anemia infecciosa equina. Resultó "sospechoso" en el sexto muestreo realizado en el Sporting.

## Último apronte de Premio Nobel en Chile: 1.000 metros en 59.2

Con otro apronte sensacional por pista de arena del Club Hípico de Santiago y a la mano del Hipódromo Chile, se despidió definitivamente de nuestro país el caballo Premio Nobel.

En efecto, a las 7 y media de la mañana, ante reporteros gráficos, periodistas, copropietarios y cámaras de televisión, el hijo de Balconaje inició su recorrido de 1.000 metros (desde los 200 al poste de los 1.200) con Sergio Vásquez en sus lomos.

Notable la marca de 59 segundos con dos quintos para ese tramo con finales de 11 segundos y dos quintos. Parando, hasta el poste de los 1.200 metros, marcó 1 minuto con 11 segundos y 3 quintos para los 1.200 metros.

Plena satisfacción en el jinete, Víctor Hirmas y personal del stud de Pedro Medina, específicamente en Hermann Pizarro, quien ha quedado a cargo del buque en ausencia del preparador.

## A LO VASQUEZ

Una vez finalizado el trabajo de Premio Nobel, el jinete Sergio Vásquez se dirigió al Santuario de Lo Vásquez en la V Región, para despedirse de la Virgen de quienes es devoto. Asimismo, para contar con su apoyo en el serio compromiso que debe enfrentar en Arlington el próximo 30 de agosto.

## VICTOR HIRMAS

Para Víctor Hirmas, propietario y criador, el estado físico de Premio Nobel no puede ser mejor. "Creo que nunca un caballo había estado en tan perfectas condiciones como éste y, además, con tantas posibilidades de éxito para beneficio del hipismo chileno. Vamos a Arlington con la intención de ganar", señaló Claudio García de la gerencia de Carga de LAN-Chile.

## VIAJO ANOCHE

Anoche, en vuelo de LAN que despegó cerca de las 22 horas, se fue a Estados Unidos, Premio Nobel. Lo acompaña su fiel cuidador Vicente Parra Castro.

El avión que transporta al hijo de Polita es un Boeing 707 exclusivamente carguero y va capitaneado por René Domínguez y Jaime Pizarro. El caballo va en un stall (corral) para tres caballos (los lados desocupados) especialmente acondicionado y desinfectado. Es totalmente cerrado y tiene una ventanilla acondicionada para que apoye su cabeza. El piso del stall igualmente ha sido alfombrado. "Premio Nobel va protegido de las máximas medidas de seguridad y me atrevo a decir que es la primera vez que un caballo chileno viaja al extranjero en estas condiciones que aseguren un viaje perfecto y cómodo", señaló Claudio García de la gerencia de Carga de LAN-Chile.

Premio Nobel viajó a las 21.30 horas, llegando a Panamá (eliminada la escala de Lima) a las 2 y media de la mañana y a Chicago a las 10 de la mañana de hoy, todo en hora chilena.



"Azuán"

## Sospechoso de anemia en Viña

**VIÑA DEL MAR** (Por Sergio Maira G., Correspondiente). — El potrillo de 3 años AZUÁN, hijo de Zwener y Lady Ascot, ganador del Clásico Augusto Breque Espinoza en el Hipódromo Chile y otras figuraciones clásicas detrás de los mejores exponentes de su generación, resultó "SOSPECHOSO" de anemia infecciosa equina, según el resultado del sexto muestreo realizado en el Sporting Club de Viña del Mar.

Junto a este buen defensor del stud "Jockey" a cargo de Olivero Martínez, resultaron también "sospechosos" los ejemplares JAQUIMERO (Jalón-Divorcida) del stud "Mariella", igualmente de Olivero Martínez; PAILLEN (Parbury-Osaki) del stud Villa Alemana a cargo de Alejandro Padovani; SALOFO (April Fool-Sabra) del stud "La Pepa", en el corral de Gabriel Reyes; GUAPACHOSA (Basel-Tunise) del stud "Barracuda" a cargo de Rolando Carvajal, y el caballo de silla propiedad de Antonio Ballezú.

## EL SAG

Consultado el Dr. Miguel Osvaldo Flores del Servicio Agrícola y Ganadero, sobre estos casos, señaló que sólo eran casos sospechosos a los cuales ya se les practicó el contramuerto. De resultar un animal positivo, el próximo muestreo debe realizarse

dentro de los 21 días siguientes y así sucesivamente hasta que no haya más casos.

## BRISCALI

Por su parte la Directora Regional del SAG, Sra. Margarita Zúñiga, consultada sobre la devolución de BRISCALI, caballo que fue sustraído por su dueño expresó que "oficialmente no sabemos nada y nadie nos ha manifestado el deseo de entregar a ese animal positivo, sin embargo, la fiscalía del servicio debe tener listo el informe con las medidas legales a aplicar. Es la primera vez que nos toca un caso tan especial y también primera vez que sucede en Chile", concluyó la Sra. Margarita Zúñiga.

## VELLOCINO DE ORO

En medio de tanta alegría y entusiasmo por la victoria de MADRAS en elAlberto Vil Infante, LA NACION consultó a Jorge Moraga, propietario del otro caballo desaparecido "Vellocino de Oro" sobre su determinación de entregar al hijo de Tussock. Ante este requerimiento, sólo expresó que "las muestras fueron enviadas por nuestra cuenta a Argentina, Panamá y Estados Unidos. Si son positivas, no tengo ningún problema en devolver el animal. Ha sido muy lamentable todo

y, afortunadamente, donde no hay uno existe otro", manifestó refiriéndose a su supuesto a Madrids.

En la capital trascendió que el propietario de Briscalí había tomado la decisión de devolver su ejemplar ante las evidencias de estar positivo de anemia infecciosa equina.

## PROPIETARIOS

Encontradas opiniones han tenido el resultado de los numerosos caballos positivos de anemia infecciosa en el Sporting y, fundamentalmente en el gremio de propietarios que han emitido opiniones contrarias a la adquisición de animales en los próximos meses de primavera.

"Nadie nos da seguridad de que estos caballos estén completamente sanos y con lo que está pasando ahora, en el sentido que los hipódromos de Santiago cierran sus puertas a los caballos de Viña, nos encontramos con que nuestras chances o ilusiones de adquirir un crack quedan reducidas sólo al Sporting sin poder llegar a un Ensayo, o un Tanteo a una Polla o cualquier otro clásico. Esperemos en todo caso qué sucederá cuando llegue la temporada grande del Sporting y junto a ella El Derby. Allí veremos si se dejará entrar o vendrán los caballos capitalinos", señaló un propietario.

## En La Palma

## Falastín, cada día acusa mayores progresos

ENTINTO, H. Galaz en 43 2/5

CALIBANERO, O. López en 43 4/5

MARIUS, J. Tobar en 44 1/5

RITUAL, M. Olgún en 43

MOCITO RANGOSO, S. Azócar en 43

MANTEADO, J. Castillo en 43 2/5

## 600 Metros

LAYA, L. Murillo en 38

SELLERO ROJO, S. Azócar en 36 3/5

CALZADORA, S. Vera en 37 1/5

AZORADO, R. Herrera en 36 3/5

APPLE KING, P. Herrera en 38

ANTUMAPU, J. F. González en 36

POQUITA ROFA, H. López en 38

3/5, a voluntad

FALASTÍN, Jn. Espinoza en 35 3/5

PALMEIRA, aprendiz en 36, en pelo

BATUQUE, aprendiz en 37 2/5, en pelo

BATUQUE, aprendiz en 37 2/5, en pelo

TIMBADA, R. Herrera y APAQUE

L. Murillo en 36 3/5 iguales

REGIO TIPO, A. Pereira en 38

VERANO, S. Azócar en 37

CARASCAL, aprendiz en 39

CHALLENGER, R. Palma en 37

## 500 Metros

DECLARADO, J. F. González en 31

RENAICO, R. Herrera en 31

KING EDWARD, H. López en 31

1/5

CRIQUET, H. Ulloa en 30 2/5

SOLIPO, Jn. Espinoza en 30 2/5

NAVEGANTE, P. Herrera en 28 del

partidor bajada

MONTES DE OCA, R. Herrera en 28 2/5 del partidor bajada

## 400 Metros

PLENILUNIO, R. Herrera, en 28 3/5 de bajada.



## 700 Metros

FUCOCO, A. Vergara en 1.04

MOCITO QUIETO, R. González y

MAC LARÉN, R. Herrera en 1.01

4/5, iguales

ALINADO, S. Vera en 1.03 2/5

## 800 Metros

CAMPO ALEGRE, J. Herrera en 49

PALIOS, M. Carrasco en 51 4/5

MELOMANO, O. Pérez en 50 2/5

PRINCIPIADOR, J. Turrieta en 49

4/5

BUEN GENIO, S. Azócar en 49

MATON, V. Rojas en 51 2/5

SNOW BALL, S. Azócar en 50 1/5

ALABA, J. Turrieta en 50

PIRULÓ, A. González en 50 4/5

HIKARU, aprendiz en 49

700 Metros

PUENTE ROTO, Jn. Espinoza en 44

**FALASTÍN**, tres años por Tiberio y Fuadari por Gran Amigo, provocó favorables comentarios en cotejos realizados por pistas de trabajos de La Palma.

## 900 Metros

FALASTÍN, tres años por

Tiberio y

Fuadari por

Gran Amigo,

provocó fa-

vorables co-

mentarios en

cotejos reali-

zados por pis-

tas de La Palma.

FALASTÍN, tres años por

Tiberio y

Fuadari por

Gran Amigo,

provocó fa-

vorables co-

mentarios en

cotejos reali-

zados por pis-

tas de La Palma.

## 1000 Metros

FALASTÍN, tres años por

Tiberio y

Fuadari por

Gran Amigo,

provocó fa-

vorables co-

mentarios en

cotejos reali-

zados por pis-

tas de La Palma.

## 1100 Metros

FALASTÍN, tres años por

Tiberio y

Fuadari por

Gran Amigo,

provocó fa-

vorables co-

mentarios en

cotejos reali-

zados por pis-

tas de La Palma.

## 1200 Metros

FALASTÍN, tres años por

Tiberio y

Fuadari por

Gran Amigo,

provocó fa-

vorables co-

mentarios en

cotejos reali-

zados por pis-

tas de La Palma.

Viña del Mar:  
**Chipriota en  
gran cotejo**

El pupilo de Alejandro Padovani Chipriota que se prepara para la justa central del domingo en Viña, Premio Bernardo O'Higgins Riquelme, sobre 1.500 metros (Carrera Especial) sigue destacando en la pista de arena del recinto de la V Región. En los cotejos de ayer pasó los 600 metros en treinta y cuatro segundos y dos quintos bajo la conducción de Omar Silva. Chipriota también será presentado para el Tandeo de Potrillos como la gran carta viñamarina. Enseguida los demás trabajos del Sporting Club:

PISTA DE ARENA

500 Metros  
POMPEYO, F. Carvajal en 30.2/5  
CANCILLER, V. Vásquez en 30.2/5  
MACHETEADO, L. Valencia en 30.2/5  
MANUTAII, J. Hernández en 30.2/5  
TEMPEST, J. Monárez en 30.3/5  
FIORAVANTI, L. Valencia en 30  
SALONICO, R. Durán en 28.3/5  
INSURGENTE, A. Muñoz en 30

600 Metros  
CHIPRIOTA, O. Silva en 34.2/5  
PASEO, R. Carvajal y BARCO PIRATA a Jaiil en 36.3/5  
DISLOCADO, E. Guajardo en 38

700 Metros  
SEMINOLA, J. Maira en 41.1/5 últi-  
mos 200 en 12.1/5  
DAMASITA, H. Barraza en 42 últi-  
mos 200 en 12.2/5

800 Metros  
PARAMI, V. Cáceres en 49.2/5, últi-  
mos 200 en 13  
SONY LISTON, V. Cáceres en 50



JESUITA, tres años por Par de Ases y Jacarandá por Cherasco propio hermano de Gedeón tendrá una buena oportunidad de triunfo en el octavo compromiso de este domingo en el Club Hípico, prueba condicional reservada para machos de tres años ganadores. Los progresos del colorado son manifiestos.

**La Nación**

**Drástica medida en  
contra de "Fundidor"**

Una insólita situación ocasionó la presentación del cinco años "Fundidor" en el penúltimo compromiso de la reunión del miércoles recién pasado en el Club Hípico. En efecto, el

hijo de Flynn II y Sonali por Westerland's Prince Prince que totalizó 495 boletos a ganador para un total de 18.212 no cumplió con el recorrido reglamentario, debido a que no salió oportunamente del participante.

Posteriormente la Junta de Comisarios dejó constancia en el acta respectiva de lo siguiente: "Por expresa recomendación del Veterinario Ofi-

cial, y atendidas las pésimas performances del ejemplar "FUNDIDOR" en todas sus últimas carreras como asimismo sus precarias condiciones físicas, se acordó no permitir más inscripciones en este hipódromo.

Es agradable recordar que un caso como el ocurrido con el pensionista de Alejandro Martínez, es el primero que se registra en toda la historia de la hípica de nuestro medio.

**VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 23**

1\*. CARRERA. Premio "CHILLAN VIEJO", 1.400 metros. A las 12.50 horas. 6\*. serie Ind. 1 (1\*). de la Cuádruple

1314 J. Gálvez Resp. 1 ABDULAH 33 V. Cáceres 5  
1364 J. Gálvez 2 POKARA 33 A. Muñoz 3  
1359 F. Hernández 3-6 3 DIFUNDIDO 55 N.H. 3  
1584 L. Bernal 4-6 4 MIMOSO 55 L. Valencia 8  
1361 P. Polanco Resp. 5 MONITO 55 P. Paredes 10  
1463 J. Sánchez 6-7 6 PONTEADO 55 A. Muñoz 7  
1416 G. Peralti Resp. 7 REMEMBER 55 F. López 9  
1537 H. Garretón 4-3 8 PLUTO 54 N.H. 11  
1411 G. Martínez 9-10 9 CANCELLER 52 V. Vásquez 4  
1537 H. Garretón 10-11 10 CAVALLITO 52 P. Paredes 1  
1314 F. Olave Resp. 12 CHILPACO 52 N.H. 13  
1587 R. Carvajal 7-8 13 IMPATI 52 F. Carvajal 4  
1176 S. Salas Resp. 14 TEHURA 52 N.H. 14  
Corral 1 con 2

1481 Ch. J. Bernal Resp. 3 LINE MAN 55 S. Ascaso 10  
1364 O. Martínez 3-4 2 MACHETEADO 55 L. Valencia 7  
1319 C. Zúñiga 2 3 NONITO 55 G. Pardo 11  
1584 L. Urbina 4 4 OLIVILLO 55 N.H. 12  
1361 J. Martínez 5 5 PONTEADO 55 F. Carvajal 13  
1582 L. Bernal 6 6 PIMENTO 55 N.H. 1  
1362 F. Olave Resp. 7 RAMALAZO 55 A. Muñoz 13  
1362 F. Olave Resp. 8 RIFADO 55 J. Maira 6  
1362 F. Olave 9-10 9 SOS PISOLA 55 N.H. 14  
EJEMPLARES SUPLEMENTARES:  
1579 Ch. J. Bernal Resp. 15 SAXOFON 55 G. Pinto 10  
1490 Ch. D. Bernal Resp. 16 COIRON 55 J. Herrera 14

Habrá corrales de propietarios solamente:

6\*. CARRERA. Premio "BERNARDO O'HIGGINS RIQUELME" 1.500 metros. A las 16.05 horas. Potrillos de 3 años. Especial (3\*, del 5 y 6)

(1344) A. Padovani 1 1 AL FIN 55 N.H. 5  
1512 L. Bernal 3 2 ATINADO 55 J. Maira 3  
1364 O. Martínez 3 3 B. PIRATA 55 N.H. 2  
1364 F. Martínez 4 4 C. VASQUEZ 55 N.H. 1  
1561 G. Reyes 3-1 5 DESTINO 55 N.H. 10  
1318 G. Reyes 1 6 DOMINGUINO 55 N.H. 7  
1313 D. López 3 7 GRANIZO 55 S. Ascaso 9  
1313 D. López 3-4 8 MISTERIO 55 F. López 11  
1362 F. Olave 2 9 MISTERIO 55 N.H. 6  
1362 F. Olave 1 10 SALONICO 55 G. Pinto 12  
7 (1513) R. Carvajal 3-1 11 R. DEL PRADO 55 N.H. 1  
1511 O. Martínez 3 12 TOGLIAUBI 55 N.H. 12  
1512 E. Guajardo 4 13 TOROCO 55 J. Herrera 4  
Corrales: 3 con 6; y 9 con 10.

7\*. CARRERA. Premio "ISABEL RIQUELME" 1.700 metros. A las 16.45 horas. 4\*. serie Ind. 25 (4\*, del 5 y 6 y 1\*). de la Triple.

(1344) C. Hernández 1 1 EDDAR 55 N.H. 5  
1512 L. Bernal 3 2 PIRATA 55 L. Valencia 3  
1364 O. Martínez 3 3 S. PIRATA 55 N.H. 2  
1359 S. Salas 11-4 4 SOPLADO 55 N.H. 8  
1359 G. Reyes 11-2 5 SIBELIUS 52 F. Arellano 10  
1313 D. López 3 6 APURADO 55 M. Aranda 7  
1313 D. López 3-4 7 CAVALLITO 55 N.H. 9  
1362 F. Olave 2 8 COIRON 55 J. Herrera 11  
1362 F. Olave 3 9 DORADO 55 V. Cáceres 12  
1359 R. Serrano 12-5 10 DROVITA 51 L. Valencia 11  
1359 E. Guajardo 2 11 PARTENON 51 J. Muñoz 4  
1362 S. Salas 1-12 11 CUNIPERO 51 J. Navarrete 1  
1512 F. Hernández 12 12 HESIE 47 M. Aranda 6  
Corrales: 3 con 6; y 9 con 10.

8\*. CARRERA. Premio "PRIMERA ESCUADRA NACIONAL" 1.400 metros. A las 17.25 horas. 5\*. serie Ind. 10-5 (5\*. del 5 y 6\* de la Triple).

(1541) C. Vásquez 9 1 CARLOS MIO 55 J. Maira 5  
1542 G. Padovani 9-1 2 PARAGUASO 55 G. Pardo 3  
1542 C. Zúñiga 1-4 3 PONETON 55 L. Valencia 2  
1539 L. Santos 11-4 4 SOPLADO 55 N.H. 8  
1359 G. Reyes 11-2 5 SIBELIUS 52 F. Arellano 10  
1359 J. Bernal 4 6 APURADO 55 M. Aranda 7  
1359 L. Bernal 5 7 CAVALLITO 55 N.H. 9  
1359 G. Reyes 8 8 CACHIRULA 54 R. Ahumada 11  
1359 A. Padovani 8-9 9 TILDADA 54 V. Vásquez 4  
1359 F. Martínez 10 10 DROVITA 51 N.H. 12  
1359 G. Reyes 11 11 FIDES 51 N.H. 1  
1359 R. Jaque 12-7 12 SHEVA 51 J. Muñoz 12  
1359 O. Martínez 3-2 13 KILLING 50 J. Herrera 6  
1359 F. Hernández 14 14 P. BRAVA 50 F. López 14  
Corrales: 3 con 4 y 5 con 6 y 7; y 9 con 10.

9\*. CARRERA. Premio "ESCUDELLA MILITAR BERNARDO O'HIGGINS" 1.400 metros. A las 18.05 hrs. 5\*. serie Ind. 16-11 (6\*, del 5 y 6\* de la Triple).

(1541) C. Vásquez 9 1 CARLOS MIO 55 J. Maira 5  
1542 G. Padovani 9-1 2 PARAGUASO 55 G. Pardo 3  
1542 C. Zúñiga 1-4 3 PONETON 55 L. Valencia 2  
1539 L. Santos 11-4 4 SOPLADO 55 N.H. 8  
1359 G. Reyes 11-2 5 SIBELIUS 52 F. Arellano 10  
1359 J. Bernal 4 6 APURADO 55 M. Aranda 7  
1359 L. Bernal 5 7 CAVALLITO 55 N.H. 9  
1359 G. Reyes 8 8 CACHIRULA 54 R. Ahumada 11  
1359 A. Padovani 8-9 9 TILDADA 54 V. Vásquez 4  
1359 F. Martínez 10 10 DROVITA 51 N.H. 12  
1359 G. Reyes 11 11 FIDES 51 N.H. 1  
1359 R. Jaque 12-7 12 SHEVA 51 J. Muñoz 12  
1359 O. Martínez 3-2 13 KILLING 50 J. Herrera 6  
1359 F. Hernández 14 14 P. BRAVA 50 F. López 14  
Corrales: 3 con 4 y 5 con 6 y 7; y 9 con 10.

10\*. CARRERA. Premio "BATAILLE DE CHACABUCO" 1.400 metros. A las 14.45 hrs. 4\*. serie Ind. 35-17 (4\*, de la Cuádruple y 1\*. del 5 y 6).

(1554) H. Zapoda 7-2 1 BOYANTE 55 J.H. 5  
1554 G. Pombio 10-8 2 DELOS 55 P. Pardo 3  
741 G. Pombio Resp. 3 YAPOK 55 N.H. 2  
1417 J. Bernal 4-6 4 MEDIA LUZ 55 N.H. 8  
1359 F. Hernández 5-7 5 PONTEADO 55 S. Ascaso 10  
1359 F. Hernández 6-8 6 RIKI 55 N.H. 9  
1541 F. Hernández 1-2 7 PULLAZU 52 J. Herrera 9  
1556 F. Olave 5-9 8 M. NOSTRUM 57 J. Maira 11  
1541 J. Seaman 9-7 9 STRADIVARIUS 53 F. Carvajal 4  
1541 J. Seaman 13-12 10 TIRAS VASTE 53 L. Nav. 12  
1541 J. Seaman 13-14 11 VASTE 53 L. Nav. 12  
1540 A. Padovani 3 12 VENUS 55 L. Valencia 12  
1540 A. Padovani 3 13 LUSACAN 48 N.H. 13  
1554 C. López 6-4 14 POLLIRULA 49 N.H. 4  
(1507) L. Bernal 1 14 S. ROJA 49 A. Muñoz 14  
Corrales: 2 con 3; 4 con 5; 6 con 7; y 11 con 12.

11\*. CARRERA. Premio "AMBROSIO O'HIGGINS" 1.300 metros. A las 15.25 horas. 3 años no ganadores. (2\*, del 5 y 6)

(1508) O. Martínez 4 1 BLACK JACK 55 F. López 5  
1510 O. Martínez 3 2 BONIFERTI 55 N.H. 3  
1510 Ch. J. Varela Resp. 2 3 CANTERAS 55 N.H. 2  
1508 G. Pombio 2 4 FOMENTADO 55 V. Cáceres 2

Corrales: 6 con 7; y 8 con 9.

12\*. CARRERA. Premio "ESCUDELLA MILITAR BERNARDO O'HIGGINS" 1.400 metros. A las 18.05 hrs. 5\*. serie Ind. 16-11 (6\*, del 5 y 6\* de la Triple).

(1544) A. Padovani 12 1 ARSENIO 55 V. Vásquez 5  
1542 G. Padovani 9-1 2 FRONTERA 57 J. Hernández 3  
1542 C. Zúñiga 1-4 3 PONETON 55 L. Valencia 2  
1539 L. Santos 11-4 4 SOPLADO 55 N.H. 8  
1359 G. Reyes 11-2 5 SIBELIUS 52 F. Arellano 10  
1359 J. Bernal 4 6 APURADO 55 M. Aranda 7  
1359 L. Bernal 5 7 CAVALLITO 55 N.H. 9  
1359 G. Reyes 8 8 CACHIRULA 54 R. Ahumada 11  
1359 A. Padovani 8-9 9 TILDADA 54 V. Vásquez 4  
1359 F. Martínez 10 10 DROVITA 51 N.H. 12  
1359 G. Reyes 11 11 FIDES 51 N.H. 1  
1359 R. Jaque 12-7 12 SHEVA 51 J. Muñoz 12  
1359 O. Martínez 3-2 13 KILLING 50 J. Herrera 6  
1359 F. Hernández 14 14 P. BRAVA 50 F. López 14  
Corrales: 3 con 4 y 5 con 6 y 7; y 9 con 10.

13\*. CARRERA. Premio "PRIMERA ESCUADRA NACIONAL" 1.400 metros. A las 17.25 horas. 5\*. serie Ind. 10-5 (5\*. del 5 y 6\* de la Triple).

(1541) C. Vásquez 9 1 CARLOS MIO 55 J. Maira 5  
1542 G. Padovani 9-1 2 PARAGUASO 55 G. Pardo 3  
1542 C. Zúñiga 1-4 3 PONETON 55 L. Valencia 2  
1539 L. Santos 11-4 4 SOPLADO 55 N.H. 8  
1359 G. Reyes 11-2 5 SIBELIUS 52 F. Arellano 10  
1359 J. Bernal 4 6 APURADO 55 M. Aranda 7  
1359 L. Bernal 5 7 CAVALLITO 55 N.H. 9  
1359 G. Reyes 8 8 CACHIRULA 54 R. Ahumada 11  
1359 A. Padovani 8-9 9 TILDADA 54 V. Vásquez 4  
1359 F. Martínez 10 10 DROVITA 51 N.H. 12  
1359 G. Reyes 11 11 FIDES 51 N.H. 1  
1359 R. Jaque 12-7 12 SHEVA 51 J. Muñoz 12  
1359 O. Martínez 3-2 13 KILLING 50 J. Herrera 6  
1359 F. Hernández 14 14 P. BRAVA 50 F. López 14  
Corrales: 3 con 4 y 5 con 6 y 7; y 9 con 10.

14\*. CARRERA. Premio "ESCUEDA MILITAR BERNARDO O'HIGGINS" 1.400 metros. A las 18.05 hrs. 5\*. serie Ind. 16-11 (6\*, del 5 y 6\* de la Triple).

(1541) C. Vásquez 9 1 CARLOS MIO 55 J. Maira 5  
1542 G. Padovani 9-1 2 PARAGUASO 55 G. Pardo 3  
1542 C. Zúñiga 1-4 3 PONETON 55 L. Valencia 2  
1539 L. Santos 11-4 4 SOPLADO 55 N.H. 8  
1359 G. Reyes 11-2 5 SIBELIUS 52 F. Arellano 10  
1359 J. Bernal 4 6 APURADO 55 M. Aranda 7  
1359 L. Bernal 5 7 CAVALLITO 55 N.H. 9  
1359 G. Reyes 8 8 CACHIRULA 54 R. Ahumada 11  
1359 A. Padovani 8-9 9 TILDADA 54 V. Vásquez 4  
1359 F. Martínez 10 10 DROVITA 51 N.H. 12  
1359 G. Reyes 11 11 FIDES 51 N.H. 1  
1359 R. Jaque 12-7 12 SHEVA 51 J. Muñoz 12  
1359 O. Martínez 3-2 13 KILLING 50 J. Herrera 6  
1359 F. Hernández 14 14 P. BRAVA 50 F. López 14  
Corrales: 3 con 4 y 5 con 6 y 7; y 9 con 10.

15\*. CARRERA a las 14.00 hrs. 1.400 mts. INDICE 20 al 10 (1\*). VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1 PISTA N° 2.

1541 E. Carreño 8-6-7 1 Bronzino 58 C. Leighton 5  
1497 A. Aburca 1-3 2 Faro 57 E. Silva 2  
1531 D. Bernal 13-2 3 Taman 57 L. Muñoz 12  
1448 R. Serrano 7 4 Marquesina 56 N.N. 7  
1302 J. Cavieres 6-5 5 Mariman 53 S. Vásquez 1  
1489 M. Segura Beap. 4-5 6 Timbada 53 M. Olguín 11  
1548 E. Inda 7-10 7 Venezolana 53 M. Escobar 4  
1548 D. Alvarez 4-3 8 S. Amarilla 52 N.N. 13  
1264 D. Alvarez Reap. 9 9 Córcega 51 N.N. 6  
1495 E. Vidal 4 10 Culebrón 50 N.N. 10  
1548 A. Martínez 8-8 11 Soga 50 P. Plaza 10  
1548 A. Martínez 15-17 12 Puleadora 53 P. Plaza 8  
1548 A. Martínez 11-19 13 Ruma 53 D. Vásquez 16  
1548 A. Martínez 11-19 14 Taipana 53 M. Alvarez 3  
1548 A. Martínez 11-19 15 Deb 53 Y. Se 53 G. Lizama 14  
1550 A. Martínez 8-8 16 Zagreb 53 J. Caro 9  
GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 13).

16\*. CARRERA a las 14.30 hrs. 1.100 mts. CONDICIONAL. SERIE C (2\* valida triple N° 1) POTRANAS 3 AÑOS NO GANADORAS. CORRAL: 1 con 2 y 5 con 6.

1550 L. Severtino 2-3 1 Baleada 53 L. Cornejo 5  
1364 V. Romo 6-14 2 Callada 53 V. Barrera 15  
1472 C. Meléz 9-7 3 Cristianita 53 E. Guzmán 12  
1326 P. Inda G. 13h 4 Chacay 53 R. Toledo 12  
1542 J. Cavieres 7-8 5 Espadilla 53 S. Vásquez 1  
1668 C. Baga 11h 6 Expoldida 53 L. Tora 1  
1542 J. Cavieres 11h 7 Fibrosa 53 C. Leighton 11  
1542 J. Cavieres 11-10 8 Inigualable 53 L. Muñoz 6  
1403 J. Sánchez 10-10 9 Librada 53 L. Muñoz 6  
1542 J. Cavieres 11-10 10 Muñequilla 53 L. Muñoz 6  
1542 J. Cavieres 11-10 11 Pobladora 53 J. Berrios 10  
1550 P. Melero 11-17 12 Puleadora 53 P. Plaza 8  
1550 P. Melero 11-19 13 Ruma 53 D. Vásquez 16  
1542 J. Cavieres 11h-12 14 Taipana 53 M. Alvarez 3  
1542 J. Cavieres 11h-12 15 Deb 53 Y. Se 53 G. Lizama 14  
1550 A. Carreño 4-3 16 Turkish 53 S. Vásquez 14  
GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 10); 3 (11 al 16).

17\*. CARRERA a las 15.00 hrs. 1.100 mts. CONDICIONAL. SERIE C (2\* valida triple N° 1) POTRANAS 3 AÑOS NO GANADORAS. CORRAL: 1 con 2 y 5 con 6.

1550 E. Carreño 13-8 1 Afanosa 53 J. Caro 5  
1401 G. Gonzalez 2-6-8 2 Bobita 53 E. Silva 15  
1515 P. Bagu 10-10 3 C. Real 53 C. Lizama 2  
1

**Carlos Rivas sigue ausente en Colo Colo**

Con todos sus titulares practicó ayer en Pedreros el primer equipo de Colo Colo para el importante partido de mañana con Audax Italiano.

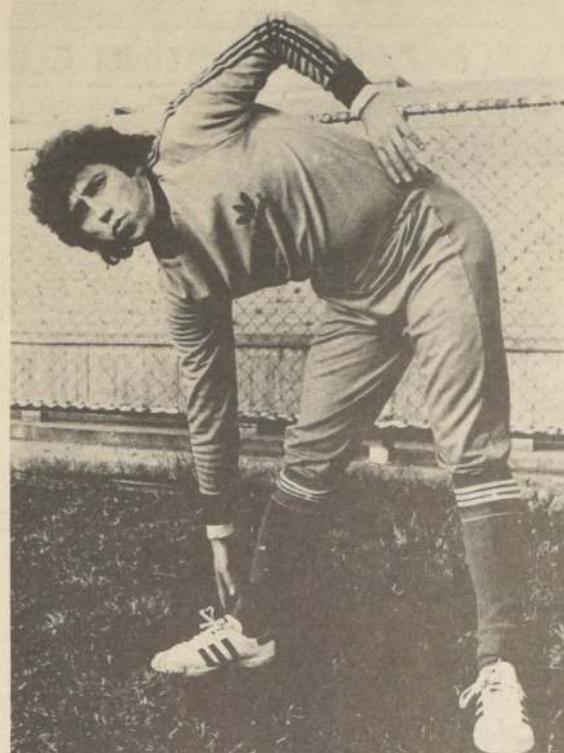
Todos los jugadores que habían presentado lesiones a principios de semana hicieron fútbol sin mayores problemas y fueron ratificados como titulares. Salvo Carlos Rivas que definitivamente quedó descartado para el compromiso con los itálicos.

La recuperación del medio campista albo ha sido progresivamente más rápido de lo que se suponía en un principio, pero por ahora solo puede realizar ejercicios físicos para evitar que se vuelva a resentir, tal como ocurrió al apresurar su retorno al primer equipo en el partido con Magallanes.

Por el contrario, los zagueros Rojas y Herrera están en condiciones de jugar sin problemas y lo mismo ocurre con Carlos Caszely, quien —a pesar de no haber superado su problema alérgico— no tiene inconvenientes para ser de la partida.

La única duda en la alineación sigue estando en el arco, donde Pedro García no ha ratificado aún quien será el titular. Se sabe, sin embargo, que de acuerdo al compromiso establecido entre Leyes y Mario Osbón la correspondería a este volver al portero, ya que el argentino jugó ya los dos partidos convenidos.

En la partida de ayer hubo felicitaciones de todo el plantel para Rodrigo Santander por su nueva convocatoria a la selección chilena de fútbol. El sueno y José Luis Alvarez serán, seguramente, los punteros de Colo Colo en el partido con Audax.



En proceso de recuperación se encuentra todavía Carlos Rivas, por lo que no podrá jugar mañana ante Audax.

En Everton hay varios cambios

**Nicola reemplaza al apagado Cavalleri...**

□ Viñamarinos cancelaron cuota al Tampa

**VIÑA DEL MAR** (Hernán González Pozo). — El plantel de Everton realizó prácticas de fútbol el miércoles en el Estadio ENAP de Concón y ayer en La Calera frente al cuadro local. Los jugadores "oro y cielo" están en óptimas condiciones, salvo el marcador lateral Domingo Sorace, quien, aunque se ha recuperado de la lesión al tobillo, al parecer debe continuar "en rodaje" para un restablecimiento total. En su lugar frente a Iquique "Paco" Molina ubicará a Sergio Navarro.

El problema más candente para el técnico está en el mediocampo, donde Fernando Cavalleri no ha respondido a la expectativas que se había cifrado en él. Se pensó que por haber jugado con Fabbiani en Palestino, esa dupla "reverdecería sus laurales" en Everton; sin embargo, el "diálogo" no ha existido por la inoperancia de Cavalleri.

**NICOLA**

Por las "movidas de las piezas" que durante la semana hizo Francisco Molina, se tiene la impresión que Jorge Puntarelli será incluido definitivamente en la punta derecha; que es su verdadero puesto; mientras que Rubens Nicola reemplazará en el medio campo a Cavalleri. El brasiliense sin su habitual despliegue de tanto movilidad en el campo de juego, pero con mayor ordenamiento, podría ser la solución, para prestar una mejor colaboración a Fabbiani y Zamora, quienes se han visto huérfanos de apoyo en las primeras 6 fechas del certamen.

**Ahora un rumano al fútbol itálico**

**CATANZARO, ITALIA**, Agosto 20 (AP). — El equipo de fútbol de Primera División Catanzaro concretó la transferencia del delantero rumano Viorel Nastase del equipo alemán Munich 1860.

El delantero de 28 años será uno de los 15 astros extranjeros que actuarán en el campeonato italiano a iniciarse el mes próximo.

Catanzaro pagó por el pase 400 millones de líras (320.000 dólares), revelaron fuentes del club.

El equipo italiano se dedicó a conseguir a Nastase luego de fracasar en lograr el centrodelantero uruguayo Victorino.

**Concepción no tiene problemas para seguir su racha ganadora**

□ El cuerpo técnico confirmó que ante U. Española jugará el mismo equipo que goleó a la "U" y empató con Everton

**CONCEPCIÓN** (Por Exequiel Ramírez). — "El equipo está en perfectas condiciones para el partido con Unión Española", así se manifiesta ayer tarde, luego de poner término al entrenamiento más exigente de la semana, Rolando García, co-estrenador del cuadro lila que se prepara para recibir mañana a Unión Española en el Estadio Regional de esta ciudad.

El cuadro de Deportes Concepción no ofrece variantes para el encuentro con los rojos de San Laura. Están recuperados de sus dolencias David Godoy y Daniel Montilla. Los mismos jugadores que fueron convocados para el partido con Everton serán los que figurarán en planilla para este cotejo entre lillas y rojos que ha logrado despertar el interés del aficionado al fútbol en esta zona.

García junto a "Colorado" Hoffmann son los encargados de preparar el conjunto de Deportes Concepción. En la conversación que sostuvimos con el primer de los nombrados, sólo recogimos antecedentes favorables con relación al encuentro que deben sostener mañana en Collao.

— "El equipo no sufrirá modifica-

ciones porque los que vienen jugando como titulares se encuentran en perfectas condiciones para afrontar este compromiso. Es cierto que Ricardo Ortiz, el paraguayo, y César Reyes han entrenado bastante bien durante la semana y por lo tanto estarán en la banca, pero no por eso vamos a realizar algunos cambios si no son por el momento necesario.

Tal como viene jugando este equipo, da toda clase de garantías. Se han salvado cuatro partidos seguidos en calidad de invicto y eso hay que tomarlo muy en cuenta y cuidarlo".

Le requerimos al técnico su apreciación con respecto a Unión Española y se muestra tranquilo pero no confiado.

— "Nuestro equipo entrará a ganar este encuentro. Está por encima de su ocasional rival en esta oportunidad y eso le inspira confianza a los jugadores. Unión Española cuenta con un plantel experimental que puede complicarnos el resultado. Una dupla de centrales bastante solvente con González y Díaz, un mediocampista que impone fuerza como Rojas y un aero movilizado e incisivo como Simaldone a quienes habrá que anular en este partido. Hemos estudiado el planteamiento

de juego justamente en estos puntos de mira".

**CONTACTO CON LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN**

La noticia de una entrevista que promovió el directorio de Deportes Concepción con el Rector de la Universidad, Guillermo Clericus, se divulgó primeras horas de ayer en esta capital sureña.

De acuerdo a las informaciones entregadas por el presidente de los lila, Héctor Péndola, éste fue el primer contacto con la máxima autoridad de la Universidad de Concepción para ir proyectando la fusión del club hacia la casa de estudios.

Esta iniciativa ya se había conversado con oportunidad de la campaña económica de Deportes Concepción, ofreciendo todos los bienes raíces con que cuenta la entidad como campos deportivos y sedes sociales a cambio de que "U" absorba el déficit económico.

Por las declaraciones de Péndola todo empezo favorablemente. El Rector Clericus manifestó que los antecedentes serán estudiados y lo más breve posible entregará una respuesta a los dirigentes de Deportes Concepción.

Santiago de Chile,  
Viernes 21 de Agosto de 1981

**CHILE A ESPAÑA 82**



Últimos entrenamientos en Montevideo

**Máspoli y Tim ya tienen claras sus alineaciones**

□ Tanto uruguayos como peruanos están en este momento haciendo fútbol "recreativo" en espera de la confrontación decisiva para estar en España 82

**MONTEVIDEO**, Agosto 20 (UPI). — Las selecciones de fútbol de Uruguay y Perú parecen haber definido ya sus alineaciones para el crucial partido que sostendrán el domingo por el grupo 2 sudamericano de clasificación para el Campeonato Mundial de 1982.

El grupo está encabezado por Perú, con tres puntos, seguido de Uruguay, con dos, y Colombia, con uno. Este último ha quedado al margen de la disputa clasificatoria, pese a que le resta un partido como local en Bogotá frente a Uruguay.

Según todos los indicios, tanto Perú como Uruguay han definido ya sus alineaciones para el domingo.

Los peruanos presentarían el mismo equipo que venció a Colombia en Lima por 2-0, salvo sorpresas de último momento.



"Los peruanos no se encontrarán con las facilidades que le dio Colombia", ha afirmado el entrenador uruguayo Roque Máspoli. La foto confirma lo dicho por el coach, por las facilidades con que convierte el primer gol Barbadillo. (Foto Unifax UPI).

Afirma Máspoli en la víspera

**Colombia jugó sin motivación, pero Perú es un rival difícil**

**MONTEVIDEO**, (AP) El entrenador uruguayo Roque Máspoli elogió el fútbol desplegado por la selección peruana que el domingo pasado venció a Colombia 2-0 pero advirtió que "no tendrá tantas facilidades", cuando enfrente este domingo a Uruguay.

Máspoli no pudo viajar por razones de salud a Lima para observar el partido del grupo eliminatorio II de la Copa del Mundo entre peruanos y colombianos pero lo vio por televisión.

Uruguay y Perú, juegan aquí el primero de sus dos enfrentamientos por la eliminatoria mundialista.

"Siempre lo dije, Perú juega muy bien ofensivamente, es un equipo ambicioso que sabe tocar y tiene excelentes jugadores", dijo Máspoli a "El País".

El entrenador uruguayo tuvo a su cargo en la pasada década a equipos de Perú.

**Y PERÚ ¿POR QUÉ NO?**

"Antes de iniciar la disputa de la eliminatoria muchos se preocupaban de Colombia y olvidaban a Perú. Yo siempre dije: 'Y a Perú, por qué no lo cuentan?'" agregó.

Señaló, empero, que Colombia llegó a Lima "anímicamente derrotada" tras perder 3-2 con Uruguay y que el equipo dirigido por el argentino Carlos Bilardo "juguó sin ninguna motivación", ante Perú.

"Los colombianos no fueron ni la sombra de lo que fueron aquí. Sobre todo en la marca, ya que dejaron jugar suelto a Perú", dijo Máspoli. "Con nosotros no van a tener tantas facilidades", agregó.

En Perú sólo Tim está delicado

**Asistencia record al Centenario para ver el cotejo Perú-Uruguay**

**MONTEVIDEO**, 20 Agosto 81 (DPA). — Estimaciones de la prensa deportiva local aseguran que no menos de 50.000 aficionados se instalarán el próximo domingo en el Estadio "Centenario" de Montevideo, cuando se enfrenten las selecciones de Uruguay y de Perú, por las eliminatorias del Mundial de España.

**Equipo Charrúa Puede tener novedades**

La expectativa desierta por el partido es similar a la de los grandes acontecimientos futbolísticos uruguayos, entre otros al "Mundialito" o "Copa de Oro" jugada en Montevideo entre diciembre y enero último y que se adjudicó Uruguay.

El técnico "celestí", Roque Gastón Máspoli, ya tiene conformada la alineación del equipo para el trascendental encuentro, aunque advirtió que "aún puede introducirse alguna variante", sin revelar en cuál jugador consistiría.

De todos modos, los locales saltarán al campo con este conjunto: Rodolfo Rodríguez, Moreira, Blanco, De León y Martínez, Barrios, Krasouski y Paz, Vargas, Victorino y Morales.

**Los mismos del "Mundialito"**

Básicamente, es el mismo plantel que ganó el "Mundialito" y el que recientemente derrotó 3-2 a Colombia, aunque en este caso con el reemplazo para el domingo del mediocampista Eduardo de la Peña por Jorge Barrios, este último de mayor vigor defensivo.

Entretanto, la plantilla peruana que llegó a Montevideo el pasado martes, viene entrenándose con intensidad no contando en la víspera con su director técnico, el brasileño "Tim", quien por una ligera indisposición debió permanecer en su hotel, habiéndose recuperado ya.

**BIEN LOS PERUANOS**

El coach de la selección visitante no adelantó aún la formación de la misma, precisando que "todos andan muy bien" y que la estrategia a emplear "será netamente ofensiva. Venimos a ganar".

El seleccionado peruano está concentrado en el barrio de Carrasco, distante unos 15 kilómetros del centro de Montevideo.

**Postergado por falta de interés el fútbol peruano**

**LIMA**, Agosto 20 (AP). — El desarrollo del campeonato descentralizado de fútbol, que cumplió ya diez jornadas, fue suspendido hasta el 12 de septiembre, informó Víctor Nagro, jefe del Instituto Peruano de Deportes.

Nagro dijo que la postergación se debió a que los partidos de la selección de fútbol por una eliminatoria del torneo mundial han restado interés a los del campeonato peruano.

El último partido que disputará el equipo nacional será contra Uruguay, en Lima, el 13 de septiembre.

Al suspenderse el torneo, el club provincial Deportivo Junín encabezó las posiciones con 16 unidades.

**Canal 13 ofrece el domingo match Uruguay-Perú**

Un nuevo e interesante esfuerzo periodístico realizará este domingo el Área Deportiva de Canal 13, cuando a partir de las 14:10 horas, desde el Estadio Centenario de Montevideo, entregue las alternativas del partido que jugarán las selecciones de Uruguay y Perú, por las eliminatorias de la Copa del Mundo, Grupo D.

La narración del cotejo estará a cargo de Sergio Silva, los comentaristas con Julio Martínez y la dirección y producción a cargo de Gonzalo Bertrán y Jorge Soissa, respectivamente.

**Selección gala Goleador francés Michel Platini ya no es el capitán**

**PARÍS**, Agosto 20 (UPI). — Michel Platini podría ser separado de su puesto de capitán de la selección de fútbol de Francia que jugará el próximo domingo contra Bélgica debido a sus pobres actuaciones recientes.

"Es obvio que Michel no jugó como yo esperaba" dijo en entrenador del seleccionado, Michel Hidalgo, tras la derrota por 3-1 ante el Club Alemán Stuttgart del martes.

Hidalgo declaró al diario L'Equipe que en el pasado "Michel ha demostrado la maestría y el entusiasmo que lo convirtieron en un ejemplo para todos los jugadores franceses".

Pero Platini, considerado el mejor futbolista del país, no ha demostrado por parte de su selección. "La máquina capacidad en los últimos meses, el equipo puede y debe ser capaz de jugar sin él, si Platini no está en buena forma".





¡En la Antártica!

## Dotación 1981 de la FACH ganó match de futbolito

Vicente Herrera y Jorge Valdebenito lograron el primer lugar en el singular torneo de pool realizado en la parte más austral del mundo. El torneo se disputó en la base de la Antártica chilena. Base Teniente Marsh, bajo el control de la FACH.

La competencia realizada el pasado fin de semana se disputó en homenaje de despedida al personal de la empresa ECO que trabajó durante los meses en la prolongación de la hermosa pista de aterrizaje de dicha base.

Tras de enconados duelos, de "pitos" y sapos en los matches, la dupla Vergara-Valdebenito de ECO se llevaron el primer lugar, seguido de Roberto Vergara-César Puebla, tercero.

## Villa A. Prat con Juventud Israel gran clásico de la Aso. Kennedy

La Asociación de Fútbol "Presidente Kennedy" programó para mañana y el domingo, la cuarta fecha de la segunda rueda del torneo oficial, con equipos adultos, de Viejos Tercios y la Rama infantil-juvenil.

### PARTIDOS SABATINOS:

Desde las 13.30 horas. Cancha 10: Villa Paraguay-Teniente Cruz: cancha 4: Bernardo O'Higgins-Antillue; cancha 3: Villa Davis con Villa Kennedy; cancha 1: Moderno-Únion Progreso; cancha 5 J.M. Carrera-Reales Cipóhues y Villa Arturo Prat y Juventud Israel.

Estas mismas instituciones se enfrentarán con tres equipos adultos el domingo, 14 horas, en las mismas canchas.

### ENCUENTROS DEL DOMINGO:

En el Estadio Municipal se jugarán los partidos entre los equipos infantiles y de Viejos Crack del Juventud Israel con Barrabases Chile, en la mañana. Juventud Israel se enfrentará con tres equipos adultos al Villa Arturo Prat, en la cancha 4, desde las 13.30 horas.

Teniente Cruz-Villa Paraguay, con adultos, en la cancha 5, en la mañana; cancha 2: Antártico con Nueva Esperanza; cancha 4, adultos de Antillue-B. O'Higgins, en la mañana; Kennedy-Villa Davis, cancha 3, en la tarde; Llucero de Barrancas con B. Norte en la cancha 9; Progreso con Moderno, cancha 1, en la tarde; Barra-Pudahuel con Flamenco, en la cancha 7; Manuel Rodríguez con Olympia, en la cancha 10; Reales Cipóhues-José M. Carrera, en la cancha 5, en la tarde, Victoria de Chile con Manuel Larraín, en la cancha 6, en la mañana los infantiles y viejos crack, y en la tarde los equipos adultos.

La Asociación de Fútbol "Presidente Kennedy" fue fundada el 22 de septiembre de 1980 y está realizando los preparativos para el primer aniversario, con un gran torneo relámpago, para reunir fondos para ampliar la sede social y deportiva.

## Equipo de la Contraloría líder en tenis de mesa

Los equipos de la Contraloría General de la República son punteros absolutos con 27 logros, seguidos de la representación de El Mercurio con 21 y Universidad de Chile con 20 del torneo de tenis de mesa de Santiago.

Los resultados de la jornada 11, Damas, Contraloría General 4-1 a Universidad de Chile; Abetemios 4-2 Víctor Barra y Universidad de Santiago, 4-2 a Colo Colo y El Mercurio superó 4-0 a Rufino Melero.

Varones: Universidad de Chile 5-5 igualó con Contraloría; Colo Colo ganó 6-3 a Universidad de Santiago; El Mercurio, 5-5 con Rufino Melero y Víctor Barra, ganó a Abetemios 6-0.

En tres locales se programó para hoy, la tercera fecha de la segunda rueda: Universidad de Santiago - Víctor Barra y Universidad de Chile con Rufino Melero, en el Gimnasio de la UDS.

Abetemios y Contraloría General se enfrentarán en el Gimnasio de Libertad 558 y El Mercurio rivalizará con Colo Colo, en el Gimnasio del México.

Todos los partidos se iniciarán a las 19 horas y son supervisados por la Asociación Santiago de Tenis de Mesa.

## Match Módena - Juventus, lo más destacado de la liga de "Provi"

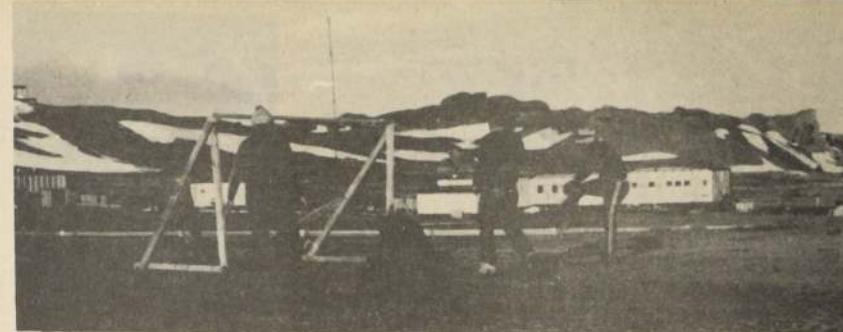
El partido de Módena y Juventus a jugarse en la cancha 1, de Quillín Alto, a las 10 horas del domingo, es el match más importante de la Liga "Amigos del Fútbol de Providencia".

### PROGRAMA OFICIAL: DE LA LIGA ESTADIO QUILIN ALTO

Sábado, cancha 1, 14.40 horas. Los Brujos con Cruzeiro; cancha 2: Los Azules con Barcelona y cancha 3: Flamenco con AIEP, en el gran clásico. Domingo: 10.00 horas, cancha 1. Los tradicionales rivales de esta Liga se enfrentarán en serie de honor y se: Módena y Juventus; cancha 2:



CRUZEIRO. — El puntero de la serie de senior es el cuadro de Cruzeiro, con 18 logros. El actual puntero y campeón del año anterior tendrá en AIEP un difícil rival. Su D.T., Fernando Alegria, piensa continuar con la racha de triunfos y así conseguir para sus colores el segundo campeonato. Destacan Mario Contreras, Waldo González, Alfredo Alegria, Zúñiga, Juan Mella y otras figuras.



Una llegada a fondo del ataque de "Dotación 81" sobre la valla de "Escuadrilla", en el encuentro de futbolito disputado el domingo recién pasado, en la base de la FACH, "Teniente Marsh", el campo de fútbol más austral del mundo.

## MINUTA DEPORTIVA AMATEUR

### CAMPEONATO DE FIESTAS PATRIAS

La Asociación "Las Américas" de la población Los Nogales inicia esta semana su campeonato de Fiestas Patrias. Torneo por eliminación que se jugará en diversas canchas de la asociación. Sábado 14.00 horas Ducal-Sporting Cristal, en la cancha de la población Santiago, Galaxia-8 de Enero, cancha sur.

Domingo 9.00 horas cancha sur: Arco Iris-Hermanos Carrera; 14.00 horas Los Cóndores con Halcón del Oriente, cancha norte: Colo Colo-Independiente; a las 9.00 horas y Caupolicán-Gabriela Mistral, a las 14.00 horas y Atahualpa con Capitán Gálvez.

### CONFERENCIA DE PRENSA

El gerente del Canal Nacional Deportivo Laboral (CANADELA), ofrecerá esta mañana una conferencia de

prensa con motivo de la puesta en marcha de una nueva actividad que se ha denominado "CANADELA-SERVICIO", oficina que permitirá ofrecer a las empresas e instituciones asesoría y servicios integrales en el campo deportivo-recreativo.

Jorge Northland Marin, entregará a los medios de comunicación todos los antecedentes de este moderno sistema que permitirá dar servicios deportivos, con una planificación y ejecución programada, ofreciendo cursos de capacitación para responsables y la formación de monitores.

"La creación de "CANADELA-SERVICIOS" permitirá procurar fondos suplementarios para enfatizar más aún la promoción del deporte laboral, alcanzando a nuevos grupos de trabajadores, lo que no es posible ahora con los recursos que se asignan a este canal de participación, expresó el gerente nacional, Northland Marin.

En la conferencia de esta mañana, a las 11.00 horas en Teatinos 20, ofrecerá una conferencia de



FIGURAS. — Grupo de figuras del torneo de la Asociación de Tenis de Mesa: Laura Palomino y Claudia Cortés (Universidad de Santiago), Blanca y Cecilia Salamanca (El Mercurio) Patricia Gárate y Cristina Quiroz (Contraloría General de la República).

## Tiburón Contreras intentará cruce de Gibraltar el día 29

VALPARAISO (Hernán González Pozo). — Víctor Contreras acompañado del juvenil Italo Stowhas, bajo la atenta mirada de su entrenador, Julio Sáez, entró en la etapa decisiva de sus prácticas en las aguas del Mediterráneo, previa a la tentativa de cruzar el Estrecho de Gibraltar. El trío se encuentra en un período de aclimatación进门 como sede de operaciones la base naval española de Tarifa, ubicada a 12 millas del puerto de Algeciras.

Desde ese lugar el avezado nadador

nos ha enviado un telex comunican-

do: "La travesía será intentada entre los días 29 y 31, si Dios quiere. Saludos". Esta última expresión de fe refleja el espíritu que anima al triunfador del Beagle, Cabo de Hornos y Estrecho de Magallanes, pero, cuya mayor hazaña fue el cruce, Isla Quiriquina-Talcahuano, realizado durante el mes del mar en homenaje a las Glorias Navales.

En esa ocasión tuvo que luchar contra temporales, vientos y corrientes que parecían insalvables, sin embargo, ante el asombro general, consiguieron vencerlos.

## Tercera jornada atlética en el Parque O'Higgins

Una nueva jornada se realiza en la mañana de este sábado en el Parque O'Higgins. Es la tercera fecha del torneo atlético de promoción que viene desarrollándose en el mencionado complejo con una asistencia extraordinaria de competidores.

Estas jornadas son organizadas por la Ilustre Municipalidad de Santiago a través del Departamento de Deportes y el Consejo Local de Deportes y Recreación de Santiago dentro de sus múltiples programas de carácter masivo para el año 1981. Hasta el momento se ha producido la presencia de representaciones de colegios fiscales, particulares, clubes deportivos, empresas y reparticiones públicas y fiscales, pero en líneas generales todo aquél que desea participar en este tipo de competencias que es abierto para todas las categorías y de sexo.

El programa de mañana sábado es el siguiente:

5.000 metros, Todo Competidor Varones (Adultos).

800 metros, Superior Varones c/t. Final.

(1 K.) L. Pelota C/aza, Intermedia Varones, final.

150 metros, Preparatoria Varones, Series.

S. Largo, Preparatoria Damas, F. Final.

100 metros, Infantil Varones, F. Final.

100 metros, Infantil Damas, Final. (1,5 Kg.) L. Pelota C/aza, Superior Varones, Final.

3.000 metros, Todo Competidor Damas.

10.000 metros, Marcha T/C, Adultos.

4x400 metros, Superior Damas, Final.

## Notas del golf

Finalizó el fin de semana, el campeonato interno del Club de Golf Los Leones y los campeones fueron los siguientes: Damas: Gabriela Gacitúa, Damas "A" Carmen López, Damas "B" Denise García Huidobro. Varones "A" Rafael Hervia. Varones "B" José Manuel Salinas. En la categoría Varones la final se disputarán Luis de Muss y Sebastián Aninat este fin de semana.

Entre el 9-12 de septiembre se jugará el campeonato internacional por equipos (invitación) en el Taiwan Country Club organizado por la Asociación de Golf de la República de China. Chile presentará en ese cam-

peonato el siguiente equipo capitán Edmund Grasty, jugadores Felipe Taveras, Sebastián Aninat y Francisco Cortés.

En lo que va corrido del año se han producido varios hoyos en uno, lo que constituye una marca excepcional y muy difícil de lograr. Los siguientes jugadores lo han conseguido:

Abierto Sto. Domingo Hoyos 15, Brigida Fleischmann; La Posada Concepción, 15, Marga Haardt; La Dehesa-Santiago, 3, Diana de Unger; Granadillas, 11, Kurt Reichardt; Granadillas, 7, Kurt Reichardt; Granadillas, 11, Cristián Caballero; Club de Polo-Santiago, 16, Hugh Potterton.

Finalizó el fin de semana, el campeonato interno del Club de Golf Los Leones y los campeones fueron los siguientes: Damas: Gabriela Gacitúa, Damas "A" Carmen López, Damas "B" Denise García Huidobro. Varones "A" Rafael Hervia. Varones "B" José Manuel Salinas. En la categoría Varones la final se disputarán Luis de Muss y Sebastián Aninat este fin de semana.

Entre el 9-12 de septiembre se jugará el campeonato internacional por equipos (invitación) en el Taiwan Country Club organizado por la Asociación de Golf de la República de China. Chile presentará en ese cam-

## Intensa actividad porteña

VALPARAISO (Hernán González Pozo). — Calendario oficial de la Asociación de Fútbol "Alejo Barrios" para el fin de semana: sábado, reservado a Cadetes, tercera y segunda infantil, serie juvenil, a las 14.30, 15.10 y 16.30 horas: Cancha 2, Aurora de Chile versus Lonquimay; turno y árbitros: Playa Ancha. Cancha 3, Defensor versus Carlos Dittborn; turno y árbitros: Atlético Mesilla; y Cancha 4, Séptimo de Línea versus Pacífico; turno y árbitros: Estudiantes.

### LOS PLACERES ALEJO BARRIOS

El domingo en la Cancha N° 1 se medirán las selecciones de fútbol infantil y adulta de las Asociaciones Alejo Barrios y Los Placeres, en sendos partidos amistosos, preparatorios a las eliminatorias del campeonato nacional amateur. La final de este tradicional certamen del fútbol chileno tendrá como sede Puerto Montt.

Por su parte en las Canchas 2 y 3 continuará la competencia oficial adulta en cuarta, tercera y segunda serie, a las 9, 10.15 y 11.30. Estudiantes versus Los Cipóhues y Playa Ancha versus Juventud Galvarino, respectivamente.

La jornada proseguirá en la tarde a las 14.30 y 15.40 horas. Cancha 1, cuarta y tercera serie, Unión Valencia versus Pacífico; Cancha 2, cuartas divisiones, El Esfuerzo versus Séptimo de Línea y Lonquimay con Carlos Dittborn, y Cancha 3, cuarta y tercera Aurora de Chile versus Defensor.

### BANCARIA

El campeonato oficial de fútbol de la Asociación Deportiva Bancaria consulta, para el sábado, la siguiente programación:

Estadio Español 9.30 horas, Banco Hipotecario versus Banco O'Higgins B y 11 horas, EMPORCHI versus Banco O'Higgins A.

Estadio Osmán Pérez Freire, 9 horas Banco de Fomento versus Universidad Católica B; 10.30 horas, Banco Do Brasil versus Universidad Católica A y 11.45 horas, Banco Concepción versus Banco Sud Americano.

Estadio Manuel Guerrero, 9 horas, Banco Chile B versus Banco de Chile A; 10.30 horas SAAM versus Interocéano y 11.45 horas Banco del Trabajo versus Banco Nacional.

### FUTBOL CANADELA

El torneo de fútbol organizado por el Canal Deportivo Laboral, CANADELA, continuará el sábado en los campos de juego de la Asociación Alejo Barrios con la siguiente programación:

Cancha 1: 9.30 horas Instituto Hidrográfico B versus Ministerio de Obras Públicas; 10.45 Universidad Valparaíso B versus Hospital El Salvador B y 12 horas, Marineros Bahía A versus Universidad Valparaíso. Cancha 2: 9.30 horas, Universidad de Valparaíso C versus Lista 5 B; Universidad de Valparaíso E versus INMETAL y 12 horas Hospital Valparaíso versus Hücke.

Cancha 3, 9.30 horas, EMPART versus Locomotora; 10.45 horas, Marineros Bahía B versus Gendarmería y 12 horas, Clásico Hospitalario, Deformes A versus Valparaíso A.

### ASOCIACION VALPARAISO

Programación oficial de la Asociación de Fútbol "Valparaíso".

Sábado en el Estadio Español, 14.30 y 15.20 horas, tercera y segunda infantil, Chilenitos versus Unión Española; mientras que a las 16.10 horas, la Selección Infantil se medirá con Primera Infantil de Unión Española. Turno y árbitros: Club San Pedro.

### SELECCIONES

El domingo en el mismo estadio a las 10 y 11.30 horas se medirán las selecciones infantil y adultas de las Asociaciones Valparaíso y Alfredo Guillermo Bravo. Turno y árbitros: Club Universidad Santa María.

## Primera jornada de dirigentes

El próximo sábado 29 y domingo 30 de agosto se realizará la Primera Jornada de dirigentes de los Centros Deportivos de las Facultades de la Universidad de Chile.

El evento organizado por el Club Deportivo de la Universidad de Chile tiene como finalidad dar a conocer en forma global los objetivos del Deporte en ese planeta. En esa oportunidad se entregarán una serie de informaciones relacionadas sobre el manejo de los centros deportivos, como así mismo las reglas administrativas y técnicas y también su reglamentación a fin de lograr un mayor aprovechamiento de los recursos de cada centro destinado a fomentar las actividades deportivas de los estudiantes.

Durante el desarrollo de la Primera Jornada, Eduardo Leiton, Gerente del club azul, dará a conocer los objetivos y políticas del deporte como también el mecanismo financiero del Club. Augusto Enteiche hará una exposición sobre las relaciones del Club Deportivo de la Universidad de Chile con los Centros de las Facultades; con las diferentes ramas y con el deporte de recreación. Por su parte Patricio Scaff disertará sobre la Organización Deportiva Nacional Universitaria y Mario Lobos con Ricardo Ferrada se referirán a la parte administrativa y su reglamentación.

Vargas no supo resolver el complicado "puzzle" que le trajo el argentino...

## La cautela de Lazarte logró opacar la derecha de Martín

"Buena, campeón..." La frase, dirigida a Martín Vargas, se le escapó al complicado pugilísticamente hablando. Miguel Ángel Lazarte al epílogo de aquellos diez asaltos que, particularmente a él, no le dejaban conforme -no así con el juicio de Hugo Arenas, jurado que solitariamente apreció demasiada diferencia-, ya que el librito previo estipulaba un final así ante un rival pegador...

Entonces, todo lo que mostró y no

- Eduardo "Maravilla" Prieto retornó sonriente, luego de dos años de inactividad
- A Juvenal Ordenes le bastaron tres asaltos, mientras que Fernando Mena nuevamente ratificó su cúmulo de "vicios"

mostró Lazarte arriba debe enjuiciarse tomando esa antecedente y otros previos, porque este diminutivo argentino (su verdadera categoría es

← **¿DONDE ESTAS?** parece preguntarse Martín Vargas, mientras Miguel Ángel Lazarte se protege con todo, sentado en las cuerdas. La escena se repitió durante los diez asaltos. La izquierda de Martín nunca encontró el objetivo.

← **EXITO.** En su retorno, Eduardo "Maravilla" Prieto logró un triunfo sobre Félix Espinoza, un rival de escaso recurso para el talento del iquiqueño.

← **JUVENAL ORDENES** no desperdió ni un minuto en estudio. Desde el primer asalto buscó el nocaut, ese que llegó al tercero.

mosca junior) -que ha enfrentado al actual campeón del mundo, su compatriota Santos Laciár, a Soria, a Rodríguez Rodríguez y que próximamente disputará el título de su país ante Héctor Patric- usó los mismos argumentos, los mismos recursos que patente en aquellas peleas donde también perdió: mucha cautela, mucho respeto hacia el rival y inteligencia para maniatar la mejor "arma" de su rival. Frente a Martín Vargas, nunca dejó el claro preciso para que el oponente metiera esa derecha que con tanto ahínco buscó a lo largo de toda la pelea.

Y este Lazarte, que tiempo atrás había perdido por puntos con Jaime "Motorcito" Miranda, tan sólo se atrevió a intercambiar golpes en el postero asalto, donde logró colocar bien sus manos ante un Martín Vargas que, como siempre, absorbe los envíos del rival.

Lo que Vargas no pudo "sepultar", en ningún caso, los graves -y al parecer inoigables- problemas que presenta este invitado nacional. (ASCHWE).

### DE PRIETO A MENA CON PROBLEMAS

La velada internacional se inició con mucha expectación. La afición deseaba ver el retorno de Eduardo "Maravilla" Prieto. Y lamentablemente lo alcanzó a ver en menos de dos asaltos, ya que el rival (Félix Espinoza) sencillamente no fue rival para "Maravilla". La lucha (si es que hubo) fue unilateral desde el primer segundo. Entonces, el final se respiraba en todos los rincones. Sin embargo, pese a la brevedad, Prieto mostró que la inactividad no ha mermado su talento ni ese estilo tan suyo que en tiempo atrás lo llevaron a las puertas de un título mundial ante Danny "Coloradito" López.

La velada prosiguió con la confi-



RAFAGAS. En algunos pasajes, cuando Lazarte se decidió a lanzar golpes, especialmente en el último asalto, Vargas tuvo ocasión de conectar esa derecha que no funcionó con precisión.

Confirmado, pero sin fecha

## Roberto Durán enfrentará a campeón mundial Benítez

LAS VEGAS, Agosto 20. (LATIN REUTER).— El panameño Roberto Durán, ex campeón mundial de las categorías liviana y welter, enfrentará al monarca de los medianos junior Wilfredo Benítez, de Puerto Rico, anunció hoy el promotor de boxeo Don King.

King no dio a conocer la fecha y el escenario del combate por el cetro del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) pero indicó que Durán disputará el 26 de septiembre una pelea de preparación en una sede y contra un oponente que deben ser elegidos.

### UNA PELEA ES POCO

Durán ha cumplido apenas una pelea desde que perdió la corona de los welters contra el estadounidense Sugar Ray Leonard en noviembre, imponiéndose por puntos al norteamericano Nino González a principios de mes.

Benítez conquistó el título mundial junior del CMB en mayo, cuando derrotó por nocaut técnico al británico Maurice Hope.

### DURAN: "NO MAS"

LAS VEGAS, Agosto 20 (UPI).— El panameño Roberto Durán, que regresa tras su lamentable "no más" frente a Sugar Ray Leonard, se

enfrentará al campeón de los welters juniors del Consejo Mundial de Boxeo, el puertorriqueño Wilfredo Benítez, en encuentro por el título.

King hizo el anuncio ayer en el Hotel, donde mañana combatirán el campeón supergallo del Consejo Mundial Wilfredo Benítez, contra el mexicano Salvador Sánchez.

King dijo que aún no han sido decretados los lugares ni la fecha en que se enfrentarán Durán y Benítez, y que ambos realizarán combates antes de su pelea por el título.

### SANTOS-BENITEZ

SAN JUAN, PUERTO RICO, Agosto 20 (AP).— El puertorriqueño Carlos Santos, primer aspirante al título mediano junior del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), prometió que vencerá por decisión o por nocaut a su compatriota Wilfredo Benítez, primer latinoamericano en haber ganado tres coronas mundiales, en el combate a 15 asaltos que efectuará el cinco de septiembre.

Benítez

es favorito para retener el título mediano junior y está tan confiado de su victoria que ha aceptado defender por segunda ocasión la corona en noviembre, ante el panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán.

"Le voy a dar a Benítez la misma sorpresa que él le ofreció al colombiano Antonio Cervantes hace varios años", dijo Santos, poco antes de salir hacia Las Vegas, Nevada, donde continuará su entrenamiento y asistirá el viernes a la pelea por el título entre el campeón super gallo del Consejo Mundial Wilfredo Gómez y el monarca pluma, el mexicano Salvador Sánchez.

Santos se refería a que Benítez, con 17 años y con las apuestas en su contra, derrotó al entonces campeón welter junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), el colombiano Antonio Cervantes (Kid Pambelé).

"Tengo posibilidades de noquear a Benítez, pero puedo destronarlo por decisión en 15 asaltos", dijo Santos, que representó a esta isla en el boxeo de los Juegos Olímpicos de Montreal en 1976.

Admitió que no le es simpático pelear con un compatriota, pero señaló: "Esta es una profesión ruda y peligrosa por dinero y gloria".



Cargados de optimismo y dinamita en los puños, viajaron ayer a Colombia los integrantes de la delegación boxística que tomarán parte en el Sudamericano que se iniciará mañana.

Viajaron púgiles chilenos

## Mañana se inicia en Bogotá torneo Sudamericano de Boxeo

A Bogotá partieron ayer en la mañana los boxeadores que integran la delegación de Chile al próximo certamen sudamericano de boxeo que se realizará en Colombia.

El torneo se efectuará en la ciudad de Bogotá y retomará la denominación de Campeonato Sudamericano. En los eventos anteriores estos certámenes se hacían llamar torneo panamericano.

La delegación chilena viaja presidi-

da por el dirigente David Poblete, director técnico, Arturo Miranda, árbitro, Jorge del Monaco y los boxeadores: Roberto Brizuela en la categoría peso pesado, Luis Vega en medio-pesado, Raúl Acuña en medio-mediano, Eliécer Vivar, en pluma, José Tapia en gallo y Alejandro Vásquez en mosca.

El Campeonato Sudamericano se inicia el 22 y finalizará el 29 de este mes.



Bueno para hablar y malo para oír, Mohamed Ali rechaza los consejos de quienes le piden que no vuelva al ring.

### EL AGRADO DE VIAJAR!



Desde Terminal Santiago Of 24 y 63 T 795710  
y Serrano 635 T 382436

### CORPORACION DE COMERCIO, DESARROLLO Y FOMENTO CIDEF S.A.

BALANCE GENERAL  
Al 31 de Diciembre de 1978

| ACTIVO                                 | PASIVO                      |
|--|-----------------------------|
| <b>Circulante</b>                      |                             |
| Disponibles                            | 39.994.195,78               |
| Deudores por Ventas                    | 229.777,80                  |
| Deudores Varios                        | 12.500,00                   |
| Cuentas por Cobrar                     | 34.191.642,14               |
| Impresos por Recuperar                 | 798.155,36                  |
| Almacenes                              | 4.200.411,18                |
| Import. en Transito                    | 51.495,36                   |
| Gtos. pagados por Antic.               | 400.246,00                  |
| <b>Fijo</b>                            |                             |
| Maquinarias y Equipo                   | 27.948,93                   |
| (-) Deprec. Ejercicio                  | (1.261,05)                  |
| Otros Activos                          | 31.322.904,45               |
| <b>TOTAL ACTIVOS</b>                   | <b>71.343.787,71</b>        |
| <b>Cuentas de Orden</b>                |                             |
| Garantía del Directorio                | 49.793,52                   |
| <b>ESTADO DE RESULTADOS</b>            |                             |
| <b>Resultado Operacional</b>           | 632.169,83                  |
| Margen de Explotación                  | 1.814.683,94                |
| Ingresos de Explot.                    | 24.156.969,76               |
| Costos de Explot. (-)                  | (22.342.285,82)             |
| Gastos Administrativos y Otros         | (1.182.514,11)              |
| <b>Resultado No Operacional</b>        | (130.312,89)                |
| Ingresos Fuera de Explot.              | 75.564,15                   |
| Corrección Monet. (-)                  | (205.877,04)                |
| <b>Resultado Antes Impuestos Renta</b> | 501.856,94                  |
| Impuesto a la Renta                    | 255.947,04                  |
| <b>UTILIDAD EJERCICIO</b>              | 245.909,90                  |
| EMILIO SARANITI MARTINEZ               | JORGE LETELLIER DE LA CRUZ. |
| R.C.C. 15686                           | Gerente General.            |
| Lic. 116359                            |                             |

JUAN ALVEAL NAVARRO EDUARDO ARAYA B.

Inspectores de Cuentas.

Santiago -  
Chillán - Concepción  
Laja - Los Angeles -  
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA  
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65  
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ

un placer que va y viene



SEGURIDAD...?  
NEUMATICOS ANCHOS  
SON YA UNA SEGURIDAD.

MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD  
Firestone, Good Year y otros.  
NUEVOS - RECAUCHADOS  
DE OCASIÓN  
Todas las medidas en  
GIGANTES  
AV. ESPAÑA 72  
FONOS: 97305-98548



## INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela  
su nueva dirección en

## Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:  
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

El título en buenas manos

# Universidad de Chile campeón!

Tras una campaña muy pareja, el cuadro que dirige Osvaldo Retamal se clasificó como el mejor de la Santiago. Derrotó a Bata por 67 a 62.

Tras una excelente campaña y ratificando en la final que es el mejor equipo femenino de clubes en el país, Universidad de Chile se coronó campeón de la Asociación Santiago, tras derrotar a Bata en el segundo juego y decisivo de la serie por 67 puntos contra 62.

No se crea que este triunfo fue muy fácil. Luchó Bata con lo que sabe y lo hizo a ratos muy bien. Quizás en la veterana de algunas de sus integrantes y en la falta de estado físico haya radicado la diferencia con el conjunto azul. De partida Bata cambió de entrenador. Se sentó en la banca Bambi Sánchez y Luchó Pérez no fue el manejador oficial. (Vijan con Vulco a Punta Arenas para el cuadrangular de Malta Morenita). No estando en condiciones de juzgar esa movida, pero todo cambio produce sus efectos.

La U empezó bien. En velocidad y controlando a Magdalena Berner bajó el tablero propio. Saca una ventaja pequeña que en el transcurso del primer lapso Bata alcanzó a descontar en los cinco finales, pero su falta de fuerza para regresar, no le permitió rebasar el puntaje que las universitarias con mucha regularidad sostienen. Un primer tiempo muy justificado en el score con un claro para la U de cinco puntos (35 por 30).

En el segundo tiempo los dos equipos arrearon en su afán por jugar bien y superar al adversario. La banca batina intentó por la vía del cambio de marca o los reemplazos el cambiar la suerte del juego. Si en algo peor Bata es en el poco control que sobre su juego debe tener con Jacqueline Millas. Para nosotros, esta es la muchacha clave en el esquema de las penas. Ella desahoga mucho el sector del poste y facilita el trabajo y los movimientos para recibir de Magdalena. Su falla está en el poco control corporal y pronto se llena de faltas. Sánchez la tuvo que cuidar un rato y sacarla le creó problemas. Tanto de rebotes defensivos como de inacción en el ataque.

**La natación empieza a buscar ornamentalistas**

Auspiciada por la Federación Atlética de Chile, a través de su rama de Saltos ornamentales, se ha hecho para mañana sábado, a las 14.30 horas, una primera convocatoria a niños y niñas que tengan entre 8 y 12 años, que reúnan el requisito primordial de saber nadar y que, en lo posible, concurren a la citación acompañado de algunos de sus padres.

Esta iniciativa tiene por objeto "buscar talentos" para empezar a trabajar con los ornamentalistas que defenderán a Chile en los Juegos Panamericanos de 1987 en Santiago. Para entonces se espera que los niños de hoy, puedan ser los "slavardas" que se precisa.

Los niños que reúnan las características que se han mencionado deberán concursar al Gimnasio del Comité Olímpico de Chile, en calle Tarapacá 850, llevando ropa deportiva y traje de baño, puesto que se hará una prueba de suficiencia que comprende movilidad, equilibrio y coordinación. La de esta ocasión será sólo un primer contacto con miras a ver los niños que puedan reunir las cualidades necesarias que permitan considerarlos y seleccionarlos para el trabajo que se está iniciando con miras a los PAN 87.



Bueno y con buen básquetbol, fue el partido definitivo que jugaron los quintetos de Bata y Universidad de Chile, que significó una estrecha pero merecida victoria de las universitarias. Lamentable, como siempre, que se tenga que jugar "en familia".

Travesía Estrecho de Gibraltar

## Afirman en Europa que Víctor Contreras intentará el domingo



Intensamente se prepara en las aguas del Estrecho de Gibraltar, el nadador porteño Víctor Contreras quien, se informa, lo cruzará el domingo 30 de agosto.

TARIFA, España 20 Agosto (AP).— El nadador chileno de gran fondo, Víctor "Tiburón" Contreras, se entrena a fondo diariamente con el fin de estar en forma para atravesar con éxito el Estrecho de Gibraltar, según anunciaron hoy las autoridades navales.

El fondista chileno se entrena durante seis horas diarias en aguas del Estrecho de Gibraltar desde hace varios días en esta localidad, en la bahía de Cádiz, de donde comenzará su travesía.

### PODRÍA SER EL DOMINGO

Si no se alteran los planes, y de acuerdo con las previsiones de las corrientes marinas, Contreras iniciará la travesía en las primeras horas de la mañana del domingo 30 de agosto. Se estima que el nadador chileno tardará en su intento de seis a ocho horas.

Contreras ha sido objeto de una gran acogida por parte de las autoridades navales de Tarifa, que le han prometido toda clase de facilidades en su tentativa por atravesar el Estrecho de Gibraltar, y han puesto una embarcación a su disposición para que le escolte durante la travesía.

## Maratón del Libertador correrán en Concepción

CONCEPCIÓN.— El domingo a las 10 horas será dada la partida a la tercera versión de la maratón "Libertador Bernardo O'Higgins", que tiene una distancia de 30 kilómetros y que une las ciudades de Penco y Concepción en su recorrido.

En esta prueba participarán los mejores fondistas de la VIII Región y esperándose que acepten la invitación extendida por la Municipalidad del vecino balneario a otros buenos exponentes del pedestralismo nacional, como es el caso especial de "Puelche" Silva que ya lo ganó en una oportunidad.

La prueba la organiza el Consejo Local de Deportes de Penco que preside Juan Muñiz y cuenta con el apoyo de firmas comerciales. La largada está fijada en la plaza de Penco pasando por las calles Maipú, Freire, San Vicente, camino a Concepción, entrada por Camilo Henríquez, para atravesar hasta Avenida Arturo Prat, regresando por Plaza Acevedo hasta el mismo punto de partida.

## En la ruta de la regularidad

Este domingo se corre la cuarta fecha del Campeonato Metropolitano de Automovilismo de Regularidad. La prueba la organiza la Asociación respectiva y el recorrido abarca más o menos 150 kilómetros. La partida se dará desde la sede de la Federación, en Echaurren 75, a las 9.30 horas, viendo los coches hacia El Paico, por Carretera 78; regreso a Malloco, Carretera de Tango, Carretera Panamericana Sur hasta Angostura y regreso a Santiago. El Campeonato Metropolitano es auspiciado por "A. F. P. Plan vital".

ooOoo

Los puntos de la prueba del domingo serán vitales para quienes aspiran a campeonar en las distintas categorías. En Tercera Serie, el ranking va así: PILOTOS: 1º Enrique Celery (Estadio Español), 171,1 puntos; 2º Igal Yacher (U. de Chile), 150 puntos; 3º Juan Bortoloso (U. de Chile) 130,3; 4º Carlos Haselbauer (Estadio Español), 113,3 puntos y 5º Emile Ducheylard (Estadio Español), 108,9 puntos. COPILOTOS: 1º Julio Gennari (U. de Chile), 150 puntos; 2º Luis Charó (U. de Chile), 130,3 puntos; 3º Sonia de Haselbauer (Estadio Español) 113,3 puntos, 4º Denise Ducheylard (Estadio Español), 108,9 puntos, y 5º Oscar Onel (Estadio Español), 90,9 puntos. Como se aprecia, la pugna por los primeros lugares está entre los clubes capitalinos, Universidad de Chile y Estadio Español.

ooOoo

En Categoría Novicios los primeros lugares del ranking de Pilotos y Copilotos van así: PILOTOS: 1º Ricardo Santibáñez (Care-Endesa), 121,6 puntos; 2º Mario Neira (Estadio Español) 100,7 puntos; 3º Alvaro Eder (U. de Chile), 89,9 puntos; 4º Hernán Lazcano (U. de Chile), 71,9 puntos y 5º Roberto Rau (U. de Chile), 65,1 puntos. COPILOTOS: 1º Hernán Solis (Care-Endesa), 121,6 puntos; 2º Santiago Toro (Estadio Español), 100,7 Puntos; 3º José M. Yunis (U. de Chile), 89,9 puntos; 4º Daniel Gacitúa (sin club), 85,9 puntos; y 5º Roberto Escaffi (U. de Chile), 66,3 puntos.

ooOoo

El Auto Club de Chañaral programó un conjunto de cuatro competencias que configurarán el Campeonato de la Tercera Región, con las siguientes fechas: 7 de julio, 15 de agosto, 25 de octubre y 8 de diciembre. La primera fecha se disputó en un recorrido de 144 kilómetros, de Chañaral a Diego de Almagro, ida y vuelta. La competencia fue ganada por el binomio formado por Juan Carmona-Milko Petricic a quienes escoltaron Gonzalo Astudillo-Teresa Cornejo de Astudillo, además de otros 36 binomios más.

ooOoo

La primera fecha del Campeonato organizado por el Auto Club Chañaral fue auspiciada por Inca Bus, Neumáticos Bridgestone y A. F. P. Invierta y en ella participaron competidores de Copiapo, El Salvador, Potrerillos, Diego de Almagro, El Salado y Chañaral.



EMOCIÓN.— Serena y Ovalle tuvieron su fiesta ciclista, esa que prosigue hoy con la segunda etapa.

Quinientos kilómetros ciclisticos "Pilsener Cristal"

## Luis Sabattini, de Hilton, ganó etapa Serena-Ovalle

VICUÑA. (Por Tito Paris, enviado especial).— Luis Sabattini del Club Hilton, se adjudicó la primera etapa de los 500 kilómetros ciclisticos "Pilsener Cristal", disputado en la mañana de ayer, entre la ciudad de Serena y Ovalle. El corredor argentino superó en el sprint final a Jaime Araya y Nelson Cruz, respectivamente.

La competencia, que se había iniciado en la mañana con un prólogo donde los once equipos recorrieron el tramo. La Serena-Coquimbo como una mera exhibición, tuvo en la tarde la etapa más increíble, plena de suspense y de acciones emotivas.

Los noventa y seis kilómetros de recorrido fueron intensamente disputados por los cincuenta y seis corredores, alineados frente al monumento a Bernardo O'Higgins de Coquimbo. En el transcurso se sucedieron rodadas, pinchaduras y las lógicas acciones de una competencia rutera, provista de tantas "estrellas" reunidas en esta ocasión.

### PLAN FINAL Y DECISIVO

La acción definitiva de la etapa se produjo en el tramo denominado "El

### Clasificación general

1.— Luis Sabattini, Hilton con un tiempo de 3.01.09. 2.— Jaime Araya, Hilton, 3.01.09. 3.— Nelson Cruz, Hilton, 3.01.09.

Estos tres corredores están sin bonificación.

4.— Mario Brett, Hilton, 3.02.28. 5.— Gustavo Carvacho, Pilsener Cristal, idem. 6.— Alejandro Astorga, Thomas Bata, idem. 7.— Victor Caro, Bicicletas Vargas, idem. 8.— Jaime Brett, Hilton, idem. 9.— Roberto Muñoz, Pilsener Cristal, idem. 10.— Manuel Aravena, Vulco, idem.

Tres ciclistas abandonaron la carrera: Freddy Acevedo, Esteban Diaz y Patricio Gallardo.

### La etapa de hoy

Segunda etapa: Premio Ciudad de Ovalle "La Serena - Ovalle".

Fecha: 21 de agosto de 1981.

Kilometraje: 169,6 Kms.

Hora partida: 9.00 Hrs.

Recorrido: Partida Ciudad de La Serena frente al Gobierno Regional - Prat al Oeste - Pedro Pablo Muñoz al Sur - Fco. de Aguirre al Este - Larrain Alcalde al Sur - Huanghai al Oeste - Cruce La Cantero - Panamericana al Norte - Fco. de Aguirre al Este - (Circunvalación a este circuito 3 veces) Carretera a Ovalle - Alameda al Este - Vicuña Mackenna al Sur (contra el tránsito). Meta Plaza de Armas.

Abastecimiento: Kms. 86 al 91.

Premio Montaña: Clase "B". Cuesta Las Cardas Kms. 130.

Puntaje:

1º: 5 Pts.

2º: 3 Pts.

3º: 2 Pts.

4º: 1 Pts.

5º: 1 Pts.



MARIO BRETT encabeza al grupo, cuando empiezan los primeros intentos para escapar...



NOVEDOSO.— Terminó la primera etapa y viene el embarque de las bicicletas para regresar a Serena, centro de los 500 kilómetros.



### GARRAFAS

Vacías  
PARA VINO

### BOTELLAS

Vineras  
LITRERAS

### VENDO

Reparto a domicilio

SIN RECARGO

Por mayor  
y menor

SAN CAMILO 660

Teléfonos  
221226-223770  
SANTIAGO

### CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos,

colocamos y

reparamos

para toda clase

de vehículos

CARMEN

171

F. 398456

**botillería**  
**EL CIELO**  
**SAN DIEGO 1428**  
**F: 511418-569504**

**REPARTO A DOMICILIO**

**ARCI COLA UN LITRO S/ \$ 14**

**CONCHA Y TORO BOT. 1 LITRO \$ 38**

**PISCO HUASCO SELECCION \$ 118**

**WHISKY ESCOCES \$ 198**

PRECIOS A COMERCIANTES.



mercado automotriz

**CAVEM**

1221  
Fono 491728-749425

IRARRAZVAL 1221  
FONO 491728-749425

## AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973, \$ 122.000.-  
TOYOTA CORONA HARDTOP, 1979, \$ 385.000.-  
MAX CUORE, 1980, \$ 175.000.-  
RENOLETA, 1971, \$ 110.000.-  
DODGE GALANT SEDAN 4 PUERTAS, 1977, \$ 375.000.-  
FIAT 600, 1977, \$ 152.000.-  
VOLKSWAGEN MOTOR 1.500, 1966, \$ 158.000.-  
CITROEN VISA, 1980, \$ 240.000.-  
AMI 8, 1977, \$ 148.000.-



DAIHATSU UNICA MARCA QUE OTORGAR GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS.  
CHARADE G-20 850, 1981, \$ 279.900.-  
CUORE 1981 \$ 214.460.  
CAMIONES DELTA 3. TONELADAS PETROLERO, 1981 \$ 643.110.  
FURGON CERRADO 1981 \$ 233.610.  
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981 \$ 237.510.  
CHARMANT SE-DAN 1.600 1981 \$ 413.010.  
CHARMANT STA-TION 1.600 1981 \$ 428.610.

LOS FURGONES SE ENTREGAN INSCRITOS EN EL CONSERVADOR Y CON ESTANQUE LLENO.

## AUTOS NUEVOS 1981

HONDA ACCORD, \$ 514.800  
CAMIONETAS DATSUN KING-CAB, \$ 486.000

DATSON NUEVOS TODOS LOS MODELOS

CREDITO EN U.S.\$ 1.95% INTERES. CUOTAS FIJAS 3,19% INTERES.

ENTREGA INMEDIATA 48 MESES SIN P.F.



## 17 CAVEM

PORTUGAL 306  
FONOS: 223824  
220795-225760

Concesionario FIAT

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850  
FIAT 147 GL  
FIAT SILVER  
FIAT RITMO  
FIAT 132 GM  
FIAT 132 CA

## AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATENCION DIA SA BADO

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATENCION DIA SA BADO



109 CAVEM  
SMAC  
COSTANERA 2887  
VITACURA 2890  
FONO: 284293 EDIFICIO LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MODELOS NUEVOS 1981 ENTREGA INMEDIATA



120 A 4 PUERTAS \$ 428.610  
150 Y 4 PUERTAS \$ 440.310

150 Y STATION WAGON \$ 467.610

160 J 4 PUERTAS \$ 479.310

180 B 4 PUERTAS \$ 545.220

180 B STATION WAGON \$ 576.420

180 B COUPE SSS \$ 595.920

200 L LAUREL \$ 662.220

CAMIONETA 1.600 \$ 402.480

CAMIONETA KING CAB \$ 498.810

LARGO CREDITO DIRECTO SIN AVAL PESOS FIJOS 3.10%.

DOLARES 1.95%.



## 146 CAVEM

CITROSERV  
LIRA 961  
FONOS

224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA \$ 275.500  
2 CV 6 \$ 204.750  
G.S.A. \$ 444.600  
CX \$ 718.575

CREDITO HASTA 48 MESES SIN PIE. FINANCIACION BANCO SANTIAGO

ROJAS Y RUIZ TAGLE  
SOLCIA  
ELIODORO YANEZ 947

6 CAVEM  
ELIODORO YANEZ 947  
FONOS: 251402-239850

MAZDA SOLCIA TODOS LOS MODELOS. ENTREGA INMEDIATA.  
FORD CORCEL SOLCIA. ENTREGA INMEDIATA.



55 CAVEM  
BILBAO 1429-FONOS: 231079-748799  
ENTREGA INMEDIATA

Concesionario FIAT

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 147, 850  
FIAT 147, G.L.  
FIAT 147, G.L.S.  
FIAT 147 SILVER  
FIAT RITMO  
FIAT 132 CAMBIO AUTOMATICO  
FIAT 132 CAMBIO MECANICO  
FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES

120 A 4 PUERTAS \$ 428.610  
150 Y 4 PUERTAS \$ 440.310

150 Y STATION WAGON \$ 467.610

160 J 4 PUERTAS \$ 479.310

180 B 4 PUERTAS \$ 545.220

180 B STATION WAGON \$ 576.420

180 B COUPE SSS \$ 595.920

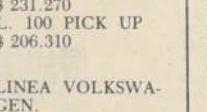
200 L LAUREL \$ 662.220

CAMIONETA 1.600 \$ 402.480

CAMIONETA KING CAB \$ 498.810

LARGO CREDITO DIRECTO SIN AVAL PESOS FIJOS 3.10%.

DOLARES 1.95%.



## 127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981.

LINEA CITROEN. G.S.A., \$ 448.500  
VISA II, \$ 279.630  
CITROEN L.N.A., \$ 272.610.  
DESCUENTO IVA, 2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSUBISHI, TODOS LOS MODELOS.

AUTOMOVIL PONY SEDAN, \$ 351.000

AUTOMOVIL PONY SEDAN PINTADO DE TAXI, \$ 351.000

FURGON L. 100 CON VENTANAS, \$ 235.950

L. 100 PANEL, \$ 231.270

L. 100 PICK UP \$ 206.310

LINEA VOLKSWAGEN.

ESCARABAJO 1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2 PUERTAS, \$ 348.000

CHEVETTE 4 PUERTAS, \$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO FLAMANTE, 1980, \$ 195.000

PEUGEOT 504 FLAMANTE, 1977, \$ 360.000

MAZDA 323, 1977, \$ 280.000

SUBARU REX 600, 1981, \$ 165.000

CITROEN A K 6, 1974, \$ 88.000

FIAT 125 FAMILIAR, 1979, \$ 255.000

ZASTAVA FURGON CON VENTANAS Y ASIENTOS 1980, \$ 220.000

PEUGEOT 404, 1972, \$ 215.000

WIDE PICK - UP \$ 212.550

36 MESES US\$ 240.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 9.150.-

CREDITO BANCA- RIO HASTA 60 MESES.

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE VAN \$ 237.510.-

36 MESES US\$ 270.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 12.050.-

WIDE WID VAN HACH ROOF \$ 249.910.-

36 MESES US\$ 280.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.720.-

WIDE V. VAN \$ 237.510.-

36 MESES US\$ 270.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.220.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

WIDE FURCON \$

# clásificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D.  
FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

QUIERA Sociedad Ra-  
mírez Hernández y Cia. Ltda.  
Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha  
15 de agosto de 1981. Tuvó  
por acompañado inventario  
practicado por Síndico  
en fecha 15 de julio de 1981  
en calle Las Flores  
2085 de Santiago. Secretaria  
19-20-21

QUIERA: Industrias Na-  
cionales Sindicato, 6º Juz-  
gado Civil de Mayor Cuan-  
do de Santiago, Resolu-  
ción de 15 de agosto de 1981, tuvo  
por agregado ampliación  
de inventario confecciona-  
do por Síndico, con fecha  
23 de julio de 1981. Se  
está por aprobarlo si no  
se objeta dentro del plazo  
legal. Secretaria  
19-20-21

QUIERA: Enrique Bus-  
tros Hoppenblatt, 10º  
Juzgado Civil de Mayor  
Cuantía de Santiago, reso-  
lución 11 de agosto de  
1981, tuvo por ampliación  
de inventario confecciona-  
do por Síndico, con fecha  
20 de julio de 1981. Se  
está por aprobarlo si no  
se objeta dentro del plazo  
legal. Secretaria  
19-20-21

QUIERA: Enriqueta Hoppenblatt, 10º  
Juzgado Civil de Mayor  
Cuantía de Santiago, reso-  
lución 11 de agosto de  
1981, tuvo por ampliación  
de inventario confecciona-  
do por Síndico, con fecha  
20 de julio de 1981. Se  
está por aprobarlo si no  
se objeta dentro del plazo  
legal. Secretaria  
19-20-21

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

POR robo quedan nulos  
cheques Serie CCC-21 N°  
012694 al 0127625. Bco.  
Nacional Cta. N° 21-  
2806-1. 19-20-21

POR robo quedan nulos  
facturas del N° 001 al  
N° 050 a nombre de Gladys  
el Carmen Orellana Mo-  
rinos. Bta N° 6.493.803-7 y  
teléfonos de servicios del N°  
20 al N° 200 a nombre de  
Víctor Hugo Unzaga Cata-  
lán Bta N° 6.023.032-3.  
19-20-21

QUEDA nulo por extravío  
deque Serie PRA N°  
56697 y 1568698 Cta.  
113650 Bco. O'Higgins.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
teresa de Jesús Lizana Mo-  
rinos. Bta N° 6.493.803-7 y  
teléfonos de servicios del N°  
20 al N° 200 a nombre de  
Víctor Hugo Unzaga Cata-  
lán Bta N° 6.023.032-3.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

QUEDO Tercer Juzgado  
concedió posesión efectiva  
Ana Cruz Ovalle, para  
Octavio, Caruso y  
Jacqueline Moraga Cruz,  
sin perjuicio derechos Octavio  
Moraga Cortés. Practicaré  
Secretaria inventario so-  
lemne veinticuatro agosto  
1981, quince horas.  
19-20-21

SEGUNDO Juzgado concedió  
posesión efectiva Juan  
Humberto Ross Buijley a  
María Ross Domínguez,  
María Domínguez Aseño.  
19-20-21

SEGUNDO Juzgado concedió  
posesión efectiva Adriana Véliz Silva a Francisco  
Maira Véliz, sin perjuicio  
derechos cónyuge Francisco  
Maira Godoy. 19-20-21

SEGUNDO Juzgado concedió  
posesión efectiva Pablo  
Segundo Melani Escobar a  
María Melani Fierros, sin  
perjuicio derechos cónyuge  
María Raquel Figueroa  
Sánchez. 19-20-21

SEGUNDO Juzgado concedió  
posesión efectiva Juan Lucero  
Negrete; posesión efectiva  
Hilda Elena Rosales Espejo  
a Omar, Juan Patricio y  
Juan Enrique Lucero Rosales.  
19-20-21

SEGUNDO Juzgado concedió  
posesión efectiva Alicia  
Inés Parturí Navarrete a  
Alfredo, Patricia, Valen-  
cuela Parturí, sin perjuicio  
derechos cónyuge Moisés  
Alfredo Valenzuela Can-  
cino. 19-20-21

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

EXTRAVIADOS títulos  
y 84897 acciones  
Papeles y Cartones de Luis  
Morales González, quedan nulos.  
20-21-22

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808, 308 Código Ci-  
udadano, 160, 170, 342 y 753  
Código Procedimiento Civil,  
dijo lugar demanda, declarando  
nulo el r. crimen celebrado  
el 27 Marzo 1948  
entre Luis Martínez y  
Raquel Aguilera, por  
incompetencia Oficial Civil  
no haber tenido los contratos  
domicilio ni residencia  
dentro jurisdicción oficial  
civil, ordenando inscribir  
nulidad en inscripción  
matrimonial N° 11 año  
1948 Circunscripción refe-  
rente. Firma: Héctor Ret-  
amales Reynolds, Juez titu-  
lar. Eugenia Yáñez Rome-  
ro, Secretaria. 19-20-21

NOTIFICACION Tercer  
Juzgado Civil Santiago,  
autos Rol 5345-78. Juicio  
Ordinario "Lillo María con  
Núñez Marcos" con fecha  
13 mayo 1981 dictó sentencia  
la cual de conformidad a  
los arts. 9 y 31  
Ley Matrimonio Civil, 35  
Ley 4808,

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Sociedad Señor Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 30 de enero de 1981. Declaró en quiebra a Sociedad Señor Ltda., comerciante, representada por don Rolando Echiburu Lobo, ambos domiciliados en Avenida Bulnes N° 83 y 84. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-18-19-20-21

QUIEBRA: "Soc. Sánchez y Paredes Ltda.". Notifica Reporto Definitivo de Fondos, 75 % sobre capital e intereses de Crédito Valista Reconocido. Síndico de Quiebras Metropolitano. 19-20-21

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Humberto Corti Torelli a Lucia, Sergio, Luis y Marcia Corti Cortés, sin perjuicio cónyuge María Cortes Pinto. Inventario 24 agosto 15 horas. 19-20-21

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Abraham Giacoman Giacoman a Alfredo, Verónica, Virginia, Eduardo y María Giacoman Assi y María Assi Carneschi. Inventario solemne 27 agosto 16 horas. 19-20-21

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Aguila Barrera a Luis y Gabriel Aguila Neumann, sin perjuicio cónyuge Nora Neumann Catalán. 19-20-21

COMPANIA de Asistencia Médica Integral S.A. Reparto Acciones. Liberales. Conforme reforma de estatutos y aumento de capital aprobada, por Resolución N° 455-S de la Superintendencia de Sociedades Andinas de 4 de octubre de 1979, 17° Septima Junta General Ordinaria. Accionistas de 29 octubre mismo año aprobaron emisión de ochos mil acciones liberales. Conforme a ese acuerdo y autorización misma Superintendencia el Directorio en sesión de 30 de julio 1981, acordó emitir esa cantidad acciones liberales normativas, valor nominal \$ 21.50 cada una, a razón de una por cada 2,5 acciones a los accionistas figuren como tales a la fecha cierre del registro. Reporto se hará desde 28 de agosto 1981. Cierre registro para efectos emisión acciones liberales y determinación de proporción a que tengan derecho accionistas. Registro permanecerá cerrado entre los días 23 y 27 de agosto de 1981, ambos inclusive. Gerente. 17-21

NULO por robo quedan los siguientes cheques, series PC-A N° 3149199, 3149200 y 3473426 de la CC 317297-6 del Banco Osorno y la Unión (Of. Central). 21-22-23

QUIEBRA: Confecciones McVy 13° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981 tuvo por agregado a ampliación de inventario concedido por el Simocra. Se tendrá por aprobado si no se abjetara dentro del plazo legal. Secretaria. 20-21-22

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva de herencia intestada de Rosa Isabel Guajardo Sepulveda, con beneficio de inventario a hijos legítimos Rubén Adrián y Luis Cristián Patricio Salinas Guajardo, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente: Rubén Guillermo Salinas Aravena. Inventario solemne 27 actual 10 horas. Secretaria. 21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Carcamo Aravena para Miguel y Francisco Cárcamo Montecinos, sin perjuicio de derechos Orietta Montecinos Varas. Practicaré Secretaria. Inventario solemne 24 agosto 1981, quince horas. 19-20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Sánchez Bernales para Luis, María, José y María Eliana Vergara Sánchez, sin perjuicio derechos Luis Vergara Pinto. 19-20-21

NULO por robo, cheque serie N° B-90, número 1052519 y 1052521 cuenta corriente N° 10155643. Banco Crédito Inversiones. Ofc. Central. 21-22-23

NOTIFICACION. Séptimo Juzgado Civil Santiago, autos rol 300-80, 30 junio 1981, dictó siguiente sentencia: VISTOS, comparecieron Marcos Schwartz Triandafilo, Ahumada 236, oficina 901, en representación de Markus Hausmann Kern, comerciante, mismo domicilio. Dedució demanda nulidad de matrimonio contra Margarita Jekel Redlich, labores casa, domiciliada Ahumada 236, Of. 813. Expresa que su representado contrajo matrimonio con demandada el 29 enero 1953 ante Oficial Registro Civil Circunscripción Moneda, departamento Santiago, inscrito bajo N° 44 Registro Matrimonio, mismo año. Señala que citado vínculo es nulo, por haberse celebrado ante Oficial Registro Civil incompetente, ya que a fecha celebración, contrayentes tenían domicilio y residencia en comuna Maipú. Aviso. Pajaritos 2018, fuera radio jurisdiccional Oficina Civil que autorizó acto. Rolan en autos notificación por avisos, contestación demanda en rebeldía, réplica, diligencia testimonial, documental, informe Defensor Público y citación para sentencia. Con lo relacionado y considerando: 1º) Que el autor ha solicitado se declare nulidad matrimonio que contrajo con demandada el 29 enero 1953 ante Oficial Registro Civil Circunscripción Moneda, departamento Santiago, fundado en incompetencia Oficial Civil, ya que a fecha celebración y varios años antes, ambos contrayentes tenían domicilio y residencia en Avda. Pajaritos 2018 comuna Maipú; 2º) Que esta demanda fue notificada en el territorio de la República, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Gregorio Amunátegui Jordán a Gregorio, María y Yolanda Amunátegui Prá, sin perjuicio cónyuge Yolanda Balmaceda. 19-20-21

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Alonso González a Carmen, José, María y Carlos Alonso Dreyer, sin perjuicio cónyuge Iris Dreyer Jensen. Inventario 24 agosto 16 horas. 19-20-21

TERCER Juzgado rectificó auto posesión efectiva Dorino Budiñich Cvelich excludiendo a Antonio Budiñich Cvelich. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Anónima Menajes Inoxidables S.A. "Minoxa" 11° Juzgado Civil Mayor Cuadra Santiago. Resolución 28 de julio 1981, declaró en quiebra a la fallida, representada por don Ernesto Sanger Boller, Industrial, ambos domiciliados en Av. Aviador Bleriot N° 2207. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben regresarlos dentro de tres días, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiése al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nul



### Desarrollo del folklore busca "Chile, Chile Lindo" de TV 7

Como un espectáculo integral "desarrolla a desarrollar el folklore más amplio y que contenga lo tradicional y urbano indistintamente", definió su director Yusef Daruich a "Chile, Chile Lindo" el programa folklórico que Televisión Nacional emitirá desde el 7 de septiembre animado por Anto-

nio Prieto y María Olga Fernández. Según explicó Daruich la escenografía realizada por Rubén Sanhueza es móvil y permite visualizar los elementos típicos de cada una de las regiones del país. Es así que dependiendo del enfoque de cada una de las cámaras podrá mostrar una ca-



Concursos de cueca y una escenografía móvil tendrá el programa folklórico de Televisión Nacional, que saldrá en pantallas desde el 7 de septiembre.

Su telenovela de hoy:

### "Hola, Pelusa"

(Novelización de Elba Gatica)

Y Antonio Miranda inició el peregrinaje. Pero, conocedor de las costumbres de su hijo, de los lugares que acostumbraba frecuentar, supo dar con su paradero. Desde la distancia le vió. Junto a una rubia maravillosa, disfrutaba de la vida y el coqueto, olvidando por completo a Juana y su reacción energética. Lo hizo llamar y allí mismo terminó "la aventura" del Don Juan. Daniel Miranda había escapado nuevamente.

Y junto con el nuevo día se iniciaron también -o reanudaron- los nuevos y viejos lós de nuestros personajes. Por ejemplo: la policía estaría atenta a la aparición de PELUSA, el muchachito que había llegado donde Felicia Olivera para ofrecer llevar la mercadería del almacén. Nadie más que él podía haber entrado a robar al departamento de la mujer. Era el principal sospechoso. Y Camila... bueno, Camila había recibido un collar de regalo. Se lo había dado su enamorado: Benutti. La bonita gorda sintió que aquella fantasía, era tanto o más valiosa que una joya de la Quinta Avenida en Nueva York. La mostraba a todos como una maravilla más de la Corona Inglesa.

Y Daniel Miranda, acoso a Eugenia, la criada para saber QUIEN lo había denunciado. Y llegó a la medula. Benutti había pasado el chisme a Cotorra y éste había llegado a su casa

y contado al padre de lo que sucedía. Iba a hablarle "al bocina". Si, señor.

Y Felicia Olivera? Pues, afilo sus bien cuidadas uñas y se dispuso a seguir en su empeño de "malograrse" la vida de su ex amante. Aquella mañana fué a la casa de los Miranda para hablar con Delia y advertirla de la clase de marido que tenía, pero... Delia no estaba. Sin embargo, Eugenia, la criada OLLIO el drama que se avenía y notificó de ello telefónicamente a Don Antonio. El pastel quedó en el horno.

Pero el pastel que ya había explotado en ese mismo momento, fue entre Daniel y Cotorra. El primero de ellos, sin permitir las explicaciones lanzó dos o tres castañazos que dieron por que recibía aquel castigo por HABLANDOR. Y era pasado el mediodía cuando tropezó con Juana, la que ya había sabido del "encuentro" de los dos jóvenes. También Juana, sin dejarle hablar lanzó sobre el mecanico su decidido enojo.

Si mi novio te golpeó Carlitos, debes por algo muy malo que tu hiciste. Y creo que cuando uno merece un par de golpes, tiene que aguantarlos como hombre. ¿No te parece? Pobre Cotorra, como iba a confesarle a su querida amiga que SU NOVIO, había salvado gracias a su oportuna intervención. Imposible. Debió callarse y

sa colonial de la zona central, un palafito chilote o los moai de Isla de Pascua.

En cada una de las emisiones de dos horas y media de duración se pretende destacar en forma suave cada una de las expresiones existentes en nuestro país, pero de acuerdo a la estructura de "Chile, Chile, Lindo" no podrá ser a través de una larga presentación de artistas que estarán integrados a cada una de las secciones del programa.

Asimismo, el director informó que para evitar la repetición, "nosotros no contrataremos figuras que hallan participado en "Chile, Chile, Lindo" o que estén considerados para espacios futuros, para de esa forma no cansar a los televidentes que tendrán los formatos similares a la semana".

Con un ballet coreográfico a cargo de Iránio Chávez en el medular y de Eber Lobato, quien integrará los cuadros iniciales y finales, "Chile, Chile, Lindo" tomó el nombre de una canción de Clorita Solovera que, con los arreglos orquestales de Horacio Saavedra, será la característica de este programa.

Daruich contó, además que junto con el concurso de cuecas existirá otro sobre conocimientos de las tradicionales canciones chilenas, con la participación de público invitado al Teatro Casino Las Vegas.

Los asesores de este estelar serán el presidente de la Confederación Nacional de Folklore, Jorge Cáceres, Willy Bascuñán, quien compondrá algunos temas especiales y el periodista Sergio Silva.

bajar la cabeza. No tuvo más alternativa. Pero el que sí habló nuevamente fue Benutti. Dijo a Rosalía TODA la verdad de lo acontecido al pobre Carlitos. La razón por la que Daniel Miranda y él se habían trenzado a golpes. Y la hermosa Rosalía comprendió. Había pensado que su novio -Cotorra- de nuevo estaba interesado en Juana; con la tranquilidad y felicidad del amor corrió a buscarlo. Debió dejar las cosas en su lugar y pedirle perdón. Otra pareja se arreglaba.

Y lo mismo desearon Juana y Daniel respecto a Antonio y su mujer. Luego de una "importantisima" reunión de tres, acordaron que el importante hombre realizaría un corto viaje de negocios acompañado de su Mujer. Mientras, ELLÓS SE ENCARGARÍAN DE ARREGLAR EL ENTUERTO CON FELICIA.

De un modo hábil y atrevido, la pareja, mejor dicho, Juanita Degrossi, había preparado una verdadera bomba de tiempo para la ex amante de Antonio Miranda.

Y cuando Felicia Olivera "insistió" y llegó a la casa de la familia, Eugenia -cómplice de toda esta comedia- educada y sonriente hizo pasar al salón y sentarse a la mujer. Luego, entró a saludarla Daniel. Y al cabo de escasos minutos, entró en la sala, la figura de una mujer muy alta -eran los tacones enormes- y con un tono de voz imponente, como el de una mujer perteneciente a un círculo distinguido, y lo principal...en su cabeza una peluca rubia platinada, más o menos el color de cabellos de Delia de Miranda.

Si, ella era: JUANA DEGROSSI.

(continuará)



Ricardo Calderón y Stanka Matic son conductores de "La Tarde Grande", espacio que continuará en su horario sábado y en competencia con Don Francisco.

### Sin cambios sigue "La Tarde Grande"

Si base resultaron los rumores que aseguraban que el programa saldría de Teleonce "La Tarde Grande" se trasladaría, en el mismo horario, a los días domingos para, de esa forma, competir con "Saludos Gigantes".

La información fue proporcionada en fuentes responsables de la estación televisiva que señalaron que "no están novedades al respecto y, muy por el contrario, el espacio se mantendrá inalterable en el bloque designado a principios de año".

Se agregó, además, que el equipo que encabeza Rubén Darío Díaz ya efectuó su trabajo a varios años y ya consiguieron los resultados obtenidos hasta ahora, en lo que a sintonía se refiere, tienen satisfechos a los ejecutivos de Canal 11.

Por otra parte, se informó que para esta semana cuentan con la participación especial del destacado músico y compositor argentino Alfredo Anghel, quien debe arribar a Chile el viernes y del norteamericano Sandy.

Asimismo, dijeron, que a las 18,15 horas se suspenderán las transmisiones habituales para dar paso al encuentro que sostendrán la selección de Argentina y Valencia por las preparaciones del Mundial. La emisión será en directo, vía satélite, pues la Corporación de televisión de la Universidad de Chile, adquirió, en forma exclusiva, los derechos de los partidos que el equipo trasandino disputará en su gira por España.

Además de las secciones habituales, "La Tarde Grande" contará con la presencia de Miguel Zabaleta, quien hará un recuento discográfico desde sus comienzos con "Los Red Jinetes", su época dedicado al rock, hasta la interpretación del tema "El maestro Noche", con el cual ganó la "Conec".

### FUERA DE CAMARA

LESIONADA

Es segunda vez que Alicia Quinte sufre un serio problema óseo mientras hace TV, la primera fue en el Teatro Municipal de Viña del Mar cuando representaba "El Hombre de la Mancha". Entonces le cayeron los Muleritos encima y se lesionó un hombro. Ahora fue Eduardo Rivas quien le quebró una mano.

CAMBIOS

Se fue Ricardo Acuña de Canal 11 dejó "525 Líneas", sin director. "Cuánto vale el show" también es falso. Se prepara a Juan Pablo O'Ryan para este cargo alternando con Wildo Candia.

CECILIA

La ex Miss Chile, Cecilia Serrano fue preparada, de modo lento y hábil, para llenar el rol de animadora y conductora del noticiero del mediodía en Canal 7. La buenamora perspicaz, pudo practicar primero en "525 Líneas", luego en reportajes diversos en Canal 13, más tarde en el área deportiva, y recién ahora, pasa a la televisión en cámara.

REPETIDORA

Mañana TV Nacional se traslada con sus ejecutivos máximos al porto Hielo Viejo en la V Región y al interior de Petorca para dar el vamos a la estación NR. 84 de su amplia red. Estará presente en este acto que tiene carácter de acontecimiento para el pueblo, el Director General del canal, Hernán García Barcelatto.

## hoy EN ESPECTÁCULOS

### TEATROS

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (61200) 19:30 hrs. "No hay burlas con el amor" de Calderón de la Barca, \$ 250. Estud. \$ 50. Convenios \$ 125. Direc. Fdo. Cuadra.

CAMILO HENRIQUEZ.— Arumánegui 31 (61412), 19:15 hrs. "La niñamadre" de Ego Wolf, \$ 200. Estud. e Inst. \$ 100. Con Jael Unger.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.— Alonso Ovalle 1465 (71194) 19:30 hrs. "Gabriela" de J. Marchant Lazzano. \$ 150. Estud. \$ 80.

HUMORESQUE.— San Ignacio 927 (567669). Rot. 20:30 y 22:30 hrs. "A.F.P. Santa Concha" \$ 200. Con Olga Villanueva, María D'Anjou, Jorge Echeverría, Jorge Franco, strip tease, vómitos.

INST. CHILENO-ALEMAN.— Esmelada 659 (383185) Exposiciones 16 a 19 hrs. "Oleos y Fotografías como posibilidad artística". Cine arte 19 hrs. "Amores". Entrada libre.

INST. CHILENO-DE CULTURA HISPANICA.— Providencia 927 (747430) 21 hrs. "El automóvil" de Manuel Gallegos. \$ 80. Estud. \$ 40.

INST. CHILENO-FRANCES.— Miguel Claro 209 (223504) 19:30 hrs. "Antigona" de Jean Anouilh \$ 100. Socios \$ 100. Estud.

INST. CHILENO- NORTEAMERICANO.— Moneda 1467 (63215) Cine arte 16 y 18:30 hrs. "Manhattan" de Woody Allen. Exposición fotográfica 10:30 a 12:30 y 16:20 hrs. "El hombre de la calle".

KAFEEL ULM.— Alameda 151 Interior. La Vegaña 19:30 hrs. "El cates de la laucha" \$ 180. Estud. \$ 120. Jazz 22:30 hrs. "Tercera Generación" \$ 180. Estud. \$ 120.

LA CIGARRA.— Seminario 141 (2226793) Los Muleros 21:30 y 23:30 hrs. "Risas sin vergüenza" \$ 350.

MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio (31407) Salón Filarmonico 19:30 hrs. "Almario en la azotea" de Ego Wolf \$ 250 y Estud. \$ 80.

PETIT REX. Huérfanos 725 (31143) 19:30 hrs. "La señorita Julia" \$ 200. Estud. \$ 50. Socios del arte \$ 100.

PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883) 20:30 y 22:30 hrs. "Con la nueva previsión se le achicó la cuestión" \$ 300. Con: Natalia Lamour, Mónica Val, Wendolynne, Mino Valdés, Daniel Vilches.

QUEEN'S DISCOTEQUE. Apoquindo 5002, "Rose", con: Lilián Ross, Ezequiel Lavanderos, Peggy Cordero, Víctor Meiggs, Claudia Paz.

SALA O'HIGGINS. Escuela Militar. Sábados y domingos: "Oteló". Dirige: Hernán Letelier.

SANTA ROSA. Raúl Labbé 13501. La Barnechea. 19:30 hrs.: "A la Mary se le vio el Poppins", de La Feria. \$ 200. Estud. \$ 70.

SPANISH. Estado y Huérfanos 398488. Desde las 13:00 hrs.: "La Dolce vita" (Anita Ekberg) (21) \$ 100. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Alcapurras N° 2" (21) \$ 100. M. y M. rebajas.

HUELÉN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12:30 hrs.: "Peter Pan" (Walt Disney) (Men.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

DUPLICAT. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 12:15, 14:30, 16:45, 19:00 y 21:15 hrs.: "Willie y Phil" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13:00 hrs.: "La Dolce vita" (Anita Ekberg) (21) \$ 100. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Susana quiere perder eso" y "Actos impunes a la italiana" (21) \$ 80 M. y M. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "El chofer" (Selma Esgrel) (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "El cavernícola" (Ringo Starr) (Men.) \$ 100. M. y M. rebajas.

RIO. Monjitas 743 (50754). Desde las 11 hrs.: "La colegiala vuelve locos a los profesores" (Gloria Guida) y "A los círculos se les va la mano" (Coco Legrand) (21) \$ 60. Mier. \$ 40.

RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10:30 hrs.: "La caja del amor" (Maggie Wright) y "La agresión" (Catherine Deneuve) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (60809). Desde las 10 hrs.: "Las ardientes noches de una liceana" (Gloria Guida) y "La campesina" (Ferni Benussi) (21) \$ 60.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18:30 y 21:30 hrs.: "Furia de titanes" (Lawrence Olivier) (Men.) \$ 120.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12:30 hrs.: "Peligro, reacción en cadena" (14) \$ 100. M. y M. \$ 60.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11:00, 13:15, 15:10, 17:20, 19:20 y 21:25 hrs.: "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (2242466) 15, 18:30 y 21:30 hrs.: "Supermacho" (Lando Buzzanca) (18) \$ 120 y \$ 150.

SALA LILA. Vitacura 6780. (2242466) 16, 19 y 22 hrs.: "La dolce vita" (Marcelo Mastroianni) \$ 120 y \$ 150.

SALON CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 19, 15, 19:15 y 22:45 hrs. "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 120 y \$ 150.

SECTOR RECOLETA

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19, 20, 19:30 y 21:45 hrs.: "El cantor de jazz" (Neil Diamond) (14) \$ 120. Mier. \$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 15, 30, 18, 20 y 21:30 hrs.: "Cómo eliminar al jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Monit 032 (42867). 16, 30, 19:00 y 21:45 hrs.: "El cantor de jazz" (Neil Diamond) (14) \$ 120. Mier. \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Sube y baja" (Cantinflas) y "Encuentros cercanos del tercer tipo" (Franco Truffat) (Men.) \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19, 20, 19:30 y 21:45 hrs.: "El cantor de jazz" (Neil Diamond) (14) \$ 120. Mier. \$ 80.

PROVIDENCIA. M. Monit 032 (42867). 16, 30, 19:30 y 21:45 hrs.: "El cantor de jazz" (Neil Diamond) (14) \$ 120. Mier. \$ 80.

SALON CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 19, 15, 19:15 y 22:45 hrs. "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 120 y \$ 150.

SECTOR GRAN AVENIDA. SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Fiebre de noche de verano", "Los perros de la guerra" y "Las artes marciales de Bruce Lee" (21) \$ 50.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

LA CAPILLA. Las Condes 9889 (472616-472192). Lunes sábados a las 22 hrs.: "Conjunto de cantos y danzas Geo Danza y Venitano" y "Sergio Inostroza, charanguita Chacarera". Martes. Participación de "Raúl Palomino". Jueves, viernes y sábado: "Raúl Palomino".

LA CIGARRA.— Seminario 141 (2226793) Los Muleros 21:30 y 23:30 hrs. "Risas sin vergüenza" \$ 350.</



COMENTARIO DE  
YOLANDA  
MONTECINOS

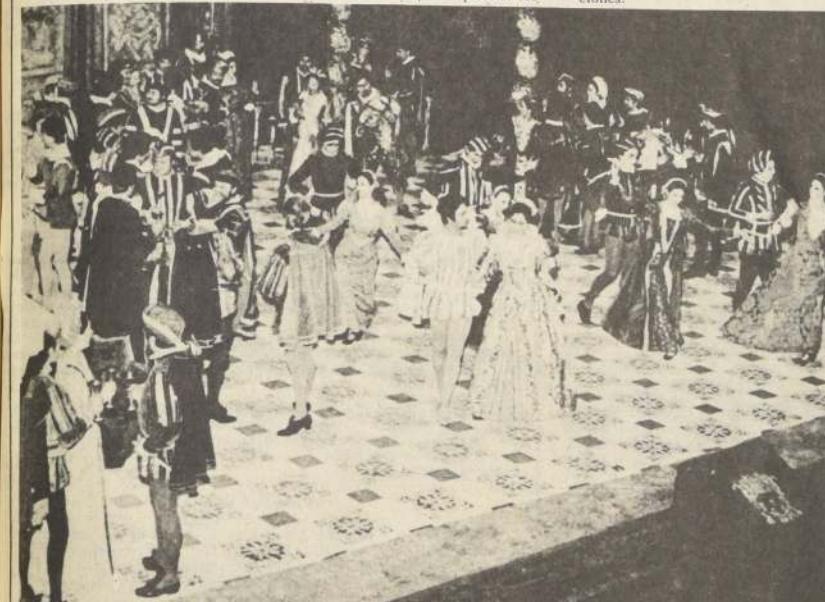
## Chile en el itinerario lírico internacional

Los cuatro abonos para las presentaciones de la ópera en el Teatro Municipal están prácticamente agotados. Como sucede siempre, con esta clase de espectáculos, la respuesta del público es masiva y el interés por adquirir las últimas localidades sueltas para cada función es elocuente. El nivel general de las producciones es muy positivo y con el correr de los años, este grupo de "hombres de buena voluntad", enamorados de esta forma de arte teatral; se ha convertido en empresa profesional, sólida y efectiva. Estamos a pocos días del estreno del tercer título de este año y ya pueden adelantarse varios hechos de interés: 1.- Auge del género. 2.- Variedad del público interesado. 3.- Programación y calidad de cada producción y 4.- en este caso preciso, "El Barbero de Sevilla".

### 1.- AUGE DEL GENERO

Hubo un tiempo, hace tres décadas, en el que decir ópera en un medio, era cometer prácticamente un desastre. El teatro cantado, las sólidas soprano, los obesos tenores -según la moda artística del instante- habían sido definitivamente enterrados. Es más, como testigos presenciales de ese tiempo, podemos decir que además, quienes regían la vida artística agregaban que la zapatilla de punta, el mundo del "Lago de los Cisnes", los suspiros enamorados de la dulce alemana "Giselle", también habían sido enterradas, junto con los 32 "fouettes" los "tutus" clásicos y los saltos aéreos de fragiles danzarines.

Todo este mundo, habría sucumbido, ante el modernismo en arte, lo



Enriquecido y brillante, el género lírico ocupa un lugar destacado en las actividades culturales de todo el mundo. Cuanto más culto es un país, mayor es la dotación de su teatro de ópera.

## Inaugurada muestra pictórica en el Museo del Huaso de Santiago

Luis Rodríguez Reyes, Secretario de la Alcaldía de Santiago, inauguró el salón de pinturas del Museo del Huaso que funciona en el mismo edificio municipal. Contempla 14 cuadros relativos a los campos chilenos, donde se destaca una tela de Bernardo O'Higgins vestido de chambano y espuelas.

La muestra corresponde a un plan de extensión de arte que comprende la expansión de los Museos de los Tamares, Precombinio, Casa Colorada y del Parque O'Higgins.

"Formar el Museo del Huaso es de enorme importancia para el Municipio" -señaló Luis Rodríguez Reyes- "La cultura de nuestros campos es de considerable valor antropológico y

social. Los que viven en la ciudad tienen en este museo la posibilidad de conocer los primeros instrumentos que permitieron arar la tierra".

El Museo del Huaso tiene aproximadamente tres mil piezas relativas al campo. Arneses, arados, otros instrumentos de labranza y herramientas agrícolas en general. La recolección fue posible gracias a una labor del municipio que incentiva a los propietarios de tierras agrícolas a donar la mayor parte de los objetos exhibidos.

La ceremonia de inauguración contó con la presencia de Pedro Feliz de Aguirre, Decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile; de Humberto Aguirre, Presidente del Instituto O'Higginiano y de otras autoridades civiles y académicas.

## Debut de "Danzahora"

SANTIAGO, Agosto (ORBE).— "Danzahora" es un movimiento nuevo, dentro de la danza independiente. Es de corte vanguardista y jóven. Su creadora y coreógrafa es la bailarina Gaby Concha.

Un quinteto de jóvenes formados en las disciplinas modernas de este año, integran "Danzahora", cuyo debut será hoy con una repetición, mañana, a las 19.00 horas, en la Escuela Moderna de Música de Pío Díaz.

Adriana Leiva, Verónica Santibáñez, Gloria Tobar, Inés Leiva y la propia directora del conjunto, entre otras, forman parte de "Danzahora". La obra "Danzahora" es una "tripartita"

de Federico Heinlein con vestuario creado por Elisa Aguirre. Luego, "Estuvimos, somos", con Música de Alejandro Guarro y escenografías y luces de Jorge Barba y Carlos Baeza. En ella se realizó un interesante experimento, en cuanto a la representación de una multitud. Se cierra el programa con "variaciões dibujadas" con música de José Miguel Tobar y además proyecciones de Carmen Concha.

La coreógrafa aplica, en estas obras, toda la trayectoria de la creadora que se formó en la Universidad de Chile, perfeccionándose en Estados Unidos, con Alwin Nicolai, Murray Louis, Martha Graham y José Limón.



Sin perder la esencia de cada obra consagrada, la ópera cambia adaptándose a nuestro tiempo.

somos un país de grandes logros en el ámbito de la danza clásica, pero nadie podría decir en 1981, que la zapatilla de punta murió o que las bailarinas deben trabajar con los calcetines al aire y descalzas. Menos que la ópera quedó atrás y que una soprano o un tenor no mueven multitudes. Bastaría con volver al comienzo de este comentario: no hay entradas para "El Barbero de Sevilla".

Enriquecido y brillante, el género lírico ocupa un lugar destacado en las actividades de todo el mundo. Cuanto más culto y evolucionado es un país, mayor es la dotación de su teatro de ópera y ésta, al igual que nuestro centenario Municipal, sirve para sostener y justificar, en principio, cuerpos estables de toda índole. Y es que la ópera, de todas las formas de arte escénico, es la más heterogénea y compleja. Es la confluencia de la música, los cantantes y sus correspondientes primeras figuras o "divos" que le confieren su toque especial; luego, la parte literaria en un libreto complejo y de importancia para el total, el aporte de un compositor, el de un coro, el de un escenógrafo, un vestuarista, un regisseur o director teatral, un grupo de ballet en una sala que tenga ciertas condiciones.

### INNOVACIONES OPERATICAS

Es un viejo principio en estética, la ciencia y en algunos casos, la filosofía del arte. Cuanto más viejo es un vino, más rico y más exquisito para paladar expertos. Eso es la ópera, con Verdi, Puccini, Rossini o Wagner, entre tantos otros. Y este mosto soleado, por el tiempo, exige para su entrega en el mejor envase, el vaso del cristal y diseño más refinado. Esto es la producción moderna, nueva, diferente de una ópera. Vino viejo en odres nuevas, dice el principio de estética, y cuanto mejor se cumpla, mayor es la respuesta a una obra de esta categoría.

Puede ser, como "Werther" en la deliciosa versión mostrada en el 80, con respeto absoluto del espíritu romántico de Goethe y para dar este efecto, con el uso más inteligente de una compleja mecánica escénica. O bien, con la habilidad escénica mostrada de modo discreto, pero valioso, en "Adriana Lecouvreur" reciente estreno de la temporada 81. O la maravilla exhibida en el ciclo que muestra TV Nacional en las noches de los sábados con la ópera de Canadá en "La Cenicienta" de Jules Massenet. El escenógrafo, vestuarista, el regisseur tiene la libertad máxima para crear sin salirse de los elementos esenciales de cada ópera. Ahí está otra de las causas que justifican la permanencia de esta forma de arte. Es más, muchos de sus cultores van más allá del cultivo de la voz como única condición para un "divo" y suman a estos dones, un trabajo teatral exigente con dominio corporal, juego expresivo y en alguna forma, presencia física que de mayor credibilidad a sus personajes.

Sin perder la esencia de cada obra consagrada, la ópera cambia adaptándose a nuestro tiempo. Este hecho evidente determina una variación del público que asiste a sus representaciones. En el Teatro Municipal, a la masa de adultos, se ha agregado una de gente joven y al público de palco y platea, el de las localidades altas que sigue con unión real cada evolución de estos dramas o tragedias cantadas. Estos espectadores podrán disfrutar el martes 25 con una versión dinámica, deliciosa de "El Barbero de Sevilla" de Gioachino Rossini (además el 27, 30 y 1º de septiembre) con cinco divos invitados y cuatro locales. En este último campo los progresos son notables, tanto como en el ámbito del coro que marcha de modo lento y gradual, hacia la profesionalización total.

La buena voluntad de un grupo de enamorados de este arte, encontró el momento justo en el lugar preciso para ir fabricando una realidad sólida en lo que a lírica nacional se refiere. Es más, Chile y su temporada están considerados en el itinerario normal de los artistas importantes y del acontecer universal del arte de Verdi, Bellini o Massenet.

## Clasificadas primeras canciones de "Chilenazo"

□ "Y todo por un curanto", de Osvaldo Leiva, y "Lamento de una mujer", de Paz y Sofía Aldunate

ret, el programa folklórico se inició con una muestra de artesanía, instalada en el foyer del teatro, una innovación del esquema que tuvo el año pasado. Posteriormente se ofrecieron bailes y canciones del norte, centro y sur del país, además de una coreografía de Isla de Pascua. Luego, se recordaron los cuatro temas mejor clasificados el año pasado, entre éstos el ganador, "El sur no queda tan lejos" de Arturo Barros, interpretado por Los Lazos. Además se rindió un homenaje al natalicio del Libertador Bernardo O'Higgins, a cargo de la agrupación de Raquel Barros. El humor nacional tuvo su representante en José Sarroza, personaje popular de Lebu.

El jurado que tuvo la responsabilidad de decidir las dos canciones seleccionadas, presidió por la periodista Yolanda Montecinos, entre los más altos votaciones a temas que contaron también con la aprobación del público presente en la sala IEM.

Y todo por un curanto", que logró el mayor puntaje, fue la composición que más agrado a los presentes por su temática festiva y costumbrista.

Con la animación de Jorge Renco-

Cuatro solistas vocales en Concierto de la Sinfónica

Cuatro solistas vocales, la soprano María Elena Guifréz, la mezzosoprano Aida Reyes, el tenor Amador Rivera y el barítono, Gerardo Jorquera, con el Coro de Cámara de la Universidad de Chile, que dirige Gilberto Ponce, interpretarán con la Orquesta Sinfónica, bajo la conducción del director alemán Carl A. Bunte, la Misa en Do Mayor, Op. 86 de L. Van Beethoven, hoy, a las 19.00 horas, en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar.

El programa del 12º Concierto de la temporada oficial de la Orquesta Sinfónica de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, incluirá también la Obertura "El Cazador Furtivo" de C. M. von Weber y la Sinfonia N° 2 en Do Mayor, Op. 17 de Tchaikovsky.

Maria Elena Guifréz, realizó sus estudios artísticos en el Conservatorio Nacional de Música, con la profesora Clara Oyuella, prosiguiéndolos en las Academias de Viena, Santa Cecilia de Roma y Academia de Música de Colonia.

En 1965 obtiene el segundo lugar en el Concurso Internacional de Canto de Bélgica. En 1969 integra el elenco

co de la Ópera de Indiana y en 1971 fue elegida por María Callas para las "Master Class", que la cantante dictó en el Juilliard School de Nueva York.

Cuenta con actuaciones en Nueva York, New Jersey, Bonn, Augsburgo, Dusseldorf, Colonia, Stuttgart, Bremen, Ginebra.

Aida Reyes, inició su carrera artística en Concepción, donde junto al Coro Polifónico y la Orquesta Sinfónica de esta ciudad intervino como solista en numerosas obras corales.

Cofundadora de la Corporación Lírica de esa ciudad, recibe en 1973 el Premio Municipal de Arte. A partir de 1972 ha tenido una activa participación como solista en las temporadas de la Orquesta Sinfónica y Filarmónica.

La mezzosoprano Aida Reyes ha tenido también una destacada actuación en las Temporadas Líricas Internacionales del Teatro Municipal de Santiago, en las óperas "Rigoletto", "La Walkiria", "Cuentos de Hoffmann" y "Madame Butterfly". Por su interpretación de Suzuki, en esta última ópera, recibió en 1977, el Premio del Círculo de Críticos de Arte.

### Ballet Nacional viaja a Antofagasta

Con el fin de asistir a la inauguración del Teatro Municipal de Antofagasta viajará a esa ciudad el Ballet Nacional chileno, bajo la dirección de Nora Ariagada.

En ese escenario, el conjunto ofrecerá dos funciones con obras de su repertorio, los días 10 y 11 de septiembre.

El Ballet Nacional chileno permanecerá solo cuatro días en el norte ya que se encuentra preparando "Carmiña Burana", a reestrenarse los primeros días de octubre en la sala O'Higgins de la Escuela Militar. Este espectáculo lo contará con la participación de la orquesta sinfónica y el coro sinfónico bajo la conducción general del maestro Ernst Uthoff.

## El martes 25 se estrena "El Barbero de Sevilla"

El martes 25 de agosto se estrena en el Teatro Municipal la ópera cómica "El Barbero de Sevilla", de Gioachino Rossini. Esta se repetirá el 27, 30 de agosto y el primero de septiembre con dirección general de Carlo Felice Cillario, "Regie" de Giuseppe de Todas y escenografía de Jorge Barba y Juan Barrios, este último fallecido recientemente.

El barítono puertorriqueño Pablo Elvira, será Picaro, la mezzosoprano israelí, Zehava Gal, en el rol de Rosina, Eduardo Jiménez como Almaviva (tenor), el bajo norteamericano Jerome Hines, será Don Basilio, Donald Gramm (bajo cómico) será Don Bartolo.

El barítono chileno, Jorge Escobar será Fiorello, Berta estará a cargo de Teresa Lagarde, mezzosoprano, Carlos Miranda, bajo, se convertirá en Ambrogio y Agustín Letelier, en un oficial.

Gioachino Rossini nació en 1792 y murió, en 1868, cuando estrenó "El

**CREACIONES**  
**ROLUTEX**  
  
TIUXUAN  
TIO - JUAN  
RESTAURANT  
SALON - COMEDOR  
COMIDAS CHILENAS  
Y ESPAÑOLAS  
Menú Ejecutivo  
Entrada Plato de Fondo y Postre \$ 160  
Perniles Arrollados  
Prietas Longanzas  
Carcoles a la Madrileña  
Arroz a la Valenciana  
Congrio a la Vesca  
Anguila al Pil Pil  
Parrilladas.  
SLIPS STRECH \$ 360 doc.  
SLIPS DE TOALLA \$ 480 doc.  
BLUSAS ESTAMPADAS \$ 85 o/u  
PRECIOS A COMERCIANTES  
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA  
STA. ISABEL 0217  
ESO. DE SEMINARIO

**Casimires Ingleses**  
Telas. Marzotto 100% lana peinada  
Flanelas \$ 999 mt  
Tweeds 899  
Escoces 799  
**castrodonoso**  
Moneda 950 - Fono 718769 - 710324  
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312  
(Aire acondicionado)

Grupo Los Jaivas

## "Nuestra ideología es la música, sus raíces latinas y el mundo acústico"

"Nunca hemos sido políticos y nosotros los hemos entendido. Nuestra ideología ha sido siempre la música", señalaron los integrantes del grupo musical Los Jaivas en una conferencia de prensa realizada en un local nocturno, con motivo de su visita al país.

El conjunto, integrado por tres hermanos —Claudio, Eduardo y Gabriel Parrá— y dos músicos, Mario Mutis y Eduardo Alquinta, inició hoy con entradas agotadas su ciclo de presentaciones con un recital en el Caupolican, para luego seguir al norte y sur del país.

Los intérpretes y creadores de una novedosa línea musical en las décadas del 60 y 70, se iniciaron en Viña del Mar participando en fiestas escolares y concursos estudiantiles en el año 63. Posteriormente viajaron a la Argentina para estudiar su temática y línea musical. Luego de cuatro años de presentaciones se trasladan a Europa, radicándose en París, recorren toda Europa Occidental y ofrecen cerca de 400 conciertos y recitales en los últimos 4 años.

Consultados por LA NACION sobre la duda que se cierne en torno a sus inclinaciones ideológicas, uno de ellos, Mario Mutis en representación de sus compañeros de labores agregó: "Jamás hemos participado en manifestaciones anti Gobierno de nuestro país. Esta materia corresponde a los políticos y no a los músicos. Durante el tiempo de la UP, la izquierda nos tildó de agentes de la CIA americana

- "Estamos felices de haber venido a Chile, lo necesitábamos desde hace mucho tiempo"
- "En la época de la UP, la izquierda nos calificaba como agentes de la CIA"

porque no dimos respuesta a sus propuestas proselitistas. El otro lado, la derecha, también nos incluyó



Los Jaivas, grupo musical chileno de exitosas temporadas en Europa, ofrecerá hoy con entradas agotadas uno de los tantos recitales incluidos en su gira que culmina el 5 de septiembre, día en que parten a Machu Picchu para grabar un especial con Canal 13.

entre los marxistas declarados. Solamente podemos señalar que la política no nos interesa. Está bastante más

abajo que nuestra música, y como tales sólo nos dedicamos a ella, o sea a la creación acústica".

### LA NUEVA GENERACION

Los Jaivas pertenecen a otra generación de compositores, los de la década del 60 y 70. Actualmente se supone que no hay muchos jóvenes que los reconozcan. Sin embargo y para sorpresa de ellos mismos, "se nos acercan muchachos de 15 a 20 años y nos consultan aspectos de nuestra vida artística. Además de manifestar su alegría por tenerlos junto a ellos".

Consultados sobre otros conjuntos chilenos que también hicieron de París su centro de actividades —y también corresponden a otra generación— Los Jaivas señalaron que no tienen relaciones con ellos, ya que como no tienen representantes oficiales ni forman una empresa, deben hacerlo todos ellos mismos, lo que no les deja tiempo para frecuentar esas amistades. Además —agregaron— estamos en permanente trabajo de investigación musical, lo que no nos da oportunidad, ni siquiera de escucharles".

Sobre los compositores jóvenes no tienen mayores antecedentes, salvo del Grupo Aguia y de Raúl Alarcón, Florita Motuda, de quien tienen una profunda admiración y respeto por lo que él realiza en materias folklóricas.

### LLEGAR A LA SINFONIA

El grupo se declara admirador de los clásicos. En virtud de esto, su trabajo propone claramente hacia un estudio de las formas musicales, con un gran bagaje de música seria, en sus líneas generales, y una recuperación de las raíces musicales latinas, especialmente de América del Sur.

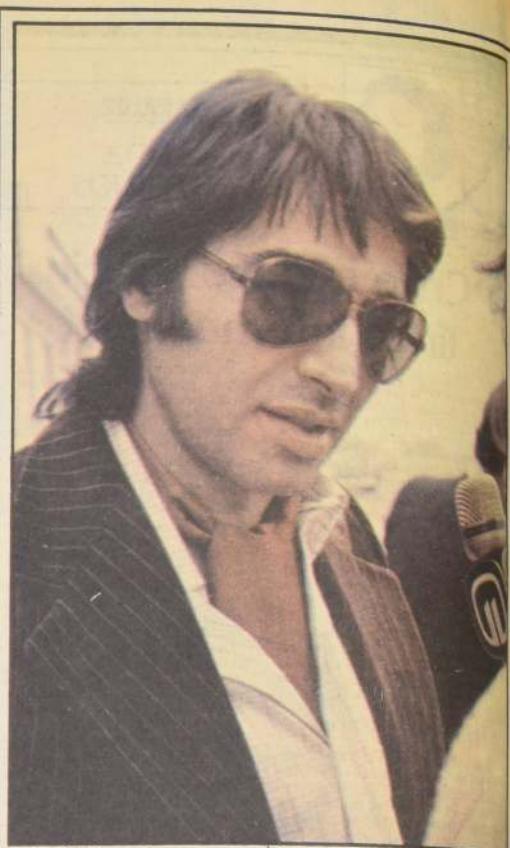
El trabajo realizado en forma colectiva les da como resultado un entrelazado de armonías bastante claro y rico en matices. "Se trata —señala uno— de traspasar los sentimientos humanos a través de sensaciones acústicas. Nuestro mayor anhelo es llegar, por fin, a la composición sinfónica".

Una de las muestras ofrecidas en la conferencia fue marcar los contrastes entre las escalas pentafónicas, las quintas paralelas y los acordes de séptimas, todas, materias de especialistas, pero que supieron aclarar perfectamente a los auditores.

Utilizan normalmente el ritmo de la cueca, en sus orígenes musicales más puros, y luego lo trasladan a estructuras auditivas modernas, sin perder de vista el anclaje folklórico. Sienten gran respeto por todas las formas y manifestaciones del folclor latino y lo tratan de incorporar en sus armonías para estructurar composiciones fieles a su raíz y contemporánea en su interpretación.

### IMPORTA MAS LA MUSICA QUE SU MENSAJE

Si bien la relación entre música y letra es a veces indisoluble, Los Jaivas enfatizan que, a menudo, la letra o el mensaje tiene que desvirtuar y enajenar la sensación acústica. Es así como, de pronto, una excelente composición pierde todo su valor por no tener un tratamiento acertado en su letra, en su mensaje, o más aún, en un mensaje dirigido.



Sandro llegó al país acompañado de cinco músicos para presentarse en el "Vamos a Ver" y ofrecer un "show más íntimo" en el Teatro Casino Las Vegas.

## "Vuelvo más viejo y casado"

- Señaló Sandro a su llegada al terminal aéreo que había contraído matrimonio con su novia de siempre, de quien sólo dijo que se llamaba Julia

Con nuevo estado civil y "un año más viejo", según dijo, llegó ayer a Chile el cantante argentino Sandro, quien se presentará como estelar de "Vamos a Ver" y ofrecerá, además, un recital en el Teatro Casino Las Vegas.

El artista, que se ha caracterizado por mantener inaccesible su vida personal al público y la prensa, contó que se había casado hace algún tiempo. Sin embargo, como "mi vida privada es privada", se negó a entregarse mayores antecedentes al respecto. Sólo manifestó, al consultarse sobre la actividad de su señora, que "ella es mi mujer", agregando que "antes fue mi novia", en un tono que daba entender a las claras su deseo de obviar el tema. En todo caso, dijo que se llamaba Julia.

Comunicativo en lo que a su desarrollo profesional se refiere, Sandro señaló que recientemente terminó de grabar su último long play que deberá salir a circulación en las próximas semanas.

Anadió que no le interesaba participar en cine y tampoco en telenovelas. "Lo mío son los recitales, en los cuales puedo comunicarme mejor con el público con el cual siento una especie de vibración, muy importante, que me invade por todos los poros", indicó el intérprete trasandino, quien llegó vestido en tonos café y con un pañuelo rojo al cuello.

Contenido en lo que a su desarrollo profesional se refiere, Sandro derrochó simpatía en el terminal aéreo donde dijo que otra de las novedades de su visita era su cumpleaños. "Ayer estuve de cumpleaños y por lo mismo, vuelvo más viejo a cautarse a este público".

Respecto del espectáculo que mostrará en esta oportunidad dijo que se tratará "un show muy íntimo, sin efectos especiales, donde serán primera figura el artista y las canciones", agregando que interpretará sus temas tradicionales y otros nuevos en el recital "que nada tendrá que ver con el ofrecido en la temporada anterior".

### "VAMOS A VER"

Un homenaje al cantante Arturo Gatica, por sus 45 años dedicados a la actividad artística, rendirá esta noche Raúl Matas en el programa de Televisión Nacional. El intérprete, que llegó a ser uno de los artistas más populares de Latinoamérica, mostrará los temas más conocidos de su dilatada carrera.

Junto a Sandro, quien estará como estelar, estará una joven cantante carioca, Simone, que será, en estos momentos, una de las figuras musicales más importantes de Brasil. Ella es la intérprete de "Qué será" tema central del filme "Dona Flor y sus dos maridos".

Además de Jorge Romero, Ronco Retes y el elenco estable de actores, estarán en el ranking musical Rose Van, Gabriela y el coro "Madrigal" con los tres temas más populares de la semana.

## El 17 de octubre parte el primer Festival Nacional de la Montaña

- Sus bases fueron dadas a conocer ayer en el Pequeño Derecho de Autor, donde Los Lazo hicieron el lanzamiento oficial de "El Sur no queda tan lejos", tema ganador de "Chilenazo" 1980

El lanzamiento del disco single con "Canción para dos hermanos" y "El sur no queda tan lejos", este último ganador de "Chilenazo" 1980, del conjunto folklórico Los Lazo y la entrega de las bases del Primer Festival Nacional del Cantar de la Montaña fueron el motivo de una cordial rueda de prensa efectuada ayer en el Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile.

En la reunión, el director general de esa institución, Homero Zamorano, señaló que para ellos era un honor dar a conocer la creatividad de Arturo Barros, autor e intérprete, integrante de Los Lazo, quienes además anuncian su retorno al medio artístico nacional después de un alejamiento de seis meses. Los artistas —presentes en la conferencia— cantaron para la prensa "El sur no queda tan lejos", que diez la triunfo en "Chilenazo".

Acerca de esta vuelta a la música, Arturo Barros dijo que "nos ha costado trasladarnos definitivamente a Santiago, especialmente por las dificultades que les acarreaba a dos de los integrantes, más jóvenes del conjunto, pero ahora, felizmente, podremos desarrollar nuestra actividad en forma normal. Este es el instante preciso de nuestra trayectoria de asomarnos al ambiente artístico chileno, sobre todo

ahora que se le da mayor apoyo a nuestra música. Hay un claro repunte del folclor, lo prueba su retorno al Festival de Viña del Mar y lo que significó "Chilenazo" y ahora la trascendencia que tendrá el Festival de la Montaña".

Por su parte, Zamorano manifestó: "Creo que la música chilena es buena, pero se le ha dado poco difusión. Por esto hago un llamado para que se nos ayude en esta tarea". Arturo Barros ha logrado materializar su creación en un disco que ojalá sea apreciado por todos".

Anadió que el Pequeño Derecho de Autor estaba tratando de unir Chile a través del Cantar de la Montaña, patrocinado por DIGEDER, CONAM, la Municipalidad de Las Condes y radio Minería, además de la institución que preside Zamorano.

### CANTEMOS A LA MONTAÑA

En representación de la Comisión Nacional de Montaña, CONAM, el coronel Pedro Cubillos declaró: "Este evento fue ideado después de un largo peregrinaje por la montaña. Y su objetivo es dar a conocer las riquezas de nuestra cordillera y mucho más, porque los chilenos le debemos mucho: son las aguas que riegan nuestros ali-

mentos, fuente de su energía y el aislamiento que nos hace formar una nacionalidad propia". "Llevamos cinco años haciendo el Mes de la Montaña —dijo— y queremos que la juventud le dedique sus canciones, asimismo para que nuestros autores y conjuntos se inspiren en estas cumbres tan majestuosas".

Con respecto a la difusión que tendrán las canciones de la montaña, Homero Zamorano informó que sus temas serán difundidos por disco y cassette. "Estamos empeñados en tener un repertorio de canciones de la montaña por lo que decidimos grabar los 12 temas finalistas para que así los compositores que participen reciban su derecho de autor".

El Primer Festival Nacional del Cantar de la Montaña se efectuará en Santiago el 17 de octubre. Participarán un total de 12 canciones, las que serán escogidas por un jurado preseleccionador, que dará a conocer su veredicto el jueves 1º de octubre. Los premios consistirán en 100 mil pesos para el tema ganador, 70 mil para el que ocupe el segundo puesto y 50 mil para el tercero. Además, los 12 autores finalistas recibirán un galvano recordatorio y un diploma.

## teleprogramas

### CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada"
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados
- 18.30 KING KONG. Aventuras de un coloso gorila.
- 19.00 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.00 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 Captura. Serie que muestra a un grupo de aventureros norteamericanos y mexicanos que viven viajando por el mundo dando cacería a distintos animales en forma primitiva.
- 21.00 AVENTURAS A LOS 4 VIENTOS. Hoy: "VELEROS A OS-TEREID". Una impresionante carrera de veleros que se inicia en Oslo, Noruega.
- 21.30 BRIGADA DEL TIGRE. Serie policial.
- 22.20 ARSENIO LUPIN. Serie policial.
- 23.15 CRONICA 5. Noticias.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.
- 23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE.

### CANAL 7

- SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico.
- EPILLIN. Infantil

11.25 DIBUJOS ANIMADOS.

11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Teve entretienen a los niños con canciones, cuentos y anécdotas.

12.00 EL OSO YOGUI. Dibujos animados

12.15 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Dibujos animados. La historia del hombre, en simpáticos dibujos animados.

19.15 MUSICA LIBRE. Música juvenil

19.45 EL CHAVO. Humor.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias

21.25 TV TIEMPO

21.30 VAMOS A VER... con Sandro, Simone y Arturo Gatica. Conduce Raúl Matas.

04.00 EDICION UNO. Noticias.

14.10 ACTUALIDAD COSMETICA. Con la especialista Eva Berndt.

14.15 ARIANA. Teleserie protagonizada por Arnaldo André, Gladys Rodríguez y Luis Abreu.

15.00 UN MINUTO EN LA MODA.

15.05 EL CORAJE DE QUERER.

Teleserie argentina que cuenta con la participación de Jorge Mayorano y Silvina Rada.

15.55 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. El hombre y su evolución, en esta realización francesa de dibujos animados.

16.00 MI BELLA GENIO. Las aventuras de una genio auténtica y un atontado astronauta. Con Barbara Eden y Larry Hagman.

16.25 VALLE DE PASIONES.

17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "TARZAN Y EL DESIERTO MISTERIOSO", con Johnny Weismuller y Nancy Kely. Durante la Segunda Guerra Mundial, Jane sirve en el fren-

te de batalla. En un momento, debe pedir a Tarzán una droga para salvar la vida de los soldados. Y Tarzán se interna en un desierto lleno de peligros...

19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. La historia del hombre, en simpáticos dibujos animados.

19.15 MUSICA LIBRE. Música juvenil

19.45 EL CHAVO. Humor.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias

21.25 TV TIEMPO

21.30 VAMOS A VER... con Sandro, Simone y Arturo Gatica. Conduce Raúl Matas.

04.00 EDICION UNO. Noticias.

14.10 ACTUALIDAD COSMETICA. Con la especialista Eva Berndt.

14.15 ARIANA. Teleserie protagonizada por Arnaldo André, Gladys Rodríguez y Luis Abreu.

15.00 UN MINUTO EN LA MODA.

15.05 EL CORAJE DE QUERER.

Teleserie argentina que cuenta con la participación de Jorge Mayorano y Silvina Rada.

15.55 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. El hombre y su evolución, en esta realización francesa de dibujos animados.

16.00 MI BELLA GENIO. Las aventuras de una genio auténtica y un atontado astronauta. Con Barbara Eden y Larry Hagman.

16.25 VALLE DE PASIONES.

17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "TARZAN Y EL DESIERTO MISTERIOSO", con Johnny Weismuller y Nancy Kely. Durante la Segunda Guerra Mundial, Jane sirve en el fren-

13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado, llamando al teléfono 779177.

13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EL TECHO DE LOS AVISOS LUMINOSOS". Año 1971 (drama). Con Gig Young, Lee Grant y Denise Nickerson. Un dentista y su esposa llevan una vida difícil llena de discusiones hasta que un día ella le deja. Se lleva a su hija y en viaje hacia Nevada, conoce a un tipo de quien se enamora y deciden vivir juntos. Pero, la niña al enterarse de lo que sucede, decide volver a casa de su padre...

15.00 HAWAII CINCO O. Aventuras con Jack Lord, James Mc. Arthur, Zulu y Kam Fong.

15.50 LOS BOCHINCHEROS (primera parte).

16.00 DIBUJOS ANIMADOS. El cojeno y Entre perros y gatos.

16.45 LOS BOCHINCHEROS.

17.50 ROBOT. Dibujos animados

18.15 LOS BOCHINCHEROS.

18.25 ULTRAMAN. Serie fantástica para niños

18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical donde los locos de Teleonce bailan los últimos éxitos.

19.30 CONCIERTO EN DIRECTO.

Desde la Sala O'Higgins de la Escuela Militar. Obertura: "El Cazador Furtivo", del compositor C. M. Von Weber. Dirección de Carl A.

Bunto. Sinfonía N° 2 en Do Mayor Opus 17 de P. I. Tchaikovsky, también dirigida por el maestro Carl A. Bunto.

20.15 ADELANTO NOTICIOSO

20.30 CONTINUA CONCIERTO EN DIRECTO.

21.25 TELEFONE NOTICIAS

22.30 MARIANA. Teleserie mexicana interpretada por Verónica Castro y Rogelio Guerra.

23.30 TELEFONE NOTICIAS

23.50 CU

# La Nación



Una ágil pesquisa de Investigaciones permitió la captura de Pedro Rosales Suárez, Juan Carlos Ávila Cifuentes y Víctor Manuel Silva, los dos primeros argentinos, quienes habían secuestrado al joven Juan Carlos Duval Délano y cobrado un rescate de 650 mil dólares.

## Detenidos autores de millonario secuestro

□ Liberada la víctima y recuperados los 650 mil dólares pagados por el rescate

Doce argentinos y un chileno fueron arrestados por efectivos de la policía civil acusados del secuestro de Juan Carlos Duval Délano, de 18 años de edad, cobrando a sus padres la suma de 650 mil dólares por su entrega.

La víctima, hijo de un importante ejecutivo y nieto de un próspero industrial, permaneció encerrado por varias horas en una vivienda que los secuestradores habían alquilado para esos efectos en calle Bismarck 1315, de la comuna de Quinta Normal, hasta que sus familiares hicieron entrega del dinero a la hora y en el lugar convenido.

Los antisociales, que planearon el secuestro en la ciudad de Mendoza, República Argentina, fueron individualizados por los jefes policiales como Pedro Rosales Suárez, de 52 años de edad, mecánico; Juan Carlos Ávila Cifuentes, de 25 años, y el chileno Víctor Manuel Silva, de 39. Este último según trascendió es parente del joven secuestrado y fue el autor intelectual del delito.

### EL SECUESTRO

La odisea de Duval Délano comenzó la mañana del miércoles 19 del presente, cuando dos desconocidos que se movilizaban en un automóvil lo interceptaron a media cuadra de su domicilio de calle Toledo, en el

## En laboratorio chileno descubren base de vacuna contra hepatitis

En el laboratorio del Instituto de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica se confirmó un experimento norteamericano que permitirá fabricar la vacuna contra la Hepatitis B, la más peligrosa en su tipo, ya que de no ser tratada puede dar lugar al cáncer hepático.

La vacuna contra esta enfermedad no se había logrado, pues sus virus son extraordinariamente peligrosos, y no se reproducen en animales ni en cultivos celulares.

De esta forma, la ingeniería genética pasó a ser la única vía para obtener esta vacuna, a la cual se dedicó el doctor William Rutter de la Universidad de California, San Francisco, pionero de esta especialidad médica.

Durante el Congreso Internacional de Virología, celebrado en Estrasburgo, Francia, dio a conocer las investigaciones realizadas para lograr este importante anticuerpo. Junto a él investigó el doctor Pablo Valenzuela; de la Universidad Católica.

Todo el equipo trabajó sacando la parte externa del virus hepático (que es la menos peligrosa), introduciéndola en una levadura. Éste se reprodujo al cabo de un tiempo. Al ser observada en el microscopio electrónico de Estados Unidos, no se pudo observar resultado alguno.

Pablo Valenzuela decidió traer de inmediato el compuesto a Chile, solicitándole a Paulina Bull y Jorge Garrido, doctores del Instituto de Ciencias Biológicas de la U.C., que colaboraran en el experimento.

En esta unidad científica se pudo fotografiar el procedimiento. "Al verlo nos dimos cuenta que era un polímero, o sea, una macromolécula del tamaño que se da cuando se produce una infección viral en el ser humano" —dijeron los investigadores—, es decir, la levadura funcionó igual que los seres humanos con hepatitis.

Los resultados se encuentran hoy en Francia, donde se trabaja en la elaboración de la esperada vacuna, haciendo pruebas con animales, para luego introducirlas en humanos.

## Un nuevo sistema nuclear estratégico aprobará Reagan

□ Dará a Estados Unidos un "margen de seguridad" contra la URSS.

WASHINGTON, Agosto 21 (UPI).— Cuando habla del asunto, el Presidente Reagan parecería decir que sus predecesores de los últimos 10 años en la Casa Blanca han permitido que la defensa de su nación se deslice hasta un punto peligroso.

Así que durante este mes de agosto, mes de vacaciones para él y el Congreso, Reagan está adoptando decisiones sobre la defensa de su país que posiblemente afectarán a esta nación durante décadas.

Durante su campaña electoral, Reagan afirmó que otros presidentes habían descuidado las inversiones militares, abriendo una "ventana de vulnerabilidad" que dejaba a la nación a merced de un posible ataque. Aún lo cree y está ahora por aprobar los planes de un nuevo sistema nuclear estratégico que dice dará a su nación "un margen de seguridad" contra la Unión Soviética.

Para algunos, ese "margen de seguridad" se interpreta como el sueño de Reagan de restaurar la superioridad nuclear de que gozaba Estados Unidos en los años 50.

Pero no lo describe así su principal asesor, Edwin Meese. Meese dijo a la prensa en una reunión en la Casa Blanca de Los Angeles que el "margen de seguridad es básicamente la capacidad defensiva suficiente para disuadir a un adversario potencial", o sea, los soviéticos, "sobre cualquier acción agresiva contra esta nación".

A principios de semana, Reagan sostuvo las más extensas discusiones de su presidencia sobre los planes para una nueva serie de modernísimas armas nucleares, entre ellas las opciones para el emplazamiento del misil MX en tierra, mar o aire, el nuevo bombardero tripulado B-1 y la acción de los misiles del submarino Trident.

Se ha especulado que el costo sería de billones y billones de dólares, pero Meese afirma que el dinero no es problema.



MAQUETA DE VIVIENDA SOCIAL.— La política habitacional del presente se orienta a cumplir con las exigencias básicas de la vivienda social, como son el espacio, protección, higiene, belleza y economía. En la foto, se muestra una de las alternativas que tienen los sectores de más bajos ingresos, presentada en la III Bienal de Arquitectura.

## Crisis de Gabinete en Argentina

□ Renunció Ministro de Industria y Minería

BUENOS AIRES, Agosto 21 (ANSA).— El gobierno del Presidente Roberto Viola, desde hace cinco meses en el poder, sufrió hoy su primera crisis cuando el Ministro de Industria y Minería, Eduardo Oxford, renunció a su cargo por discrepar con la política de reactivación industrial anunciada hace dos días.

Oxford, un veterano dirigente de las asociaciones industriales argentinas, pretendía aparentemente una política de más abierto apoyo a la refinanciación de deudas de las empresas industriales que se hallan en un es-

tado de quiebra generalizada a causa de la ruinosa competencia con los productos importados.

Otra de las discrepancias del Ministro Oxford con el Ministro de Economía Lorenzo Sigaut, se centró en el problema de los aranceles a imponer a las importaciones.

Los industriales proponían aranceles diferenciados que esbozaron un perfil industrial con aliento a determinados sectores, mientras que el gobierno parece decidido a pronunciar-se por un arancel único.

La crisis económica, cuya causa se-

gún la mayoría de los sectores, fue la desprotección provocada por la política desarrollada durante los primeros cinco años de gobierno militar por el ex Ministro de Economía José Martínez de Hoz, basada en la sobrevaluación del peso y la liberalización de importaciones, que se han transformado en los últimos meses en uno de los principales "intrigullos" del gobierno de Viola.

Hasta ahora, la nueva conducción económica (integrada por cinco Ministros que son hombres representantes).

(Pasa a la Pág. 16-A)

## Fracasó reunión de la OPEP

□ Delegados de los países productores de petróleo no pudieron ponerse de acuerdo en la uniformidad del precio

GINEBRA, Agosto 21 (UPI).— El Ministro del Petróleo de Arabia Saudita, Jeque Ahmed Zaki Yamani, dijo hoy que continuará vendiendo el crudo más barato de la OPEP a 32 dólares el barril hasta fines del próximo año, tras el fracaso de las conversa-

ciones para resolver la disputa de precios del cartel compuesto por 13 naciones.

Pero Yamani manifestó a los periodistas que su país reducirá la producción en un millón de barriles al día en septiembre como un gesto para

su compañeros de la OPEP, que están pasando apuros para vender su combustible a precios superiores de hasta 40 dólares.

Yamani explicó que vino a la reunión consultiva especial de Gi-

(Pasa a la Pág. 16-A)

DIARIO «LA NACION»

SOCIEDAD GENERAL DE PUBLICACIONES N° 20.803-Año LXV

15 Pesos Chile

«Bemplar no Vendible»

Pinochet en la histórica ciudad de Bulnes

## EL CAMINO TRAZADO POR EL GOBIERNO NO VARIARA

\* "Ni los más enconados adversarios dejan de reconocer el avance experimentado por el país estos últimos años", señaló el Primer Mandatario

BULNES, (Por Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales).— Su advertencia de que el camino trazado por el Gobierno no variará, "porque se hace en bien de la Patria y de todos los chilenos", formuló ayer en esta ciudad el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, a la vez que enfatizó que en nuestro país todo sus habitantes están hoy en condiciones de mejorar su nivel de vida y hacerlo "decente y digno, con esfuerzo y dedicación propia, más el apoyo del Estado".

El Primer Mandatario llegó a esta ciudad, ubicada al este de Chillán, con el objeto de tomar contacto con la ciudadanía y, asimismo, entregó la llave de su casa propia y los correspondientes títulos de dominio a 26 nuevos propietarios en la Población "11 de Septiembre".

A nombre de los beneficiados agradeció el poblador Mario Ureta, quien indicó que los políticos, "en épocas pasadas, siempre efectuaron promesas en relación a que los chilenos tendrían vivienda propia, pero —agregó— eso no se hizo realidad".

"Fue el Gobierno militar quien concretó nuestros sueños y por ello le reiteramos nuestro apoyo y adhesión", puntualizó el flamante propietario.

El Jefe del Estado visitó en seguida las nuevas dependencias del hospital local, que él ordenó construir

hace dos años, que cuenta con 90 camas y dispone de bien equipadas salas con moderno material quirúrgico importado.

### ACTO CIVICO

Su Excelencia y comitiva participaron luego en un acto cívico en la Plaza de Armas de Bulnes, donde el Primer Mandatario saludó a la ciudadanía.

En su alocución puntualizó que hoy todos los chilenos luchan por conformar una nación sin banderas políticas ni partidismos estériles y caducos. "Ni los más enconados adversarios del Gobierno —afirmó el General Pinochet—, dejan de reconocer el extraordinario avance del país logrado en estos años, caminando por la senda de la tranquilidad, la justicia social y el progreso económico y siempre buscando el mejor destino para todos los chilenos".

Destacó en esta oportunidad algunos de los logros obtenidos por el Gobierno, resaltando que las autoridades están convencidas que este año Chile tendrá las tasas de inflación más bajas de su historia. "En cambio, aseveró, en otros países que viven aterrados a viejos sistemas estatistas, se debaten en una economía sin ninguna esperanza".

Dijo que en lo social, nunca antes se había desarrollado un completo y cuidadoso plan de adelanto y que,

por ello, el Gobierno está dando mejores viviendas, más escuelas, más educación, superiores condiciones de vida y de salud a todos los habitantes del territorio, y sin privilegios".

### RESPALDO

Isidra Valverde, alcaldesa de Bulnes, hablando a nombre de la comunidad local, formuló su respaldo al Gobierno, ante los ataques que le han prodigado diversos sectores.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Ana María García Gamboa, Miss Latinoamérica, representando a todos los países latinos, se ha convertido en la primera embajadora del turismo entre estas naciones. Dejó Chile ayer luego de explicar su cometido y el próximo concurso.

(Inf. Pág. 14B).

## EE.UU. levantará restricción a la venta de armas

WASHINGTON, 21 (AP).— El Departamento de Estado expresó hoy la esperanza de que las restricciones impuestas a las ventas militares estadounidenses a Chile serán levantadas. En respuesta escrita a una pregunta formulada por la prensa, el Departamento dijo que la rama ejecutiva se ha opuesto desde hace mucho tiempo a medidas que restringen la flexibilidad que pudiera esgrimir frente a cualquier cambio de situación. Las restricciones de ventas de armas a Chile, impuestas por el Congreso, comenzaron en 1974. Se alegó entonces que el Gobierno Militar de Chile estaba violando los derechos humanos.

## Cuántoso robo a una empresa constructora

Dos pistoleros asaltaron las oficinas de "Magri y Figueira Ltda.", riñendo con un botín de un millón 280 mil pesos en efectivo, salario de los obreros.

(Inf. Pág. 16A)

## Canal 13 acusa de monopolio a la ACF

Califica de burda maniobra del directorio que preside Abel Alonso para impedir la transmisión desde Montevideo del partido Uruguay-Perú por las eliminatorias de la Copa del Mundo.

(Inf. Pág. 15 B)

## Jaime Araya, líder en los 500 Kms.

El pedalero nacional desplazó al argentino Luis Sabattini. Los 155 kms. entre La Serena y Ovalle los ganó el ciclista Roberto Muñoz.

(Inf. Pág. 12 B)

## Informativo previsional

(Inf. Pág. 7A)

## Año de los Impedidos

(Inf. Pág. 11 B)